



**PACIFIC
MERIDIAN**

Международный
кинофестиваль
стран АТР
во Владивостоке

International
Film Festival
of Asian Pacific
Countries
in Vladivostok



УЧРЕДИТЕЛЬ ФЕСТИВАЛЯ:
ПРАВИТЕЛЬСТВО ПРИМОРСКОГО КРАЯ
ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ГУБЕРНАТОРА
ПРИМОРСКОГО КРАЯ О. Н. КОЖЕМЯКО

ПРИ СОДЕЙСТВИИ МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОРГАНИЗАТОР ФЕСТИВАЛЯ:
ПРИМОРСКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ
КРАЕВОЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ
ТЕАТР ИМЕНИ М. ГОРЬКОГО

FOUNDER OF THE FESTIVAL:
GOVERNMENT OF PRIMORSKY KRAI

WITH THE SUPPORT OF GOVERNOR
OF PRIMORSKY KRAI O.N. KOZHEMIAKO,
UNDER THE AUSPICES OF THE MINISTRY OF CULTURE
OF THE RUSSIAN FEDERATION

ORGANIZER OF THE FESTIVAL:
THE GORKY DRAMA THEATRE
OF PRIMORSKY KRAI



Рад приветствовать вас, друзья!

За 19 лет Международный кинофестиваль «Меридианы Тихого» стал знаковым, ярким событием и для нашего края, и для всех стран Азиатско-Тихоокеанского региона.

Здесь, в Приморье, происходит встреча разных культур и цивилизаций. К нам приезжают люди из самых дальних уголков Земли. Фестиваль собирает на своих площадках как опытных мэтров, так и талантливую молодежь. Наша красная дорожка всегда блистает отечественными и зарубежными звездами театра и кино. И что очень важно — у приморцев есть возможность напрямую пообщаться с известными артистами. В рамках кинотуров, которые традиционно проходят по всем муниципалитетам, жители городов и поселков могут посетить бесплатные концерты, ближе познакомиться с творчеством звезд и сфотографироваться с ними на память. Мы реализуем в крае государственную программу по развитию культуры и рады, что ее уникальной частью стал кинофестиваль мирового уровня. Это подтверждает статус Приморья как культурной столицы Дальнего Востока.

Желаю всем участникам фестиваля получить максимум удовольствия от общения, а также новых открытий и творческого долголетия! А зрителям — незабываемых впечатлений!

О. Н. Кожемяко,
губернатор Приморского края

I am glad to welcome you, dear friends!

For 19 years, the Pacific Meridian International Film Festival has become a landmark, a bright event for our region and for all Asia-Pacific countries.

Here, in Primorye, different cultures and civilizations come together. People arrive from the farthest corners of the Earth. At its venues the festival gathers both experienced masters and talented youth. Our red carpet always shines with Russian and foreign theatre and film stars. And what is very important, Primorye residents get the opportunity to communicate directly with famous artists. As part of the cinetours, which traditionally take place in all municipalities, residents of cities and towns can attend free concerts, watch the stars' works and take pictures with them as a keepsake. We are implementing a state program for the development of culture in the region, and we are glad that a world-class film festival has become a unique part of it. This confirms the status of Primorye as the cultural capital of the Far East.

I wish all participants of the festival to get the greatest pleasure from socializing at the event, as well as new discoveries and creative longevity! And I wish its audiences many unforgettable experiences!

Oleg N. Kozhemiako,
Governor of Primorsky Krai



Владивосток — это невероятно творческий город, помогающий человеку раскрыться всей сущностью своей... Его потрясающая энергетика навсегда остается в тебе, даже когда ты его покидаешь... А покинув его, ты чувствуешь, ты знаешь, что обязательно вернешься...

Мы, те, кто создает «Меридианы Тихого», относимся к фестивалю как к собственному ребенку. Ему уже девятнадцать! Наш фестиваль достиг зрелости, обрел индивидуальность. Такой уникальной, «штучной» программы, представляющей самые разные грани азиатского кино и сопредельных государств, нет ни на одном другом кинофестивале России. Наш фестиваль — подлинный праздник кино, настоящий парад премьер. Мы хотим, чтобы каждый зритель нашел себе фильм по душе. А каждый фильм смог обрести своего зрителя.

В добрый путь, «Меридианы Тихого»!

Сергей Степанченко,
народный артист Российской Федерации,
актер театра и кино,
почетный президент
19-го МКФ «Меридианы Тихого»

Vladivostok is an incredibly creative city that helps people to reveal their true selves... Its amazing energy will remain with you forever, even when you leave it... But when you leave it, you still feel, you know that you will definitely come back...

We, those who create the Pacific Meridian, regard the festival as our own child. It's nineteen already! Our festival has reached maturity, has gained personality. Such a unique, "custom" program, featuring the most diverse aspects of Asian cinema and neighboring countries, doesn't exist at any other Russian film festival. Our festival is a true celebration of filmmaking, a real collection of premieres. We want every viewer to find a movie to their liking. And we want every movie to find its viewer.

Good luck, the Pacific Meridian!

Sergey Stepanchenko,
People's Artist of Russia, theatre
and film actor,
Honorary President
of the 19th Pacific Meridian IFF



Каждый год выигрывать? Что, не скромно? А по-моему, это реальность! Мы нашли меру измерения — это уставшие глаза в темном зале, пронзительная тишина, прерывистое дыхание и желание бесконечно всматриваться в афишу кинофестиваля «Меридианы Тихого»!

Ефим Звенияцкий,
народный артист Российской Федерации,
генеральный директор
и художественный руководитель
19-го МКФ «Меридианы Тихого»

Making it, year after year? What, you think it's vain? But in my opinion this is the reality! We have found a measure to assess our success — these thoughtful eyes of people in the dark theater, and this piercing silence, and shortness of breath, and the desire to peer endlessly into the poster of the Pacific Meridian Film Festival!

Efim Zvenyatsky,
People's Artist of Russia,
Director General
and Artistic Director
of the 19th Pacific Meridian IFF



Дорогие коллеги!

Позвольте выразить благодарность за предоставленную мне честь возглавить «Меридианы Тихого — 2022», поздравить всех единомышленников, сопричастных к этому форуму, который на протяжении многих лет является одним из самых авторитетных кинематографических событий, пожелать участникам удачи и открытий, а самому фестивалю — долгих, счастливых творческих лет!

С уважением,

Андрей Соколов

народный артист Российской Федерации,
актер театра и кино,
президент 19-го МКФ «Меридианы Тихого»

Dear Colleagues,

Let me express my gratitude for the honor given to me to lead the Pacific Meridian 2022, congratulate all like-minded people involved in this forum which has been one of the most authoritative cinematic events for many years, and wish the participants good luck and exciting discoveries, and the festival — many happy creative years!

Sincerely yours,

Andrey Sokolov,

People's Artist of Russia,
theatre and film actor,
President of the 19th Pacific Meridian IFF

ПРИЗЫ AWARDS



ГЛАВНЫЙ ПРИЗ ЗА ЛУЧШИЙ
ПОЛНОМЕТРАЖНЫЙ ФИЛЬМ
(ПРИЗ «РАКОВИНА») / BEST FEATURE AWARD
(SEA-SHELL)

ПРИЗ ЗА ЛУЧШИЙ КОРОТКОМЕТРАЖНЫЙ
ФИЛЬМ (ПРИЗ «РАКОВИНА») / BEST SHORT
FILM AWARD (SEA-SHELL AND DIPLOMA)

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРИЗ ЖЮРИ
(ПРИЗ «ЗВЕЗДА») / THE SPECIAL
JURY AWARD (STARFISH)

ПРИЗ ЗА ЛУЧШУЮ РЕЖИССЕРСКУЮ
РАБОТУ (ПРИЗ «РАКОВИНА») /
BEST DIRECTOR AWARD (SEA-SHELL)

ПРИЗ ЗА ЛУЧШУЮ ЖЕНСКУЮ РОЛЬ
(ПРИЗ «ЗВЕЗДА») /
BEST ACTRESS AWARD (STARFISH)

ПРИЗ ЗА ЛУЧШУЮ МУЖСКУЮ РОЛЬ (ПРИЗ
«ЗВЕЗДА») / BEST ACTOR AWARD (STARFISH)

ПРИЗ НЕТРАС / НЕТРАС AWARD

ПРИЗ ЗРИТЕЛЬСКИХ СИМПАТИЙ
ЗА ЛУЧШИЙ РОССИЙСКИЙ ФИЛЬМ
(ПРИЗ СЕТИ КИНОТЕАТРОВ «ИЛЛЮЗИОН») /
THE AUDIENCE CHOICE AWARD FOR THE BEST
RUSSIAN FILM (ILLUZION CINEMA NETWORK PRIZE)



ПРИЗ ГУБЕРНАТОРА ПРИМОРСКОГО
КРАЯ «9288 КМ» (ПРИЗ «РАКОВИНА») /
9288 KM AWARD FROM THE GOVERNOR
OF PRIMORSKY TERRITORY (SEA-SHELL)

ПРИЗ ИМЕНИ ЮЛА БРИННЕРА
(ПРИЗ «ЗВЕЗДА») / YUL BRYNNER
AWARD (STARFISH)

ПРИЗ ГИЛЬДИИ ХУДОЖНИКОВ КИНО
И ТЕЛЕВИДЕНИЯ СОЮЗА
КИНЕМАТОГРАФИСТОВ РФ
ЗА ЛУЧШУЮ ХУДОЖЕСТВЕННУЮ
ПОСТАНОВКУ ПОЛНОМЕТРАЖНОГО
И КОРОТКОМЕТРАЖНОГО ФИЛЬМОВ /
GUILD OF FILM AND TELEVISION
ARTISTS OF THE UNION OF FILMMAKERS
OF THE RUSSIAN FEDERATION AWARD
FOR THE BEST ARTISTIC PRODUCTION
OF A FEATURE AND SHORT FILMS

ПРИЗ ЛУЧШЕМУ ЗРИТЕЛЮ
МКФ «МЕРИДИАНЫ ТИХОГО» /
BEST VIEWER OF THE PACIFIC
MERIDIAN IFF AWARD

Автор идеи призов
19-го Международного
кинофестиваля стран АТР
«Меридианы Тихого»
во Владивостоке —
Илона Гонсовская
The 19th Pacific
Meridian International
Film Festival Awards Visualiser —
Ilona Gonsovskaya

Призы выполнены
художником
Юичи Нода (Япония)
Prizes Artist —
Yuichi Noda (Japan)



АЛЕКСЕЙ УЧИТЕЛЬ

ALEXEY

USHITEL CHAIR OF THE JURY

Российский режиссер документального и игрового кино, сценарист и продюсер, основатель и генеральный директор Творческо-производственного объединения РОК. Заслуженный деятель искусств РФ, народный артист России, член Европейской киноакадемии, президент Международного кинофестиваля документальных, короткометражных игровых и анимационных фильмов «Послание к Человеку». Обладатель престижных наград национальных и международных кинопремий и фестивалей, включая номинацию на «Золотой глобус» и двукратное выдвижение на соискание премии Американской киноакадемии в номинации «Лучший фильм на иностранном языке». Вошел в десятку самых успешных российских кинопродюсеров 2020 года, по мнению авторитетного отраслевого издания «Бюллетень кинопрокатчика». Руководитель режиссерской мастерской во ВГИКе.

Russian director of documentary and fiction films, screenwriter and producer, founder and CEO of ROCK FILMS studio. The Honored Artist of the Russian Federation, People's Artist of Russia, member of the European Film Academy, president of the International Documentary, Short and Animated Film Festival MESSAGE TO MAN. Winner of prestigious national and international film awards and festivals, including a Golden Globe nomination and a two-time Academy Award nomination for Best Foreign Language Film. In 2020 he entered the top ten most successful Russian film producers according to Bulletin of the Film Distributor, the authoritative industry publication. Head of the directing course at VGIK.



ВИКТОРИЯ БЕЛОПОЛЬСКАЯ

VIKTORIA BELOPOLSKAYA

Кинокритик, автор более 300 публикаций в различных медиа. Работала в газете КОММЕРСАНТЪ, журналах ОГОНЕК и PSYCHOLOGIES RUSSIA, в отделе документального кинопоказа и производства телеканала КУЛЬТУРА. С 2007 года — программный директор фестиваля авторского документального кино на русском языке и языках народов России АРТДОКФЕСТ. С 2000 года — региональный эксперт международного фестиваля документального кино в Амстердаме, Нидерланды (IDFA, International Documentary Festival Amsterdam). Член отборочной комиссии Всероссийского открытого кинофестиваля КИНОТАВР. Член Международной федерации кинопрессы (FIPRESCI). Читает авторские курсы по истории и теории документального кино и кино Испании в Московской школе кино Universal University.

Film critic, author of over 300 publications in various media. She worked in KOMMERSANT newspaper, OGONEK and PSYCHOLOGIES RUSSIA magazines, at the documentary film screening and production department of KULTURA TV channel. Since 2007 she has been Program Director of ARTDOKFEST Documentary Film Festival, for authors of documentary films in the Russian language and the languages of the peoples of Russia. Since 2000, she has been a regional expert at the International Documentary Film Festival in Amsterdam, the Netherlands (IDFA, International Documentary Festival Amsterdam). Member of the selection committee of the All-Russian Open Film Festival KINOTAVR. Member of the International Film Press Federation (FIPRESCI). She teaches original courses on the history and theory of documentary films and the cinema of Spain at the Moscow Film School (Universal University).



ВАДИМ АБДРАШИТОВ

VADIM ABDRASHITOV

Российский кинорежиссер. Народный артист Российской Федерации. Многократный лауреат и призер кинофестивалей в Москве, Берлине, Локарно и Венеции, лауреат государственных премий России, кавалер ордена «За заслуги перед Отечеством» IV степени, член Гильдии кинорежиссеров России, профессор ВГИКа и вице-президент академии «НИКА». Получил международную известность благодаря своим картинам: ОХОТА НА ЛИС (1980), ПАРАД ПЛАНЕТ (1984), ПЛЮМБУМ, ИЛИ ОПАСНАЯ ИГРА (1986), ПЬЕСА ДЛЯ ПАССАЖИРА (1995), ВРЕМЯ ТАНЦОРА (1997), МАГНИТНЫЕ БУРИ (2003). Участвовал в работе жюри многих кинофестивалей.

Russian film director. People's Artist of Russia. Multiple prize winner at film festivals in Moscow, Berlin, Locarno and Venice, winner of the State Prize of Russia, holder of the Order of Merit to the Fatherland IV degree, member of the Directors Guild of Russia, professor of VGIK and Vice President of Nika Academy. Gained international fame for his films A FOX HUNT (1980), PARADE OF THE PLANETS (1984), PLUMBUM, OR THE WICKED GAME (1986), A PLAY FOR A PASSENGER (1995), THE DANCER'S TIME (1997), MAGNETIC STORMS (2003). Participated in the juries of many renowned festivals.



АНТОН МАЛЫШЕВ

ANTON MALYSHEV

Исполнительный директор Фонда развития современного кинематографа КИНОПРАЙМ. В 1995–1998 годах — редактор отдела кинопроката АО МОСТ-МЕДИА. С 1998 по 2001 год — генеральный директор ООО «Кинокомпания АМА». В 2001–2002 годах — продюсер отдела сериалов и заказных программ ЗАО «НТВ-кино». В 2002–2004 годах — генеральный директор ООО «Кинокомпания ПРЕЗИДЕНТ-ФИЛЬМ». В 2004–2006 годах — генеральный продюсер ООО «Кинокомпания АМА». С 2006 по 2013 год работал в администрации Президента Российской Федерации. В 2013–2018 годах являлся исполнительным директором Фонда кино. С 2019 года является исполнительным директором Фонда развития современного кинематографа КИНОПРАЙМ.

Executive Director of the KINOPRIME Foundation for the Development of Contemporary Cinematography. In 1995–1998, he was the editor of the film distribution department of JSC MOST-MEDIA. From 1998 to 2001 — General Director of AMA Film Company LLC. In 2001–2002, he was a producer in the department of serials and custom programs at ZAO NTV-Kino. In 2002–2004, he was the General Director of PRESIDENT-FILM Film Company LLC. In 2004–2006 he was the general producer of 000 Film Company AMA. From 2006 to 2013 he worked in the Administration of the President of the Russian Federation. In 2013–2018, he was the Executive Director of the Cinema Fund. Since 2019, he has been the Executive Director of the KINOPRIME Foundation for the Development of Contemporary Cinema.



ЮСУП РАЗЫКОВ

YUSUP RAZYKOV

Режиссер, сценарист, продюсер. Постоянный участник ведущих мировых и отечественных смотров, дипломант 50-го Берлинского международного кинофестиваля (1998, за фильм ОПРАТОР), победитель Фестиваля азиатского кино в Везуле (2004, фильм ДЕВИЧИЙ ПАСТУХ), обладатель приза победителя FIPRESCI — в общей сложности фильмы Юсупа Разыкова получили около 100 призов и номинаций. Как директор студии УЗБЕКФИЛЬМ стал инициатором создания «новой волны» в узбекском кино, продюсировал и открыл дорогу фильмам молодых режиссеров в мировое кинопространство, способствовал широкой жанровой дифференциации узбекских фильмов. В 2022 году приступает к набору студентов на режиссерский факультет ВГИКа, Ташкент. Председатель и член жюри многочисленных зарубежных и российских кинофестивалей.

Director, screenwriter, producer. Regular participant in leading Russian and international festivals, a diploma winner at the 50th Berlin International Film Festival (1998, ORATOR), winner of Festival of Asian Cinema in Vesoul (2004, THE SHEPHERD), recipient of the FIPRESCI prize — in total, Yusup Razykov's films received about 100 awards and nominations. As the director of the UZBEKFILM studio, he initiated the creation of a “new wave” in Uzbek cinema, produced and opened the way for films by young directors to the world cinema scene, and contributed to a wider genre differentiation of Uzbek films. In 2022, he starts recruiting students for the directing department of VGIK, Tashkent. Chairman and jury member of numerous foreign and Russian film festivals.



СЕРГЕЙ КАПТЕРЕВ SERGEY KAPTEREV

Историк кино, ведущий научный сотрудник Научно-исследовательского центра кинообразования и экранных искусств Всероссийского государственного университета им. С. А. Герасимова (ВГИК). Окончил переводческий факультет Московского государственного педагогического института им. Мориса Тореза и магистратуру факультета исследований в области кино Школы искусств Тиш Нью-Йоркского университета, в 2005 году получил в том же университете степень Ph.D., защитив диссертацию о советском «оттепельном» кино (опубликована в 2008 году). Участник российских и международных конференций, автор ряда статей по истории кинематографа. Как исследователь и сценарист участвовал в производстве нескольких документальных фильмов о кинематографе.

Film historian, leading researcher at the Research Center for Film Education and Screen Arts of the All-Russian State University named after S. A. Gerasimov (VGIK). Graduated from the Department of Translation of the Moscow State Pedagogical Institute. Completed graduate program of the Department of Film Studies at the New York University Tisch School of the Arts, received a Ph.D. from the same university in 2005 with the thesis on Soviet thaw cinema (published in 2008). Participant of Russian and international conferences, author of a number of articles on the history of cinema. As a researcher and screenwriter, he participated in the production of several documentaries about cinema.



САРДАНА САВВИНА SARDANA SAVVINA

Кинопродюсер. Руководитель Государственной национальной кинокомпании САХАФИЛЬМ, промоутер якутского кино, организатор Якутского киноклуба. Член APSA (Asia Pacific Screen Academy). Лауреат государственной премии им. А. Е. Кулаковского. Сардана Саввина известна в России как успешный продюсер. Продюсировала такие фильмы, как КОСТЕР НА ВЕТРУ (2016), ЦАРЬ-ПТИЦА (2018), РЕКА (2019), НЕТ БОГА КРОМЕ МЕНЯ (2019), НАДО МНОЮ СОЛНЦЕ НЕ САДИТСЯ (2019), ХОЛОДНОЕ ЗОЛОТО (2021). Организатор показов программы якутского кино на МКФ в Берлине (2017) и Пусане (2017), автор статей о якутском кино в KINOKULTURA.COM, SAKHA CINEMA: WORLD OF MAGICAL NATURE AND MYTH, ИСКУССТВО КИНО и пр. С 2018 года работала продюсером в кинокомпании САХАФИЛЬМ. С ноября 2021 года назначена руководителем кинокомпании САХАФИЛЬМ, главной кинокомпании Якутии.

Film producer. Head of the SAKHAFILM film company, promoter of the Yakut cinema, organizer and presenter of the Yakut film club. APSA (Asia Pacific Screen Academy) member. Laureate of the A. E. Kulakovsky State Prize. Sardana Savvina is known in Russia as a successful producer. She produced such films as BONFIRE IN THE WIND (2016), THE LORD EAGLE (2018), RIVER (2019), THERE IS NO GOD BUT ME (2019), THE SUN ABOVE ME NEVER SETS (2019), COLD GOLD (2021). Organizer of screenings of the Yakut cinema program at the IFFs in Berlin (2017) and Busan (2017), author of articles about Yakut cinema in KINOKULTURA.COM, SAKHA CINEMA: WORLD OF MAGICAL NATURE AND MYTH, ART OF CINEMA (ISKUSSTVO KINO), etc. Since 2018, she has been working as a producer at the SAKHAFILM film company. Since November 2021, she has been appointed head of the SAKHAFILM film company, the main film company in Yakutia.



РОЛАНД Б. ТОЛЕНТИНО ROLAND B. TOLENTINO

Преподаватель Института кино Университета Филиппин. Также преподавал в Колледже массовых коммуникаций и Институте творческого письма Университета Филиппин, в Университете Осаки, Национальном университете Сингапура. Он был приглашенным преподавателем в Университете Калифорнии в Беркли и в Консорциуме исследований Юго-Восточной Азии Университета Калифорнии в Лос-Анджелесе. Обладатель стипендии Obermann Summer Research Fellowship. Область его научных интересов — филиппинская литература, популярная культура, кино и СМИ, сопряжение национальных и транснациональных проблем. Пишет художественную и творческую научно-популярную литературу. Председатель Национального комитета по кинематографии и комиссар подкомиссии по искусству Национального комитета по культуре и искусству, член правления Совета по развитию кинематографии Филиппин. Член Manunuri ng Pelikulang Pilipino (Группа филиппинских кинокритиков), Конгресса учителей и педагогов за национализм и демократию (CONTEND-UP) и Altermidya (Народная сеть альтернативных СМИ).

Professor at the University of the Philippines Film Institute. He also has taught at the UP College of Mass Communication and the UP Institute of Creative Writing, at the Osaka University, National University of Singapore. He has been a Distinguished Visitor at the University of California, Berkeley, and at the University of California, Los Angeles Southeast Asian Studies Consortium, and a recipient of the Obermann Summer Research Fellowship. His research interests include Philippine literature, popular culture, cinema and media, interfacing national and transnational issues. He writes fiction and creative non-fiction. Chair of the National Committee on Cinema and Commissioner for the Subcommittee on the Arts of the National Committee for Culture and the Arts and board member of the Film Development Council of the Philippines. Member of the Manunuri ng Pelikulang Pilipino (Filipino Film Critics Group), Congress of Teachers and Educators for Nationalism and Democracy (CONTEND-UP), and Altermidya (People's Alternative Media Network).



ПРОГРАММА 19-го МЕЖДУНАРОДНОГО
КИНОФЕСТИВАЛЯ СТРАН АЗИАТСКО-
ТИХООКЕАНСКОГО РЕГИОНА
ВО ВЛАДИВОСТОКЕ
«МЕРИДИАНЫ ТИХОГО» 2022 г.

ФИЛЬМ ОТКРЫТИЯ

КОНКУРС

ПАНОРАМА

КИНО РОССИИ

В ФОКУСЕ:

ИНДИЯ

ИНДИЯ. СУРЕШ ЭРИЯТ. АНИМАЦИЯ

ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД

ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ ЭКРАН

РОССИЯ

ПОРТРЕТЫ

ПОКОЛЕНИЕ

СУЗДАЛЬФЕСТ-2021. ИЗБРАННОЕ

СУЗДАЛЬФЕСТ-2022. ИЗБРАННОЕ

КОРОЧЕ

ЭКСПЕРИМЕНТ

СЕМЕЙНЫЙ

ЛУЧШЕЕ

РОССИЯ

СЕМЕЙНЫЙ СЕАНС

РЕТРОСПЕКТИВЫ

ВИКТОР АЛИМПИЕВ. ОПЫТ ВИДЕО

КОСМОС В ЭПОХУ КИНО:

КОСМОС НА ЭКРАНЕ В 1910-1990-е ГОДЫ

БРИННЕРОВСКИЕ ЧТЕНИЯ

ЧЕСТЬ И СЛАВА

СПЕЦИАЛЬНОЕ СОБЫТИЕ

КРАЙ ЛЕОПАРДА

ВСТРЕЧИ СО ЗРИТЕЛЯМИ

ПРЕЗЕНТАЦИЯ СЕРИАЛА

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПОКАЗ.

ПАМЯТИ СЕРГЕЯ СОЛОВЬЕВА

ШКОЛА

ПРОФИ

МАСТЕР-КЛАССЫ, ПРЕЗЕНТАЦИИ,

КРУГЛЫЕ СТОЛЫ

ЛАБОРАТОРИЯ ДЕБЮТОВ

КИНОТУРЫ

PROGRAM OF THE 19th PACIFIC MERIDIAN
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
OF ASIAN PACIFIC COUNTRIES
IN VLADIVOSTOK, 2022

OPENING FILM

COMPETITION

PANORAMA

RUSSIAN CINEMA

IN FOCUS:

INDIA

INDIA. SURESH ERIYAT. ANIMATION

MOVING FORWARD

DOCUMENTARY SCREEN

RUSSIA

PORTRAITS

THE GENERATION

SUZDALFEST 2021. FAVORITES

SUZDALFEST 2022. FAVORITES

IN SHORT

EXPERIMENT

FAMILY TIME

THE BEST

RUSSIA

FAMILY TIME

RETROSPECTIVE

VICTOR ALIMPIEV. VIDEO EXPERIENCE

COSMOS IN THE ERA OF CINEMA:

COSMOS ON SCREEN IN THE 1910s-1990s

THE BRYNNER READINGS

HONOR AND GLORY

SPECIAL EVENT

THE LAND OF LEOPARD

MEET-THE-ARTIST

PRESENTING SERIES

SPECIAL SCREENING. IN MEMORY

OF SERGEY SOLOVYOV

SCHOOL

PRO

WORKSHOPS, PRESENTATIONS,

ROUNDTABLES

DEBUTS LAB

CINETOURS

ФИЛЬМ ОТКРЫТИЯ OPENING FILM

film
ESTI

ФРАНЦУЗСКИЙ МАСТЕР

FRENCH MASTER

РОССИЯ / 2022 / 90' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 90' / RUSSIAN / COLOR



Германну 60, он «элитный» массажист в провинциальном российском городе. Однажды он случайно замечает беременную попрошайку, удивительным образом похожую на его потерянную первую любовь. Таинственная девушка всячески избегает Германны, но он преследует ее, уверенный, что судьба подарила ему второй шанс. Полиция тем временем подозревает Германны в причастности к серии исчезновений его клиенток.

Hermann, 60, is an "elite" massage therapist in a provincial Russian city. One day, he accidentally spots a pregnant beggar who bears a striking resemblance to his lost first love. The mysterious girl avoids Hermann in every possible way, but he pursues her, confident that fate has given him a second chance. The police, meanwhile, suspect Hermann of involvement in a series of disappearances of his female clients.



ЮСУП РАЗЫКОВ

Родился в 1957 году в Ташкенте, Узбекистан. Режиссер, сценарист, продюсер. Постоянный участник ведущих мировых и отечественных смотров, дипломант 50-го Берлинского кинофестиваля (1998, за фильм ОРАТОР), победитель Фестиваля азиатского кино в Везуле (2004, фильм ДЕВИЧИЙ ПАСТУХ), победитель и неоднократный лауреат фестиваля «Киношок». Его картина СТЫД (2013) была удостоена приза FIPRESCI 48-го МКФ в Карловых Варах и завоевала множество других наград. Один из его последних фильмов КЕРОСИН (2019), демонстрировавшийся на «Меридианах Тихого», получил, в числе прочих, несколько призов Гильдии киноведов и кинокритиков России.

YUSUP RAZYKOV

Born in 1957 in Tashkent, Uzbekistan. Director, scriptwriter, producer. Regular participant of leading Russian and international festivals; diploma from the 50th Berlin IFF (1998, ORATOR), winner of the Festival of Asian Cinema in Vesoul (2004, THE SHEPHERD), winner at several Kinoshock festivals. His SHAME (2013) received the FIPRESCI award at the 48th IFF in Karlovy Vary and won many others. One of his latest films KEROSINE (2019), featured in the program of the Pacific Meridian, won, among other awards, several awards of Russian Guild of Film Critics.

Режиссер / Director:

Юсуп Разыков / Yusup Razykov

Сценарий / Screenplay:

Юсуп Разыков / Yusup Razykov

Продюсер / Producer:

Яков Драбкин / Yakov Drabkin

Оператор / Cinematographer:

Юрий Крочук, Юрий Михайлишин /
Yuriy Krochuk, Yuriy Mikhaylishin

Художник / Art Director:

Андрей Соловьев /
Andrey Solovov

Музыка / Music:

Алексей Артишевский /
Aleksey Artishevskiy

Монтаж / Editing:

Денис Лузанов / Denis Luzanov

В ролях / Cast:

Алексей Гуськов,
Аня Чиповская, Виктор Добронравов,
Алексей Вертков, Ирина Купченко /
Aleksey Guskov, Anya Chipovskaya, Viktor
Dobronravov, Aleksey Vertkov, Irina
Kupchenko

PRODUCTION:

58,5 Production
Mosfilmovskaya str.1, Of. 528, 119285
Moscow, Russia
T: +7 916 875 27 12

DISTRIBUTION:

Same as Production

КОHKYPC COMPETITION

FIL
FESTIVAL

БОГИ МЕКСИКИ

GODS OF MEXICO

МЕКСИКА, США / 2022 / 97' / ЦВЕТ, Ч/Б
MEXICO, USA / 2022 / 97' / COLOR, B/W



Фильм БОГИ МЕКСИКИ погружается в богатый и разнообразный мир коренных народов и выходцев из Африки, живущих в самых отдаленных уголках Мексики. Это одновременно и документальное свидетельство их существования, и дань уважения тем, кто борется за сохранение своей культурной идентичности. Это — про Потерянную Атлантиду, где неограниченные возможности существования продолжают сопротивление темным сторонам модернизации.

GODS OF MEXICO delves into the rich diversity of several communities of Native Peoples and Afro-descendants deep into the heart of rural Mexico. It is both a testament to the human being and a tribute to those who fight to preserve their cultural identity: a "Lost Atlantis" in which unlimited possibilities of existence continue to resist in the shadows of modernization.

Режиссер / Director:

Хельмут Досантос / Helmut Dosantos

Сценарий / Screenplay:

Хельмут Досантос / Helmut Dosantos

Продюсер / Producer:

Хельмут Досантос, Марта Нуньес Пуэрто, Пилар Гутас, Херардо Гонсалес Фернандес / Helmut Dosantos, Marta Núñez Puerto, Pilar Goutas, Gerardo González Fernández

Оператор / Cinematographer:

Эрнесто Пардо, Мартин Бере, Хельмут Досантос, Франсуа Песан, Фернандо Муньос, Питер Элиот Бунтейн, Каспер Чубак, Диего Родригес Гарсия / Ernesto Pardo, Martín Boege, Helmut Dosantos, François Pesant, Fernando Muñoz, Peter Eliot Buntaine, Casper Czubak, Diego Rodríguez García

Музыка / Music:

Энрико Асколи / Enrico Ascoli

Монтаж / Editing:

Йибран Асауд, Хельмут Досантос / Yibrán Asaud, Helmut Dosantos

PRODUCTION:

FULGURA FRANCO, Mexico City, Mexico

DISTRIBUTION:

OSCILLOSCOPE LABORATORIES
www.oscilloscope.net



DEBUT

RUSSIAN
PREMIERE

ХЕЛЬМУТ ДОСАНТОС

Сценарист, режиссер, продюсер и фотограф. Основал независимые кинокомпании NARVALUS FILMS (США) и FULGURA FRANCO (Мексика). Был продюсером и сопродюсером нескольких документальных фильмов: ВОДИТЕЛЬ ТОНИ Асканио Петрини (Неделя кинокритиков, Венеция, 2019), МОЛИТВЫ ОБ УКРАДЕННЫХ Татьяны Уэзо («Особый взгляд», Канн, 2021), АТЛАНТИДА Юрия Анкарани (Оризонти, Венеция, 2021). Его режиссерский дебют, документальный фильм БОГИ МЕКСИКИ (2022), принимал участие в многочисленных фестивалях.

HELMUT DOSANTOS

Screenwriter, director, producer, and photographer. He is the founder of the independent film production companies NARVALUS FILMS (USA) and FULGURA FRANCO (Mexico). He produced and co-produced several documentaries: TONY DRIVER by Ascanio Petri (Film Critics' Week, Venice 2019), PRAYERS FOR THE STOLEN by Tatiana Huezo (Un Certain Regard, Cannes 2021), ATLANTIDE by Yuri Ancarani (Orizzonti, Venice 2021). His directorial debut, documentary feature GODS OF MEXICO (2022), has been selected by numerous festivals.

ВОЛНАМИ WAVELIKE

РОССИЯ / 2022 / 55' / РУССКИЙ / ЦВЕТ, Ч/Б
RUSSIA / 2022 / 55' / RUSSIAN / COLOR, B/W



Александр и Иван — звукооператоры; гремевший поезд унес их в Забайкалье. Они думали, что это будет очередная экспедиция, что они запишут нужные звуковые атмосферы и, выполнив свою работу, вернутся домой. Их главной целью была запись в Мраморном Ущелье, в сокрытом глубоко в горах гниющем лагере, осколке ГУЛАГа. Но услышали и записали они вовсе не то, что ожидали. Всё вокруг них, что казалось неживым, ушедшим, стало обретать свой голос.

Alexander and Ivan sound engineers; a thundering train took them to Transbaikalia. They thought that this would be another expedition, that they would record the necessary sound atmospheres and, having done their job, would return home. Their main goal was to record in the Marble Gorge, a rotting camp hidden deep in the mountains, a fragment of the Gulag. But what they heard and recorded was not at all what they expected. Everything around them that seemed inanimate, gone, began to acquire its own voice.

Режиссер / Director:
Сергей Кальварский /
Sergei Kalvasky

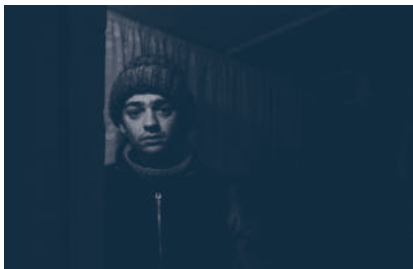
Сценарий / Screenplay:
Сергей Кальварский /
Sergei Kalvasky

Продюсер / Producer:
Наталья Смагина /
Natalia Smagina

Оператор / Cinematographer:
Иван Миклин / Ivan Miklin

Монтаж / Editing:
Сергей Кальварский /
Sergei Kalvasky

В ролях / Cast:
Иван Решетняк,
Александр Чубинец /
Ivan Reshetnyak,
Aleksandr Chubinets



ASIAN
PREMIERE

PRODUCTION:
EXAMPLE OF INTONATION
Non-Commercial Fund
for Cinematography Support
St. Petersburg, Russia
www.en.sokurov.fund
DISTRIBUTION:
Same as Production

СЕРГЕЙ КАЛЬВАРСКИЙ

Родился в Санкт-Петербурге. Первый фильм MEMOIRE снял в 2013 году, участвовал с ним и последующими работами в таких фестивалях, как Московский МКФ и «Зеркало». В данный момент обучается в мастерской Александра Сокурова.

SERGEI KALVASKY

Born in St. Petersburg. He shot his first film MEMOIRE in 2013 and participated with it and his subsequent works in such festivals as the Moscow IFF and Zerkalo. He's currently studying directing under the guidance of Aleksandr Sokurov.

ГОРОД-ПРИЗРАК

SHEN KONG

МАКАО / 2021 / 103' / МАНДАРИН / ЦВЕТ
MACAU / 2021 / 103' / MANDARIN / COLOR



Режиссер / Director:

Чэнь Гуань / Chen Guan

Сценарий / Screenplay:

Чэнь Гуань / Chen Guan

Продюсер / Producer:

Хэ Сюань, Ли Тяньюй / He Xuan, Li Tianyu

Оператор / Cinematographer:

Ян Чжэн / Yang Zheng

Художник / Art Director:

Ли Синь, Лю Лянь / Li Xinyi, Liu Lian

Музыка / Music:

Ли Янфань / Li Yangfan

Монтаж / Editing:

Чэнь Гуань, Цао Ханчэнь /
Chen Guan, Cao Hangchen

В ролях / Cast:

Вэй Жугуан, Дэн Кэюй /
Wei Ruguang, Deng Keyu

Когда вспыхивает пандемия, Ли Ю оказывается один в своей квартире, и его единственная связь с внешним миром — мобильный телефон. Ему скучно, он ищет компанию, чтобы прогуляться, но все, кого он знает, сидят по домам и отказываются выходить на улицу. Сяо Сяо, молодая женщина, готова поделиться своим временем — она застряла в незнакомом городе, потому что ее деревня под строгим карантином. Будто последние два жителя ставшего призраком города, они бродят по улицам в поисках развлечений, постепенно открывая друг друга.

When a pandemic breaks out, Li Yu finds himself alone in his apartment, his only connection to the outside world being his mobile phone. Bored, he is looking for company to take a walk, but everyone he knows stays at home and refuses to venture outside. Xiao Xiao, a young woman, is willing to share her time, stuck in a strange city as her own village is under strict lockdown. As if the last two inhabitants of a now ghost city, they roam the streets in search of fun things to do, gradually discovering each other.



DEBUT

RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Blue-sea HR&CS Macau

DISTRIBUTION:

Asian Shadows

lya@chineseshadows.com

www.chineseshadows.com

ЧЭНЬ ГУАНЬ

Сценарист, режиссер и актер, сыгравший главную роль в короткометражном фильме Джени Тенг THE LOBSTER'S DIVE, который участвовал в конкурсе на кинофестивале в Клермон-Ферране в 2015 году. Получил степень в области режиссуры в Парижской международной школе кино и телевидения (EICAR). Снял короткометражный фильм F**K, премьера которого состоялась на кинофестивале Côté Court. ГОРОД-ПРИЗРАК — его первый полнометражный фильм.

CHEN GUAN

Writer, director and actor, who starred in Jenny Teng's short THE LOBSTER'S DIVE, which competed at the Clermont-Ferrand Film Festival in 2015, obtained a degree in film directing from the International Film & Television School Paris (EICAR). He directed the short film F**K, which premiered at the Côté Court Film Festival. SHEN KONG is his first feature film.



ОБЛАКО И ЧЕЛОВЕК

THE CLOUD AND THE MAN

ИНДИЯ / 2021 / 97' / БЕНГАЛЬСКИЙ / Ч/Б, ЦВЕТ
INDIA / 2021 / 97' / BENGALI / B/W, COLOR



Маник живет в Калькутте. Одиночка по натуре, он ведет жизнь, в которой ничего не происходит, которая в основном вращается вокруг его растений и бездомных животных, которых он кормит. Однажды отец Маника умирает, а Манику вручают уведомление о том, что через месяц он должен освободить арендованный дом. Когда мир вокруг него начинает рушиться, Маник встречает того, кто навсегда изменит его жизнь. Он встречает облако. То, что происходит дальше, — самая уникальная история любви между облаком и человеком. Сюрреалистический роман пробуждает к жизни нового Маника и бросает его в водоворот судьбы.

Manik lives in the city of Kolkata – a loner by nature, he leads an 'uneventful' life which mostly revolves around his plants and the strays he feeds. Manik's father passes away one day and Manik is served a month's notice to vacate the rented house. Just when the world around him starts to fall apart, Manik meets someone that would change his life for good. He meets a cloud. What unfolds is the most unique love story between a cloud and a man. The surreal romance brings out a new Manik in him and propels him into a rollercoaster journey of faith.



DEBUT

АБХИНАНДАН БАНЕРДЖИ

Режиссер, сценарист, писатель, иллюстратор, художник и графический дизайнер. В возрасте 19 лет стал соавтором получившего признание критиков бенгальского фильма TEENKAHON. За последние семь лет занимался буквально всем, что относится к изобразительному и литературному искусству: руководил рекламным агентством, писал и снимал рекламу, разрабатывал фирменный стиль ведущих брендов, писал сценарии и рассказы, оформлял афиши к фильмам. ОБЛАКО И ЧЕЛОВЕК — его дебютный полнометражный фильм, который участвовал в МКФ в Гоа, Калькутте, Санта-Барбаре, Гонконге, Таллине.

ABHINANDAN BANERJEE

Film director, scriptwriter, author, illustrator, painter and graphic designer. At the age of 19 he co-wrote the critically acclaimed Bengali feature TEENKAHON. Over the last 7 years he has literally done everything when it comes to visual and literary art – he ran an advertising agency, wrote and directed advertising films, designed brand identities of leading brands, wrote screenplays and stories, designed posters for films. THE CLOUD AND THE MAN is his debut feature which has participated in IFFs in Goa, Kolkata, Santa Barbara, Hong Kong, Tallinn.

Режиссер / Director:

Абхинандан Банерджи /
Abhinandan Banerjee

Сценарий / Screenplay:

Абхинандан Банерджи, Бауддхаян
Мукерджи / Abhinandan Banerjee,
Bauddhayan Mukherji

Продюсер / Producer:

Бауддхаян Мукерджи, Моналиса
Мукерджи / Bauddhayan Mukherji,
Monalisa Mukherji

Оператор / Cinematographer:

Ануп Сингх / Anup Singh

Художник / Art Director:

Моналиса Мукерджи /
Monalisa Mukherji

Музыка / Music:

Субхаджит Мукерджи /
Subhajit Mukherjee

Монтаж / Editing:

Абро Банерджи / Abhro Banerjee

В ролях / Cast:

Братья Басу, Дебеш Рой Чоудхури,
Нимай Гош, Арун Гухатаркурта,
Чандан Сен / Bratya Basu,
Debesh Roy Chowdhury,
Nimai Ghosh, Arun Guhatharkurta,
Chandan Sen

PRODUCTION:

Little Lamb Films
Mumbai, India
www.littlelambfilms.com

DISTRIBUTION:

Outsider Pictures
CA, USA
paul@outsiderpictures.us
www.outsiderpictures.us

ПЕДРО

PEDRO

ИНДИЯ / 2021 / 108' / КАННАДА / ЦВЕТ
INDIA / 2021 / 108' / KANNADA / COLOR



В отдаленной деревне в штате Карнатака, где все всех знают, жизнь Педро кажется ничем не примечательной. Он много пьет, мало говорит, его считают человеком неприятным. Но события скоро примут драматический оборот, когда он случайно убьет корову и запустит цепь событий, которые противопоставят его всей деревне.

In a remote village in the state of Karnataka, where everyone knows everyone, Pedro's existence is pretty unspectacular. He drinks a lot, speaks very little and is generally considered a nuisance. But things are about to take dramatic turn when he accidentally kills a cow and sets off a chain of events that pit him against the entire community.

Режиссер / Director:

Натеш Хегде / Natesh Hegde

Сценарий / Screenplay:

Натеш Хегде / Natesh Hegde

Продюсер / Producer:

Ришаб Шетти / Rishab Shetty

Оператор / Cinematographer:

Викас Урс / Vikas Urs

Художник / Art Director:

Малликарджун Сивалли,
Винаяк Хегде, Виреш Путани /
Mallikarjun Shivalli, Vinayak Hegde,
Veresh Puthani

Монтаж / Editing:

Натеш Хегде / Natesh Hegde,
Pareesh Kamdar

В ролях / Cast:

Гопал Хегде, Рамакришна Бхат Дунди,
Радж Б. Шетти / Gopal Hegde,
Ramakrishna Bhat Dundi,
Raj B. Shetty



DEBUT

PRODUCTION:

Rishab Shetty Films, India
rishabshetty7@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

НАТЕШ ХЕГДЕ

Режиссер, сценарист, родился и вырос в Йеллапуре, маленьком городке в Западных Гатах штата Карнатака. Изучал журналистику в Карнатакском университете в Дхарваде. Его короткометражные фильмы демонстрировались на многих национальных и международных кинофестивалях, а рассказы публиковались в крупных журналах на языке каннада. ПЕДРО — его дебютный полнометражный фильм, премьера которого состоялась на МКФ в Пусане в 2021 году, и с тех пор фильм принял участие в нескольких престижных кинофестивалях.

NATESH HEGDE

Director, scriptwriter, born and brought up in Yellapura, small town in the Western Ghats of Karnataka. He studied Journalism at Karnatak University, Dharwad. His shorts films were screened at many national and international film festivals. Many of his short stories have been published in major Kannada language magazines. PEDRO is his debut feature which premiered at Busan IFF in 2021 and has taken part at several prestigious film festivals since then.

ПОХОЖИЙ ЧЕЛОВЕК

A SIMILAR MAN

РОССИЯ / 2022 / 72' / РУССКИЙ / Ч/Б
RUSSIA / 2022 / 72' / RUSSIAN / B/W



Саша Иванов — обычный человек, покончивший жизнь самоубийством: в хмурый день он выпал из окна многоэтажки. Наш безымянный главный герой — обычный детектив, который расследует это дело. Когда он раскрывает обстоятельства смерти Саши, ему приходится допрашивать своих соседей, сослуживцев, бывшую девушку и других людей, которые его знали. К своему удивлению, детектив обнаруживает, что каждый свидетель описывает Сашу как совершенно другого человека.

Sasha Ivanov is an ordinary person who committed suicide: on a gloomy day, he fell out of the window of a high-rise building. Our nameless protagonist is an ordinary detective, who is investigating this case. As he reveals the circumstances of Sasha's death, he has to interrogate his neighbors, colleagues, ex-girlfriend and other people who knew him. To his surprise, the detective discovers that each witness describes Sasha as a completely different person.



СЕМЕН СЕРЗИН

В 2011 году окончил Академию театрального искусства как артист, а в 2014-м защитил режиссерский диплом. Создатель независимого театрального объединения «Невидимый театр» (Санкт-Петербург). Поставил более 30 спектаклей в разных городах России. Его спектакль БАШЛАЧЁВ. СВЕРДЛОВСК — ЛЕНИНГРАД И НАЗАД в 2014 году был номинирован на премию «Золотая маска». Снялся в главной роли в фильме К. Серебренникова ПЕТРОВЫ В ГРИППЕ. Его режиссерский полнометражный дебют ЧЕЛОВЕК ИЗ ПОДОЛЬСКА (2020) получил награду на Открытом российском кинофестивале «Кинотавр» в Сочи.

SEMYON SERZIN

In 2011 he graduated from the Academy of Theater Arts as an actor, and in 2014 he defended his directing diploma. Founder of the independent theater association INVISIBLE THEATRE (St. Petersburg). He has directed over 30 shows in different cities of Russia. In 2014 his show BASHLACHYOV. SVERDLOVSK — LENINGRAD AND BACK was nominated for the Golden Mask Award. He played the lead in K. Serebrennikov's THE PETROVS IN THE FLU. His feature directorial debut A MAN FROM PODOLSK (2020) received an award at the Kinotavr Open Russian Film Festival in Sochi.

Режиссер / Director:

Семен Серзин / Semyon Serzin

Сценарий / Screenplay:

Семен Серзин / Semyon Serzin

Продюсер / Producer:

Дария Волошко, Наталья Мокрицкая,
Мила Розанова / Daria Voloshko,
Natalya Mokritskaya, Mila Rozanova

Оператор / Cinematographer:

Евгений Козлов / Evgeny Kozlov

Художник / Art Director:

Любовь Иванова / Lyubov Ivanova

Музыка / Music:

Дмитрий Шугайкин / Dmitry Shugaikin

Монтаж / Editing:

Татьяна Магай / Tatiana Magay

В ролях / Cast:

Семен Серзин, Виктория Исакова,
Таисия Вилкова, Максим Виторган,
Любовь Толкалина / Semyon Serzin,
Victoria Isakova, Taisiya Vilкова,
Maxim Vitorgan, Lyubov Tolkalina

PRODUCTION:

Novye Lyudi Company
Moscow, Russia
T: +79035895012
dasha-volk2405@mail.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

ЯМАБУКИ

YAMABUKI

ЯПОНИЯ, ФРАНЦИЯ / 2022 / 97' / ЯПОНСКИЙ, КОРЕЙСКИЙ, ВЬЕТНАМСКИЙ / ЦВЕТ
JAPAN, FRANCE / 2022 / 97' / JAPANESE, KOREAN, VIETNAMESE / COLOR



Режиссер / Director:

Дзюитиро Ямасаки / Juichiro Yamasaki

Сценарий / Screenplay:

Дзюитиро Ямасаки / Juichiro Yamasaki

Продюсер / Producer:

Тэрутaro Осанаи, Сёко Акамацу,
Ацуго Ватанабэ, Такэси Масаго,
Дзюитиро Ямасаки / Terutarō Osanai,
Shoko Akamatsu, Atsuto Watanabe,
Takeshi Masago, Juichiro Yamasaki

Оператор / Cinematographer:

Кента Тавара / Kenta Tawara

Художник / Art Director:

Рисси Нисимура / Risshi Nishimura

Чансу, бывший член сборной Южной Кореи по конному спорту, был вынужден рано отказаться от мечты. Он работает в карьере в маленьком городке Манива на западе Японии, где живет с Минами и ее маленькой дочерью. Ямабуки, девочка-подросток, начинает молчаливые протесты, которые перерастают в коллективные, к огорчению своего отца-полицейского. Оказывается, что под кажущимся спокойствием городка скрываются разочарование и одиночество, которые, обретя голос, начинают объединять людей.

Changsu, a former equestrian athlete for the South Korean national team, was forced to give up on his dream early. He works at a quarry in the rural town of Maniwa in western Japan, where he lives with Minami and her infant daughter. Yamabuki, a teenage girl, begins silent protests that blossom into community action, much to the dismay of her policeman father. The quiet surface of the town is gradually peeled off to reveal frustration and loneliness that, once given a voice, begin to connect people.

Музыка / Music:

Оливье Депари / Olivier Deparis

В ролях / Cast:

Кан Ён Су, Инори Кирара, Йота Кавасаэ,
Миса Вада, Масаки Миура,
Хисао Куродзуми / Kang Yoon-Soo,
Inori Kilala, Yota Kawase, Misa Wada,
Masaki Miura, Hisao Kurozumi



PRODUCTION:

Film Union Maniwa, Japan
Survivance

DISTRIBUTION:

Survivance
www.survivance.net

ДЗЮИТИРО ЯМАСАКИ

Родился в 1978 году в Осаке, Япония. Изучал антропологию в Киотском университете Бункё и одновременно снимал короткометражные фильмы и участвовал в организации Киотского международного студенческого кинофестиваля. Затем переехал в родную деревню своего отца в горах Манива, Окаяма, где стал работать фермером, выращивал помидоры и одновременно продюсировал фильмы с друзьями. В 2011 году снял свой первый полнометражный фильм ЗВУК СВЕТА, который участвовал на МКФ в Роттердаме и Токио.

JUICHIRO YAMASAKI

Born in 1978, in the city of Osaka, Japan. During his studies in anthropology at Kyoto Bunkyo University, he directed short films and participated in the programming of the Kyoto International Student Film Festival. Then he moved to his father's home village in the mountains of Maniwa, Okayama where he started working as a tomato farmer while producing films with friends. In 2011, he directed his first feature film THE SOUND OF LIGHT, which was invited to IFFs in Rotterdam and Tokyo.

ВЕЧНАЯ МЕЛОДИЯ

THE ETERNAL MELODY

НЕПАЛ / 2022 / 13' / НЕПАЛЬСКИЙ / ЦВЕТ
NEPAL / 2022 / 13' / NEPALI / COLOR



Когда к пожилой женщине, живущей высоко в горах со своим взрослым сыном, приходит во сне ее покойный муж, мать и сын идут на многое, чтобы облегчить его переход в мир иной.

When an elderly woman, living high in the mountains with her grown son, is visited in a dream by her late husband, mother and son go to great lengths to help ease his passage to the next world.

Режиссер / Director:

Ниранджан Радж Бхетвал /
Niranjan Raj Bhetwal

Сценарий / Screenplay:

Ниранджан Радж Бхетвал /
Niranjan Raj Bhetwal

Продюсер / Producer:

Рам Кришна Покхаре /
Ram Krishna Pokharel

Оператор / Cinematographer:

Сарад Махато / Sarad Mahato

Художник / Art Director:

Сандип Шреста / Sandeep Shrestha

Музыка / Music:

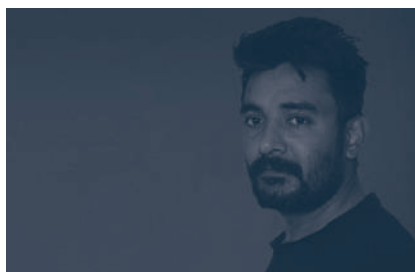
Кутумба Бэнд / Kutumba Band

Монтаж / Editing:

Киран Шреста / Kiran Shrestha

В ролях / Cast:

Чандра Кумари Упадхьяя, Хари Бахадур
Адхикари / Chandra Kumari Upadhyaya,
Hari Bahadur Adhikarys



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Icefall Production
Kathmandu, Nepal
rknepal75@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

НИРАНДЖАН РАДЖ БХЕТВАЛ

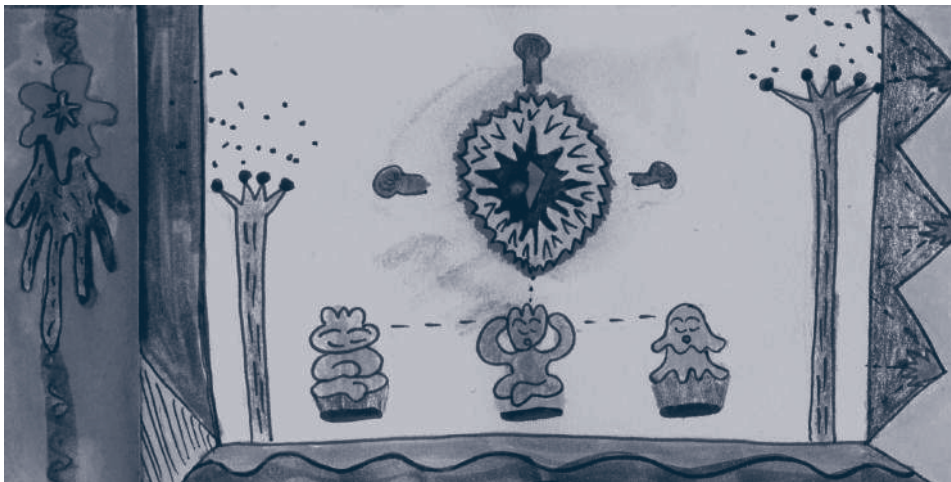
Родился в Непале, снимает фильмы в Катманду. Имеет степень бакалавра в области написания сценариев и режиссуры, а также двухлетний диплом по цифровой анимации и видеомонтажу. Участвовал в семинарах и мастер-классах по созданию фильмов. Его короткометражный фильм KAFAL PAKYO побывал на более чем 65 фестивалях, получив награду за лучший игровой фильм на 5-м фестивале студенческих фильмов WATERSPRITE в Кембридже и ряде других. Его последняя работа ВЕЧНАЯ МЕЛОДИЯ уже участвовала в нескольких крупных МКФ.

NIRANJAN RAJ BHETWAL

Born in Nepal, he is a filmmaker based in Kathmandu. He holds bachelor's degree in Scriptwriting and Direction followed by a 2-year diploma of Digital Animation and Video Editing with several film making workshops and master classes. His short film KAFAL PAKYO travelled to more than 65 festivals, winning Best Fiction Film award at the 5th WATERSPRITE Student Film Festival in Cambridge and several others. His latest work THE ETERNAL MELODY has already participated at several major IFFs.

В БОЛЬШОМ САДУ, В КРОХОТНОМ КАРМАНЕ IN THE BIG YARD INSIDE THE TEENY-WEENY POCKET

ЯПОНИЯ / 2022 / 6' / ЯПОНСКИЙ / ЦВЕТ
JAPAN / 2022 / 6' / JAPANESE / COLOR



Режиссер / Director:
Ёко Юки / Yoko Yuki

Сценарий / Screenplay:
Ёко Юки / Yoko Yuki

Продюсер / Producer:
Кодзи Ямамура / Koji Yamamura

Музыка / Music:
Хоннинман / Honninman

Монтаж / Editing:
Ёко Юки / Yoko Yuki

В ролях / Cast:
Хоннинман / Honninman

Сжимаясь, они расширяются. То плавают, то тонут. Разделяют, но соединяют. Когда я думаю, что наблюдаю за ними, они на самом деле наблюдают за мной. Очаровательный анимационный стишок, который сплетает воедино многие дни наблюдений, зарисовок и экспериментов.

When it shrinks, it expands. It floats and it sinks. It separates but connects. When I think I'm watching them, they're actually watching me. A charming animation rhyme that weaves together the many days of observing, recording, and experimenting.



ЁКО ЮКИ

Родилась в 1987 году в Айти, Япония, в настоящее время проживает в Токио. Вдохновленная повседневностью, она создает анимационные фильмы из самых разных материалов. Ее основные работы: УВИДИМСЯ, ГОСПОДИН БАННО! — основанный на смутных и загадочных воспоминаниях детства; ЗДРАВСТВУЙТЕ! — о дне с незнакомцем, которого она встретила в приморском городке; СНЕЖИНКА В НОЧИ, основанная на стихотворении современной художницы Томоко Каноике, и музыкальный клип ШАЛАБОНБОН — совместная работа с музыкантом БонноСимизу.

YOKO YUKI

Born in 1987, Aichi, Japan, currently based in Tokyo. Inspired by everyday events, she creates animation films in a variety of materials. Her main works are SEE YA MR. BANNO!, which is based on vague and mysterious memories from her childhood, ZDRAVSTVUIE!, depicting a day with a stranger she met in a seaside town, A SNOWFLAKE INTO THE NIGHT, adapted from a poem by contemporary artist Tomoko Konoike, and the music video SHALABONBON, with musician BonnouShimizu.

PRODUCTION:

Au Praxinoscope
Tokyo, Japan
info@praxinoscope.jp

DISTRIBUTION:

Same as Production

ЗОЛОТОЙ ЮБИЛЕЙ

GOLDEN JUBILEE

США, ИНДИЯ / 2021 / 19' / АНГЛИЙСКИЙ, КОНКАНИ / ЦВЕТ
USA, INDIA / 2021 / 19' / ENGLISH, KONKANI / COLOR



Режиссер / Director:

Сунил Санзгири / Suneil Sanzgiri

Оператор / Cinematographer:

Сунил Санзгири, Сумед Савант /
Suneil Sanzgiri, Sumedh Sawant

Музыка / Music:

Амрита Кидамби, Букер Стардрум /
Amirtha Kidambi, Booker Stardrum

Монтаж / Editing:

Сунил Санзгири / Suneil Sanzgiri

ЗОЛОТОЙ ЮБИЛЕЙ, третий фильм из серии работ о памяти, диаспоре и деколонизации, берет за отправную точку сцены, в которых отец режиссера перемещается по виртуальному плану своего родного дома на Гоа, Индия, созданному с использованием тех же технологий наблюдения, что используются при добыче полезных ископаемых. Инструмент для добычи и эксплуатации становится инструментом сохранения памяти.

GOLDEN JUBILEE, the third film in a series of works about memory, diaspora and decoloniality, takes as its starting point scenes of the filmmaker's father navigating a virtual rendering of their ancestral home in Goa, India, created using the same technologies of surveillance that mining companies use to map locations for iron ore in the region. A tool for extraction and exploitation becomes a method for preservation.



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Suneil Sanzgiri
www.suneilsanzgiri.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

СУНИЛ САНЗГИРИ

Индийско-американский художник, исследователь, режиссер и видео-журналист. Его экспериментальные видео, эссе, анимация и инсталляции, поднимающие вопросы о культуре, идентичности, наследии и диаспоре в связи со структурным насилием, выставлялись по всему миру. Мировая премьера его первого экспериментального короткометражного фильма из серии работ о памяти ДОМА, НО НЕ ДОМА состоялась на МКФ в Роттердаме в 2020 году.

SUNEIL SANZGIRI

Indian-American artist, researcher, filmmaker and video journalist. His experimental videos, essays, animations, and installations raise questions about culture, identity, heritage and diaspora in relation to structural violence and have been exhibited all over the world. His experimental short film in a series of works about memory AT HOME BUT NOT AT HOME had its world premiere at IFFR 2020.

ПОДЗЕМНЫЕ РЕКИ

UNDERGROUND RIVERS

КОЛУМБИЯ / 2022 / 19' / ИСПАНСКИЙ / ЦВЕТ
COLOMBIA / 2022 / 19' / SPANISH / COLOR



Режиссер / Director:

Симон Велес / Simón Vélez

Продюсер / Producer:

Симон Велес / Simón Vélez

Оператор / Cinematographer:

Маурисио Рейес / Mauricio Reyes

Музыка / Music:

Карлос Кебрада / Carlos Quebrada

Монтаж / Editing:

Мелисса Хурадо / Melissa Jurado

В ролях / Cast:

София Харамильо, Мелисса Хурадо /
Sofía Jaramillo, Melissa Jurado

После неудачного прослушивания София продает свои лампы и идет работать на клубничном поле.

After a failed casting, Sofia sells her lamps and goes to work in a strawberry field.



RUSSIAN
PREMIERE

ASIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Triangulo
Medellín, Colombia
triangulopeliculas@gmail.com
www.triangulo.com.co

DISTRIBUTION:

Same as Production

СИМОН ВЕЛЕС

Родился в 1990 году в Медельине, Колумбия. Режиссер и продюсер. Он снял и спродюсировал четыре короткометражных фильма, которые демонстрировались и получали награды в таких выставочных пространствах, как Музей современного искусства в Нью-Йорке, и на кинофестивалях, например на Международном фестивале документального кино в Марселе, в Локарно и Мар-дель-Плате.

SIMÓN VÉLEZ

Born in 1990 in Medellín, Colombia. Director and producer. He has directed and produced four short films which have been screened and awarded at art spaces such as MoMA and film festivals such as FIDMarseille, Locarno, Mar del Plata.

ПЬЯНИЦА DRUNKARD

КИТАЙ / 2022 / 25' / МАНДАРИН / ЦВЕТ
CHINA / 2022 / 25' / MANDARIN / COLOR



Режиссер / Director:

Гэ Юци / Ge Yuqi

Сценарий / Screenplay:

Гэ Юци / Ge Yuqi

Продюсер / Producer:

Гэ Юци / Ge Yuqi

Оператор / Cinematographer:

Хэ Цзяньчэн / He Jiancheng

Художник / Art Director:

Лю Ён / Liu Yong

В ролях / Cast:

У Минсюань / Wu Mingxuan

Ву, живущий в маленьком городке на северо-востоке Китая, когда-то был начальником цеха городской суконной фабрики, но потерял работу, когда фабрика обанкротилась. Ву работает уборщиком в баре своего племянника, его жена умерла, сын живет далеко, и он начинает пить целыми днями напролет. Однажды диагноз «рак желудка» начинает для него последний отсчет, но Ву получает шанс по-настоящему пожить для себя.

Wu, living in a small town in northeastern China, was once head of the workshop of the town's wool mill but lost the job when the mill went bankrupt. Working as a janitor in his nephew's bar, with his wife gone and his son living elsewhere, Wu starts drinking his days away. One day, the diagnosis of his stomach cancer pushes his life into a final countdown, but he gets a chance of truly living for himself.



WORLD
PREMIERE

PRODUCTION:

Horgos Hangzhang
Technology Media Co., Ltd.
Beijing, China
tougao@ff1895.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ГЭ ЮЦИ

Родился в Харбине в 1987 году, живет в Пекине. Независимый режиссер. Окончил факультет режиссуры и монтажа Сычуаньского университета средств массовой информации и коммуникаций, затем поступил на факультет режиссуры Пекинской киноакадемии. Художественный фильм ПОТЕРЯННЫЙ РАЙ под его руководством вошел в шорт-лист МКФ в Род-Айленде и Макао. Его короткометражный фильм UNBURYABLE HATE стал лучшим фильмом на мероприятии New Wave New Film в провинции Хэбэй, Китай.

GE YUQI

Born in Harbin in 1987, lives in Beijing. An independent director. He graduated from the Department of Film Directing and Editing in the Sichuan University of Media and Communications and later entered the Department of Directing of Beijing Film Academy. The feature film PARADISE LOST supervised by him was shortlisted for the Rhode Island and the Macao IFFs. His short film UNBURYABLE HATE won the best film of New Wave New Film event in Hebei Province, China.

ШАРИРА

SARIRA

КИТАЙ / 2021 / 28' / КИТАЙСКИЙ / Ч/Б
CHINA / 2021 / 28' / CHINESE / B/W



Буддийский монах средних лет в маленьком храме страдает от усиливающейся зубной боли. Ситуация осложняется тем, что он должен терпеть шум стройки, которая в итоге разрушит храм.

A middle-aged Buddhist monk in a small temple suffers from increasing tooth pain. To complicate matters, he must endure the construction noise of the development that will eventually raze the temple.

Режиссер / Director:

Ли Минян / Li Mingyang

Сценарий / Screenplay:

Ли Минян / Li Mingyang

Продюсер / Producer:

Чэнь Сюэчунь / Chen Xuechun

Оператор / Cinematographer:

Юн Чжан, Хаожань Лю /
Young Zhang, Haoran Liu

Художник / Art Director:

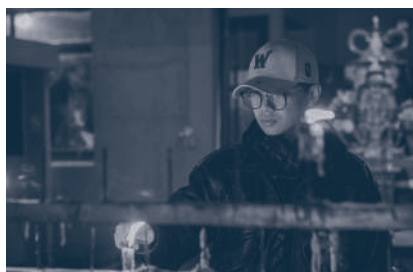
Люй Юэ / Lu Yue

Монтаж / Editing:

Рей Лэй / Ray Lei

В ролях / Cast:

Чжан Ди, Фань Хуайжун /
Zhang Di, Fan Huairong



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Shanghai Vancouver Film School, China
www.shvfs.cn/en

DISTRIBUTION:

7 Palms Entertainment, USA
www.7palmsentertainment.com

ЛИ МИНЯН

Родился в Чунцине в 1998 году. Режиссер, продюсер. Окончил Шанхайскую киноакадемию Ванкувера. Его последний короткометражный фильм ШАРИРА с успехом демонстрировался более чем на 30 кинофестивалях в Китае и за рубежом, получив, среди прочего, приз Международного жюри на 44-м Международном фестивале короткометражных фильмов в Клермон-Ферране. В настоящее время работает над своими следующими проектами.

LI MINGYANG

Born in Chongqing in 1998. Director, producer. Graduated from Shanghai Vancouver Film Academy. His latest short SARIRA has had a successful run at over 30 film festivals at home and abroad, winning, among other awards, the International Jury Prize Award at the 44th Clermont-Ferrand International Short Film Festival. Currently, he is working on his next projects.

ПАНОРАМА PANORAMA



БЕСПОКОЙНЫЕ УМЫ TROUBLED MINDS

ЛАТВИЯ / 2021 / 106' / ЛАТВИЙСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ, НОРВЕЖСКИЙ / ЦВЕТ
LATVIA / 2021 / 106' / LATVIAN, ENGLISH, RUSSIAN, NORWEGIAN / COLOR



Братья Роберт и Мартин остались в месяце от своей крупнейшей художественной выставки. Чтобы дать волю творчеству, Мартин запирается в черном кубе. Выбравшись наружу, братья попадают в дикие американские горки событий, существующие на самом краю хаоса, исследуя тонкую грань между творчеством художника и душевными неурядицами.

Brothers Robert and Martin are a month away from their largest art exhibition. To get creative juices flowing, Martin locks himself in a black cube. Once out, brothers fall into a wild rollercoaster of events existing on the very edge of the chaos, examining the thin line between the artist's creativity and mental troubles.



БРАТЬЯ АБЕЛЕ

Братья Лаурис, Райтис и Марцис — латвийские кинематографисты из Риги. Лаурис получил степень магистра аудиовизуальных искусств (кинорежиссура) в Латвийской академии культуры. Райтис Абеле — клинический психолог, но изучал киноискусство в Нью-Йоркской киноакадемии. Марцис окончил Латвийскую академию культуры как оператор и получил степень магистра аудиовизуального искусства в Латвийской академии художеств. Братья в основном работают как творческое трио. Международный успех пришел, когда короткометражка *CASTRATUS THE BOAR*, снятая Райтисом и Лаурисом, получила Гран-при на кинофестивале в Тампере в 2015 году. В 2018 году братья сняли документальный фильм о традициях язычества *ПЛЕМЕНА БАЛТОВ*. *БЕСПОКОЙНЫЕ УМЫ* — их первый полнометражный игровой фильм.

DEBUT

RUSSIAN
PREMIERE

ASIAN
PREMIERE

Режиссер / Director:

Лаурис Абеле, Райтис Абеле /
Lauris Ābele, Raitis Ābele

Сценарий / Screenplay:

Райтис Абеле, Лаурис Абеле / Raitis Ābele,
Lauris Ābele

Продюсер / Producer:

Кристель Пудане, Лаурис Абеле,
Робертс Виновскис / Kristele Pudāne,
Lauris Ābele, Roberts Vinovskis

Оператор / Cinematographer:

Марцис Абеле / Mārcis Ābele

Художник / Art Director:

Занда Зейдака / Zanda Zeidaka

Музыка / Music:

Платон Буравицкий / Platon Buravicky

Монтаж / Editing:

Арман Закс / Armands Zacs

В ролях / Cast:

Томс Ауниньш, Марцис Лацис, Даниэла
Ветра, Юрис Загарс, Дарта Даневича /
Toms Auniņš, Mārcis Lācis, Daniela Vētra,
Juris Zagars, Darta Danevica

PRODUCTION:

Tritone Studio
Riga, Latvia
raitis@tritone.lv
www.filmstritone.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ĀBELE BROTHERS

Brothers Lauris, Raitis and Marcis are Latvian filmmakers from Riga. Lauris obtained a master's degree in Audio-Visual Arts (film directing) at Latvian Academy of Culture. Raitis Abele is a clinical psychologist but studied film art at New York Film Academy. Marcis graduated Latvian Culture Academy as D.o.P. and obtained Masters in Audio-Visual Arts at Latvian Art Academy. Brothers mostly work as a creative trio. International success came when the short *CASTRATUS THE BOAR*, co-directed by Raitis and Lauris, won the Grand Prix at Tampere Short FF in 2015. In 2018 the three brothers together created drama documentary about paganism traditions *BALTIC TRIBES | LAST PAGANS OF EUROPE*. *TROUBLED MINDS* is their first fiction feature film.

КОГДА ИСЧЕЗНУТ ВОЛНЫ

WHEN THE WAVES ARE GONE

ФИЛИППИНЫ, ФРАНЦИЯ, ДАНИЯ, ПОРТУГАЛИЯ / 2022 / 187' / ТАГАЛЬСКИЙ / Ч/Б
PHILIPPINES, FRANCE, DENMARK, PORTUGAL / 2022 / 187' / TAGALOG / B/W



Режиссер / Director:

Лав Диас / Lav Diaz

Сценарий / Screenplay:

Лав Диас / Lav Diaz

Продюсер / Producer:

Бьянка Бальбуэна, Брэдли Лью,
Жан-Кристоф Симон, Жоахим Сапиньо,
Марта Алвес / Bianca Balbuena, Bradley
Liew, Jean-Christophe Simon, Joaquim
Sapinho, Marta Alves

Оператор / Cinematographer:

Ларри Манда / Larry Manda

Художник / Art Director:

Лав Диас / Lav Diaz

Монтаж / Editing: Лав Диас / Lav Diaz

В ролях / Cast:

Джон Ллойд Круз, Ронни Лазарус, Ша-
мейн Сентенера-Буэнкамино / John Lloyd
Cruz, Ronnie Lazaro, Shamaine Centenera-
Buencamino

Лейтенант Хермес Папауран, один из лучших следователей Филиппин, находится в глубоком моральном кризисе. Как сотрудник полиции, он является непосредственным свидетелем кровавой кампании по борьбе с наркотиками, которую его ведомство самоотверженно проводит. Зверства разьедают Хермеса физически и духовно, вызывая у него тяжелое кожное заболевание, вызванное тревогой и чувством вины. Он пытается исцелиться, но темное прошлое преследует его и в конце концов возвращается для расплаты.

Lieutenant Hermes Papauran, one of the best investigators of the Philippines, is at a deep moral crossroads. As a member of the police forces, he is a first-hand witness of the murderous anti-drug campaign that his institution is implementing with dedication. The atrocities are corroding Hermes physically and spiritually, causing him a severe skin disease resulting from anxiety and guilt. As he tries to heal, the dark past haunts him and eventually comes back for reckoning.



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Epicmedia
Manila, Philippines
hello@epicmedia.ph

DISTRIBUTION:

Films Boutique
Berlin, Germany
contact@filmsboutique.comhttps://
filmsboutique.com/

ЛАВ ДИАС

Окончил Киноинститут Моуэлфанд в Маниле. Его второй полнометражный фильм ГОЛЫЕ ПОД ЛУНОЙ был показан в программе «Форум» Берлинского МКФ в 2000 году. С тех пор его картины принимали участие в кинофестивалях по всему миру — в Берлине, Каннах, Локарно, Сан-Паулу, Венеции, Сингапуре, Сиднее, где завоевали около 50 наград, в том числе «Золотого леопарда» за ОТ ПРЕДШЕСТВУЮЩЕГО (2014) в Локарно, приз Альфреда Бауэра за КОЛЫБЕЛЬНАЯ СКОРБНОЙ ТАЙНЕ (2016) в Берлине, «Золотого льва» за ЖЕНЩИНА, КОТОРАЯ УШЛА (2016) и приз программы «Горизонты» за ИЗ РОДА ЗВЕРЕЙ (2020) на Венецианском МКФ.

LAV DIAZ

Graduated the Mowelfund Film Institute in Manila. His second feature film NAKED UNDER THE MOON screened in the 2000 Berlinale Forum. Since then his films have participated in films festivals in Berlin, Cannes, Locarno, São Paulo, Venice, Singapore, Sydney, winning numerous awards, including the Golden Leopard for FROM WHAT IS BEFORE at 2014 Locarno IFF, Alfred Bauer Award for A LULLABY TO THE SORROWFUL MYSTERY (2016) in Berlin, the Golden Lion for THE WOMAN WHO LEFT and Venice Horizons Award for GENUS PAN (2020) at Venice IFF.

МАЛЕНЬКОЕ ТЕЛО

SMALL BODY

ИТАЛИЯ, СЛОВЕНИЯ, ФРАНЦИЯ / 2021 / 89' / ФРИУЛЬСКИЙ / ЦВЕТ
ITALY, SLOVENIA, FRANCE / 2021 / 89' / FRIULIAN / COLOR



Италия, 1900 год. Ребенок юной Агаты родился мертвым и поэтому обречен на пребывание в лимбе, куда попадают некрещенные младенцы. Агата узнает о месте в горах, где младенцев можно оживить на один вдох, окрестить и спасти их душу. Она отправляется в путешествие с маленьким телом своей дочери, спрятанным в коробке, и встречает одинокого мальчика, который предлагает ей помощь. Вместе они отправляются в путешествие, которое позволит обоим приблизиться к чуду.

Italy, 1900. Young Agata's baby is stillborn and so condemned to Limbo. Agata hears about a place in the mountains, where infants can be brought back to life for just one breath to baptize them and save their soul. She undertakes a voyage with her daughter's small body hidden in a box and meets a solitary boy who offers to help her. They set off on an adventure which will enable both to come close to a miracle.

Режиссер / Director:

Лаура Самани / Laura Samani

Сценарий / Screenplay:

Марко Борромеи, Элиза Донди, Лаура Самани / Marco Borromei, Elisa Dondi, Laura Samani

Продюсер / Producer:

Надя Тревизан / Nadia Trevisan

Оператор / Cinematographer:

Митя Личен / Mitja Licen

Художник / Art Director:

Рачел Мелиадо / Rachele Meliado

Музыка / Music:

Фредрика Шталь / Fredrika Stahl

Монтаж / Editing:

Кьяра Дайнезе / Chiara Dainese

В ролях / Cast:

Селеста Ческутти, Ондина Квадри / Celeste Cescutti, Ondina Quadri



DEBUT

RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Nefertiti Films
Italy

DISTRIBUTION:

Alpha Violet
www.alphaviolet.com/
festivals@alphaviolet.com

ЛАУРА САМАНИ

Родилась в 1989 году в Триесте. После окончания Пизанского университета по специальности «Философия и литература» училась в Центре экспериментального кинематографа в Риме. Премьера ее выпускного короткометражного фильма СПЯЩАЯ СВЯТАЯ состоялась на Каннском МКФ в 2016 году. С тех пор фильм получил признание по всему миру и завоевал награды на нескольких международных фестивалях. МАЛЕНЬКОЕ ТЕЛО — ее первый полнометражный фильм.

LAURA SAMANI

Was born in 1989 in Trieste. After graduating in Philosophy & Literature at the University of Pisa, she studied at Centro Sperimentale di Cinematografia (Rome). Her graduation short movie, THE SLEEPING SAINT, was premiered at Cannes Cinéfondation in 2016. Since then, it has gained international acclaim and awards in several international festivals. SMALL BODY is her first feature.

МУРЕНА

MURINA

ХОРВАТИЯ, БРАЗИЛИЯ, США, СЛОВЕНИЯ / 2021 / 92' / ХОРВАТСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
CROATIA, BRAZIL, USA, SLOVENIA / 2021 / 92' / CROATIAN, ENGLISH / COLOR



Напряженность между неугомонным подростком Юлией и ее деспотичным отцом Анте возрастает, когда в их дом на хорватском острове прибывает старый друг семьи. Пока Анте пытается заключить судьбоносную сделку, их спокойное, но изолированное существование заставляет Юлию желать большего от их влиятельного гостя, который за выходные, в которых есть место и желанию, и насилию, дает ей почувствовать вкус свободы.

Tensions rise between restless teenager Julija and her oppressive father Ante when an old family friend arrives at their Croatian island home. As Ante attempts to broker a life-changing deal, their tranquil yet isolated existence leaves Julija wanting more from this influential visitor, who provides a taste of liberation over a weekend laid bare to desire and violence.

Режиссер / Director:

Антонета Аламат Кусянович /
Antoneta Alamat Kusijanović

Сценарий / Screenplay:

Антонета Аламат Кусянович, Франк
Грациано / Antoneta Alamat Kusijanović,
Frank Graziano

Продюсер / Producer:

Даниэль Пек, Родриго Тейшейра /
Danijel Pek, Rodrigo Teixeira

Оператор / Cinematographer:

Элен Лувар / Hélène Louvart

Художник / Art Director:

Иван Веляча / Ivan Veljača

Музыка / Music:

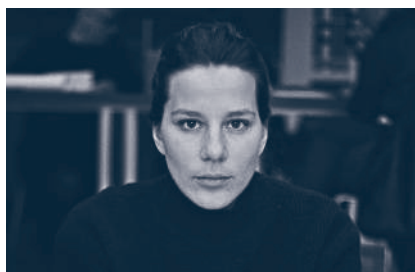
Евгений Гальперин, Саша Гальперин /
Evgueni Galperine, Sacha Galperine

Монтаж / Editing:

Владимир Годун / Vladimir Gojun

В ролях / Cast:

Грация Филипович, Даница Чурчич,
Леон Лучев, Клифф Кёртис / Gracija
Filipović, Danica Čurčić, Leon Lučev,
Cliff Curtis



DEBUT

PRODUCTION:

Antitalent
Croatia
antitalent.hr

DISTRIBUTION:

The Match Factory
www.the-match-factory.com

АНТОНЕТА АЛАМАТ КУСИЯНОВИЧ

Сценарист-режиссер, родилась в Дубровнике и в настоящее время живет в Нью-Йорке. Имеет степень магистра Академии драматического искусства в Загребе и степень магистра искусств по сценарию мастерству и режиссуре Колумбийского университета в Нью-Йорке. Ее короткометражка INTO THE BLUE (2017) завоевала награды на фестивалях в Берлине, Сараево, Оберхаузене и многих других. Ее первый полнометражный фильм МУРЕНА (2021) получил «Золотую камеру» в Каннах и участвовал в нескольких МКФ.

ANTONETA ALAMAT KUSIJANOVIC

Writer-director born in Dubrovnik and currently based in New York. Holds an MA from Academy of Dramatic Arts in Zagreb and an MFA in screenwriting and directing from Columbia University in New York. Her short INTO THE BLUE (2017) won awards at festivals in Berlin, Sarajevo, and Oberhausen, among many others. Her first feature MURINA (2021) won Golden Camera in Cannes and participated in several IFFs.

МУЧЕНИЯ НА ОСТРОВАХ PACIFICTION

ИСПАНИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ПОРТУГАЛИЯ / 2022 / 162' / ФРАНЦУЗСКИЙ / ЦВЕТ
SPAIN, FRANCE, GERMANY, PORTUGAL / 2022 / 162' / FRENCH / COLOR



На острове Таити во Французской Полинезии Верховный комиссар Республики и представитель правительства Франции Де Роллер — расчетливый человек с безупречными манерами. Несколько широкое восприятие своей роли заставляет его ориентироваться и среди элиты «истеблишмента», и в более темных местах, где он общается с местными жителями. Тем более что ходит упорный слух о подводной лодке, призрачное присутствие которой может предвещать возвращение французских ядерных испытаний.

On the French Polynesian island of Tahiti, the High Commissioner of the Republic and French government official De Roller is a calculating man with flawless manners. His somewhat broad perception of his role brings him to navigate the high end “establishment” as well as shady venues where he mingles with the locals. Especially since a persistent rumor has been going around: the sighting of a submarine whose ghostly presence could herald the return of French nuclear testing.



RUSSIAN
PREMIERE

АЛЬБЕРТ СЕРРА

Родился в 1975 году в Бanyolесе. Изучал историю искусств и литературу. Сценарист, режиссер и продюсер в кино, он также пишет для театра. В 2001 году основал студию Andergraun Films. Международное признание получил после своего фильма РЫЦАРСКАЯ ЧЕСТЬ (2006), который был представлен в Каннах. Обладатель различных кинонаград — «Золотого леопарда» фестиваля в Локарно за фильм ИСТОРИЯ МОЕЙ СМЕРТИ (2013), Специального приза жюри программы «Особый взгляд» за фильм LIBERTE (2019) и других. Его последний фильм МУЧЕНИЯ НА ОСТРОВАХ (2022) уже участвовал в МКФ в Каннах, Иерусалиме, Мюнхене.

ALBERT SERRA

Born in Banyoles in 1975. Studied literature and art history. Besides writing, directing and producing films Albert Serra writes plays. In 2001 he founded Andergraun Films. He gained an international recognition with his feature HONOR OF THE KNIGHTS (2006) which was presented in Cannes. Winner of many film awards: the Golden Leopard in Locarno for his film STORY OF MY DEATH (2013), the Special Jury Prize of Un Certain Regard program of Cannes for LIBERTE (2019) and other. His most recent PACIFICTION (2022) has already participated in IFFs in Cannes, Jerusalem, Munich.

Режиссер / Director:

Альберт Серра / Albert Serra

Сценарий / Screenplay:

Альберт Серра / Albert Serra

Продюсер / Producer:

Пьер-Оливье Барде, Альберт Серра,
Монтсе Триола, Дирк Декер,
Андреа Шютте, Жоаким Сапину,
Марта Алвес, Лоран Жакмен /
Pierre-Olivier Bardet, Albert Serra, Montse Triola, Dirk Decker, Andrea Schütte, Joaquim Sapinho, Marta Alves, Laurent Jacquemin

Оператор / Cinematographer:

Артур Торт / Artur Tort

Художник / Art Director:

Себастьян Воглер / Sebastian Vogler

Музыка / Music:

Марк Вердагер,
Джо Робинсон / Marc Verdager,
Joe Robinson

Монтаж / Editing:

Альберт Серра,
Артур Торт, Ариадна Рибас / Albert Serra,
Artur Tort, Ariadna Ribas

В ролях / Cast:

Бенуа Мажимель, Пахоа Махагафанау, Матахи Памбрун / Benoit Magimel, Pahoa Mahagafanau, Matahi Pambrun

PRODUCTION:

Andergraun Films
Barcelona, Spain
www.andergraun.com

DISTRIBUTION:

Films Boutique
contact@filmsboutique.com
filmsboutique.com

НАШ ДОМ

UTAMA

БОЛИВИЯ, УРУГВАЙ, ФРАНЦИЯ / 2022 / 87' / ИСПАНСКИЙ, КЕЧУА / ЦВЕТ
BOLIVIA, URUGUAY, FRANCE / 2022 / 87' / SPANISH, QUECHUA / COLOR



В засушливых горных районах Боливии пожилая пара кечуа уже много лет живет по одному и тому же распорядку дня. Когда необычно долгая засуха угрожает всему их образу жизни, Вирхинио и Сиса сталкиваются с дилеммой: сопротивляться или потерпеть поражение от течения времени. Все ускорится с приходом их внука, который приезжает в гости с новостями. Трое из них столкнутся, каждый по-своему, с окружающей природой, необходимостью перемен и смыслом самой жизни.

In the arid Bolivian highlands, an elderly Quechua couple has been living the same daily routine for years. When an uncommonly long drought threatens their entire way of life, Virginio and Sisa face the dilemma of resisting or being defeated by the passage of time. Everything is precipitated by the arrival of their grandson, who comes to visit with news. The three of them will face, each in their own way, the environment, the necessity for change, and the meaning of life itself.



DEBUT

RUSSIAN
PREMIERE

АЛЕХАНДРО ЛОАЙСА ГРИЗИ

Родился в 1985 году, боливийский кинематографист. Начал свою творческую карьеру с фотосъемки, а затем вошел в мир кино благодаря операторской работе. В качестве оператора работал над документальным сериалом ПЛАНЕТА БОЛИВИЯ и многими короткометражными фильмами. Увлеченный историями, которые можно рассказать с помощью движущегося изображения, он решает написать сценарий и снять свой первый полнометражный фильм НАШ ДОМ, премьера которого состоялась на фестивале «Сандэнс» и который успешно участвовал в МКФ по всему миру.

ALEJANDRO LOAYZA GRISI

Born in 1985, Bolivian filmmaker. He began his artistic career in still photography and then entered the world of cinema through cinematography. As a director of photography he worked in documentary series PLANETA BOLIVIA and many short films. Attracted by the stories that can be told through the image in motion, he ventures into script and direction with his first feature film, UTAMA, which premiered at Sundance and has successfully participated in IFFs all over the world.

Режиссер / Director:

Алехандро Лоайса Гризи /
Alejandro Loayza Grisi

Сценарий / Screenplay:

Алехандро Лоайса Гризи /
Alejandro Loayza Grisi

Продюсер / Producer:

Сантьяго Лоайса Гризи /
Santiago Loayza Grisi

Оператор / Cinematographer:

Барбара Альварес / Barbara Alvarez

Художник / Art Director:

Валерия Вильде / Valeria Wilde

Музыка / Music:

Серхио Пруденцио / Cergio Prudencio

Монтаж / Editing:

Фернандо Эпштейн / Fernando Epstein

В ролях / Cast:

Хосе Кальчина, Сантос Чоке,
Луиза Киспе / José Calcina,
Santos Choque, Luisa Quispe

PRODUCTION:

Alma Films
La Paz, Bolivia

DISTRIBUTION:

Alpha Violet
www.alphaviolet.com
festivals@alphaviolet.com

НЕВОЗМОЖНАЯ ЛЮБОВЬ

IMPOSSIBLE LOVE

КИТАЙ / 2022 / 120' / КИТАЙСКИЙ / ЦВЕТ
CHINA / 2022 / 120' / CHINESE / COLOR



В маленьком городке на северо-восточном побережье Китая полиция находит в леднике обнаженное тело мужчины. Женщина-полицейский Му Сюэ отвечает за раскрытие этого запутанного дела об убийстве. Через личность погибшего Му Сюэ идентифицирует подозреваемого и выслеживает его, но расследование становится все более и более запутанным.

In a small town on the northeastern coast of China, the police find the naked body of a man in a glacier. Police-woman Mu Xue is in charge of solving this intricate murder case. Through the identity of the deceased, Mu Xue identifies the suspect and hunts him down, but the case is getting more and more confusing.

Режиссер / Director:

Гао Вэйлунь / Gao Weilun

Сценарий / Screenplay:

Гао Вэйлунь / Gao Weilun

Продюсер / Producer:

Гао Мин / Gao Ming

Оператор / Cinematographer:

Чжу Юйчжоу / Zhu Yuzhou

Художник / Art Director:

Лю Цинсон / Liu Qingsong

Музыка / Music:

Лю Е / Liu Ye

Монтаж / Editing:

Чжай Цзинпэн / Zhai Jinpeng

В ролях / Cast:

Лю Сюань, Тянь Юань, Ван Чжипэн,
Чжоу Чучу / Liu Huan, Tian Yuan,
Wang Zhipeng, Zhou Chuchu



DEBUT

WORLD
PREMIERE

PRODUCTION:

Tibetan Wuliang Films
Beijing, China
83200383@qq.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ГАО ВЭЙЛУНЬ

Учился в Пекинской киноакадемии. Его стиль представляет собой сочетание мрачного абсурда и критического реализма с элементами научной фантастики и мыслями о будущем. НЕВОЗМОЖНАЯ ЛЮБОВЬ — его режиссерский дебют в полном метре.

GAO WEILUN

Studied at the Beijing Film Academy. His style is a combination of dark absurdity and critical realism, with sci-fi elements and concerns about the future. IMPOSSIBLE LOVE is his feature directorial debut.

НОВАЯ СТАРАЯ ПЬЕСА

A NEW OLD PLAY

ГОНКОНГ, ФРАНЦИЯ / 2021 / 179' / КИТАЙСКИЙ / ЦВЕТ
HONG KONG, FRANCE / 2021 / 179' / CHINESE / COLOR



Режиссер / Director:

Цю Цзюнцзюнь / Qiu Jiongjiong

Сценарий / Screenplay:

Цю Цзюнцзюнь / Qiu Jiongjiong

Продюсер / Producer:

Дин Дин, Ян Цзинь / Ding Ding, Yang Jin

Оператор / Cinematographer:

Фэн Юйчао «Роббин» /
Feng Yuchao "Robbin"

Художник / Art Director:

Цю Цзюнцзюнь / Qiu Jiongjiong

Музыка / Music:

Дяо Лили / Diao Lili

Актер, исполняющий роль «шута» в прославленной театральной труппе, уходит в мир иной, и его приветствуют в Преисподней. Он в последний раз переживает самые яркие свои воспоминания перед тем, как войти в загробную жизнь, и пятьдесят лет искусства, борьбы и любви оживают на фоне бурной истории Китая XX века.

The leading "clown" role in a renowned theatre troupe passes on and is welcomed into the Underworld. As he relives his vivid memories one last time before entering the afterlife, fifty years of art, struggle and love play out against the background of 20th-century China's tumultuous history.

В ролях / Cast:

И Сычэн, Гуань Нань, Сюэ Сюйчунь,
Гу Тао / Yi Sicheng, Guan Nan, Qiu Zhimin,
Xue Xuchun, Gu Tao



DEBUT

RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Uluka Productions
info@ulukaproductions.com

DISTRIBUTION:

Parallax Films
BEIJING, CHINA
info@parallaxchina.com
www.parallaxchina.com

ЦЮ ЦЗЮНЦЗЮН

Родился в 1977 году в Китае. Художник и режиссер. Его первые три полнометражных документальных фильма, ЛУННЫЙ ДВОРЕЦ (2006), МАДАМ (2010), РАПСОДИЯ МОЕЙ МАТЕРИ (2011), были названы в числе десяти лучших документальных фильмов года на Китайском фестивале независимого кино. Премьера его экспериментального документального фильма ГОСПОДИН ЧЖАН ВЕРИТ (2015) состоялась в Локарно. Его первый игровой фильм НОВАЯ СТАРАЯ ПЬЕСА (2021) участвовал в международных кинофестивалях и получил Специальный приз жюри на 74-м кинофестивале в Локарно.

QIU JIONGJIONG

Born in 1977 in China. Artist and director. His first three documentary features, THE MOON PALACE (2006), MADAME (2010), MY MOTHER'S RHAPSODY (2011) were selected for 'Best Ten Documentaries of the Year' at the China Independent Film Festival. His experimental documentary feature, MR. ZHANG BELIEVES (2015) premiered in Locarno. His first fiction film, A NEW OLD PLAY (2021), has been presented at film festivals internationally, and received the Special Jury Prize at the 74th Locarno Film Festival.

ЧЕРНАЯ МЕДУЗА

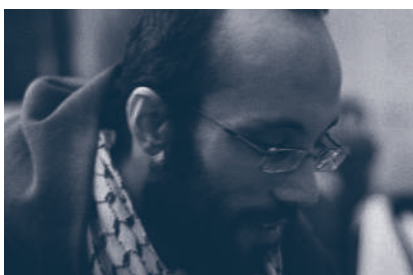
BLACK MEDUSA

ТУНИС / 2021 / 96' / АРАБСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ / Ч/Б
TUNISIA / 2021 / 96' / ARABIC, FRENCH / B/W



Нада ведет двойную жизнь. Днем она тиха и сдержанна, но с наступлением темноты окунается в ночную жизнь Туниса и знакомится с мужчинами. Сначала она позволяет им рассказывать свои истории — сама она не говорит, только слушает, а потом избивает их до смерти. Когда на работе появляется новая коллега, Нура, а Nada находит загадочный нож в доме своей жертвы, происходят события, которые Nada не может контролировать.

Nada is a young woman leading a double life. During the daytime she's quiet and reserved, but after dark she dives into the nightlife of Tunis and picks up men. First, she lets them tell their stories — as she doesn't speak, she acts as a kind of confidante — then beats the hell out of them. When a new colleague, Noura, arrives at her workplace and Nada finds a mythical knife at the home of one of her victims, events are unleashed over which Nada has less and less control.



ИСМАЭЛЬ

Родился в 1981 году в Тунисе. В 2008 году опубликовал эссе КИНО В ТУНИСЕ, в 2009-м выпустил сборник стихов ПИСЬМА О СМЕРТИ. Один из режиссеров документальной ленты ВАВИЛОН (2012, Гран-при на фестивале документального кино в Марселе) и короткометражки БЛЮЗ ЛЕЙЛЫ (2018), премьера которой состоялась в Каннах.

ISMAËL

Born in 1981 in Tunisia. Director, visual artist and writer. In 2008, he published the essay CINEMA IN TUNISIA, and in 2009, he published LETTRES À LA MORT, a collection of poems. He co-directed the documentary BABYLON (2012, the Grand Prix of the International Competition at FIDMarseille) and the short LEILA'S BLUES (2018), which premiered in Cannes.



ЮССЕФ ШЕББИ

Родился в 1984 году в Тунисе. Музыкант, режиссер. В 2010-м снял свою первую короткометражку VERS LE NORD. Один из режиссеров документальной ленты ВАВИЛОН (2012). ЧЕРНАЯ МЕДУЗА, премьера которого состоялась на МКФ в Роттердаме, — его дебют в полнометражном игровом кино.

YOUSSEF CHEBBI

Born in 1984 in Tunisia. Musician and filmmaker. In 2010, he directed his first short film VERS LE NORD. He co-directed the documentary BABYLON (2012). BLACK MEDUSA (2021) is his feature film debut, with its world premiere at IFFR 2021.

Режиссер / Director:

исмаэль, Юссеф Шебби /
ismaël, Youssef Chebbi

Сценарий / Screenplay:

исмаэль, Юссеф Шебби /
ismaël, Youssef Chebbi

Продюсер / Producer:

исмаэль / ismaël

Оператор / Cinematographer:

Имед Иссауи / Imed Aissaoui

Художник / Art Director:

Батал Теммани / Batal Temmani

Музыка / Music:

Омар Алулу / Omar Aloulou

Монтаж / Editing:

исмаэль / ismaël

В ролях / Cast:

Нур Хаджри, Рим Хаюни / Nour Hajri,
Rym Hayouni

DEBUT

PRODUCTION:

Utopia Films
Tunis, Tunisia
utopia.films.tn@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ШТУРМ

ASSAULT

КАЗАХСТАН, РОССИЯ / 2022 / 90' / КАЗАХСКИЙ, РУССКИЙ / ЦВЕТ
KAZAKHSTAN, RUSSIA / 2022 / 90' / KAZAKH, RUSSIAN / COLOR



Люди в масках с автоматами входят в среднюю школу в Каратасе, берут в заложники учеников и казнят одного из них. Они не предъявляют никаких требований. Это террор без слов. Из-за метели военные придут только через два дня, поэтому учитель математики Тазши решает собрать собственную штурмовую группу, в которую входят его бывшая жена, учитель физкультуры, трусливый директор школы, ночной сторож-алкоголик, деревенский дурачок и некомпетентный начальник полиции.

Masked figures with machine guns march into the secondary school in Karatas, take the pupils hostage, and execute one of them. They make no demands. Silent terror is their modus operandi. Seeing as the army will take two days to arrive due to a snowstorm, maths teacher Tazshi decides to assemble his own assault team: his ex-wife, the gym teacher, the cowardly school principal, an alcoholic night watchman, the village idiot, and an incompetent chief of police.



АДИЛЬХАН ЕРЖАНОВ

Родился в 1982 году в Джезказганской области Казахстана. Режиссер и сценарист. Его работы неоднократно получали признание на международных кинофестивалях. Двукратный участник официальной программы Каннского МКФ (ХОЗЯЕВА, 2014, и ЛАСКОВОЕ БЕЗРАЗЛИЧИЕ МИРА, 2018). Член Европейской киноакадемии EFA. Член Академии Азиатско-Тихоокеанской кинопремии APSA. Лауреат премии Азиатско-Тихоокеанской кинопремии APSA (азиатский «Оскар») в категории «Лучший режиссер» за фильм ЧЕРНЫЙ, ЧЕРНЫЙ ЧЕЛОВЕК (2019).

ADILKHAN YERZHANOV

Born in 1982 in the Jezkazgan region of Kazakhstan. Director and scriptwriter. His works won multiple awards at different international film festivals. Two-time participant of the Cannes Film Festival's Official Program (THE OWNERS (2014), and THE GENTLE INDIFFERENCE OF THE WORLD (2018)). Member of the EFA (European Film Academy). Member of the APSA Academy. Winner of Asia Pacific Screen Awards (often referred to as "Asian "Oscar") for Achievement in Directing for A DARK, DARK MAN (2019).

Режиссер / Director:

Адилхан Ержанов / Adilkhan Yerzhanov

Сценарий / Screenplay:

Адилхан Ержанов / Adilkhan Yerzhanov

Продюсер / Producer:

Александр Плотников, Борис Хлебников, Наталья Дрозд, Ольга Хлашева, Серик Абишев / Alexander Plotnikov, Boris Khlebnikov, Natalia Drozd, Olga Khlaseva, Serik Abishev

Оператор / Cinematographer:

Айдар Шарипов / Aidar Sharipov

Художник / Art Director:

Ермек Утегенов / Ermek Utegenov

Музыка / Music:

Галымжан Молданазар / Galymzhan Moldanazar

Монтаж / Editing: Адильхан Ержанов / Adilkhan Yerzhanov

В ролях / Cast: Азамат Нигманов, Александра Ревенко, Нурлан Батыров, Данияр Алшынов, Берик Айтжанов, Нурбек Мукушев / Azamat Nigmanov, Aleksandra Revenko, Nurlan Batyrov, Daniyar Alshinov, Berik Ajtzhonov, Nurbek Mukushev

Production:

LOOKFILM

www.look-film.tv/ru/

DISTRIBUTION:

Riverlet Films

riverletfilms.com

КИНО РОССИИ RUSSIAN CINEMA



ЖАННА

ZHANNA

РОССИЯ / 2022 / 103' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 103' / RUSSIAN / COLOR



Жанна — пятидесятилетняя предпринимательница, которая в 90-е годы прошла через многое: нищету, предательство, смерть близких. Теперь у нее своя торговая компания, роскошная квартира и красивый молодой любовник Андрей. Кажется, кроме молодости, у Жанны есть все. Но идиллия рушится в один день — Андрей объявляет Жанне, что уходит к девушке Кате, которая ждет от него ребенка.

Zhanna is a fifty-year-old entrepreneur who went through a lot in the 90s: poverty, betrayal, death of loved ones. Now she has her own trading company, a luxurious apartment, and a handsome young lover Andrei. It seems that, apart from youth, Zhanna has everything. But the idyll collapses in one day — Andrei announces to Zhanna that he is leaving for Katya, a girl who is expecting a child from him.

Режиссер / Director:

Константин Статский / Konstantin Statskiy

Сценарий / Screenplay:

Екатерина Попечительева,
Юлиана Кошкина, Ярослава
Пулинович / Ekaterina Popechiteleva,
Yuliana Koshkina, Yaroslava Pulinovich

Продюсер / Producer:

Александр Новин / Aleksandr Novin

Оператор / Cinematographer:

Максим Осадчий / Maksim Osadchy

Художник / Art Director:

Дарья Уфимцева, Никита Трубецкой,
Екатерина Арефьева / Daria Ufimtseva,
Nikita Trubetskoi, Ekaterina Arefieva

Музыка / Music:

Павел Есенин / Pavel Yesenin

В ролях / Cast:

Ксения Раппопорт, Александр Новин,
Таисия Вилкова, Евгений Миронов /
Ksenia Rappoport, Alexander Novin, Taisia
Vilkova, Evgeniy Mironov



ASIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

TRETIY RIM Studio
Moscow, Russia
3rome.com

DISTRIBUTION:

Universal Communications Company
Moscow, Russia
kamenewa@univercom.ru

КОНСТАНТИН СТАТСКИЙ

Российский сценарист и режиссер. Выпускник режиссерского факультета ВГИКа (мастерская режиссера И. Ф. Масленникова). Наиболее известные работы — телесериалы МАЖОР (2014), ТРОЦКИЙ (2017), МОСТ (2018), фильм ОТЕЛЬ БЕЛГРАД (2020).

KONSTANTIN STATSKIY

Russian screenwriter and director. Graduate of the directing department of VGIK (class of director I. F. Maslennikov). Best known for the television series SILVER SPOON (2014), TROTSKY (2017), THE BRIDGE (2018), the film HOTEL BELGRADE (2020).

КТО ЧЕХОВА ЧИТАЛ?

WHO READ CHEKHOV?

РОССИЯ / 2021 / 89' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 89' / RUSSIAN / COLOR



40-летний актер, переживающий развод, открывает курсы актерского мастерства. Постепенно они становятся все более и более похожими на сеансы терапии. Однажды все пойдет не так... Что же будет с главным героем? Есть ли свет в конце туннеля?

A 40-year-old actor, who is suffering from his divorce, sets up acting classes. Slowly they are becoming more and more like therapy sessions. One day everything goes wrong... What will happen to the main character? Is there a light at the end of the tunnel?

Режиссер / Director:

Евгений Гордюхин, Александр Кудренко /
Eugeny Gordiukhin, Aleksandr Kudrenko

Сценарий / Screenplay:

Евгений Гордюхин, Александр Кудренко /
Eugeny Gordiukhin, Aleksandr Kudrenko

Продюсер / Producer:

Анна Тютрюмова / Anna Tiutriumova

Оператор / Cinematographer:

Вадим Сосновских / Vadim Sosnovskikh

Художник / Art Director:

Евгений Гордюхин / Eugeny Gordiukhin

Музыка / Music:

Олег Щербakov, Антон Шевченко /
Oleg Shcherbakov, Anton Shevchenko

Монтаж / Editing:

Евгений Гордюхин, Александр Кудренко /
Eugeny Gordiukhin, Aleksandr Kudrenko

В ролях / Cast:

Александр Кудренко, Мария Валешная,
Михаил Шеломенцев / Aleksandr Kudrenko,
Maria Valeshnaya, Mikhail Shelomentsev

DEBUT



ЕВГЕНИЙ ГОРДЮХИН

Режиссер и сценарист. Окончил Высшую школу журналистики, Творческо-режиссерские курсы (мастерская А. Фенченко и В. Котта). Автор многих короткометражных фильмов.

EUGENY GORDIUKHIN

Director and screenwriter. Graduated from High School of Journalism, Creative Production and Directing Course (class of A. Fenchenko and V. Kott). Author of many short films.

АЛЕКСАНДР КУДРЕНКО

Актер, режиссер и сценарист. Работает в Большом драматическом театре, Александринском театре, театре «Приют комедианта» и театре «Такой». В его фильмографии более 90 ролей в кино и сериалах.

ALEKSANDR KUDRENKO

Actor, director, and screenwriter. Works at Bolshoi Drama Theatre, Alexandrinsky Theatre, Priut Komedianta Theatre and Takoy Theatre. His filmography includes more than 90 roles in movies and series.

ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО

SWAN LAKE

РОССИЯ / 2022 / 108' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 108' / RUSSIAN / COLOR



Губернатор просит жену поставить этот любимый народный балет, что должно стать хорошим пиаром его предстоящих выборов. Но оказывается, что «Лебединое озеро» — это еще и балет про два мира. Пытаясь исполнить поручение мужа, жена губернатора вырывается за границы усадьбы, регламентированного мира реконструкций. В городе она сталкивается с неизвестными ей «простыми людьми», спящими лебедями.

The governor asks his wife to stage this beloved folk ballet, which should be good advertising in the upcoming elections. But it turns out that SWAN LAKE is also a ballet about two worlds. Trying to fulfill the request of her husband, the wife of the governor breaks out of the boundaries of the estate and the regulated world of reconstructions. In the city, she encounters “common people” unknown to her, sleeping swans.

Режиссер / Director:

Антон Бильжо / Anton Bilzho

Сценарий / Screenplay:

Антон Бильжо / Anton Bilzho

Продюсер / Producer:

Ася Темникова, Ольга Цирсен /
Asia Temnikova, Olga Tsirsen

Оператор / Cinematographer:

Даниил Фомичев / Daniil Fomichev

Художник / Art Director:

Дмитрий Целиков, Анастасия Поташкина /
Dmitry Tselikov, Anastasia Potashkina

Музыка / Music:

Вадим Маевский, Михаил Химаков /
Vadim Mayevsky, Mikhail Khimakov

Монтаж / Editing:

Виктор Шевцов, Павел Ханютин /
Viktor Shevtsov, Pavel Khanyutin

В ролях / Cast:

Ольга Цирсен, Игорь Яцко,
Александр Чередник / Olga Tsirsen,
Igor Yatsko, Alexander Cherednyk

PRODUCTION:

AT Production
Moscow, Russia
hanna@eastwood.agency

DISTRIBUTION:

Same as Production



АНТОН БИЛЬЖО

Родился в 1978 году в Москве. Окончил факультет журналистики МГУ и Высшие курсы сценаристов и режиссеров (мастерская В. Хотиненко, П. Финна, В. Фенченко). Работал журналистом, копирайтером в рекламном агентстве. В 2016 году снял свой дебютный полнометражный фильм РЫБА-МЕЧТА.

ANTON BILZHO

Born in 1978 in Moscow. Graduated from the Department of Journalism of Moscow State University and the Higher Courses for Scriptwriters and Directors (class of V. Khotinenko, P. Finn, V. Fenchenko). Worked as a journalist, copywriter in an advertising agency. In 2016, he directed his debut feature film DREAMFISH.

МОНЕТА СТРАНЫ МАЛАВИ

COIN OF THE MALAWI COUNTRY

РОССИЯ / 2022 / 60' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 60' / RUSSIAN / COLOR



Каждый год, в июле, Алтай празднует день рождения своего великого земляка — писателя, режиссера и актера Василия Шукшина. Торжества проходят не только в нашей стране. Далекое африканское государство Малави выпустило памятную серебряную монету номиналом 50 квача с его изображением! Среди заштампованных мероприятий и бронзовых изображений писателя мы попробуем найти частичку настоящего, живого Шукшина. И мы помашем ему и бросим в Катунь красивую малавийскую монету, чтобы снова сюда вернуться.

Every year, in July, Altai celebrates the birthday of its great fellow countryman – writer, director and actor Vasily Shukshin. Celebrations are held not only in Russia. The distant African state of Malawi issued a commemorative silver coin with a face value of 50 kwacha with his image! Among hackneyed events and bronze images of the writer, we will try to find the real, living Shukshin. And we will wave to him and throw a beautiful Malawian coin into the Katun to come back here again.



АЛЕКСЕЙ ФЕДОРЧЕНКО

Режиссер игрового и документального кино, сценарист, продюсер. С 1990 года работал на Свердловской киностудии, с 2005 года — продюсер и режиссер кинокомпании 29 ФЕВРАЛЯ. Дебютировал в полнометражном кино в 2005 году лентой ПЕРВЫЕ НА ЛУНЕ. Его работы завоевали более 30 наград по всему миру, в том числе таких мировых и российских киносмотров, как Венецианский и Римский МКФ, Московский МКФ и «Кинотавр».

ALEXEY FEDORCHENKO

Director of fiction and documentary films, screenwriter, producer. Since 1990 has worked at the Sverdlovsk film studio, since 2005 he is producer and director of 29 FEBRUARY film company. Debuted in feature films in 2005 with FIRST ON THE MOON. His works have been awarded over 30 prizes at the largest Russian and international festivals, such as Venice and Rome IFFs, Moscow IFF and Kinotavr, Russia.

Режиссер / Director:

Алексей Федорченко / Alexey Fedorchenko

Сценарий / Screenplay:

Алексей Федорченко / Alexey Fedorchenko

Продюсер / Producer:

Дмитрий Воробьев / Dmitry Vorobyov

Оператор / Cinematographer:

Алишер Хамидходжаев,
Артем Анисимов, Дмитрий Козерлыга,
Анатолий Коваленко /
Alisher Khamidkhodzhaev, Artem Anisimov,
Dmitry Kozerlyga, Anatoly Kovalenko

Художник / Art Director:

Алексей Максимов / Alexey Maksimov

Музыка / Music:

Роман Цыпышев / Roman Tsypyshev

Монтаж / Editing:

Дарья Исмагулова / Daria Ismagulova

В ролях / Cast:

Александр Ланин, Николай Фаддеенков,
Анатолий Филлиппи, Виктор Романов,
Владимир Кузнецов / Alexander Lanin,
Nikolai Faddeenkov, Anatoly Phillippi, Viktor
Romanov, Vladimir Kuznetsov

PRODUCTION:

29 FEBRUARY film company
Ekaterinburg, Russia
29f@mail.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

НУУЧЧА

NUUCCHA

РОССИЯ / 2021 / 107' / РУССКИЙ, ЯКУТСКИЙ / ЦВЕТ
 RUSSIA / 2021 / 107' / RUSSIAN, YAKUT / COLOR

**Режиссер / Director:**

Владимир Мункуев / Vladimir Munkuev

Сценарий / Screenplay:

Владимир Мункуев / Vladimir Munkuev

Продюсер / Producer: Борис Хлебников, Александр Плотников, Евгений Никишов, Альберт Рябышев, Андрей Ушацкий / Boris Khlebnikov, Alexandr Plotnikov, Evgeniy Nikishov, Albert Ryabyshev, Andrey Ushatsky

Оператор / Cinematographer:

Денис Клеблеев / Denis Klebleev

Художник / Art Director:

Роман Арутюнян / Roman Arutyunyan

Выжить в конце XIX века в якутской тайге непросто. Сельская пара готовится к суровой голодной зиме. Поневоле они принимают к себе русского каторжника, с которым вынуждены теперь делить все: и еду, и свой дом. Загнанные в ловушку обстоятельствами, они начинают постепенно понимать, что он, возможно, не тот, за кого себя выдает.

Surviving in the Yakut taiga at the end of the 19th century is not easy. A rural couple prepares for a harsh, hungry winter. Involuntarily, they take in a Russian convict, with whom they are now forced to share everything: both food and their home. Trapped by circumstances, they slowly begin to realize that he may not be who he claims to be.

Монтаж / Editing:

Иван Лебедев / Ivan Lebedev

В ролях / Cast: Сергей Гилев, Павел

Колесов, Ирина Михайлова / Sergei Gilev, Pavel Kolesov, Irina Mikhaylova

**ВЛАДИМИР МУНКУЕВ**

Российский режиссер. Родился в 1987 году в Якутске. Учился на театральном режиссера в Арктическом государственном институте культуры и искусств. В 2017 году окончил курс А. Попогребского, Б. Хлебникова и Д. Клеблеева в Московской школе кино и дебютировал криминальной комедией ЧУВАК. Его последний фильм НУУЧЧА с успехом участвовал в российских и международных фестивалях, в том числе в Таллине и Карловых Варах, где он выиграл Гран-при программы «Восток Запада».

VLADIMIR MUNKUEV

Russian director. Born in 1987 in Yakutsk. Studied as a theatre director at the Arctic State Institute of Culture and Arts. In 2017 he graduated from the class of A. Popogrebsky, B. Khlebnikov and D. Klebleev at the Moscow Film School and made his debut with the crime comedy DUDE. His latest film NUUCCHA successfully participated in Russian and international festivals, including ones in Tallinn and Karlovy Vary, where he won the Grand Prix of the East of the West program

PRODUCTION:

LOOKFILM Studio
 Moscow, Russia
 pr@look-film.tv

DISTRIBUTION:

CAPELLA FILM
 Moscow, Russia
 info@capellafilm.ru

ПО-МУЖСКИ LIKE A MAN

РОССИЯ / 2022 / 102' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 102' / RUSSIAN / COLOR



35-летний Глеб — образец успешного мужчины: красавица жена, собственный бизнес, новый загородный дом-мечта. Однако после того, как он не находит в себе смелость разобраться по-мужски с пьяным соседом, ударившим жену, его идеальная жизнь круто меняется.

35-year-old Gleb is an example of a successful man: a beautiful wife, his own business, a new dream country house. However, after he does not find the courage to deal like a man with a drunken neighbor who hit his wife, his ideal life changes dramatically.

Режиссер / Director:

Максим Кулагин / Maksim Kulagin

Сценарий / Screenplay:

Денис Кулагин / Denis Kulagin

Продюсер / Producer:

Михаил Маризов, Андрей Дементьев, Валерия Моргунова / Mikhail Marizov, Andrey Dementiev, Valeria Morgunova

Оператор / Cinematographer:

Дмитрий Цхай / Dmitry Tskhai

Художник / Art Director:

Юлия Орлова / Yulia Orlova

Музыка / Music:

Андрей Бугров / Andrey Bugrov

Монтаж / Editing:

Максим Кулагин / Maksim Kulagin

В ролях / Cast:

Антон Лапенко, Сергей Васин, Екатерина Щербаклова, Полина Сильникова / Anton Lapenko, Sergey Vasyn, Ekaterina Shcherbakova, Polina Silnikova



DEBUT

ASIAN
PREMIERE

МАКСИМ КУЛАГИН

Родился в 1985 году в Казахстане. С 2009 года увлекся кинематографией. Работал на телеканалах «Россия 2» и «Москва 24» в качестве режиссера монтажа. В этот же период начал пробовать себя в режиссуре. В 2013 году снял короткометражный фильм ХОЛОДИЛЬНИК с Александром Петровым в главной роли, получивший несколько наград на фестивалях. В 2014 году снял второй короткий метр — УГОНЩИК. ПО-МУЖСКИ — его режиссерский дебют в полном метре.

MAKSIM KULAGIN

Born in 1985 in Kazakhstan. Since 2009, he has been interested in cinematography. He worked on Rossiya 2 and Moscow 24 TV channels as an editing director. In the same period, he began to try his hand at directing. In 2013 he made a short film REFRIGERATOR starring Alexander Petrov, which received several awards at festivals. In 2014, he shot the second short THE HIJACKER. LIKE A MAN is his feature directorial debut.

PRODUCTION:

SPOT FILM

hanna@eastwood.agency

DISTRIBUTION:

Same as Production

ПОДЕЛЬНИКИ

THE RIOT

РОССИЯ / 2022 / 109' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 109' / RUSSIAN / COLOR



У 12-летнего Ильи убивают отца, но преступник остается безнаказанным. В то время как никого в деревне это не беспокоит, тренер мальчика по биатлону предлагает помочь. Если их сделка сработает, преступник будет наказан. Но получится ли у них?

12-year-old Ilya's father is killed. But the perpetrator goes unpunished. While no one in the village really cares, the boy's biathlon coach offers to help. If their deal works, the criminal will be punished. But will they succeed?

Режиссер / Director:

Евгений Григорьев / Evgeny Grigoriev

Сценарий / Screenplay:

Евгений Григорьев, Нина Беленицкая /
Evgeny Grigoriev, Nina Belenitskaya

Продюсер / Producer:

Ольга Ерофеева-Муравьева,
Георгий Шабанов / Olga Erofeeva-
Muravieva, Georgy Shabanov

Оператор / Cinematographer:

Артём Анисимов / Artyom Anisimov

Художник / Art Director:

Денис Байэр / Denis Bauer

Музыка / Music:

Иван Синцов / Ivan Sintsov

Монтаж / Editing:

Константин Ларионов, Кирилл Абрамов /
Konstantin Larionov, Kirill Abramov

В ролях / Cast:

Юра Борисов, Елизавета Янковская,
Павел Деревянко / Yura Borisov,
Elizaveta Yankovskaya, Pavel Derevyanko



DEBUT

PRODUCTION:

START, PERVOE KINO Film Company
hanna@eastwood.agency

DISTRIBUTION:

Same as Production

ЕВГЕНИЙ ГРИГОРЬЕВ

Родился в 1979 году в деревне Кошки Свердловской области. Окончил факультет журналистики УрГУ, работал на телевидении. Получил высшее образование во ВГИКе. Снял 10 фильмов, которые были отмечены на фестивалях. В 2013 году был избран президентом Гильдии неигрового кино и телевидения, с ноября 2016 года — вице-президент гильдии. Основатель и совладелец кинокомпании «Первое Кино» в Москве. Креативный продюсер Свердловской киностудии с 2021 года.

EVGENY GRIGORIEV

Born in 1979 in the village of Koshuki, Sverdlovskaya Oblast. He graduated from the Department of Journalism of the Ural State University, worked on television. He received his higher education at VGIK. He made 10 films that were awarded at festivals. In 2013, he was elected President of the Non-Fiction Film and Television Guild, since November 2016 he is its Vice President. Founder and co-owner of the PERVOE KINO Film Company in Moscow. Creative producer of the Sverdlovsk film studio since 2021.

ПРИЗРАЧНО-БЕЛЫЙ ACHROME

РОССИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ / 2022 / 96' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA, GERMANY, ISRAEL / 2022 / 96' / RUSSIAN / COLOR



Следуя за братом, Марис уходит из своей безмятежной деревни и устраивается на военную службу. Он попадает в мир войны, где в тишине совершаются ужасные преступления. Среди этого морока Марис встречает молодую женщину, осужденную на смерть. Ее глазами Марис видит себя. Для нее и для всех, кто в будущем встретит его имя в архиве, Марис останется убийцей, независимо от того, убивал ли он. С него будут стерты все черты, кроме одной: он виновен. Но ведь должен быть какой-то способ отделить себя от архива? Вернуть себя?

Following his brother, Maris leaves his serene village and goes to serve in the military. He enters the world of war, where terrible crimes are committed in silence. In the midst of this terror Maris meets a young woman condemned to death. Maris sees himself through her eyes. For her, and for everyone who comes across his name in the archives in the future, Maris will remain a killer, whether he killed or not. All traits will be erased from him, except for one: He is guilty. But surely there must be some way to separate yourself from the archive? Get yourself back?



МАРИЯ ИГНАТЕНКО

Сценарист, режиссер, ведущий преподаватель МШНК. Родилась в Москве в 1986 году. В 2008 году окончила МГУ, факультет журналистики, в 2016-м — режиссерский факультет МШНК (лаборатория Дмитрия Мамулия). Ее дебютный фильм ГОРОД УСНУЛ вошел в программу «Форум» Берлинского МКФ — 2020. Премьера ее второго полнометражного фильма ПРИЗРАЧНО-БЕЛЫЙ состоялась в основном конкурсе 51-го МКФ в Роттердаме (Tiger Competition).

MARIA IGNATENKO

Screenwriter, director, leading instructor of the Moscow School of New Cinema. Born in Moscow in 1986. In 2008 she graduated from the Moscow State University, Department of Journalism, in 2016 — the Directing Department of the Moscow School of New Cinema (Dmitry Mamulia's class). Her debut feature IN DEEP SLEEP entered the Forum program of Berlin IFF 2020. Her second feature ACHROME premiered in the main competition of the 51st Rotterdam IFF (Tiger Competition).

Режиссер / Director:

Мария Игнатенко / Maria Ignatenko

Сценарий / Screenplay:

Мария Игнатенко, Константин Фам /
Maria Ignatenko, Konstantin Fam

Продюсер / Producer:

Егор Одинцов, Константин Фам /
Egor Odintsov, Konstantin Fam

Оператор / Cinematographer:

Антон Громов / Anton Gromov

Художник / Art Director:

Людмила Дуплякина / Lyudmila Duplyakina

Монтаж / Editing:

Мария Игнатенко / Maria Ignatenko

В ролях / Cast:

Георгий Бергал, Клавдия Коршунова,
Андрей Кривенко, Надежда Лертуло /
Georgy Bergal, Klavdiya Korshunova,
Andrey Krivenok, Nadezhda Lertulo

PRODUCTION:

ARK PICTURES
Moscow, Russia
info@arkpictures.ru

DISTRIBUTION:

Antipode Sales & Distribution
Ramat Gan, Israel
www.antipode-sales.biz

РАЙЦЕНТР

DISTRICT CENTER

РОССИЯ / 2021 / 94' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 94' / RUSSIAN / COLOR



Режиссер / Director:

Наталья Назарова / Natalia Nazarova

Сценарий / Screenplay:

Наталья Назарова, Евгений Старцев /
Natalia Nazarova, Evgeny Startsev

Продюсер / Producer:

Елена Борисова / Elena Borisova

Оператор / Cinematographer:

Артем Чернов / Artem Chernov

Художник / Art Director:

Алексей Назаров / Alexey Nazarov

Музыка / Music:

Вячеслав Осминин / Vyacheslav Osminin

Монтаж / Editing:

Павел Куприк / Pavel Kuprik

В ролях / Cast:

Никита Табунщик, Самал Еслямова,
Евгений Старцев, Денис Аврамов,
Владимир Комаров / Nikita Tabunshchik,
Samal Eslyamova, Evgeny Startsev,
Denis Avramov, Vladimir Komarov

Райцентр — это маленький населенный пункт, затерянный в оренбургских степях, а автовокзал, куда прибывают рейсовые автобусы со всего района, — место встреч и расставаний. Сюда и приезжает Радик, главный герой истории, чтобы встретить свою старшую сестру Риту, которая должна взять опеку над ним и его братьями и сестрами. В руки мальчика попадает крупная сумма денег, которую он хочет присвоить. Но деньги — это всегда искушение. А искушение — это то, с чего начался основной сюжет человечества.

The district center is a small city, lost in the Orenburg steppes, and its bus station, where regular buses arrive from all over the district, is a place of meetings and partings. Radik, the protagonist of the story, comes here to meet his older sister Rita, who is supposed to take custody of him and his siblings. A large amount of money falls into Radik's hands, and he wants to appropriate it. But money is always a temptation. And temptation is what started the main plot of humanity.



НАТАЛЬЯ НАЗАРОВА

Родилась в 1969 году в Раменском (Московская обл.). В 1995 году окончила актерский факультет ГИТИСа (курс В. Левертова). В 2000 году сыграла главную роль в американском фильме ПОЧТОВЫЙ РАЙ. Дебютировала полнометражным фильмом ДОЧЬ (2012, с А. Касаткиным), который был удостоен специального приза жюри МФФК «Московская премьера». Режиссер фильмов ПЕТЕРБУРГ. ТОЛЬКО ПО ЛЮБВИ (новелла ПРОСТО КОНЦЕРТ, 2016), ПРОСТОЙ КАРАНДАШ (2019, Гран-при МКФ в Токио, 2020; номинация на премию киноакадемии ASPE, 2021) и др. Художественный руководитель актерского курса в ГИТИСе.

NATALIA NAZAROVA

Born in 1969 in Ramenskoye (Moscow Oblast). In 1995 she graduated from the acting department of GITIS (class of V. Levvertov). In 2000, she starred in the American film POSTMARK PARADISE. She made her directorial debut with the feature THE DAUGHTER (2012, with A. Kasatkin), which was awarded the Special Prize of the Moscow Premiere IFOC jury. Directed PETERSBURG. A SELPHIE (novella JUST A CONCERT, 2016), THE PENCIL (2019, Grand Prix of the Tokyo IFF, 2020; nomination for the ASPE Film Academy Award, 2021), etc. Artistic director of the acting course at GITIS.

PRODUCTION:

SILVERON Film Studio
Moscow, Russia
79169604878@mail.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

ЫТ

УТ

РОССИЯ / 2021 / 102' / ЯКУТСКИЙ / ЦВЕТ
 RUSSIA / 2021 / 102' / YAKUT / COLOR



Семь деревенских историй о добрых и злых соседях. Маленький сын берет без спроса ружье своего отца и одалживает другу. Деревенский глава узнает, что молодой парень привез невесту в дом, но знакомство с родственниками обернулось опасным конфликтом, и только он может предотвратить трагедию. Глава молодой семьи продает дом родственнице и случайно теряет деньги, из-за чего у него начинают портиться отношения с женой. Смогут ли они сохранить семью? Всем героям предстоит сделать нелегкий выбор...

Seven village stories about good and evil neighbors. A little son takes his father's gun without asking and lends it to a friend. The village head learns that a young guy brought a bride to his home, but the acquaintance with relatives turned into a dangerous conflict, and only he can prevent the tragedy. The head of a young family sells the house of a relative and accidentally loses money, and his relationship with his wife begins to deteriorate. Will they be able to save the family? All the characters have to make difficult choices...



ДМИТРИЙ ДАВИДОВ

Получил образование учителя начальных классов. Вернулся работать в родное село в Республике Саха (Якутия). Снимал любительские ролики, игровые фильмы. Его первый полный метр КОСТЕР НА ВЕТРУ (2014) участвовал более чем на 20 МКФ. В 2020 году участвовал в конкурсной программе «Меридианов Тихого» с фильмом ПУГАЛО.

DMITRY DAVYDOV

He was educated as a primary school teacher and returned to work in his native village in the Republic of Sakha (Yakutia). There he shot amateur videos and shot narrative films. His first feature BONFIRE IN THE WIND (2014) participated in more than 20 IFFs. In 2020 he participated in the Pacific Meridian competition with his feature SCARECROW.



СТЕПАН БУРНАШЕВ

Информатик-экономист по специальности. В 2009 году, без специального кинематографического образования, начал снимать кино. Сценарист, режиссер, продюсер. Участник и победитель множества фестивалей в России и за рубежом («Окно в Европу», Лос-Анджелес, Сидней, Сеул, Пусан и др.)

STEPAN BURNASHEV

Educated as a computer scientist-economist. In 2009, without any formal filmmaking training, he began to shoot films. Screenwriter, director, producer. Participant and winner of many festivals in Russia and abroad (Window to Europe, Los Angeles, Sydney, Seoul, Busan, etc.)

Режиссер / Director:

Дмитрий Давыдов, Степан Бурнашев /
 Dmitry Davydov, Stepan Burnashev

Сценарий / Screenplay:

Дмитрий Давыдов, Степан Бурнашев /
 Dmitry Davydov, Stepan Burnashev

Продюсер / Producer:

Дмитрий Давыдов, Степан Бурнашев /
 Dmitry Davydov, Stepan Burnashev

Оператор / Cinematographer:

Николай Петров / Nikolai Petrov

Художник / Art Director:

Тамара Иванова / Tamara Ivanova

Музыка / Music:

Сергей Ярмонов / Sergey Yarmonov

Монтаж / Editing:

Степан Бурнашев / Stepan Burnashev

В ролях / Cast:

Дулустан Семенов, Георгий Бессонов,
 Иннокентий Луковцев / Dulustan Semyonov,
 Georgy Bessonov, Innokenty Lukovtsev

ASIAN
 PREMIERE

PRODUCTION:

Амма Production
 Amga, Sakha Republic
 dmitrydavidoff@mail.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

В ФОКУСЕ: ИНДИЯ IN FOCUS: INDIA

СУРЕШ ЭРИЯТ.
АНИМАЦИЯ

SURESH ERIYAT.
ANIMATION



БЕНГАЛЬСКИЕ ВАРИАЦИИ

BENGALI VARIATION

ИНДИЯ, ФРАНЦИЯ / 2021 / 99' / БЕНГАЛИ / ЦВЕТ
INDIA, FRANCE / 2021 / 99' / BENGALI / COLOR



Она, Сохини, поэтесса и начинающий журналист, решает найти свою детскую любовь, Сагника. Он, вечный студент, увязает в карточных долгах. Игра влюбленных в прятки в забытых людьми лабиринтах Калькутты.

She, Sohini, poet and young journalist, decides to look for her childhood love, Sagnik. He, everlasting student, gets mixed up with gambling debts. A lovers' hide and seek game in the crowded maze of Calcutta.

Режиссер / Director:

Зигфрид / Siegfried

Сценарий / Screenplay:

Зигфрид / Siegfried

Продюсер / Producer:

Зигфрид / Siegfried

Оператор / Cinematographer:

Зигфрид / Siegfried

Музыка / Music:

Зигфрид (Зиг) / Siegfried (Sig)

Монтаж / Editing:

Даша Данилова, Сандру Агилар, Никон,
Эрве Шнайд / Dasha Danilova, Sandro
Aguilar, Nikon, Herve Schneid

В ролях / Cast:

Сохини Саркар, Сагник Мухерджи,
Камалика, Рири Сен, Джаянт Крипалани /
Sohini Sarkar, Sagnik Mukherjee,
Kamaliika, Rii Sen, Jayant Kripalani



ЗИГФРИД

Кочующий художник, музыкант (виолончель, фортепиано), композитор, режиссер и фотограф. Его первый полнометражный фильм ЛУИЗА (ДУБЛЬ 2), снятый в парижском метро, был показан в официальном отборе Каннского фестиваля в 1998 году и на фестивале «Сандэнс» в 1999 году. В 2017 году фильм РИГА (ДУБЛЬ 1) был показан на международных фестивалях и получил награды за игру актеров. Фильм БЕНГАЛЬСКИЕ ВАРИАЦИИ был отобран для участия в Роттердамском кинофестивале в 2021 году.

SIEGFRIED

A nomadic artist, Siegfried is a musician (cello, piano), composer, director and photographer. His first feature film, LOUISE (TAKE2), shot in the Paris metro, was screened in the official selection at the Cannes Festival in 1998 and at the Sundance Festival in 1999. In 2017 his film RIGA (TAKE 1) was shown in international festivals and received awards for the actors' performances. BENGALI VARIATION was selected for the Rotterdam Film Festival in 2021.

PRODUCTION:

Siegfried

DISTRIBUTION:

PLAYTIME

Paris, France

playtime.group

joris@playtime.group

КАМЕШКИ

PEBBLES

ИНДИЯ / 2021 / 75' / ТАМИЛЬСКИЙ / ЦВЕТ
INDIA / 2021 / 75' / TAMIL / COLOR



Жестокий отец-алкоголик забирает своего маленького сына из школы и идет в деревню, чтобы вернуть бросившую его жену. После скандала с родственниками отец и сын отправляются в обратный путь, на котором неумолимая голая земля и палящее солнце заставляют их выплеснуть свои эмоции.

An alcoholic abusive father drags his naive son out of school and embarks on a journey to bring back his wife who left him. The commotion at his wife's village pushes the duo to walk back home where the unforgiving barren land and the punishing sun force them to confront their emotions.

Режиссер / Director:

Винотрадж П. С. / Vinothraj P. S.

Сценарий / Screenplay:

Винотрадж П. С. / Vinothraj P. S.

Продюсер / Producer:

Наянтара, Виньеш Шиван /
Nayanthara, Vignesh Shivan

Оператор / Cinematographer:

Виньеш Кумулай, Че Парти /
Vignesh Kumulai, Che Parthi

Художник / Art Director:

Нджаан Оод, Синджу / Njaan Ood, Sinju

Музыка / Music:

Юван Шанкар Раджа /
Yuvan Shankar Raja

Монтаж / Editing:

Ганеш Сива / Ganesh Siva

В ролях / Cast:

Карутхадайан, Челлапанди /
Karuthadaayan, Chellapandi



DEBUT

PRODUCTION:

ROWDY PICTURES PRIVATE LIMITED
Chennai, India
therowdypictures@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ВИНОТРАДЖ П. С.

Индийский кинорежиссер. Работая в магазине по продаже DVD в Ченнаи, он познакомился с работниками тамильской киноиндустрии. Благодаря этому он стал помощником режиссера в двух фильмах А. Саргунама. Поработав ассистентом театрального режиссера, начал снимать собственные фильмы. КАМЕШКИ — его дебют в полнометражном кино, мировая премьера которого состоялась на МКФ в Роттердаме, где фильм получил премию «Тигр».

VINOTHRAJ P. S.

An Indian filmmaker. While working in a DVD shop in Chennai, he was introduced to people from the Tamil film industry. This led to him becoming assistant director on two films by A. Sargunam. After working as an assistant theatre director, he began making his own films. PEBBLES is his feature film debut with its world premiere at Rotterdam IFF, where it received Tiger Award.

НЕНДЖУКУ НИДХИ

NENJUKU NEEDHI

ИНДИЯ / 2021 / 134' 48" / ТАМИЛЬСКИЙ / ЦВЕТ
INDIA / 2021 / 134' 48" / TAMIL / COLOR



В фильме рассказывается история полицейского из привилегированной касты, переведенного на службу в деревню на окраине. Он должен найти виновных в групповом изнасиловании и убийстве двух несовершеннолетних девочек в условиях враждебной полицейской системы, полностью подчиненной местной доминирующей касте.

The film follows the story of a caste-privileged police officer transferred to a remote posting. He finds himself having to solve the gang-rape and murder of two minor girls in the face of a hostile law enforcement system completely in the grips of the local dominant caste.

Режиссер / Director:

Арунраджа Камарадж / Arunraja Kamaraj

Сценарий / Screenplay:

Тамиларасан Пачамутху /
Tamilarasan Pachamuthu

Продюсер / Producer:

Бони Капур / Boney Kapoor

Оператор / Cinematographer:

Динеш Кришнан / Dinesh Krishnan

Художник / Art Director:

Винот Раджкумар / Vinoth Rajkumar

Музыка / Music:

Дибу Нинан Томас / Dhibu Ninan Thomas

Монтаж / Editing:

Рубен / Ruben

В ролях / Cast:

Удхаянидхи Сталин, Тая Равичандрен,
Аари Аруджунан / Udhayanidhi Stalin,
Tanya Ravichandran, Aari Arujunan



АРУНРАДЖА КАМАРАДЖ

Родился близ города Кулитхалаи в Тамил Наду. Южноиндийский автор текстов, певец, актер, режиссер, который дебютировал в кино в 2012 году в качестве автора песен к фильму ПИЦЦА. В 2018 году состоялся его режиссерский дебют с фильмом КАНАА, который был хорошо принят зрителями по всему миру.

ARUNRAJA KAMARAJ

He was born near Kulithalai town in Tamil Nadu. A South Indian lyricist, singer, actor and director, Arunraja made his debut in the industry as a lyricist in the year 2012 with the movie PIZZA. In 2018, his directorial debut KANAA was released, and it was well received by the audience across the globe.

PRODUCTION:

ZEE STUDIOS
BAYVIEW PROJECTS
ROMEO PICTURES
romeopictures@icloud.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

НОЧЬ ПОЛУМЕСЯЦА

CRESCENT NIGHT

ИНДИЯ / 2021 / 108' / ПАНДЖАБИ / ЦВЕТ
INDIA / 2021 / 108' / PUNJABI / COLOR



Модан возвращается домой, отсидев несколько лет за убийство, совершенное из мести за унижение отца из-за земельных споров. Распри с братьями, которые богатели, пока его не было, толкают Модана к тому, чтобы заново отстроить свою жизнь, переехав вместе с матерью в полуразрушенный семейный дом и приведя туда жену с ребенком на руках. Несмотря на искренние попытки Модана забыть обиды прошлого, подавленный гнев прорывается наружу.

Modan returns home after spending years in prison for a murder committed to avenge his father's humiliation over land disputes. Acrimony with his brothers who have prospered in his absence, forces Modan to rebuild his life with his mother by shifting to the dilapidated ancestral home and by bringing home a wife who's already a mother to an infant. In spite of Modan's honest attempts to forget the insults of the past, suppressed anger manifests itself in renewed violence.



ГУРВИНДЕР СИНГХ

Выпускник Института кино и телевидения Индии. Ранее снял два полнометражных фильма на панджаби: МИЛОСТЫНЯ СЛЕПЫМ ЛОШАДЯМ и ЧЕТВЕРТОЕ НАПРАВЛЕНИЕ, премьерные показы которых прошли на Венецианском (2011) и Каннском (2015) МКФ соответственно. Его фильмы показывались на различных МКФ мира, в том числе в Роттердаме, Пусане, Мюнхене, Лондоне, Рио-де-Жанейро и других, и завоевали различные призы. В 2022 году фильм НОЧЬ ПОЛУМЕСЯЦА получил приз за лучший оригинальный сценарий на Фестивале азиатского кино в Великобритании.

ГУРВИНДЕР СИНГХ

Alumnus of Film & Television Institute of India. He has previously directed two features in Punjabi, ALMS FOR THE BLIND HORSE and FOURTH DIRECTION, which premiered at Venice (2011) and Cannes (2015) film festivals, respectively. His films have travelled widely to various film festivals, including Rotterdam, Busan, Munich, London, Rio De Janeiro, and others, and received various prizes. In 2022 CRESCENT NIGHT was awarded Best Original Screenplay at UK Asian Film Festival.

Режиссер / Director:

Гурвиндер Сингх / Gurvinder Singh

Сценарий / Screenplay:

Джасдип Сингх, Гурвиндер Сингх /
Jasdeep Singh, Gurvinder Singh

Продюсер / Producer:

Бобби Беди / Bobby Bedi

Оператор / Cinematographer:

Сатья Рай Нарнаул / Satya Rai Nagpaul

Художник / Art Director:

Лалит Чандра / Lalit Chandra

Музыка / Music:

Марк Мардер / Marc Marder

Монтаж / Editing:

Авниш Чхабра / Avneesh Chhabra

В ролях / Cast:

Джитендар Маухар, Маули Сингх,
Дхарминдер Каур / Jitendar Mauhar,
Mauli Singh, Dharminder Kaur

PRODUCTION:

CONTENT FLOW STUDIOS

Noida, India

gurvindersingh@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ПОРТРЕТЫ

PORTRAITS

ИНДИЯ / 2021 / 90' / МАЛАЯЛАМ / ЦВЕТ
INDIA / 2021 / 90' / MALAYALAM / COLOR



Шесть кинозарисовок о том, как фашистское правительство пытается заставить свой народ замолчать. Преследование граждан, подозреваемых в политических и маоистских связях, подавление народной борьбы против экоцида, механизации и забастовок, народные выступления против спонсируемого государством насилия, навязывание государством своему народу нового типа послушания после новой эпидемии, погружающей своих жертв в состояние сна: вот шесть кинопортретов, представленных в фильме.

Six cinematic sketches depict how fascist government tries to silence its people. The state hunting down its citizens suspected of political and Maoist links, suppression of people's struggles against ecocide, mechanisation and labour strikes, people's counter-attacks against state-sponsored violence, the state imposing a new type of obedience on its people in the wake of a new epidemic that causes its victims to go into a state of slumber: these are the six cinematic portraits that make up this collection.



ДР. БИДЖУ

Доктор Биджу (Бижукумар Дамодаран) — режиссер, трижды удостоенный национальной премии Индии. Его первый фильм САЙРА был показан на Каннском кинофестивале в 2007 году, и с того времени его фильмы неоднократно демонстрировались и получали награды на фестивалях по всему миру. В 2019 году ДЕРЕВЬЯ ПОД СОЛНЦЕМ стал первым индийским фильмом, получившим премию «Золотой кубок» за выдающиеся художественные достижения на Шанхайском МКФ.

DR. BIJU

Dr. Biju (Bijukumar Damodaran) is a three time India's national award winning filmmaker. His first film SAIRA was shown at Cannes film festival in 2007, and since then his films have been screened and won awards at festivals around the world. In 2019, his WEILMARANGAL became the first Indian film to win the Golden Goblet Award for Outstanding Artistic Achievement at the Shanghai IFF.

Режиссер / Director:

Др. Бижукумар Дамодаран /
Dr. Bijukumar Damodaran

Сценарий / Screenplay:

Др. Бижукумар Дамодаран /
Dr. Bijukumar Damodaran

Продюсер / Producer:

Акшай Кумар Париджа /
Akshay Kumar Parija

Оператор / Cinematographer:

Едху Радхакришнан /
Yedhu Radhakrishnan

Художник / Art Director:

Аджаян В. Каттунгаль /
Ajayan V. Kattungal

Музыка / Music:

Аналия Лентини / Analia Lentini

Монтаж / Editing:

Давис Мануэль / Davis Manuel

В ролях / Cast:

Пракаш Баре, Ума К. П.,
Саджитха Мадатхил / Prakash Bare,
Uma K. P., Sajitha Madathil

PRODUCTION:

Akshay Parija Productions
Bhubaneswar, India
akparija@hotmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production



ПРОГРАММА ИНДИЙСКОЙ АНИМАЦИИ ОТ СТУДИИ EEKSAURUS

Индийская анимация, в отличие от сверхпопулярного в нашей стране индийского кино, была мало известна даже в профессиональной среде. Широкомасштабное «открытие» достижений индийских аниматоров произошло на рубеже XXI века, когда в 2000 году сразу на нескольких крупных мировых смотрах анимации была представлена богатейшая ретроспектива работ, начиная с первых опытов раннего этапа развития национальной анимации в 40-х годах прошлого века и до значимых фильмов известных мастеров новейшего времени. Конечно, в эту ретропрограмму вошли знаменитые авторские ленты 70-80-х годов выдающегося художника-экспериментатора Ишу Пателя (Ishu Patel), родившегося и получившего образование в Индии, но после своей стажировки на студии Нормана МакЛарена в Монреале с начала 70-х годов оставшегося работать в Канаде, где он стал звездой канадской и мировой анимации.

Но именно конец 90-х годов XX века и начало нулевых предъявили миру новое поколение самобытных талантливых мастеров индийской анимации, не только получивших прекрасное профессиональное образование в традициях многовековой национальной культуры, но и успешно работающих в разных стилях и жанрах современной анимации на киностудиях Индии. Достижения современной авторской анимации Индии в программе фестиваля «Меридианы Тихого» в этом году представляет коллекция работ знаменитого режиссера и продюсера Суреша Эрият и его студии Eeksaurs.

Получив диплом Национального института дизайна в Ахмедабаде в 1997 году, Суреш основал Знаменитый Дом анимации, где одним из первых начал успешно работать в коммерческой анимации и создал коллекцию выразительных социальных и музыкальных роликов, заслуживших высокую оценку и награды на мировом фестивальном экране. В 2009 году Суреш вместе со своей женой Нилимой Эрият создал независимую студию Eeksaurs в Мумбае, где теперь рождаются его авторские фильмы, демонстрирующие многообразие талантов художника, владеющего разными техниками анимации и свободно выражающего свои идеи как в юмористических жанрах, так и в серьезных темах. Как энергичный продюсер, Эрият сумел собрать на своей студии и группу талантливых молодых режиссеров, чьи студенческие или дебютные авторские работы уже с успехом участвуют в различных кинофестивалях, а сегодня вместе с фильмами главы студии представляют яркий образ новой анимации Индии в фестивальной программе Владивостока.

Наталья Лукиных,
киновед, программный директор Суздальфеста

INDIAN ANIMATION PROGRAM FROM EEKSAURUS STUDIO

Indian animation, unlike Indian films, which were super popular in our country, was little known of even in a professional community. A large-scale “discovery” of the achievements of Indian animators took place at the turn of the XXI century, when in 2000, at several major world animation festivals at once, a rich retrospective of their works was presented, starting from the first experiences of the early stage of development of national animation in the 40s of the last century and up to significant films by famous contemporary masters. Of course, this retro program included the famous auteur films of the 70-80s of the outstanding experimental artist Ishu Patel, who was born and educated in India, but who, after his internship at the Norman McLaren studio in Montreal, remained to work in Canada from the beginning of the 70s, becoming a star of Canadian and world animation.

But it was the end of the 90s of the XX century and the beginning of the 2000s that presented the world with a new generation of original talented masters of Indian animation, who not only received excellent professional education in the traditions of the centuries-old national culture, but also successfully work in different styles and genres of modern animation at film studios in India. Achievements of modern auteur animation of India in the program of the Pacific Meridian festival this year are represented by a collection of works by the famous director and producer Suresh Eriyat and his Eeksaurs studio.

After graduating from the National Institute of Design in Ahmedabad in 1997, Suresh founded Famous House of Animation, where he was one of the first to successfully work in commercial animation and created a collection of expressive social and musical videos which were highly acclaimed and earned awards on the world festival screen. In 2009, Suresh, along with his wife Nilima Eriyat, created the independent Eeksaurs studio in Mumbai, where his auteur films are now born, showcasing the diversity of the artist's talents, mastering different animation techniques and freely expressing his ideas in both humorous genres and serious topics. As an energetic producer, at his studio Eriyat managed to bring together a group of talented young directors, whose student or debut auteur works are already successfully participating in various film festivals, and today, together with the films of the head of the studio, they represent a vivid image of the new animation of India in the festival program of Vladivostok.

Natalia Lukinykh
Film critic, Program Director of Suzdalfest

**Режиссер / Director:**

Суреш Эрият / Suresh Eriyat

Продюсер / Producer:

Нилима Эрият / Nilima Eriyat

Автор идеи / Concept:

Сандип Пиллаи, Суреш Эрият /

Sandeep Pillai, Suresh Eriyat

Музыка / Music:

Раджат Дхолакия / Rajat Dholakia

Монтаж / Editing:

Адити Кришнадас / Adithi Krishnadas

PRODUCTION:

Studio Eeksaurus Productions Pvt. Ltd.

Mumbai, India

info@studioeeksaurus.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

РЫБАЧКА И ТУК-ТУК FISHERWOMAN AND TUK TUK

ИНДИЯ / 2019 / 3' 57" / ЦВЕТ

INDIA / 2019 / 3' 57" / COLOR

Обнаружив жемчужину в рыбине, рыбацка из Конкана, региона на западном побережье Индии, которая, казалось, смирилась с жизнью, полной ежедневной борьбы, бросает свое ремесло и предается самым смелым фантазиям. Она покупает себе ярко раскрашенную рикшу «тук-тук» и с молниеносной скоростью проносится по извилистым дорогам своей деревеньки, захватив с собой кошек. Наконец освобожденная от ежедневного тяжелого труда, в восторге от вновь обретенного чувства силы и свободы, она становится притчей во языцех для людей и величайшей героиней для себя, но внезапно несчастный случай угрожает усмирить ее неукротимый дух.

When she discovers a pearl in the belly of a fish, a Konkani fisherwoman resigned to a mundane life of daily struggle, abandons her trade and indulges in her wildest fantasy. She buys herself a brightly colored tuk tuk and starts to cruise at lightning speed through the winding roads of her coastal village, with her cats in tow. Finally released from her daily drudgery, ecstatic at her newly found sense of power and freedom, she is the talk of the town and her own greatest hero, when, suddenly, an accident threatens to thwart her indomitable spirit.

**Режиссер / Director:**

Суреш Эрият / Suresh Eriyat

Продюсер / Producer:

Нилима Эрият / Nilima Eriyat

Автор идеи / Concept:

Сандип Пиллаи, Суреш Эрият /

Sandeep Pillai, Suresh Eriyat

Музыка / Music:

Раджат Дхолакия / Rajat Dholakia

Монтаж / Editing:

Адити Кришнадас / Adithi Krishnadas

PRODUCTION:

Studio Eeksaurus Productions Pvt. Ltd.

Mumbai, India

info@studioeeksaurus.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

КОРЗИНКА THE BASKET (TORKI)

ИНДИЯ / 2019 / 14' 15" / ЦВЕТ

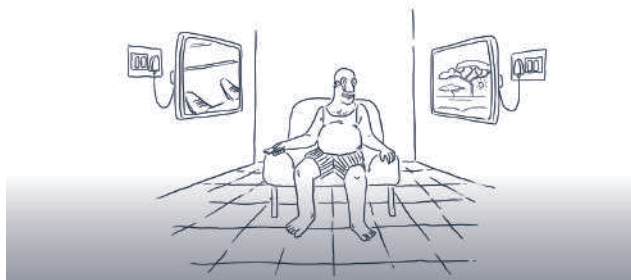
INDIA / 2019 / 14' 15" / COLOR

Одно неловкое движение — и маленькая девочка оказывается на улицах Мумбая в надежде, что она все исправит.

A clumsy accident leads a young girl onto the streets of Mumbai in the hope of making things right.

ЧТО ЕСЛИ WHAT IF

ИНДИЯ / 2019 / 3' 57" / ЦВЕТ
INDIA / 2019 / 3' 57" / COLOR



Режиссер / Director:

Суреш Эрият / Suresh Eriyat

Продюсер / Producer:

Нилима Эрият / Nilima Eriyat

Автор идеи / Concept:

Сандип Пиллаи, Суреш Эрият /

Sandeep Pillai, Suresh Eriyat

Музыка / Music:

Раджат Дхولاкия / Rajat Dholakia

Монтаж / Editing:

Адити Кришнадас / Adithi Krishnadas

PRODUCTION:

Studio Eeksaurus Productions Pvt. Ltd.

Mumbai, India

info@studioeeksaurus.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

Что, если бы мы жили в мире, где были бы переработаны основные механизмы человеческого организма? Какой жизнью мы тогда могли бы жить? Что, если все было бы не так, как в том мире, что мы знаем. Неожиданный взгляд на наш мир, как если бы Бог решил нас немного разыграть.

What if we lived in a world where the basic mechanisms of the human body were redesigned? What kind of lives would we be living then? What if things were not as we know them. A wild look at our world if God had played a few pranks.



СУРЕШ ЭРИЯТ

Родился в Индии в 1973 году, в 1997 году окончил престижный Национальный институт дизайна в Ахмадабаде по специальности «коммуникационный дизайн». Более двух десятилетий он руководил командами, которые создавали анимационные фильмы в техниках 2D и 3D анимации, а также впервые применили пластилиновую/кукольную анимацию в рекламных фильмах, когда в Индии анимация была еще относительно новым явлением, по сравнению с Западом. Он сыграл ключевую роль в создании анимационных рекламных фильмов, выйдя за рамки традиционных методов и условности повествования, которые были популярны в то время в Индии. Его новаторское применение новых визуальных стилей, позволяющее по-другому, но эффективно рассказать о многом, возможно, является причиной появления зрительской аудитории и совершенно новой индустрии, которая предвещает захватывающий этап развития индийской анимации. За свою карьеру он создал более 400 коммерческих рекламных и авторских анимационных фильмов, получивших более 200 наград, в том числе две национальные премии президента Индии за лучший анимационный фильм (РЫБАЧКА И ТУК-ТУК (2015) и КОРЗИНКА (2017)), а также высший приз «Кристалл» престижного фестиваля в Аннеси в конкурсе заказных фильмов. В течение пяти лет подряд, начиная с 2007 года, он входил в состав жюри премии Clio, являющейся «Оскаром» в области рекламы. Участвует в национальных и международных кинофестивалях, проводит мастер-классы по всему миру. Работал членом жюри многих смотров (D&AD, Asia Pacific Adfest, London International Awards, Ciclope, Promax, KPOK, Asia Image Apollo Awards, и др.)

SURESH ERIYAT

Born in India in 1973, he graduated from the prestigious National Institute of Design, Ahmedabad, specializing in communication design in 1997. He led teams for over two decades that have created animation films in 2D, 3D and pioneered Clay/Stop motion in advertising films in India, at a time when animation was relatively a new medium in the country as compared to the west. He has been instrumental in creating animated ad films by going beyond the traditional techniques and storytelling conventions that were popular then in India. His path breaking exploration of new visual styles to tell things differently yet effectively is perhaps the reason for an audience and a whole new industry that heralds an exciting phase of Indian animation. Through his career he has mounted a portfolio of over 400 commercial ad and auteur animation films which have won over 200 awards, including 2 President of India's National Awards for Best Animated Film for the films FISHERWOMAN AND TUK TUK (2015) and TOKRI (THE BASKET, 2017) and the prestigious Annecy festival Cristal. For 5 consecutive years since 2007 he was on the jury panel of the Clio awards which is the Oscars of advertising. He has been a part of many other national and international events, conducted workshops and has been on juries including D&AD, Asia Pacific Adfest, London International Awards, Ciclope, Promax, KROK, Asia Image Apollo Awards, to name a few.

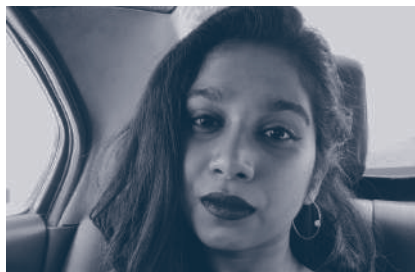
ДА ВСЕМ ПРОСТО ПЛЕВАТЬ NOBODY GIVES A FUCK

ИНДИЯ / 2020 / 5' 34" / АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
INDIA / 2020 / 5' 34" / ENGLISH / COLOR



ДА ВСЕМ ПРОСТО ПЛЕВАТЬ — это сатирический взгляд на пожилых людей, борющихся с одиночеством и социальной изоляцией. Фильм представляет собой смелое, музыкальное и веселое преувеличение, рассказ о том, что на самом деле никому нет дела до пожилых.

NOBODY GIVES A FUCK is a satirical take on elderly people battling loneliness and social isolation. The film is a bold, musical and hilarious exaggeration of how nobody really cares about the elderly.



АША СЬЮЗАН АЛЕКС

25-летний анимационный режиссер и иллюстратор из Индии. Окончила Национальный институт дизайна в Ахмадабаде. Ее дипломный фильм **ДА ВСЕМ ПРОСТО ПЛЕВАТЬ** (2020) был поддержан Studio Eeksaurus и снят под руководством Суреша Эрият. В работе над ним ей помогал Суреш Эрият. В настоящее время она работает помощником продюсера в Viacom18 и создает анимационный контент для телеканалов MTV, Vh1, Comedy Central, MTV Beats и Colors Infinity.

ASHA SUSAN ALEX

25-year-old animation filmmaker and an illustrator based in India. She graduated from the National Institute of Design, Ahmedabad. Her graduation film **NOBODY GIVES A FUCK** (2020) was sponsored by Studio Eeksaurus and guided by Suresh Eriyat. She currently works as an Associate Producer at Viacom18, creating animated content for MTV, Vh1, Comedy Central, MTV Beats and Colors Infinity TV channels.

Режиссер / Director:

Аша Сьюзан Алекс / Asha Susan Alex

Продюсер / Producer:

Нилима Эрият / Nilima Eriyat

Музыка / Music:

Самируддин / Sameeruddin

Монтаж / Editing:

Приянш Гупта / Priyansh Gupta

PRODUCTION:

Studio Eeksaurus Productions Pvt. Ltd.

Mumbai, India

info@studioeeksaurus.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ИСКУССТВО ОБЕЗЬЯНИЧАТЬ

THE ART OF APING

ИНДИЯ / 2017 / 4' 45" / ЦВЕТ
INDIA / 2017 / 4' 45" / COLO



Режиссер / Director:
Ананья Анил / Ananya Anil

Продюсер / Producer:
Нилима Эрият / Nilima Eriyat

Музыка / Music:
Раджат Дхолакия, Джордж Джозеф /
Rajat Dholakia, George Joseph

Колонизация, империализация и глобализация наложили на нас, индийцев, глубокий западный отпечаток. Разрушая наши вековые методы, мы выработали менталитет бездумного следования за Западом. В фильме рассказывается о том, как современные индийцы слепо копируют Запад, стремясь стереть все различия в культуре и образе жизни. В сатирическом ключе фильм говорит о том, что даже в самом привычном и повседневном — в том, как едят или одеваются, например, — люди в Индии больше не следуют традициям. Жители Запада делают свой собственный повседневный выбор, но не все западное хорошо для индийцев — чего-то лучше избегать.

Colonization, imperialization and globalization have left a deep Western imprint on us, Indians. While undermining our age old methods, we have developed the mentality of following the West without thinking. The film talks about how Indians, today, are blindly copying from the West, aspiring to dissolve all the cultural and lifestyle differences between us and them and satirically highlights how the simplest tasks like dressing, eating, etc., are no longer done the Indian way. The Westerners make their own everyday choices, but not everything from the West might be the best for the Indians — some of these choices are better when avoided.



АНАНЬЯ АНИЛ

Изучала дизайн анимационного кино в Национальном институте дизайна, Ахмадабад, Индия. Поэкспериментировав с разными техниками, она обнаружила любовь к рисованной 2D-анимации. ИСКУССТВО ОБЕЗЬЯНИЧАТЬ — ее дипломный кинопроект, выполненный в этой технике. Наряду с 2D-анимацией она также любит работать с кукольной анимацией и пикселяцией. Родом из небольшого городка под названием Гая, также известного как земля Будды, она позволяет своим корням проникать в творчество и формировать определенные качества, которые отражаются в ее фильмах.

ANANYA ANIL

Studied Animation Film Design at National Institute of Design, Ahmedabad, India. Having experimented with different mediums, she has discovered her love for hand drawn 2D animation. The Art of Aping is her graduation film project, executed in this technique. Along with 2D animation she also likes to work with stop-motion and pixilation. Coming from a small town called Gaya, also known as the land of Lord Buddha, she lets her roots seep into her work and shape certain qualities which are reflected in her films.

PRODUCTION:
Studio Eeksaurs Productions Pvt. Ltd.
Mumbai, India
info@studioeeksaurs.com
DISTRIBUTION:
Same as Production

НАСКОЛЬКО ТЫ КОРИЧНЕВЫЙ WHAT IS YOUR BROWN NUMBER

ИНДИЯ / 2017 / 4' 31" / АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
INDIA / 2017 / 4' 31" / ENGLISH / COLOR



Режиссер / Director:
Винни Энн Боце / Vinnie Ann Bose

Продюсер / Producer:
Нилима Эрият / Nilima Eriyat

Музыка / Music:
Раджат Дхолакия, Джолли Хосе /
Rajat Dholakia, Jolly Jose

Фильм представляет собой юмористический образ одержимости индийцев светлой кожей и их предрассудков относительно цвета кожи.

The film is a humorous depiction of the Indian obsession with fair skin and their prejudices regarding skin color.



ВИННИ ЭНН БОСЕ

Режиссер анимационного кино из Кералы, Индия. В 2015 году окончила Национальный институт дизайна в Ахмадабаде, Индия, по специальности «дизайн анимационного кино». Ее выпускной фильм НАСКОЛЬКО ТЫ КОРИЧНЕВЫЙ был поддержан студией Eeksaurus и снят под руководством Суреша Эрият. В 2016 году она переехала во Францию, чтобы получить степень магистра в École De La Poudrière, школе режиссуры анимационных фильмов в Бур-ле-Валансе. Закончила обучение в 2018 году с фильмом ВОСКРЕСНОЕ УТРО. С тех пор работает во французской анимационной киноиндустрии над различными проектами.

VINNIE ANN BOSE

Animation film director from Kerala, India. In 2015, she graduated from National Institute of Design, Ahmedabad, India, with specialization in Animation Film Design. Her graduation film WHAT IS YOUR BROWN NUMBER was sponsored by Studio Eeksaurus, Mumbai, and was executed under the guidance of Suresh Eriyat. In 2016, she moved to France, to do her master's at La Poudrière Ecole du Film d'Animation, an animation film direction school in Bourg-lès-Valence. She graduated in 2018 with the film SUNDAY MORNING. Since then, she has been working in the French animation film industry on various projects.

PRODUCTION:
Studio Eeksaurus Productions Pvt. Ltd.
Mumbai, India
info@studioeeksaurus.com
DISTRIBUTION:
Same as Production

САМ ВИДЕЛ SEEN IT

ИНДИЯ / 2021 / 11' 49" / МАЛАЯЛАМ / Ч/Б
INDIA / 2021 / 11' 49" / MALAYALAM / B/W



Режиссер / Director:

Адити Кришнадас /
Adithi Krishnadas

Сценарий / Screenplay:

П. Н. К. Паникер, Суреш Эрият /
P.N.K Panicker, Suresh Eriyat

Продюсер / Producer:

Нилима Эрият / Nilima Eriyat

Музыка / Music:

Нанду Карта / Nandhu Kartha

Монтаж / Editing:

Адити Кришнадас / Adithi Krishnadas

В ролях / Cast:

П. Н. К. Паникер / P.N.K Panicker

У всегда энергичного мистера П. Н. К. Паникера в рукаве есть несколько удивительных сюрпризов. Он ведет зрителя по лунной прогулке и рисует причудливые картины своих сверхъестественных встреч.

The ever-vibrant Mr. P. N. K Panicker has several shockers up his sleeve. He takes the viewer along a moonlit stroll and paints a quirky picture of the supernatural encounters he has had.



АДИТИ КРИШНАДАС

Недавняя выпускница Национального института дизайна, Ахмадабад, Индия. После окончания работает над созданием рисованного мультсериала на студии Vaibhav в Мумбае. В настоящее время она работает 2D-аниматором и художником по препродакшену в Studio Eeksaurus, Индия.

ADITHI KRISHNADAS

Recent graduate of the National Institute of Design, Ahmedabad, India. Since graduation, she has worked on the development of a 2 D animated series at Vaibhav studios, Mumbai. She currently works as a 2D animator and preproduction artist at Studio Eeksaurus, India.

PRODUCTION:

Studio Eeksaurus Productions Pvt. Ltd.
Mumbai, India
info@studioeeksaurus.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД MOVING FORWARD

ful
FELTM
FEL
V
S
A

КОМА

СОМА

ФРАНЦИЯ / 2022 / 80' / ФРАНЦУЗСКИЙ / ЦВЕТ
FRANCE / 2022 / 80' / FRENCH / COLOR



Жизнь в Сети и потребление интернет-контента глазами девочки-подростка, погружающей зрителей в свои воображаемые миры и кошмары. Между реальным и виртуальным пространством она перемещается под руководством пугающей и загадочной ютьюберши по имени Патриция Кома.

Online behavior and content consumption through the eyes of a teenage girl who immerses audiences into her dreams and nightmares. Navigating between dreams and reality, she's guided by a disturbing and mysterious YouTuber, Patricia Coma.

Режиссер / Director:

Бертран Бонелло / Bertrand Bonello

Сценарий / Screenplay:

Бертран Бонелло / Bertrand Bonello

Продюсер / Producer:

Жюстен Торан, Бертран Бонелло /
Justin Taurand, Bertrand Bonello

Оператор / Cinematographer:

Антуан Паруги / Antoine Parouty

Художник / Art Director:

Полин Жакар / Pauline Jacquard

Музыка / Music:

Бертран Бонелло / Bertrand Bonello

Монтаж / Editing:

Габриэль Стеммер / Gabrielle Stemmer

В ролях / Cast:

Джулия Фор, Луиз Лабек,
Летиция Каста, Гаспар Ульель,
Венсан Лакост / Julia Faure,
Louise Labeque, Laetitia Casta,
Gaspard Ulliel, Vincent Lacoste

PRODUCTION:

Les films du Béliér
75010 Paris, France
www.lesfilmsdubelier.fr

DISTRIBUTION:

Best Friend Forever
www.bestfriendforever.besales@bffsales.eu



RUSSIAN
PREMIERE

БЕРТРАН БОНЕЛЛО

Французский кинорежиссер, сценарист, продюсер, композитор. Получил классическое музыкальное образование, писал музыку для короткометражных фильмов и рекламы. Автор полнометражных, короткометражных, документальных фильмов и мюзиклов. Его ПОРНОГРАФ (2001) получил приз ФИПРЕССИ в Каннах. СЕН-ЛОРАН. СТИЛЬ — ЭТО Я (2014) участвовал в основном конкурсе на «Золотую пальмовую ветвь» Каннского кинофестиваля 2014 года и получил 10 номинаций на премию «Сезар», в том числе за лучший фильм и лучшую режиссуру. Фильм КОМА (2022) участвовал в программе ENCOUNTERS на 72-м Берлинском МКФ и завоевал премию ФИПРЕССИ.

BERTRAND BONELLO

French film director, screenwriter, producer and composer. Received a classical musical education, composed music for short films and commercials. Author of features, shorts, documentaries and musicals. His film THE PORNOGRAPHER (2001) won the FIPRESCI prize at the 2001 Cannes Film Festival. His 2014 film SAINT LAURENT competed for the Palme d'Or in the main competition section at the 2014 Cannes Film Festival and received ten César Award nominations, including Best Film, Best Director. His 2022 film COMA competed for the ENCOUNTERS Award at the 72nd Berlin International Film Festival and won the FIPRESCI Award at the festival.

МОХОВОЙ АГАТ

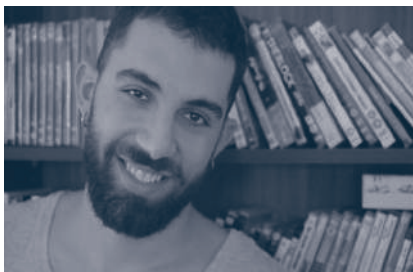
MOSS AGATE

ЛИВАН / 2021 / 68' / АРАБСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ / ЦВЕТ
LEBANON / 2021 / 68' / ARABIC, FRENCH / COLOR



В фильме МОХОВОЙ АГАТ одни персонажи умирают и возвращаются к жизни, другие пытаются уйти от людей и чувствуют, будто их пожирает ностальгия, а некоторые принимают решение покинуть город, чтобы воссоединиться с природой и заняться своим ремеслом. Все ищут ответ, выход. Как по форме, так и по содержанию этот фильм — своего рода предвосхищение будущего и напоминание о том необходимом свете, о котором нельзя забывать в самые темные времена. Это ода жизни, исследование смерти и возрождения.

In Moss Agate, characters die and come back to life, others struggle to quit a community then feel eaten alive by nostalgia, some take the choice to leave the city to reconnect with nature and their craft. Everyone is looking for an answer, for a way out. In its own way, in both form and content, this film is a vision of the future before its time and a reminder of the essential light one should never forget during the darkest days. It is an ode to life, an exploration of death and rebirth.



СЕЛИМ МУРАД

Родился в Ливане в 1987 году. Писатель, педагог, режиссер. Получил степень бакалавра и магистра кинематографии в Университете Святого Иосифа в Бейруте. Свой первый короткометражный фильм LETTRE A MA SOEUR (2008) снял во время учебы в университете. Его первый полнометражный документальный фильм THIS LITTLE FATHER OBSESSION вышел в 2016 году. Премьера короткометражного документального фильма LINCEUL (2017) состоялась на кинофестивале Visions du Réel.

SELIM MOURAD

Born in 1987 in Lebanon. Writer, teacher and filmmaker. He has both a bachelor's and master's degree in film from Saint Joseph University in Beirut. He directed his first SHORT LETTRE A MA SOEUR (2008) while at university. His first feature documentary THIS LITTLE FATHER OBSESSION came out in 2016. His documentary short LINCEUL (2017) premiered at Visions du Reel.

Режиссер / Director:

Селим Мурад / Selim Mourad

Сценарий / Screenplay:

Селим Мурад / Selim Mourad

Продюсер / Producer:

Селим Мурад / Selim Mourad

Оператор / Cinematographer:

Карим Горайеб / Karim Ghorayeb

Музыка / Music:

Жан-Баттист Луччио, Лама Савайя,
Серж Яред / Jean-Baptiste Luccio,
Lama Sawaya, Serge Yared

Монтаж / Editing:

Сандра Фатт / Sandra Fatte (IMDB)

В ролях / Cast:

Тамара Сааде, Селим Мурад,
Франсуа Язбек, Жак Марун /
Tamara Saade, Selim Mourad, François
Yazbeck, Jacques Maroun

PRODUCTION:

Selim Mourad
selimmourad.com

DISTRIBUTION:

The Open Reel
www.theopenreel.com

СНЫ И РАДИО

THE DREAM AND THE RADIO

КАНАДА / 2022 / 135' / ФРАНЦУЗСКИЙ / ЦВЕТ
CANADA / 2022 / 135' / FRENCH / COLOR



Констанс ведет политическую саунд-арт-программу на независимой радиостанции. Она живет с Эженом, начинающим писателем, добровольно отгородившимся от внешнего мира. Каждую неделю в своей скромной квартире они встречаются с Беатрис, одинокой трагически настроенной бездомной молодой женщиной. Судьба сталкивает Констанс и Беатрис с загадочным Раулем Дебором, главой тайной революционной организации, миссия которой — захват всех радиостанций города.

Constance broadcasts her politically conscious sound art on an independent radio station. She lives with Eugene, an aspiring writer, who voluntarily withdraws from the outside world. Each week, the couple welcomes Beatrice, a lonesome and tragically-minded homeless young woman, in their modest apartment. Destiny makes Constance and Beatrice stumble upon Raoul Debord, a mystery-man at the head of a clandestine revolutionary organization, whose upcoming mission is to hijack all the city's radio waves.



DEBUT

WORLD
PREMIERE

РЕНО ДЕПРЕ-ЛАРОЗ

Изучал философию в Монреале. Придя в кинематограф, работал продюсером, оператором, режиссером монтажа. В 2011 году спродюсировал и снял свой первый полнометражный фильм *COMME DES MOUCHES*. *СНЫ И РАДИО* — второй полнометражный фильм, где он выступает в качестве режиссера и продюсера.

RENAUD DESPRÉS-LAROSE

Studied philosophy in Montreal before choosing to devote himself to cinema. He worked as a producer, director of photography, editor. In 2011 he produced and directed his first feature film, *COMME DES MOUCHES*. *THE DREAM AND THE RADIO* is the second feature film that he produced and directed.

Режиссер / Director:

Рено Депре-Лароз, Ана Тапия Русьюк /
Renaud Després-Larose, Ana Tapia Rousiouk

Сценарий / Screenplay:

Рено Депре-Лароз, Ана Тапия Русьюк,
Женевьев Акерман /
Renaud Després-Larose, Ana Tapia Rousiouk,
Geneviève Ackerman

Продюсер / Producer:

Рено Депре-Лароз /
Renaud Després-Larose

Оператор /Cinematographer:

Рено Депре-Лароз /
Renaud Després-Larose

Художник / Art Director:

Шарль Антуан Тюрко /
Charles-Antoine Turcot

Музыка / Music:

Марио Готье / Mario Gauthier

Монтаж / Editing:

Ариэль Аро, Симон Жервэ / Ariel Harrod,
Simon Gervais

В ролях / Cast:

Женевьев Акерман, Ана Тапия Русьюк,
Рено Депре-Лароз, Этьен Пилон /
Geneviève Ackerman, Ana Tapia Rousiouk,
Renaud Després-Larose, Etienne Pilon

PRODUCTION:

La Distributrice de Films
Montreal (Qc) H2J 3Z4 Canada
info@ladistributrice.ca

DISTRIBUTION:

Same as Production

АНА ТАПИЯ РУСЬЮК

Имеет эквадорские и украинские корни. Занимаясь акустической музыкой и режиссурой, она погружается в мир звукового искусства, отражающего сложные проблемы современной действительности.

ANA TAPIA ROUSIOUK

Acousmate apprentice and part-time filmmaker of Ecuadorian and Ukrainian origin, she is challenged by the adventure of listening: that of our time and its turbulent zones.

ПЛАНЕТА ПИ

THE PLANET PI

РОССИЯ / 2021 / 100' / РУССКИЙ / Ч/Б
 RUSSIA / 2021 / 100' / RUSSIAN / B/W



Медиаопера по мотивам пьесы Карло Гоцци **ЗОБЕИДА**. Путешествующие по Вселенной космические туристы Дель Арте — Смеральдина, Труффальдино, Бригелла, Тарталья и Панталоне — прилетают на планету Пи, которой правит жестокий тиран Омикрон, похищающий самых красивых женщин галактики и превращающий их в пингвинов и чудовищ. Красавица Альфавита находит в себе силы уничтожить злодея, но, не в силах разлюбить его, добровольно отправляется за ним в царство мертвых.

Media opera based on Carlo Gozzi's play **ZOBEIDE**. Traveling through the Universe, Del Arte space tourists — Smeraldina, Truffaldino, Brighella, Tartaglia and Pantalone — arrive on the planet Pi ruled by the cruel tyrant Omicron, who kidnaps the most beautiful women in the galaxy and turns them into penguins and monsters. The beautiful Alphavita is strong enough to destroy the villain, but being unable to stop loving him, she voluntarily follows him to the kingdom of the dead.



АЛЕКСАНДР ДОЛГИН

Медиахудожник, режиссер экспериментального кино, фотограф. Оператор-постановщик игровых и документальных картин. Номинант театральной премии **ЗОЛОТАЯ МАСКА** (2006). Лауреат главного приза IX фестиваля русского искусства и кино в Ницце **COURTENS D'OR** (2007).

ALEKSANDR DOLGIN

Media artist, experimental film director, photographer. Feature and documentary cinematographer. Nominee for the **GOLDEN MASK** theater award (2006). Laureate of the **COURTENS D'OR** main prize of the IX Festival of Russian Art and Cinema in Nice (2007).

Режиссер / Director:

Александр Долгин, Ираида Юсупова /
 Aleksandr Dolgin, Iraida Yusupova

Сценарий / Screenplay:

Вера Павлова / Vera Pavlova

Продюсер / Producer:

Ираида Юсупова / Iraida Yusupova

Оператор / Cinematographer:

Александр Долгин / Aleksandr Dolgin

Художник / Art Director:

Александр Долгин / Aleksandr Dolgin

Музыка / Music:

Ираида Юсупова / Iraida Yusupova

Монтаж / Editing:

Ираида Юсупова / Iraida Yusupova

В ролях / Cast:

Наталья Павлова, Павел Быков, Алиса Гицба, Анжей Белецкий, Герман Виноградов / Natalia Pavlova, Pavel Bykov, Alisa Gitsba, Anjei Beletsky, German Vinogradov

PRODUCTION:

Ираида Юсупова
 Москва, Россия
 iyusupova62@mail.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

ИРАИДА ЮСУПОВА

Композитор, медиахудожник, режиссер экспериментального кино. Номинант премии **ЗОЛОТАЯ МАСКА** и лауреат премии **COURTENS D'OR** фестиваля в Ницце (2007). Специальный приз фестиваля **НОЧЬ ФИЛЬМОВ** в Цеттеле, Австрия (2006).

IRAIDA YUSUPOVA

Composer, media artist, experimental film director. Nominee for the **GOLDEN MASK** theater award and laureate of the **COURTENS D'OR** award at the festival in Nice (2007). Special Prize at the **FILM NIGHT** Festival in Zwettl, Austria (2006).

ЭАМИ

EAMI

ПАРАГВАЙ, АРГЕНТИНА, МЕКСИКА, США, ГЕРМАНИЯ, ФРАНЦИЯ, НИДЕРЛАНДЫ / 2022 / 85' / АЙОРЕО, ГУАРАНИ / ЦВЕТ
 PARAGUAY, ARGENTINA, MEXICO, UNITED STATES, GERMANY, FRANCE, THE NETHERLANDS / 2022 / 85' / AYOREO, GUARANI / COLOR



Режиссер / Director:
 Пас Энсина / Paz Encina

Сценарий / Screenplay:
 Пас Энсина / Paz Encina

Продюсер / Producer:
 Пас Энсина, Габриэла Сабате / Paz Encina, Gabriela Sabate

Оператор / Cinematographer:
 Гильермо Сапосник / Guillermo Saposnik

Музыка / Music:
 Хораине Пиканераи / Joraine Picanerai

Монтаж / Editing:
 Хордана Берг / Jordana Berg

Меняя облик, летает птица-богиня Асоха. Она была и тигром, и растением, и ягуаром, а сегодня она — пятилетняя девочка, чье имя значит ЛЕС и ОКРУЖАЮЩИЙ МИР, девочка, которая должна исцелить свою боль. ЭАМИ — история о людях, вытесненных со своей земли. В фильме, пронизанном мифологией племени Айорео-Тотобиегосоде, юная Эами бродит по парагвайским джунглям, в то время как ее общину лишают дома из-за вырубки лесов.

Asoja flies, the bird-god-woman who transmutes spirit. She was a tiger, she was a plant, she was a jaguar, and today she is a 5-year-old girl, with the name meaning both FOREST and WORLD, a girl who must heal her pain. EAMI is a story of the displaced. In this feature film steeped with indigenous Ayoreo-Totobiegosode mythology, young protagonist Eami wanders the Paraguayan rainforest, as her community is forced out by deforestation.

В ролях / Cast:
 Анель Пиканераи, Курия Чикейно
 Этакоро, Дукубайде Чикенои,
 Басуи Пиканераи
 Этакоре, Лукас Этакори / Anel Picanerai,
 Curia Chiquejño Etacoro, Ducubaide
 Chiquenoi, Basui Picanerai Etacore,
 Lucas Etacori

PRODUCTION:
 Silencio Cine
 Paraguay
DISTRIBUTION:
 MPM Premium
 Paris, France
 sales@mpmpremium.com
 www.mppremium.com



ПАС ЭНСИНА

Родилась в Асунсьоне, Парагвай. Окончила бакалавриат в Университете кинематографии в Буэнос-Айресе. Ее режиссерские работы демонстрировались на таких площадках, как Гарвардский архив фильмов, Художественный музей Беркли и Тихоокеанский киноархив, Музей современного искусства в Нью-Йорке. В 2016 году создала платформу Silencio Lab, на которой проводит семинары для молодых талантов Парагвая. Первый парагвайский режиссер, являющийся членом Американской киноакадемии.

PAZ ENCINA

Born in Asuncion, Paraguay. Has a Bachelor's degree in Cinematography from the Universidad del Cine in Buenos Aires, Argentina. Her works as Director have been screened at venues such as the Harvard Film Archives, the Berkeley Art Museum and the Pacific Film Archive, and the MOMA in New York. She created Silencio Lab in 2016, a platform through which she gives seminars to train young Paraguayan talents. Paz Encina is the first Paraguayan director to be part of the Hollywood Film Academy.

ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ ЭКРАН

DOCUMENTARY SCREEN

РОССИЯ
ПОРТРЕТЫ

RUSSIA
PORTRAITS

FILM

FESTIVAL

VIDEO

ВСЕ О МОИХ СЕСТРАХ

ALL ABOUT MY SISTERS

США / 2021 / 174' / КИТАЙСКИЙ / ЦВЕТ
USA / 2021 / 174' / CHINESE / COLOR



Режиссер / Director:
Ван Цюн / Wang Qiong

Продюсер / Producer:
Ван Цюн / Wang Qiong

Оператор / Cinematographer:
Ван Цюн / Wang Qiong

Монтаж / Editing:
Ван Цюн / Wang Qiong

В ролях / Cast:
Чжоу Цзинь, Ван Ли, Янь Сяоцин,
Ван Цзяньхуа, Ван Сифань /
Zhou Jin, Wang Li, Yan Xiaoqing,
Wang Jianhua, Wang Sifan

Документальный фильм о памяти и забвении, о конце и продолжении, о прощении и примирении, о шрамах и исцелении. Затрагивает политику одного ребенка на семью в Китае и основан на собственной семейной истории режиссера.

A documentary about remembering and forgetting, ending and restarting, forgiving and reconciliation, scarring and healing. It touches on the one-child policy in China and is based on the director's own family story.



DEBUT

RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Wang Qiong Studios LLC

DISTRIBUTION:

Asian Shadows

maria@chineseshadows.co

www.chineseshadows.com

ВАН ЦЮН

Китайский начинающий независимый режиссер-документалист и оператор из Филадельфии. Заканчивает обучение в Университете Темпл по магистерской программе в области кинопроизводства. В своем дебютном полнометражном документальном фильме ВСЕ О МОИХ СЕСТРАХ исследует сложные вопросы власти общества над телом женщины со времен введения в Китае политики одного ребенка и историю женской дискриминации. В настоящее время работает над полнометражными документальными фильмами ОСТРОВ и ПОСЛЕДНИЙ ГВОЗДЬ, где исследует вопросы социальной несправедливости и прав человека.

WANG QIONG

A Chinese emerging independent documentary filmmaker and cinematographer based in Philadelphia. She is currently completing her MFA in Filmmaking at Temple University. In her feature debut documentary ALL ABOUT MY SISTERS she explores complex societal power over women's bodies from the time of China's One-Child Policy and the history of discrimination against women. She is currently working on her feature-length documentaries ISLAND and THE LAST NAIL, in which she focuses on social injustice and human rights.

ЗАПЕРТЫЕ ШАРУЖИ

LOCKED OUT

ФРАНЦИЯ / 2020 / 24' 05" / ФРАНЦУЗСКИЙ / ЦВЕТ
FRANCE / 2020 / 24' 05" / FRENCH / COLOR



Март 2020 года, мир поразила глобальная пандемия. В пустом и безмолвном Париже на улицах остаются Сара, Нельсон и Катя, городские призраки, запертые в безжизненном пространстве города. Эти забытые в период кризиса люди спрашивают нас: как выжить в мире, который бездействует?

March 2020, a global pandemic hits humanity. In an empty and silent Paris, there remain urban ghosts, Sarah, Nelson and Katia, who have no other choice but to be locked out. These people forgotten by the health crisis ask us: how to continue to survive in a world at a standstill?

Режиссер / Director:

Жюльен Гудишо / Julien Goudichaud

Сценарий / Screenplay:

Жюльен Гудишо / Julien Goudichaud

Продюсер / Producer:

Батист Бодюен Лобен / Baptiste Bauduin Lauben

Оператор / Cinematographer:

Жюльен Гудишо / Julien Goudichaud

Художник / Art Director:

Жюльен Гудишо / Julien Goudichaud

Музыка / Music:

Жюльен Гудишо / Julien Goudichaud

Монтаж / Editing:

Жюльен Гудишо / Julien Goudichaud

В ролях / Cast:

Сара, Нельсон, Катя, Кумбия / Sarah, Nelson, Katia, Cumbia



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Mon Ballon Productions
Bordeaux, France
bbl.monballon@gmail.com
en.unifrance.org/directories
company/359671/mon-ballon-productions

DISTRIBUTION:

Same as production

ЖЮЛЬЕН ГУДИШО

Журналист, режиссер, оператор, редактор. Нравнодушный к людям на обочине жизни общества, Жюльен Гудишо снимает забытых и обездоленных, создавая портреты нетипичных персонажей. В настоящее время работает над созданием документального фильма об истории бездомного по имени Жак Сайя, живущего на углу улицы в Париже. Проговорив друг с другом несколько дней, Жюльен и Жак становятся друзьями, после чего Жюльен решает взять камеру и не расставаться с ней никогда.

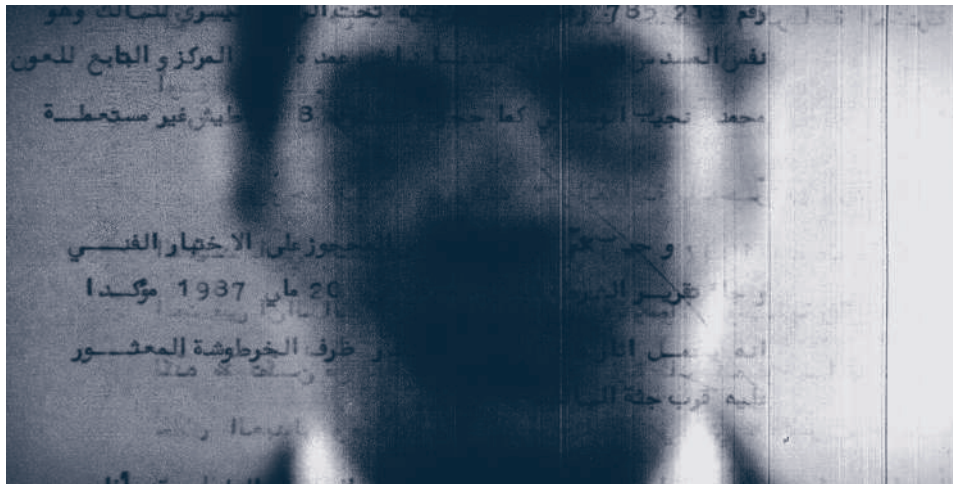
JULIEN GOUDICHAUD

Journalist, director, director of photography, editor. Passionate about subjects on the fringes of our society, his gaze and his camera fall on the destitute and the forgotten offering portraits of atypical characters. Currently he is making a documentary on the story of a homeless man named Jacques Sayah, who lives on a street corner in Paris. After talking to each other for several days, Julien and Jacques become friends. Julien therefore decides to take his camera and follow it for 4 seasons.

МЕРТВАЯ ЗОНА

BLIND SPOT

ТУНИС, ФРАНЦИЯ / 2021 / 13' / ТУНИССКИЙ ДИАЛЕКТ АРАБСКОГО ЯЗЫКА / Ч/Б, ЦВЕТ
TUNISIA, FRANCE / 2021 / 13' / TUNISIAN ARABIC / B/W, COLOR



При диктатуре Бен Али в Тунисе в 1991 году похищают мужчину. Его пытаются, убивают, но его тела не находят. Спустя почти 30 лет он возвращается, чтобы говорить с нами. Спокойно и сдержанно, с хирургической точностью он рассказывает о фактах и людях, месте и времени, переплетенных в его памяти, тем самым пробуждая нашу память. Это помогает вспомнить то, что мы вольно или невольно решили похоронить, вытеснить из нашей коллективной истории.

Under the dictatorship of Ben Ali, in Tunisia, in 1991, a man is kidnapped. He was tortured, killed and then vanished without ever being found. Nearly thirty years later, he comes back to talk to us. Calm, quite cold, surgical, free of affect, he focuses on the facts and the people, the places and the time, their entanglement in his memory and revives ours. It enables us to bring to the surface what we have voluntarily or involuntarily decided to bury, to repress from our collective history.



RUSSIAN
PREMIERE

ЛОТФИ АШУР

Режиссер театра и кино. Поставил более 25 театральных спектаклей в разных странах мира. Снял три короткометражных фильма, отобранных для более чем 200 фестивалей, получивших более 80 наград по всему миру, включая LAW OF THE LAMB, отобранный в конкурсную программу Каннского кинофестиваля 2016 года. Его полнометражный фильм BURNING HOPE был отобран в основной конкурс кинофестиваля в Карфагене (2016), показан на фестивалях в Нью-Йорке, Бейруте, Лозанне, Женеве, Париже и других, где завоевал многочисленные награды.

LOTFI ACHOUR

Theatre and movie director. Has directed over 25 theater productions in different countries. In cinema, he has directed 3 short films selected for more than 200 festivals winning over 80 awards worldwide including LAW OF THE LAMB, selected in Official Competition of the 2016 Cannes FF. His feature film BURNING HOPE was selected in Official Competition at the 2016 Carthage FF, in New York, Beirut, Lausanne, Geneva, Paris and others receiving a dozen awards.

Режиссер / Director:

Лотфи Ашур / Lotfi Achour

Сценарий / Screenplay:

Лотфи Ашур, Наташа Де Пончарра /
Lotfi Achour, Natache De Pontcharra

Продюсер / Producer:

Анисса Дауд, Олфа Бен Ашур,
Себастьян Юссено / Anissa Daoud,
Olfa Ben Achour, Sébastien Hussenot

Оператор / Cinematographer:

Хазем Берраба / Hazem Berrabah

Художник / Art Director:

Лотфи Махфуд / Lotfi Mahfoudh

Музыка / Music:

Венцеслас Кац / Venceslas Catz

Монтаж / Editing:

Малек Чатта / Malek Chatta

В ролях / Cast:

Гассен Ргуйги / Ghassen Rguigui

PRODUCTION:

A.P.A. Artistes Producteurs Associés
Sidi Bou Said, Tunisie
artistes.producteurs.associés@gmail.com

DISTRIBUTION:

La Luna Productions
Paris, France
festival@lunaprod.fr

МЕЧТЫ ОБ ОСТРОВЕ

DREAMING AN ISLAND

ШВЕЙЦАРИЯ / 2021 / 76' / ЯПОНСКИЙ / ЦВЕТ
 SWITZERLAND / 2021 / 76' / JAPANESE / COLOR



Что произойдет, если все остановится? Если колеса экономики выйдут из строя навсегда? Японский остров Икэсима — место, которое, словно опережая время, показывает нам вероятное будущее. Несколько оставшихся обитателей острова живут в сюрреалистическом мире, стремясь сохранить нормальный образ жизни, но, кажется, им это не удастся. Сказочное путешествие, заставляющее задуматься не только о нашем отношении к планете, но и о социальной изоляции и одиночестве.

What would happen if everything stopped? If the wheels of the economy were to come off permanently? The Japanese island of Ikeshima is a place that seems to be ahead of its time, showing us a possible future. The few remaining inhabitants live in a surreal setting, clinging firmly to a normality that seems however to escape them. A dreamlike journey, which forces us to think not only about our relationship with the planet, but also about social isolation and loneliness.



АНДРЕА ПЕЛЛЕРАНИ

Родился в 1984 году в Швейцарии. Окончил Международную консерваторию аудиовизуальных наук в Лугано (2007) и Женевский университет искусств и дизайна (2009), сняв документальный фильм KURRAWINYA, THE MEETING OF THE TWO RIVERS об Австралии. С тех пор работает как независимый режиссер. Его первый документальный фильм YOUR HOME IS MY CITY (2012) получил приз на Международном фестивале артхаусного кино в Милане, США. Его следующий документальный фильм LAST RIDE был удостоен Приза за лучший зарубежный документальный фильм на Ежемесячном интернет-кинофестивале.

ANDREA PELLERANI

Born in 1984 in Switzerland. Graduated from International Conservatory of Audiovisual Sciences, Lugano in 2007 and from Geneva University of Art and Design in 2009 with the documentary KURRAWINYA, THE MEETING OF THE TWO RIVERS shot in Australia. Since then, he works as an independent filmmaker. His first documentary YOUR HOME IS MY CITY (2012) was awarded at Milan Arthouse Film Festival, USA. His next documentary LAST RIDE won BEST FOREIGN DOCUMENTARY at the Internet Monthly Film Festival.

Режиссер / Director:

Андреа Пеллерани / Andrea Pellerani

Сценарий / Screenplay:

Андреа Пеллерани / Andrea Pellerani

Продюсер / Producer:

Тициана Судани, Габриэлла
 де Гара Буччарелли / Tiziana Soudani,
 Gabriella De Gara Bucciarelli

Оператор / Cinematographer:

Аманда Капрара, Андреа Пеллерани /
 Amanda Caprara, Andrea Pellerani

Музыка / Music:

Маттео Тахери / Matteo Taheri

Монтаж / Editing:

Николо Теттаманти /
 Nicolò Tettamanti

PRODUCTION:

Amka Films Productions

DISTRIBUTION:

Antidote Sales LLC

Москва, Россия

festivals@antidote-sales.biz

МОЙ ДРУГ АЛЕКСАНДР ГРИГОРЬЕВИЧ MY FRIEND ALEXANDER GRIGORIEVICH

РОССИЯ / 2022 / 25' / РУССКИЙ / Ч/Б
RUSSIA / 2022 / 25' / RUSSIAN / B/W



Режиссер / Director:

Павел Зеленов / Pavel Zelenov

Сценарий / Screenplay:

Павел Зеленов / Pavel Zelenov

Продюсер / Producer:

Павел Зеленов / Pavel Zelenov

Оператор / Cinematographer:

Павел Зеленов / Pavel Zelenov

Художник / Art Director:

Павел Зеленов / Pavel Zelenov

Монтаж / Editing:

Павел Зеленов / Pavel Zelenov

Александр Григорьевич – одинокий человек. Оба сына эмигрировали за границу много лет назад, каждый устроил свою личную жизнь, об отце не вспоминают. Отношения с бывшей женой испорчены, жизнями друг друга не интересуются. Он собирает металлолом по помойкам и сдает в пункты приема, а дома его встречает только кошка.

Alexander Grigoryevich lives alone. Both his sons emigrated abroad many years ago, they have families of their own and don't even think about their father. The relationship with his ex-wife is ruined, they take no interest in each other's lives. He collects scrap metal at garbage dumps and takes it to collection points, and it's only his cat that meets him at home.



DEBUT

ASIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Павел Зеленов

Мурманск, Россия

pashamurmansk@gmail.com

DISTRIBUTION:

Eastwood Agency

Москва, Россия

ekaterina@eastwood.agency

ПАВЕЛ ЗЕЛЕНОВ

Родился в 1987 году в Мурманске. В 2006 году окончил Тульский железнодорожный техникум по специальности «помощник машиниста тепловоза». В 2022 году прослушал двухгодичные высшие режиссерские курсы на факультете дополнительного образования СПбГИКТИ. В настоящее время живет в Санкт-Петербурге. Автор документальных фильмов ВЕДУ Я ЛОДКУ (2016), НЕУДОБНЫЙ СИВЕР (2014), БУМАЖНЫЙ ЗАВОД (2014), 1/12 ГОДА (2012).

PAVEL ZELENOV

Born in 1987 in Murmansk. Graduated from Railway Technical School in Tula with a degree in train driver assistant in 2006. Completed the two-year higher courses in directing at the Additional Education Department of St. Petersburg State University of Cinema and Television in 2022. Currently lives in St. Petersburg. Author of the documentaries I'M DRIVING A BOAT (2016), UNCOMFORTABLE SIVER (2014), PAPER MILL (2014), 1/12 (2012).

МРАМОРНЫЙ ТРАВЕЛОГ

A MARBLE TRAVELOGUE

НИДЕРЛАНДЫ, ГОНКОНГ, ФРАНЦИЯ, ГРЕЦИЯ / 2021 / 99' / КИТАЙСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ГРЕЧЕСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ / ЦВЕТ
THE NETHERLANDS, HONG KONG, FRANCE, GREECE / 2021 / 99' / CHINESE, ENGLISH, GREEK, FRENCH / COLOR



Режиссер / Director:

Шон Ван / Sean Wang

Продюсер / Producer:

Цзя Чжао, Цзыцзянь Ван /
Jia Zhao, Zijian Wang

Оператор / Cinematographer:

Сяо Сяо, Карлес Муньос Гомес-Кинтеро,
Шон Ван / Xiao Xiao, Carles Munoz Gomez-
Quintero, Sean Wang

Музыка / Music:

Йерун Гойерс / Jeroen Goeijers

Монтаж / Editing:

Тао Гу, Клаудио Хьюз, Шон Ван /
Tao Gu, Claudio Hughes, Sean Wang

Фильм прослеживает путь мрамора из Греции в Китай, где он обрабатывается и затем вновь возвращается на Запад для продажи. По мере того как состояние мировых рынков непрерывно меняется, мы встречаемся с людьми, чьим занятием является превращение в товар как древних, так и новых изделий.

This film follows marble from its homeland in Greece to China, where it is processed for sale back to the West. As the condition of world markets constantly shifts and changes, we encounter those whose lives are devoted to the commoditization of things both ancient and new.



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Muyi Film
Toag
jia@muyifilm.com
jean@blackfin.cc

DISTRIBUTION:

Rediance
Beijing, China
fen@rediancefilms.com
www.rediancefilms.com

ШОН ВАН

Шон Ван — китайский режиссер из Пекина. Окончил Китайский университет коммуникации со степенью бакалавра в области телевизионной режиссуры и Пекинскую киноакадемию со степенью магистра сценарного мастерства. Премьера его первого полнометражного документального фильма LADY OF THE HARBOR состоялась на фестивале документального кино в Амстердаме в 2017 году.

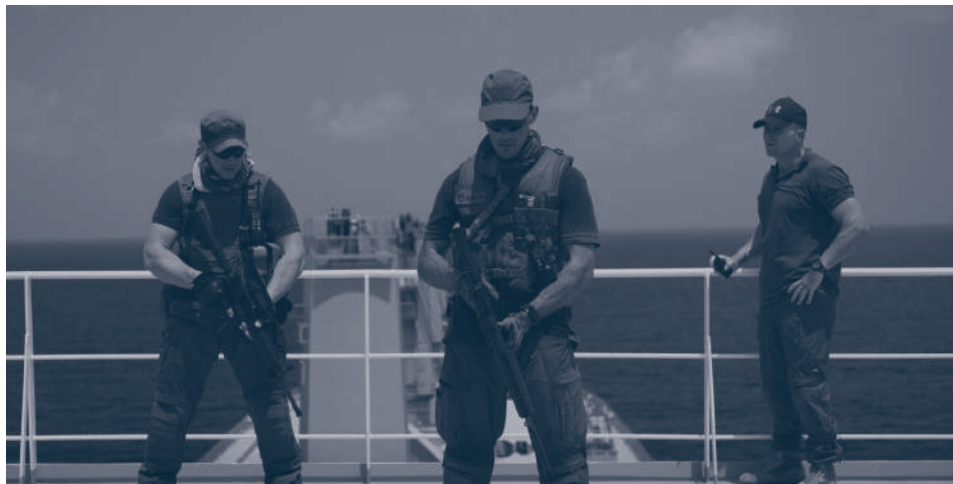
SEAN WANG

Sean Wang is a Chinese director based in Beijing. He graduated from the Communication University of China and Beijing Film Academy with a Television Directing BA and a Screenwriting MA, respectively. His first feature-length documentary LADY OF THE HARBOUR was premiered at IDFA 2017.

ПОЛУВАХТА

DOGWATCH

ГРЕЦИЯ, ФРАНЦИЯ / 2022 / 78' / АНГЛИЙСКИЙ, ГРЕЧЕСКИЙ / ЦВЕТ
GREECE, FRANCE / 2022 / 78' / ENGLISH, GREEK / COLOR



Режиссер / Director:

Грегори Рентис / Gregoris Rentis

Сценарий / Screenplay:

Грегори Рентис / Gregoris Rentis

Продюсер / Producer:

Грегори Рентис / Gregoris Rentis

Оператор / Cinematographer:

Томас Цифтелис / Thomas Tsiftelis

Музыка / Music:

Форест Свордс / Forest Swords

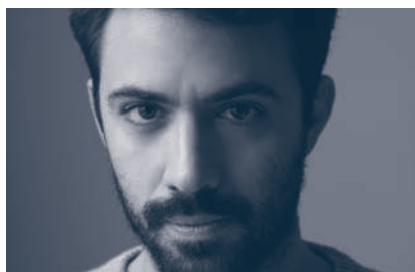
Монтаж / Editing:

Хронис Теохарис /

Chronis Theocharis

Наемники, завербованные в частном порядке, должны защищать суда от нападения пиратов в зоне повышенного риска у побережья Сомали. Они тщательно готовятся к столкновению с противником, и каждая вахта приближает день схватки. Но море полно сюрпризов. Или наоборот.

Privately-hired mercenaries are responsible for protecting vessels crossing the High Risk Area off the Somali coastline against pirate attacks. They are rigorously preparing to face the enemy, and each watch brings them closer to the day of contact. Yet the sea is full of surprises. Or lack thereof.



DEBUT

ASIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Byrd

Athens, Greece

gregoris@byrd.gr

DISTRIBUTION:

Syndicado Film Sales

Toronto M6J 3J5 Canada

admin@syndicado.com

syndicadofs.com

ГРЕГОРИС РЕНТИС

Родился в Афинах. После получения степени магистра искусств в области кинорежиссуры в Калифорнийском институте искусств снимал отмеченные наградами рекламные ролики и музыкальные клипы. Премьера его дипломного фильма ЗАКАТ (2010) состоялась на МКФ в Роттердаме. Его первый полнометражный документальный фильм ПОЛУВАХТА был удостоен приза жюри на фестивале в Лез-Арке, Франция, как незавершенная работа. Премьера фильма состоялась в программе международного конкурса фестиваля документального кино Visions Du Reel в 2022 году.

GREGORIS RENTIS

Gregoris Rentis was born in Athens. Having received his MFA in film directing from California Institute of the Arts, he went on to direct awarded commercials and music videos. His graduation film SUNDOWN (2010) premiered at Rotterdam Film Festival. DOGWATCH, his first feature-length documentary film, received the TitraFilm Jury award at Les Arcs as a work in progress and premiered at the International Competition section of Visions Du Reel in 2022.

ПУТЕШЕСТВИЕ В СУМЕРКИ

JOURNEY INTO

THE TWILIGHT

ФРАНЦИЯ, ИТАЛИЯ / 2021 / 142' / ИТАЛЬЯНСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, НЕМЕЦКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
FRANCE, ITALY / 2021 / 142' / ITALIAN, FRENCH, GERMAN, ENGLISH / COLOR



Режиссер / Director:

Аугусто Контенто / Augusto Contento

Сценарий / Screenplay:

Аугусто Контенто / Augusto Contento

Продюсер / Producer:

Иван Ольгиати, Кьяра Галлони /
Ivan Olgiati, Chiara Galloni

Музыка / Music:

Паоло Канту / Paolo Cantu

В ролях / Cast:

Марко Беллоккьо, Паола Питагора,
Роберто Херлицца, Роберто Перлиньяни,
Паоло Мерепетти / Marco Bellocchio,
Paola Pitagora, Roberto Herlitzka,
Roberto Perpignani, Paolo Mereghetti

Фильм прослеживает пути, ведущие в холодную тьму упадка, переживаемого Италией: в семье, в патриархальном обществе, в системе образования, в религии. Это страна, где внутренней сущностью коллективного, общественного, совместного пространства является бесцветный аморфный эгоизм, где даже революционные социалистические и коммунистические идеалы, смешанные с манихейским католицизмом, превращены в фидеистические тоталитарные догмы.

The film retraces the roads that lead to the cold darkness of Italy's decline: of the family, of the patriarchal society, of the school system, of religion. This is a land where the interior of the communal, public, shared space is made out of a colorless, amorphous egoism, where even the revolutionary, socialist, communist ideals mixed with the Manichean Catholicism have transformed into fideistic, totalitarian dogmas.



RUSSIAN
PREMIERE

ASIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Cineparallax
www.cineparallax.com

DISTRIBUTION:

Antidote Sales LLC
Москва, Россия
festivals@antidote-sales.biz

АУГУСТО КОНТЕНТО

Родился в Италии в 1973 году. С 2000 года живет и работает в Париже. В 2004 году совместно с Джанкарло Гранде основал кинокомпанию CINEPARALLAX. Его первый документальный фильм ONIBUS (2007) был удостоен приза как лучший итальянский документальный фильм на кинофестивале Bellaria. Фильм PARALLAX SOUNDS (2012) получил приз на кинофестивале в Турине, был отобран на МКФ в Рейкьявике и на фестиваль независимого кино INDIELISBOA в Лиссабоне. Фильм SHADOWGRAM (2017) дебютировал на Монреальском фестивале нового кино и завоевал приз RAI CINEMA на МКФ документального кино VISIONI DAL MONDO в Милане.

AUGUSTO CONTENTO

Born in Italy in 1973. Since 2000 has lived and worked in Paris. In 2004, he and Giancarlo Grande founded the film production company CINEPARALLAX. His first documentary ONIBUS (2007) wins the Best Italian Documentary Award at Bellaria Festival. PARALLAX SOUNDS (2012) wins the UCCA Award at Turin Film Festival and is selected at Reykjavik International Film Festival and at IndieLisboa. In 2017 he finishes SHADOWGRAM, which debuted at the Nouveau Cinema in Montreal and won the RAI Cinema prize at the Visioni dal Mondo festival in Milan.

РАБОТА ДЛЯ ВСЕХ! JOBS FOR ALL!

ШВЕЦИЯ / 2021 / 13' / ШВЕДСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ИСПАНСКИЙ / Ч/Б, ЦВЕТ
SWEDEN / 2021 / 13' / SWEDISH, ENGLISH, SPANISH / B/W, COLOR



Режиссер / Director:

Максимилиен Ван Эртрик,
Аксель Даниельсон /
Maximilien Van Aertryck, Axel Danielson

Продюсер / Producer:

Хелена Ингельстен / Helena Ingelsten

Монтаж / Editing:

Максимилиен Ван Эртрик,
Аксель Даниельсон /
Maximilien Van Aertryck,
Axel Danielson

Тщательно срежиссированный образ современной индустриальной эпохи. Стремительное и увлекательное катание на американских горках, заставляющее зрителей увидеть, как РАБОТАЕТ РАБОТА, снятое с присущим создателям фильма юмором.

A highly choreographed review of the Industrial Age as we know it today. An intense and playful roller coaster ride that demands the viewers confront how WORK WORKS made with the filmmakers' trademark humor.



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Plattform Produktion AB
Gothenburg, Sweden
max@plattformproduktion.se

DISTRIBUTION:

KFA Hamburg
Stine@shortfilm.com

МАКСИМИЛИЕН ВАН ЭРТРИК, АКСЕЛЬ ДАНИЕЛЬСОН

С 2013 года работают вместе в сотрудничестве с компанией PLATTFORM PRODUKTION. Совместно режиссируют и продюсируют как полнометражные, так и короткометражные документальные фильмы, премьеры которых состоялись в конкурсных программах на фестивалях «Сандэнс», в Берлине, Каннах и Торонто. Их короткометражный фильм ДЕСЯТИМЕТРОВАЯ ВЫШКА (2016) завоевал более 30 международных премий, был номинирован на премии ОСКАР и ЭММИ. В настоящее время осуществляют монтаж первого совместного полнометражного документального фильма BROADCAST и работают над полнометражным фильмом об операциях на мозге при бодрствовании.

MAXIMILIEN VAN AERTRYCK, AXEL DANIELSON

Closely collaborate under the banner of Plattform Produktion since 2013. Together they direct and produce both feature length and short documentary films, which have premiered in the official competitions of Berlin, Cannes, Sundance and Toronto. Their short documentary TEN METER TOWER (2016) has won over 30 international prizes, was shortlisted for an Academy Award as well as nominated for an Emmy. They are currently editing their first joint feature documentary BROADCAST and developing another feature about awake brain surgeries.

СЕРЕБРЯНАЯ ПТИЦА И РАДУЖНАЯ РЫБКА **SILVER BIRD** **AND RAINBOW FISH**

США, НИДЕРЛАНДЫ / 2022 / 104' / КИТАЙСКИЙ / ЦВЕТ
USA, NETHERLANDS / 2022 / 104' / CHINESE / COLOR



Режиссер / Director:

Лэй Лэй / Lei Lei

Сценарий / Screenplay:

Лэй Лэй / Lei Lei

Продюсер / Producer:

Лэй Лэй / Lei Lei

Музыка / Music:

Тесса Роуз Джексон, Дариус Тиммер /
Tessa Rose Jackson, Darius Timmer

Монтаж / Editing:

Лэй Лэй, Патрик Минкс /
Lei Lei, Patrick Minks

Лэй Цзяци вспоминает 1950-е годы. Ему четыре года, и его отца Лэй Тина высылают из города. Цзяци остается с сестрами и больной матерью. Когда мать умирает и превращается в Серебряную Птицу, Тину не разрешают остаться в городе с детьми. Их отправляют в приют, где они становятся птицами в клетке. Пока в стране неспокойно, Радужная Рыбка превращается в женщину и решает помочь детям.

Lei Jiaqi starts to recall the 1950s. He is then 4-years-old and his father Lei Ting is sent to the countryside. Jiaqi stays behind with his sisters and his ill mother. When Mum passes away and turns into a Silver Bird, Ting is forbidden to stay in the town with his children. The kids are sent to an orphanage, where they turn into birds in a cage. While the country is in turmoil, a Rainbow Fish transforms itself into a woman and decides to help the kids.



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

C-Ray Studio

DISTRIBUTION:

Asian Shadows

maria@chineseshadows.com

www.chineseshadows.com

ЛЭЙ ЛЭЙ

С момента окончания в 2009 году Университета Цинхуа со степенью магистра анимации работает как художник и независимый аниматор. Его короткометражные фильмы были отмечены призами на МКФ в Оттаве, Голландии, Анси и многих других. Персональные выставки его работ прошли в Пекине и Австрии; участвовал в коллективных выставках в США, Сингапуре, Нидерландах, Канаде и Китае. Премьера его документального фильма БЕЗДЫХАННЫЕ ЖИВОТНЫЕ состоялась на Берлинале-2019; фильм получил приз за лучший документальный фильм среднего метра на МКФ Cinéma Vérité в Иране. СЕРЕБРЯНАЯ ПТИЦА И РАДУЖНАЯ РЫБКА — его первый полнометражный анимационный фильм.

LEI LEI

Graduated from Tsinghua University with a Master's degree in Animation in 2009. Since then, he has worked as an artist and independent animator. His short animation films have won various awards at IFFs in Ottawa, Holland, Annecy and many others. He has had solo exhibitions in Beijing and Austria, and has also been a part of group exhibitions in the U.S., Singapore, the Netherlands, Canada, and China. His documentary BREATHLESS ANIMALS premiered at the Berlinale 2019 and won Best mid-length documentary at Cinéma Vérité. SILVER BIRD AND RAINBOW FISH is his first feature animation film.

ДАЛЬНИЙ ПЛАН

LONG SHOT

РОССИЯ / 2021 / 67' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 67' / RUSSIAN / COLOR



Режиссер / Director:

Владимир Головнев / Vladimir Golovnev

Продюсер / Producer:

Владимир Головнев / Vladimir Golovnev

Оператор / Cinematographer:

Никита Анискин / Nikita Aniskin

Художник / Art Director:

Анастасия Головнева / Anastasia Golovneva

Музыка / Music:

Александр Смирнов / Aleksandr Smirnov

Монтаж / Editing:

Константин Ларионов,
Владимир Головнев /
Konstantin Larionov,
Vladimir Golovnev

С 2015 года в небольших городах и селах России открываются современные 3D-кинотеатры. Это несколько историй из разных регионов страны о том, как пришедший кинематограф спасает жителей глубинки от одиночества, брошенности, алкоголизма, оторванности... Живое наблюдение за тем, как кино меняет жизнь, а жизнь превращается в кино.

Since 2015, modern 3D cinemas have been opened in small towns and villages of Russia. These are several stories from different regions of the country about how the cinema has come to save the inhabitants of the hinterland from loneliness, abandonment, alcoholism, isolation... Live observation of how cinema changes life, and life turns into a movie.



ВЛАДИМИР ГОЛОВНЕВ

Родился в 1982 году в Омске. Окончил исторический факультет Омского государственного университета (2004), Независимую школу кино и ТВ «Интерньюс» (2005). Член Союза кинематографистов РФ. Лауреат российских и международных кинофестивалей.

VLADIMIR GOLOVNEV

He was born in Omsk, Russia in 1982. He graduated from the History Department of Omsk State University (2004), the Internews Independent School of Cinema and TV (2005). Member of the Union of Filmmakers of the Russian Federation. Participant and winner of Russian and international film festivals.

PRODUCTION:

FILM COMPANY IGRA
Moscow, Russia
kinoigra@mail.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

НАЧАЛЬНИК ОТРЯДА STRICT REGIME

РОССИЯ / 2021 / 45' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 45' / RUSSIAN / COLOR



Режиссер / Director:

Никита Ефимов / Nikita Yefimov

Продюсер / Producer:

Марина Разбежкина, Никита Ефимов /
Marina Razbezhkina, Nikita Yefimov

Оператор / Cinematographer:

Никита Ефимов / Nikita Yefimov

Никита Ефимов приезжает в колонию строго режима, чтобы снять документальный фильм о начальнике отряда, который работает с заключенными. Начальник же считает, что показывать жизнь колонии так, как она протекает на самом деле, не стоит, и предлагает снимать постановочные сцены, которые самостоятельно режиссирует. Автор фильма терпеливо фиксирует, как снимается это кино, но реальной жизни все равно удается прорваться в постановку.

Nikita Yefimov brings his camera into a Russian high-security detention center to shoot a documentary movie about the head of the penitentiary department. The man offers to personally enact moments from prison life to control its image. The author of the film patiently documents how this movie is made, but the real life still bursts into the enactment.



НИКИТА ЕФИМОВ

Родился в Пскове в 1992 году. Окончил филологический факультет Псковского государственного университета. После окончания вуза работал корреспондентом на областном телевидении. В 2019 году окончил Школу документального кино и театра Марины Разбежкиной и Михаила Угарова. В 2021 году документальная комедия НАЧАЛЬНИК ОТРЯДА получила главный приз в конкурсе среднетражных фильмов швейцарского фестиваля Visions du réel.

NIKITA YEFIMOV

He was born in Pskov, Russia in 1992. He graduated from the Philology Department of Pskov State University. After graduation he worked as a correspondent on local television. In 2019 he finished M. Razbezhkina and M. Ugarov Documentary Film and Theatre School. In 2021 the documentary comedy STRICT REGIME premiered at Visions du reel IFF (Switzerland) and won the main prize in the medium-length film competition.

PRODUCTION:

MARINA RAZBEZHKINA WORKSHOP LTD.
Moscow, Russia
nikita.1502@yandex.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

НОЕВ КОВЧЕГ

NOAH'S ARK

РОССИЯ / 2021 / 42' 50" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 42' 50" / RUSSIAN / COLOR



Режиссер / Director:

Григорий Курдяев / Grigory Kurdyayev

Продюсер / Producer:

Григорий Курдяев / Grigory Kurdyayev

Оператор / Cinematographer:

Григорий Курдяев, Максим Гаранин /
Grigory Kurdyayev, Maksim Garanin

Монтаж / Editing:

Григорий Курдяев / Grigory Kurdyayev

Когда-то Емилиан был успешным бизнесменом, но однажды он пришел к вере, все бросил и ушел в волонтерство. Он создал сеть приютов для бездомных «Ной». В «Ное» уже 18 домов и почти 1000 постояльцев. Это микроимперия со своим уставом и законами. Самый главный — сухой. Если человек готов жить по правилам «Ноя», он получает кров, еду и работу. Если нет — оказывается на улице.

Emilian used to be a successful businessman, but ever since he had come to faith, he left everything behind and started doing volunteer work. He created a network of shelters for homeless people called "Noah". It has 18 houses and almost 1000 residents. It's a micro empire with its own laws and rules, the main one being to stay dry. If one is ready to live by the rules of "Noah", they receive food, work, and shelter. Otherwise, they end up on the streets.



ГРИГОРИЙ КУРДЯЕВ

Родился в 1989 году в Москве. В 2012 году окончил режиссерский факультет (мастерская И. Ф. Масленикова), а в 2016-м — аспирантуру ВГИКа; кандидат искусствоведения. С 2017 года штатный сотрудник киностудии им. М. Горького, а с 2021-го — педагог факультета «Режиссура кино» онлайн-университета GeekBrains.

GRIGORY KURDYAEV

He was born in 1989 in Moscow. In 2012 he graduated from the Directing Department (workshop of I.F. Maslennikov), and in 2016 — from a postgraduate program of VGIIK, receiving a Candidate of Sciences in Art History degree. A full-time employee of M. Gorky film studio since 2017; a lecturer at the Film Directing Department of the online university GeekBrains since 2021.

PRODUCTION:

Grigory Kurdyayev
Moscow, Russia
Videoman2004@yandex.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

ЛЕГЕНДА О ЗИГФРИДЕ THE LEGEND OF SIEGFRIED

РОССИЯ / 2020 / 75' / РУССКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ГРЕЧЕСКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2020 / 75' / RUSSIAN, FRENCH, ENGLISH, GREEK / COLOR



Режиссер / Director:
Светлана Стрельникова /
Svetlana Strelnikova

Сценарий / Screenplay:
Светлана Стрельникова /
Svetlana Strelnikova

Продюсер / Producer:
Светлана Стрельникова /
Svetlana Strelnikova

Фильм о длительных отношениях режиссера и героя ее первого фильма, французского инди-художника, музыканта и кинорежиссера Зигфрида. История, рассказанная автором от первого лица, повествует об опыте взросления, освобождения и обретения собственной идентичности в жизни и в искусстве.

A film about a long-term relationship between the director and the character of her first film, the French indie artist, musician and filmmaker Siegfried. The story, told by the author in the first person, is dedicated to the experience of growing up, liberation and finding one's own identity in life and in art.



ASIAN
PREMIERE

PRODUCTION:
Svetlana Strelnikova
DISTRIBUTION:
Antidote Sales LLC
Moscow, Russia
festivals@antidote-sales.biz

СВЕТЛАНА СТРЕЛЬНИКОВА

Родилась в Москве в 1981 году, в настоящее время живет в Афинах. Режиссер документального и экспериментального кино, призёр МКФ в Мельбурне, ФЛАЭРТИАНА и ПОСЛАНИЕ К ЧЕЛОВЕКУ, номинант Национальной кинопремии Российской академии кинематографических искусств НИКА (2016). Изучала искусство кино в России (ВГИК, 2004), была волонтером в Школе Марины Разбежкиной (2010), в Европе (Eurodoc 2016, DokInkubator 2013, Berlinale Talent Campus 2011) и в США (Нью-Йоркская киноакадемия 2012).

SVETLANA STRELNKOVA

Born in Moscow in 1981, currently lives in Athens. A director of documentary and experimental films, a prize-winner of the international film festivals in Melbourne, FLAHERTIANA and MESSAGE TO MAN and a nominee for the National Film Award of the Russian Academy of Cinema Arts and Sciences NIKA in 2016. Studied the Art of Cinema in Russia (VGIK, 2004), volunteered at the Marina Razbezhkina School (2010), in Europe (Eurodoc 2016, DokInkubator 2013, Berlinale Talent Campus 2011) and in the USA (New York Film Academy 2012).

ПАЛЬТО

OVERCOAT

РОССИЯ / 2021 / 47' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 47' / RUSSIAN / COLOR



Режиссер / Director:
Ирина Звездочётова /
Irina Zvezdochytova

Сценарий / Screenplay:
Ирина Звездочётова /
Irina Zvezdochytova

Продюсер / Producer:
Дмитрий Чернышук /
Dmitry Chernyshuk

Оператор / Cinematographer:
Ирина Уральская, Сергей Петрига /
Irina Uralskaya, Sergey Petriga

Монтаж / Editing:
Сания Кузнецова /
Saniya Kuznetsova

Изначально галерея ПАЛЬТО была арт-проектом, созданным как пародия на зарождающийся арт-рынок в России. Однако то, что считалось недолговечным бурлеском, оказалось устойчивым бизнесом. Теперь, 25 лет спустя, мы следуем за нашим жизнерадостным художником-галеристом и пытаемся выяснить, кто же он на самом деле — художник или бизнесмен. Или произведение искусства?

Originally, OVERCOAT gallery was an art project started to parody the emerging art market in Russia. However, what was thought to be a short-lived burlesque turned out a sustainable business. Now, 25 years later we follow our debonair artist-gallerist trying to find out who in fact he is, an artist or an entrepreneur. Or, maybe, a work of art?



WORLD
PREMIERE

PRODUCTION:
LTD Delta Production
Moscow, Russia
chernyshuk@gmail.com
DISTRIBUTION:
Same as Production

ИРИНА ЗВЕЗДОЧЁТОВА

Режиссер, сценарист. Окончила Московский государственный лингвистический университет по специальности «преподаватель английского и французского языков, переводчик» и Высшие курсы сценаристов и режиссеров (мастерская Л. А. Гуревича и В. А. Фенченко). Автор фильмов ВАДИМ КОСМАЧЁВ. ВОЗВРАЩЕНИЕ (2020), НАШИ С ВЯТКИ (2019), МАТЬ (2018) и других.

IRINA ZVEZDOCHYOTOVA

Director, screenwriter. Graduated from Moscow State Linguistic University with a degree in teacher of english and french languages, translator and the High Courses for Scriptwriters and Film Directors (class of L.A. Gurevich and V.A. Fenchenko). Author of the films VADIM KOSMA-CHOV. HOMECOMING (2020), OUR FOLKS FROM VYATKA (2019), MOTHER (2018) and others.

ПЕППЕРШТЕЙН, СЮРРЕАЛИТИ-ШОУ

PEPPERSTEIN, SURREALITY-SHOW

РОССИЯ / 2021 / 69' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 69' / RUSSIAN / COLOR



Режиссер / Director:

Евгений Митта / Evgeny Mitta

Сценарий / Screenplay:

Евгений Митта / Evgeny Mitta

Продюсер / Producer:

Евгений Митта / Evgeny Mitta

Оператор / Cinematographer:

Владимир Канарейкин,
Таисия Круговых / Vladimir Kanareikin,
Taisiya Krugovykh

Музыка / Music:

Демьян Курченко / Demian Kurchenko

Монтаж / Editing:

Таисия Круговых /
Taisiya Krugovykh

В 1987 году известный российский художник и писатель П. Пепперштейн, создатель направления ПСИХОДЕЛИЧЕСКИЙ РЕАЛИЗМ, с друзьями художниками создает в Москве арт-группу ИНСПЕКЦИЯ МЕДИЦИНСКАЯ ГЕРМЕНЕВТИКА, занимающуюся интерпретацией текстов и терапевтическими возможностями современного искусства. Творческие поиски группы завершаются выставкой ШВЕЙЦАРИЯ + МЕДИЦИНА, с успехом показанной в Швейцарии и США.

In 1987, a well-known Russian artist and writer P. Pepperstein, the founder of the PSYCHEDELIC REALISM movement, together with his artist friends starts the INSPECTION MEDICAL HERMENEUTICS art group in Moscow, dealing with the interpretation of texts and the therapeutic possibilities of contemporary art. The creative search of the group results in the exhibition SWITZERLAND + MEDICINE successfully shown in Switzerland and the USA.



ЕВГЕНИЙ МИТТА

Художник, режиссер, актер, продюсер, галерист. В 1988 году окончил Московский государственный художественный институт им. В. И. Сурикова. Член Московского Союза художников. Выставки: ГРЁЗЫ О МОЛОКЕ (Москва, 2022); 2012. GESCHEITERTE REVOLUTION (Берлин, 2020); LAST MEAL CAFE (Амстердам, 2018) и др. Режиссер и продюсер фильмов ЛОВУШКА 2012 (2018), ВЫСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ (2015) и др.

EVGENY MITTA

Artist, director, actor, producer, gallery owner. In 1988 graduated from Surikov Art Institute in Moscow. Member of the Moscow Union of Artists. Exhibitions: DREAMS OF MILK (Moscow, 2022); 2012. GESCHEITERTE REVOLUTION (Berlin, 2020); LAST MEAL CAFE (Amsterdam, 2018), etc. Director and producer of the films TRAP 2012 (2018), PERFORMANCE AND PUNISHMENT (2015), etc.

PRODUCTION:

SP (Sole Proprietor) Mitta
Moscow, Russia
evmitta@gmail.com

DISTRIBUTION:

Antipode
festivals@antipode-sales.biz

ТОРО

TORO

КОЛУМБИЯ / 2022 / 80' / ИСПАНСКИЙ / ЦВЕТ
COLOMBIA / 2022 / 80' / SPANISH / COLOR

Находясь в тюрьме за торговлю наркотиками в Барселоне, Эрнандо Торо начал заниматься фотографией. В камере, которую он превратил в профессиональную фотостудию, за период более десяти лет Торо снял тысячи портретов тех, кто, как и он, жил за решеткой.

While in prison for drug trafficking in Barcelona, Hernando Toro began his career as a photographer. For more than a decade, from a cell that he turned into a professional studio, he took thousands of portraits of those who, like him, lived behind bars.

Режиссер / Director:

Adriana Bernal-Mor, Ginna Ortega /
Адриана Берналь-Мор, Хинна Ортега

Сценарий / Screenplay:

Adriana Bernal-Mor, Ginna Ortega,
David Rojas / Адриана Берналь-Мор,
Хинна Ортега, Давид Рохас

Продюсер / Producer:

Jorge Caballero Ramos,
Anna Giralt Gris / Хорхе Кабальеро Рамос,
Анна Хиральт Грис

Оператор / Cinematographer:

Adriana Bernal-Mor, Ginna Ortega /
Адриана Берналь-Мор, Хинна Ортега

Музыка / Music:

Jorge Arango, Nicolás Muñoz M. /
Хорхе Аранго, Николас Муньос М.

Монтаж / Editing:

David Rojas, Ginna Ortega / Давид Рохас,
Хинна Ортега

В ролях / Cast:

Hernando Toro Botero / Эрнандо Торо
Ботеро

**АДРИАНА БЕРНАЛЬ-МОР**

Сорежиссер телевизионного фильма BARCELONA SUBTERRÁNEA (2015). Продюсер и сценарист фильма EL AMOR EN LOS TIEMPOS DEL MATCH. Режиссер и продюсер телевизионного фильма FUERZA LATINA (2019).

ADRIANA BERNAL-MOR

Co-director of the television film BARCELONA SUBTERRÁNEA (2015). Producer and screenwriter of the film EL AMOR EN LOS TIEMPOS DEL MATCH. Director and producer of the television film FUERZA LATINA (2019).

**ХИННА ОРТЕГА**

Ее фильм SILENCIOS был отобран на МКФ в Картахене (2015). Фильм EL AMOR EN LOS TIEMPOS DEL MATCH завоевал Приз лучшему начинающему режиссеру и премию India Catalina (2018). Отобран на фестиваль испанского кино в Малаге в 2018 году.

GINNA ORTEGA

Her film SILENCIOS was selected for the 2015 Cartagena International Film Festival. The film EL AMOR EN LOS TIEMPOS DEL MATCH received the Best Emerging Director and India Catalina Awards in 2018. It was selected for the 2018 Malaga Film Festival.

PRODUCTION:

GusanoFilms
Barcelona, Spain
jcaballeroramos@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ASIAN
PREMIERERUSSIAN
PREMIERE

ПОКОЛЕНИЕ THE GENERATION

FILM

FSSAI

V

SOLO

SOLO

РОССИЯ / 2021 / 86' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
 RUSSIA / 2021 / 86' / RUSSIAN / COLOR



Шесть непридуманных историй об одержимости и мечте, рассказанных через танец. Кинопутешествие в мир новой для России пластической культуры. Преодоление себя, обстоятельств, осознание своих возможностей, жесткая конкуренция за оценку жюри и публики, эйфория от побед и поддержки единомышленников, радость осознания своего роста, бескрайние горизонты творчества — это фильм SOLO.

Six true-to-life stories of obsession and dream told through dance. A film journey into the world of plastic culture new to Russia. Overcoming oneself, circumstances, understanding one's abilities, fierce competition for the acknowledgement by the jury and the public, euphoria from winning and support of like-minded people, the joy of realizing one's growth, boundless horizons of creativity — this is SOLO.

Режиссер / Director:

Ольга Панкратова / Ola Pankratova

Сценарий / Screenplay:Ольга Панкратова, Антон Черенков /
Ola Pankratova, Anton Cherenkov**Продюсер / Producer:**

Ольга Панкратова / Ola Pankratova

Оператор / Cinematographer:

Роман Пальченков / Roman Palchenkov

Музыка / Music:

Андрей Прилепский / Andrey Prilepsky

Монтаж / Editing:

Анатолий Соловей / Anatol Solovey

В ролях / Cast:Михаил Крючков, Дмитрий Политов,
Алексей Торгунаков, Алена Bonchinché,
Lady Whiphead, Kristy / Mikhail Kryuchkov,
Dmitry Politov, Aleksey Torgunakov, Alena
Bonchinché, Lady Whiphead, Kristy

ASIAN
PREMIERE

PRODUCTION:Ola Pankratova
Moscow, Russia
ola.pankratova@gmail.com**DISTRIBUTION:**MVD Entertainment (North America/Canada)
mvdentertainment.com
Russian World Vision (CIS, Europe)
www.ruswv.ru**ОЛЬГА ПАНКРАТОВА**

Номинант кинематографических премий и фестивалей, живет в Москве. Продюсирует и снимает видео и документальные фильмы с 2014 года. Выпускница журфака МГУ им. М. В. Ломоносова, училась и работала на ТВ в РФ, США и Германии. В 2017 году состоялся релиз дебютной полнометражной документальной картины ДА, ШЕФ! Фильм имел кинотеатральный прокат по России и США.

OLA PANKRATOVA

Moscow-based award-winning filmmaker Ola Pankratova has been making commercial and documentary films since 2014. She graduated from the Journalism Department of Moscow state university and has studied and worked on TV in Russia, the USA and Germany. In 2017 she directed her first feature documentary YES, CHEF! that was distributed in Russia and the USA.

ВЫЙТИ ИЗ ГРУППЫ

LEAVE THE GROUP

РОССИЯ / 2021 / 100' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 100' / RUSSIAN / COLOR



Подросток в поисках своего места в мире попадает в группу социальной сети, которая набирает ребят в загадочное братство. Через серию испытаний подростки должны доказать, что они особенные. Очередным заданием является реальное убийство. Одумавшись, герой должен спастись от вчерашних «друзей» и разоблачить преступников.

A teenager in search of his place in the world falls into a social network group that recruits guys into a mysterious brotherhood. Through a series of tests, teenagers must prove that they are special. The next task is a real murder. Having changed his mind, the hero must escape from yesterday's "friends" and expose the criminals.

Режиссер / Director:

Мария Тумова / Maria Tumova

Сценарий / Screenplay:

Мария Тумова, Алексей А. Петрухин /
Maria Tumova, Alexey A. Petrukhin

Продюсер / Producer:

Алексей А. Петрухин /
Alexey A. Petrukhin

Оператор / Cinematographer:

Илья Бойко / Ilya Boyko

Художник / Art Director:

Анна Чернова / Anna Chernova

Музыка / Music:

Алексей Чинцов / Alexey Chintsov

Монтаж / Editing:

Егор Пузанов / Egor Puzanov

В ролях / Cast:

Евгений Кунцевич, Зоя Мансурова,
Виктория Толстоганова, Михаил Горевой,
Игорь Стам / Evgeny Kuntsevich, Zoya
Mansurova, Victoria Tolstoganova,
Mikhail Gorevoy, Igor Stam



DEBUT

МАРИЯ ТУМОВА

Родилась в Москве. По первому образованию инженер, но с детства писала рассказы. В 2012 году окончила курсы драматургии и режиссуры, после прошла несколько сценарных лабораторий. Работала вторым режиссером, а после снимала уже в качестве режиссера рекламу, обучающее и корпоративное видео. В 2017 году заняла второе место на Московском питчинге дебютантов с проектом будущего фильма ВЫЙТИ ИЗ ГРУППЫ, именно на этом питчинге произошло знакомство с будущим продюсером фильма.

MARIA TUMOVA

Was born in Moscow. An engineer by first education, but since childhood she has been writing stories. In 2012 she graduated from scriptwriting and directing courses, then she participated in several scriptwriting laboratories. She worked as a second director, and then she shot commercials, training and corporate videos as a director. In 2017, she took second place at the Moscow pitching of debutants with the project of the future film LEAVE THE GROUP. It was at that pitching that she met the future producer of the film.

PRODUCTION:

MOST Studio
hello@ntomedia.ru

DISTRIBUTION:

RFG Distribution
lina.rfg@yandex.ru

МИТТЕЛЬМАРШ

MITTELMARSCH

РОССИЯ / 2022 / 75' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 75' / RUSSIAN / COLOR



Жизнь 18-летнего Мити, отрекшегося от мира ради спасения памятников Санкт-Петербурга, переворачивается с ног на голову, когда в нее врываются нахальный авантюрист Ковальски и его очаровательная, но взбалмошная девушка Полина. Эта встреча может разрушить жизнь всех троих, став началом любовного треугольника и культурной революции.

The life of 18-year-old Mitya, who renounced the world for saving the monuments of St. Petersburg, is turned upside down when an arrogant schemer Kowalski and his charming but eccentric girlfriend Polina burst into it. This encounter can destroy the lives of all three, starting a love triangle and a cultural revolution.



СОФИЯ МЕЛЕДИНА

Родилась в 1997 году. Училась во ВГИКе под руководством советского и российского кинорежиссера, сценариста и народного артиста РФ Алексея Учителя. Свой дебютный короткометражный документальный фильм под названием БЕСПОКОЙНАЯ НАСТЯ (2019) сняла, будучи еще студенткой ВГИКа. Лента была показана на 27-м Открытом фестивале студенческих фильмов, где получила вторую премию в номинации «Лучший документальный фильм».

SOPHIA MELEDINA

She was born in 1997 and studied at VGIK with the Soviet and Russian film director, screenwriter and People's Artist of the Russian Federation Alexei Uchitel as a master. She directed her debut short documentary film RESTLESS NASTYA (2019) while still a student at VGIK. The short was shown at the 27th Open Student Film Festival, where it won the second prize in the Best Documentary nomination.

Режиссер / Director:

София Меледина / Sophia Meledina

Сценарий / Screenplay:

Наталья Дементьева /
Natalia Dementyeva

Продюсер / Producer:

Алексей Учитель / Alexey Uchitel

Оператор / Cinematographer:

Александр Демьяненко /
Aleksandr Demyanenko

Музыка / Music:

Сергей Шамов / Sergei Shamov

Художник / Art Director:

Петр Балабанов / Petr Balabanov

Монтаж / Editing:

Лев Холоднов / Lev Kholodnov

В ролях / Cast:

Иван Злобин, Илья Дель,
Тина Стойилкович, Эра Зиганшина,
Елена Морозова, Сергей Мигицко /
Ivan Zlobin, Ilya Del, Tina Stoyilkovich,
Era Ziganshina, Elena Morozova,
Sergei Migitsko

PRODUCTION:

THE ROCK FILMS
St. Petersburg, Russia
www.rockfilm.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

ОЖИВШАЯ МЕЧТА МОИХ БРАТЬЕВ MY BROTHERS DREAM AWAKE

ЧИЛИ / 2021 / 85' / ИСПАНСКИЙ / ЦВЕТ
CHILE / 2021 / 85' / SPANISH / COLOR



Ангель и его младший брат Франко уже год находятся в тюрьме для несовершеннолетних. Несмотря на трудности, они создали сплоченную группу друзей, с которыми проводят дни, разделяя мечты о свободе. Все меняется, когда с появлением подростка-бунтаря открывается возможность побега — единственная дверь, которая позволит воплотить их мечты в реальность. Основано на многих реальных событиях.

Ángel and his younger brother Franco have been incarcerated in a juvenile prison for a year. Despite the difficulties, they have formed a solid group of friends with whom they spend their days sharing dreams of freedom. Everything changes when the arrival of a rebellious young man offers a possible escape: the only door to make those dreams come true. Inspired by many true events.

Режиссер / Director:

Клаудия Хуайкимилья /
Claudia Huaiquimilla

Сценарий / Screenplay:

Клаудия Хуайкимилья, Пабло Грин /
Claudia Huaiquimilla, Pablo Greene

Продюсер / Producer:

Пабло Грин / Pablo Greene

Оператор / Cinematographer:

Мауро Велосо / Mauro Veloso

Музыка / Music:

Миранда и Тобар / Miranda y Tobar

Художник / Art Director:

Карла Молина / Karla Molina

Монтаж / Editing:

Андреа Чиньоли, Мария Хосе Саласар /
Andrea Chignoli, María José Salazar

В ролях / Cast:

Иван Касерес, Сезар Херрера, Паулина
Гарсия / Iván Cáceres, César Herrera,
Paulina García



RUSSIAN
PREMIERE

КЛАУДИЯ ХУАЙКИМИЛЬЯ

Мапуче по национальности, режиссер, сценарист и продюсер. Ее первый короткометражный фильм КАНУН СВЯТОГО ИОАННА (2013) получил награду в Клермон-Ферране. На фоне конфликта народа мапуче с правительством она пишет сценарий и снимает первый полный метр ПЛОХОЕ ВЛИЯНИЕ (2016), получивший 40 наград. Представила второй полнометражный фильм ОЖИВШАЯ МЕЧТА МОИХ БРАТЬЕВ на МКФ в Локарно, а сейчас выступает режиссером и сценаристом в соавторстве первого оригинального сериала Netflix в Чили, 42 ДНЯ В ТЕМНОТЕ.

CLAUDIA HUAQUIMILLA

Mapuche director, scriptwriter and producer. Her first short film SAINT JOHN'S EVE (2013) was awarded at Clermont Ferrand. Contextualized in the conflict between the Mapuche and the government, she writes and directs her first feature film BAD INFLUENCE (2016), winner of 40 awards. She premiered her second feature film, MY BROTHERS DREAM AWAKE, at Locarno Film Festival, and is currently codirecting and co-writing the first Netflix original series in Chile, 42 DAYS IN THE DARK.

PRODUCTION:

LANZA VERDE
Santiago, Chile
pablogreenef@gmail.com

DISTRIBUTION:

MEIKINCINE ENTERTAINMENT
Buenos Aires, Argentina
info@meikincine.com

СОКОЛИНОЕ ОЗЕРО

FALCON LAKE

КАНАДА, ФРАНЦИЯ / 2022 / 100' / ФРАНЦУЗСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
CANADA, FRANCE / 2022 / 100' / FRENCH, ENGLISH / COLOR



Бастьен и Хлоя проводят летние каникулы со своими семьями в шале у озера в Квебеке, где, по легенде, живет привидение. Несмотря на разницу в возрасте, между подростками возникает особая связь. Мальчик готов преодолеть свои худшие страхи, чтобы завоевать место в сердце Хлои, и праздник становится для него поворотным моментом.

Bastien and Chloé spend their summer vacation with their families at a lake cabin in Quebec, haunted by a ghost legend. Despite the age gap between them, the two teenagers form a singular bond. The boy is ready to overcome his worst fears to earn a place in Chloé's heart, and the holiday becomes a turbulent pivotal moment to do it.

Режиссер / Director:

Шарлотта ле Бон / Charlotte Le Bon

Сценарий / Screenplay:

Шарлотта ле Бон / Charlotte Le Bon

Продюсер / Producer:

Давид Гоки, Жюльен Дери,
Сильвен Корбей, Нэнси Грант, Жалиль
Леспер, Дэни Бун, Жан-Люк Ормер /
David Gauquié, Julien Deris, Sylvain
Corbeil, Nancy Grant, Jalil Lespert,
Dany Boon, Jean-Luc Ormières

Оператор / Cinematographer:

Кристоф Брэндл / Kristof Brandl

Музыка / Music:

Шида Шахаби / Shida Shahabi

Художник / Art Director:

Алекс Эржюль Дежарден / Alex Hercules
Desjardins

Монтаж / Editing:

Джули Лена / Julie Léna



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

CINEFRANCE STUDIO
France

DISTRIBUTION:

MEMENTO INTERNATIONAL
Paris, France
sales@memento-films.com

ШАРЛОТТА ЛЕ БОН

Выросла в Квебеке, затем переехала в Париж. Работала актрисой с такими французскими режиссерами, как Мишель Гондри и Жалиль Леспер. В США снималась у Лассе Халльстрёма, Роберта Земекиса и Шона Эллиса. Шарлотта — художница, исследующая свою склонность к странностям с помощью картин, рисунков и литографий. Страсть к жанровым фильмам привела ее к написанию сценария и постановке короткометражного фильма ОТЕЛЬ ДЖУДИТ, представленного в Каннах в 2018 году. СОКОЛИНОЕ ОЗЕРО — ее первый полнометражный фильм.

CHARLOTTE LE BON

She grew up in Quebec before moving to Paris. She worked as an actress with French directors such as Michel Gondry and Jalil Lespert. In the US, she shot films with Lasse Hallström, Robert Zemeckis and Sean Ellis. Charlotte is an artist exploring her taste for strangeness through paintings, drawings and lithographs. Her passion for genre films led her to write and direct JUDITH HOTEL, a short film presented at Cannes in 2018. FALCON LAKE is her first feature film.

СХЕМА

SCHEME

КАЗАХСТАН / 2022 / 74' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
KAZAKHSTAN / 2022 / 74' / RUSSIAN / COLOR



Маша переживает кризис подросткового возраста и отдаляется от семьи. Она влюбляется в Рэма, который приглашает ее на вечеринку с другими девочками и предлагает за это деньги. А если она приведет новых девочек, то ей заплатят за каждую.

Masha is going through an adolescence crisis and distances from her family. She falls in love with Ram who invites her to party with other girls and offers some money for it. And if she brings new girls, she will be paid extra for each.

Режиссер / Director:

Фархат Шарипов / Farkhat Sharipov

Сценарий / Screenplay:

Фархат Шарипов / Farkhat Sharipov

Сценарий / Screenplay:

Фархат Шарипов / Farkhat Sharipov

Продюсер / Producer:

Дина Жумабек / Dina Zhumabek

Оператор / Cinematographer:

Александр Плотников /
Aleksandr Plotnikov

Художник / Art Director:

Алексей Шиндин / Aleksey Shindin

Монтаж / Editing:

Фархат Шарипов / Farkhat Sharipov

В ролях / Cast:

Виктория Романова, Таир Свинцов /
Victoria Romanova, Tair Svintsov



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

MEDEOR

Almaty, Kazakhstan

contact_dina@yahoo.com

DISTRIBUTION:

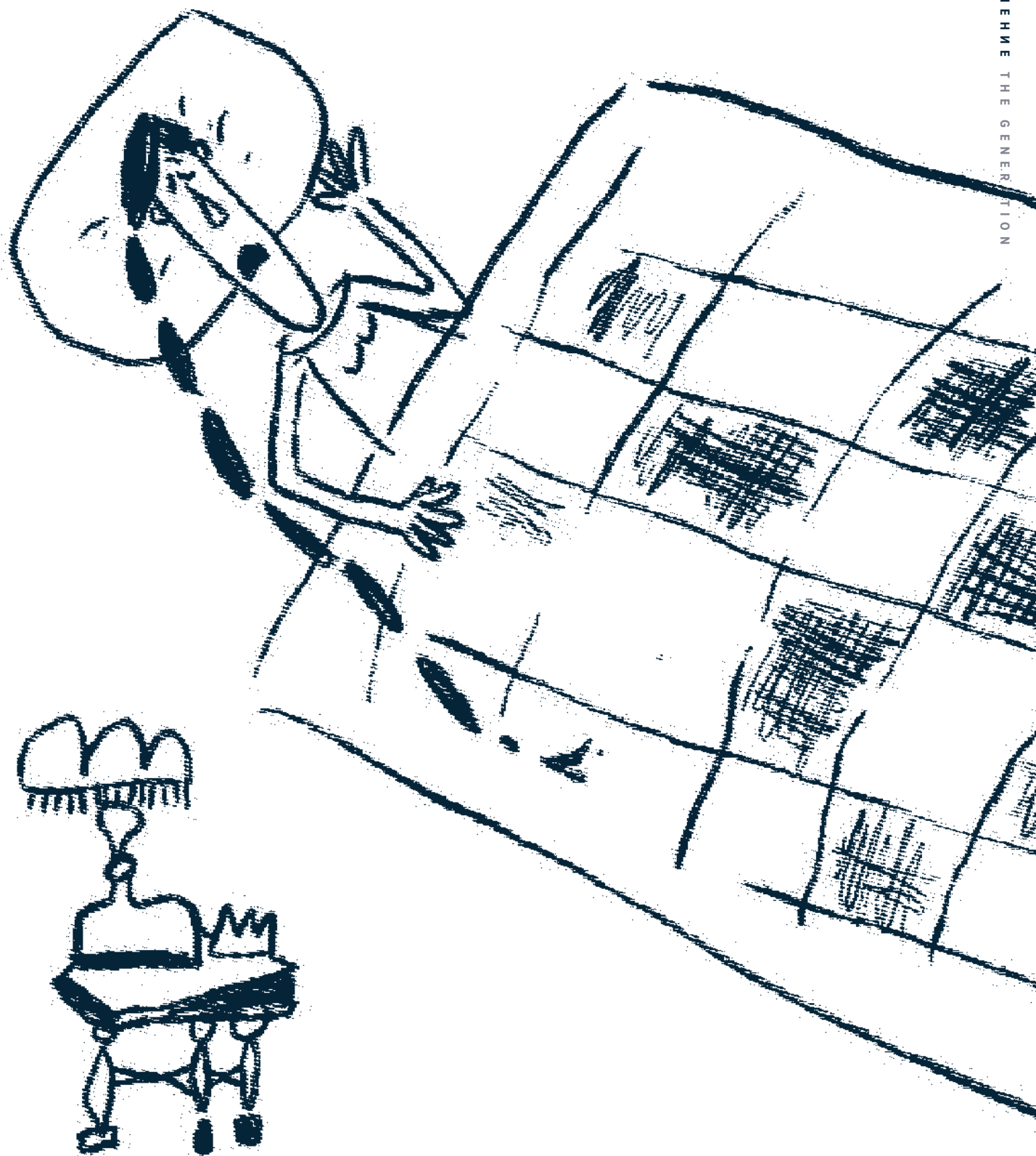
Same as Production

ФАРХАТ ШАРИПОВ

Родился в 1983 году в Алма-Ате, окончил Казахскую национальную академию искусств (2007) и Нью-Йоркскую киноакадемию (2008). В 2010 году дебютировал в полнометражном кино картиной СКАЗ О РОЗОВОМ ЗАЙЦЕ, популярность которой в Казахстане обеспечила хорошие кассовые сборы. Начиная с фильма ТРЕНИНГ ЛИЧНОСТНОГО РОСТА (2018, Гран-при МКФ Евразия и Московского МКФ), режиссер исследует глубоко укоренившиеся социальные проблемы в современном казахстанском обществе.

FARKHAT SHARIPOV

He was born in 1983 in Alma-aty. He graduated from the Kazakh National Academy of Arts (2007) and the New York Film Academy (2008). His debut feature film THE TALE OF A PINK BUNNY in 2010 was a box-office hit in Kazakhstan. Beginning with THE SECRET OF A LEADER in 2018 (Grand Prix of Eurasia and Moscow IFFs), he is now using his films to explore deep-rooted social problems in modern Kazakh society.



ПРОГРАММА ФИЛЬМОВ ИЗ КОЛЛЕКЦИИ ОТКРЫТОГО РОССИЙСКОГО ФЕСТИВАЛЯ АНИМАЦИОННОГО КИНО «СУЗДАЛЬФЕСТ – 2021-2022. ИЗБРАННОЕ»

Главный фестиваль отечественной анимации «Суздальфест» торжественно и шумно отметил свой 25-летний юбилей в марте 2020 года, чудом успев провести смотр буквально за пару дней до объявления жесткого карантина в стране. Но долгий период социальных ограничений из-за пандемии заставил команду Суздальфеста освоить гибридный формат смотра, в условиях которого и проходили два последних фестиваля в Суздале — в 2021-м году с девизом «Время Роста» и в 2022-м — с девизом «Кадр решает все». Однако сочетание онлайн- и офлайн-форм не только не сократили традиционные мероприятия и кинопрограмму фестиваля, а, напротив, расширили фестивальную аудиторию и даже удлиннили сроки фестиваля, дав возможность провести часть важных акций и сеансов дистанционно — до и после традиционных пяти рабочих дней смотра.

Так, в 2021 году нам удалось показать на платформе Suzdalfest. Online важнейшие ретроспективные программы к юбилейным датам выдающихся мастеров российской анимации Александра Татарского, Валерия Угарова, Эдуарда Назарова, Романа Качанова, Евгения Мигунова, Анатолия Карановича и Леонида Шварцмана, а также фильмы-лауреаты первого пятилетия из истории Открытого Российского фестиваля анимации (1996-2000 гг.), проходившего тогда в старинном русском городе Таруса. Кроме того, гибридный формат смотра позволил пригласить в жюри знаменитого мастера эстонской анимации Прийта Тендера, а в международной секции показать ретроспективу анимационных фильмов Эстонии, посвященную 90-летию выдающегося мастера советской и эстонской анимации Рейна Раамата, куда вошли как известные авторские работы патриархов, так и новые фильмы режиссеров разных поколений.

Но самый трудный год пандемии так или иначе повлиял на характер фестивальных мероприятий, вынудив многих участников Суздальфеста остаться дома и общаться с коллегами в онлайн-формате. И, к сожалению, именно в 2020-2021 годах пришлось навсегда проститься с нашими друзьями и коллегами, чьи жизни оборвал коронавирус.

Зато фестиваль 2022 года проходил пусть в гибридной форме, но с меньшими ограничениями для публичных мероприятий, что дало возможность провести очно в Суздале питчинги новых анимационных проектов, круглые столы на актуальные темы, лекции мастеров, а также традиционные показы в разных областях России в рамках юбилейной, десятой всероссийской акции «Открытая премьера». В Международной секции фестиваля в этом году была показана программа авторской анимации знаменитого творческого дуэта из Китая — Чень Си и Ань Сюй, но, к сожалению, ожидаемому китайскому гостю Чень Си не удалось приехать на наш фестиваль из-за серьезных ковидных

ограничений в КНР. В 2022 году фестивальная платформа Suzdalfest. Online предложила массовой аудитории в интернете ретроспективные программы, посвященные юбилеям звезд отечественной анимации Юрия Норштейна и Гарри Бардина, а также памяти ушедших мастеров, выдающихся художников анимации разных поколений — Тамары Поветки, Перча Саркисяна, Даниила Менделевича, Юрия Батанина и Аркадия Мелик-Саркисяна.

Суздальфест-2022 продемонстрировал особенную творческую активность и самого юного поколения отечественных аниматоров. На фестиваль в категорию Студенческой анимации было подано рекордное количество заявок (118), что составило практически треть всех заявленных работ, из которых было отобрано 33 фильма — в «Конкурс» и 61 работа — в программу «Внеконкурс». Учитывая традиционную перенасыщенность фестивальных программ и невозможность вместить все конкурсные и внеконкурсные сеансы в пять рабочих дней фестиваля, дирекция и Селекционная комиссия приняли решение показать все внеконкурсные фильмы студентов в фестивальной программе онлайн за день до открытия смотра в Суздале, начав новую акцию «День студента», которая станет и новой традицией Суздальфеста. Эти фильмы, как все внеконкурсные работы из разных категорий, наравне с работами из конкурсных программ, по традиции, были участниками широкомасштабной акции «Открытая премьера» и всеобщего фестивального рейтинга, где три фильма с высшими результатами профессионального голосования получают специальные награды, а автор фильма-победителя провозглашается президентом Суздальфеста сроком на год. В прошлом году профессиональное сообщество выбрало на «роль» президента фестиваля режиссера фильма «10 000 безобразных пятен» Дмитрия Геллера, а в этом году — автора фильма «Горю!» Антона Дьякова.

И особенно приятно, что в этом году ослабление ковидных ограничений дает возможность публике нашего дружелюбного Международного кинофестиваля «Меридианы Тихого», по традиции, увидеть новую коллекцию фильмов из призовых списков двух последних фестивалей российской анимации в специальных программах «Суздальфест – 2021-2022. Избранное», которые будут демонстрироваться на главных фестивальных площадках Владивостока.

Наталья Лукиных,
киновед, программный
директор Суздальфеста

FILM PROGRAM FROM THE COLLECTION OF THE OPEN RUSSIAN FESTIVAL OF ANIMATED FILMS SUZDAL- FEST – 2021-2022. FAVORITES

In March 2020, SuzdalFest, the main Russian animation festival, triumphantly celebrated its 25th anniversary, having miraculously managed to host the event just a couple of days before the strict quarantine was enforced in the country. But a long period of pandemic restrictions for social distancing made the SuzdalFest team master a hybrid format of the show, and the last two festivals in Suzdal were held within the frame of this format - in 2021 with the slogan TIME OF GROWTH and in 2022 – with the slogan CADRE DESIDES EVERYTHING. However, not only did the combination of online and offline forms fail to reduce the number of traditional events and the film program of the festival, but it also expanded the festival audience and even extended the duration of the festival, making it possible to hold some of the important actions and screenings remotely – before and after the traditional 5 working days of the festival events.

Thus, in 2021, on the SUZDALFEST. ONLINE platform we showed the most important retrospective programs to celebrate the anniversaries of the Russian animation outstanding masters Alexander Tatarsky, Valery Ugarov, Eduard Nazarov, Roman Kachanov, Evgeny Migunov, Anatoly Karanovich and Leonid Shvartsman as well as the winning films of the first five-year-period in the history of the Open Russian Festival of Animated Films (1996-2000), which was then held in the ancient Russian city of Tarusa. Moreover, the hybrid format of the festival allowed us to invite the famous master of Estonian animation Priit Tender to be the jury member, and the festival International section was able to show the retrospective of Estonian animated films dedicated to the 90th anniversary of the outstanding master of Soviet and Estonian Animation Rein Raamat, which included both well-known auteur works of the patriarchs and new films of directors from different generations.

But the most difficult year of the pandemic somehow affected the nature of the festival events, forcing many SuzdalFest participants to stay at home and communicate with their colleagues online. And, unfortunately, it was in the years of 2020-2021 that we had to say goodbye forever to our friends and colleagues whose lives were cut short by the coronavirus. However, despite of the fact that the 2022 Festival was held in a hybrid format, there were fewer restrictions on public gatherings, which made it possible to hold in Suzdal offline pitchings of new animation projects and roundtable discussions on topical issues, to provide masters with an opportunity to deliver lectures and to organize traditional screenings in Russia's different regions as part of the jubilee tenth all-Russia OPEN PREMIERE action. This year, the festival International section showed the auteur animation program of the famous creative duet from China – Chen Xi and an Xu. Unfortunately, the expected Chinese guest Chen Xi could not come to our festival due to serious covid restrictions in China.

In 2022, the SUZDALFEST. ONLINE festival platform offered its large Internet audience some retrospective programs dedicated to the anniversaries of Russian animation stars Yuri Norshtein and Garry Bardin as well as to the memory of the deceased masters, outstanding animation artists of different generations – Tamara Poletika, Perch Sarkisyan, Daniil Mendelevich, Yuri Batanin and Arkady Melik-Sarkisyan.

SuzdalFest-2022 demonstrated a special creative activity of the youngest generation of domestic animators. A record number of applications (118) was submitted to the festival in the category of Student Animation, which accounted for almost a third of all the declared works, with 33 films selected for the Competition and 61 works – for the Non-Competition program. Taking into account the traditional festival programs overload and the inability to show all Competition and Non-Competitive films during 5 working days of the event, the Festival Management and the Selection Committee decided to show all Non-Competitive student films in the online festival program the day before the opening of the festival in Suzdal, which was started as a new Student's Day action and will also become a new tradition of SuzdalFest.

These films together with all Non-Competitive works from different categories and works from Competition programs have become traditional participants of the large-scale OPEN PREMIERE action and the general festival rating, where three films with the highest results of professional voting receive special awards, and the author of the winning film is proclaimed President of SuzdalFest for a year. Last year, Dmitry Geller, the director of 10 000 UGLY INK BLOTS, was chosen President of the festival. This year, the professional community gave the role of President to Anton Dyakov, the author of the film I'M BURNING!

And it is especially pleasant that this year the easing of covid restrictions gives the audience of our friendly Pacific Meridian International Film Festival the opportunity by tradition to see a new collection of films chosen from prize lists of the last two Russian animation festivals in the special programs SUZDALFEST – 2021-2022. FAVORITES, which will be shown on the main festival venues in Vladivostok.

Natalia Lukinykh,
Film Critic,
Program Director
of SuzdalFest





РОССИЯ / 2020 / 2' 42" / ЦВЕТ
RUSSIA / 2020 / 2' 42" / COLOR

Награды / Awards: Приз за лучшую работу в категории
прикладной анимации / Prize for Best Work in Applied
Animation category

ПАНДЕМИЯ PANDEMIA

Фильм создан по инициативе организации «Психология для врачей» для того, чтобы психологически поддержать медицинский персонал, который работал и продолжает работать, борясь с пандемией коронавирусной инфекции. Это также наш способ выразить уважение, солидарность и признательность врачам, медицинским сестрам и братьям.

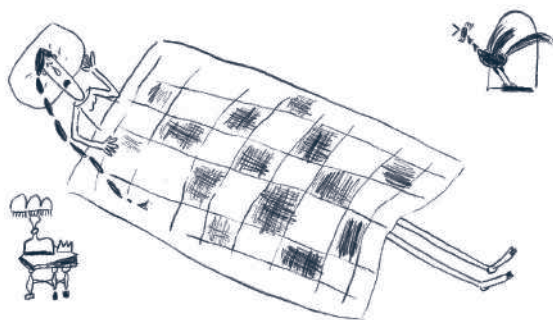
The film was created on the initiative of the PSYCHOLOGY FOR DOCTORS organization in order to psychologically support the medical staff who have been working and continue to work fighting the coronavirus pandemic. It is also the way to show our respect, solidarity and appreciation to doctors, female and male nurses.

Режиссер / Director: Полина Кампиони / Polina Kampioni

Сценарий / Screenplay: Александр Кудрявицкий, Наталья Клипина, Полина Кампиони / Aleksandr Kudryavitsky, Nataliya Klipina, Polina Kampioni

Художник / Art Director: Полина Кампиони / Polina Kampioni

PRODUCTION: BFM Studio



РОССИЯ / 2020 / 8' 15" / Ч/Б /
RUSSIA / 2020 / 8' 15" / B/W /

Награды / Awards: Приз за лучший фильм для детей /
Prize Best film for Children's audience

ДЫЛДА CORNSTALK

Это история о принцессе, которой так нелегко живется из-за ее огромного роста. В попытке выдать дочь замуж король устраивает бал. Но в ужасе все женихи разбегаются. Отчаяние и случай приводят дылда туда, где она и находит свое счастье.

This is a story about a princess whose life is very hard because she is extremely tall. In an attempt to marry off his daughter, the king arranges a ball. But terrified, all the suitors scatter. Despair and lucky chance lead the cornstalk to where she finds her happiness.

Режиссер / Director: Анастасия Жакулина / Anastasiya Zhakulina

Сценарий / Screenplay: Мария Черницына / Mariya Chernitsyna

Художник / Art Director: Анастасия Жакулина / Anastasiya Zhakulina

PRODUCTION: SHAR School-Studio



РОССИЯ / 2020 / 9' / ЦВЕТ
RUSSIA / 2020 / 9' / COLOR

Награды / Awards: диплом в категории ФИЛЬМ ДЛЯ ДЕТЕЙ,
2-е место в профессиональном рейтинге / Diploma in category
Film for Children's audience, 2nd place in the professional rating

ПОЖАРНИК FIREMAN

Он хотел потушить все, что тлеет, дымится или горит. Даже Солнце! Пока не вспыхнул сам... от любви.

He wanted to put out everything that smolders, smokes or burns. Even the Sun! Until he himself flared up ... from love.

Режиссер / Director: Юлия Аронова / Yuliya Aronova

Сценарий / Screenplay: Юлия Аронова / Yuliya Aronova

Художник / Art Director: Юлия Аронова / Yuliya Aronova

PRODUCTION: Pchela Studio together with Imaka Films (France)



RUSSIA / 2020 / 11' / COLOR
РОССИЯ / 2020 / 11' / ЦВЕТ

Награды / Awards: Приз за лучший дебютный фильм /
Prize for Best Debut Film

ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ ПИШТО PISHTO'S BIRTHDAY

История о том, как в свой день рождения кот Пишто сначала поссорился, а потом помирился с родными. И как после этого наступила весна.

The story says how, on his birthday, the cat Pishto first quarreled and then made peace with his family. And how, after that, spring came.

Режиссер / Director: Софья Кендель / Sofia Kendel

Сценарий / Screenplay: Артем Москалёв, Софья Кендель / Artyom Moskalov, Sofia Kendel

Художник / Art Director: Софья Кендель / Sofia Kendel

PRODUCTION: Soyuzmultfilm Studio



РОССИЯ / 2021 / 6' 15" / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 6' 15" / COLOR

Награды / Awards: Диплом в категории «профессиональный
короткометражный фильм» / Diploma in the Professional
Short Film category

ЖИЗНЬ-ПАСКУДА LIFE'S A BITCH

Один день из жизни человека, домом которого стала скамейка железнодорожной платформы.

One day in the life of a man whose home was a railway platform bench.

Режиссер / Director: Варвара Яковлева / Varvara Yakovleva

Сценарий / Screenplay: Варвара Яковлева / Varvara Yakovleva

Художник / Art Director: Варвара Яковлева / Varvara Yakovleva

PRODUCTION: SHAR School-Studio



РОССИЯ / 2021 / 5' 35" / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 5' 35" / COLOR

Награды / Awards: Диплом в категории «профессиональный короткометражный фильм» /
Diploma in the Professional Short Film category

О, НЕЕТ! О, NO!

Иногда что-то кажется досадно неприемлемым, приходит неудача и случается облом...

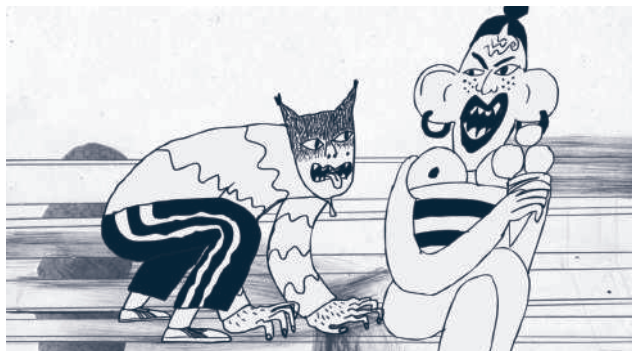
Sometimes things feel annoyingly unacceptable, failure happens and fiasco occurs...

Режиссер / Director: Иван Максимов / Ivan Maximov

Сценарий / Screenplay: Иван Максимов / Ivan Maximov

Художник / Art Director: Алиса Юфа / Alice Yufa

PRODUCTION: Film company Master-film



САХАРНОЕ ШОУ SUGAR SHOW

Фильм-рассуждение о сахаре, которым так часто посыпают жестокость, называемую любовью.

The film is a discussion about sugar, which is so often sprinkled with cruelty, called love.

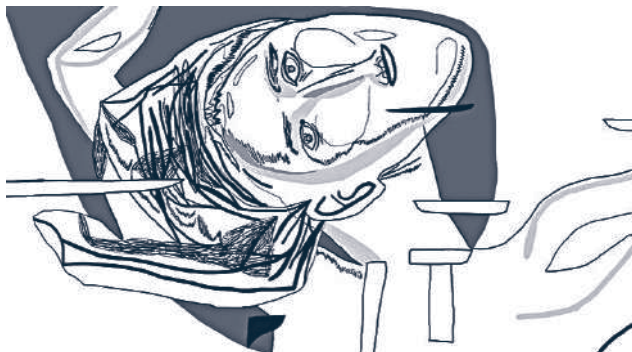
Режиссер / Director: Лиана Макарян / Liana Makaryan

Сценарий / Screenplay: Лиана Макарян / Liana Makaryan

PRODUCTION: Pchela Studio

РОССИЯ / 2020 / 8' / Ч/Б, ЦВЕТ
RUSSIA / 2020 / 8' / B/W, COLOR

Награды / Awards: 3-е место в профессиональном рейтинге /
3rd place in the professional rating



ВАДИМ НА ПРОГУЛКЕ VADIM ON A WALK

Наконец Вадим выходит из тесной маленькой комнаты, где он привык сидеть. Его встречают дивный новый мир и обновленная жизнь.

Finally, Vadim leaves his narrow little familiar room in which he used to sit. He is greeted by a wonderful new world and a renewed life.

Режиссер / Director: Саша Свирский / Sasha Svirsky

Сценарий / Screenplay: Саша Свирский / Sasha Svirsky

PRODUCTION: SHAR School-Studio

РОССИЯ / 2021 / 8' / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 8' / COLOR

Награды / Awards: Специальный приз жюри / Jury Special Prize



БА GRANMA

Пятилетняя Саша часто слушает оперу «Мадам Баттерфляй». Ее показывают по телевизору и передают по радио. История мадам Баттерфляй становится для Саши ключом к драмам, происходящим в ее семье, но которые она пока не может понять.

Five-year-old Sasha often listens to the opera MADAMA BUTTERFLY. It is shown on TV and broadcast on the radio. For Sasha Madame Butterfly's story becomes a key to her own family dramas, which she cannot understand yet.

Режиссер / Director: Светлана Филиппова / Svetlana Filippova

Сценарий / Screenplay: Светлана Филиппова / Svetlana Filippova

Художник / Art Director: Светлана Филиппова / Svetlana Filippova

PRODUCTION: Pchela Studio together with Imaka Films (France)

РОССИЯ / 2020 / 15' / ЦВЕТ
RUSSIA / 2020 / 15' / COLOR

Награды / Awards: Приз за лучший профессиональный
короткометражный фильм / Prize for Best Professional Short Film



РОССИЯ / 2021 / 3' 20" / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 3' 20" / COLOR

Награды / Awards: Приз за лучший фильм для детей /
Prize Best Film for Children's audience

ПОЧЕМУ У БЕЛОГО МЕДВЕДЯ НОС ЧЕРНЫЙ? WHY DO POLAR BEARS HAVE BLACK NOSE?

Белый медведь повадился таскать у мальчика рыбу, но тот не может ничего с этим сделать, так как медведя на снегу не видно.

The polar bear got into the habit of stealing fish from the boy, but the latter can do nothing about it since the bear is not visible in the snow.

Режиссер / Director:

Екатерина Митрофанова / Ekaterina Mitrofanova

Сценарий / Screenplay:

Екатерина Митрофанова / Ekaterina Mitrofanova

Художник / Art Director:

Екатерина Митрофанова / Ekaterina Mitrofanova

PRODUCTION: VGIK



РОССИЯ / 2021 / 2' 50" / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 2' 50" / COLOR

Награды / Awards: Приз за лучший студенческий фильм /
Prize for Best Student Film

МАМА И ЖИВОТНЫЕ MAMA AND ANIMALS

Документальный анимационный фильм о непростой, но очень увлекательной жизни человека и его домашних животных.

A documentary animated film about a hard but very exciting life of a person and her pets.

Режиссер / Director:

Юлия Задарко / Yuliya Zadarko

Сценарий / Screenplay:

Юлия Задарко / Yuliya Zadarko

Художник / Art Director:

Юлия Задарко / Yuliya Zadarko

PRODUCTION: VGIK (Rostov-on-Don Branch)



РОССИЯ / 2021 / 5' 53" / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 5' 53" / COLOR

Награды / Awards: Приз критики / Critics' Choice Award

БЕЛЫЙ-БЕЛЫЙ ДЕНЬ WHITE-WHITE DAY

И дом, и сад, и старый ржавый таз, и ветер — все обладает своей тайной и своей душой. Так умеют чувствовать дети.

A house, and a garden, and an old rusty basin, and the wind — everything has its own secret and its own soul. That's how children can feel.

Режиссер / Director: Василий Чирков / Vasily Chirkov

Сценарий / Screenplay: Василий Чирков / Vasily Chirkov

Художник / Art Director: Лилия Ниаури / Lilya Niauri

PRODUCTION: Soyuzmultfilm Studio



РОССИЯ / 2021 / 8' / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 8' / COLOR

Награды / Awards: Приз за лучший дебют /
Award for Best Debut Film

НЕ ДЛЯ МЕНЯ NOT FOR ME

Герой фильма отправляется на электричке за город собирать грибы. По пути он встречает девушку, мимолетная встреча с которой оказывает на него сильное впечатление. В какой-то момент ее образ вовлекает героя в волшебное путешествие.

The hero of the film goes by train outside the city to gather mushrooms. On his way, he meets a young girl, and their fleeting meeting produces a strong impression on him. At some point, her image involves the hero in a magical journey.

Режиссер / Director: Иван Бондаренко / Ivan Bondarenko

Сценарий / Screenplay: Иван Бондаренко / Ivan Bondarenko

Художник / Art Director: Иван Бондаренко / Ivan Bondarenko

PRODUCTION: SHAR School-Studio



РОССИЯ / 2021 / 15' 43" / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 15' 43" / COLOR

Награды / Awards: Приз за лучший профессиональный короткометражный фильм / Prize for Best Professional Short Film

ОГУРЦЫ CUCUMBERS

Симон — успешный, популярный фотограф. Однажды что-то внутри него, в его жизни и творчестве ломается. Теперь во всем он видит одни огурцы. Он не может существовать, как прежде, и пытается справиться со своими проблемами...

Simon is a successful popular photographer. One day something inside him, in his life and work breaks down. Now he sees only cucumbers in everything. He cannot go on living as before and is trying to cope with his problems...

Режиссер / Director: Леонид Шмельков / Leonid Shmelkov

Сценарий / Screenplay: Леонид Шмельков / Leonid Shmelkov

Художник / Art Director: Леонид Шмельков / Leonid Shmelkov

PRODUCTION: SHAR School-Studio



РОССИЯ / 2021 / 11' / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 11' / COLOR

Награды / Awards: Диплом в категории «профессиональный короткометражный фильм» / Diploma in the Professional Short Film category

БЕСТИАРИЙ BESTIARY

Бестиарий — это анимированный сборник стихов-пирожков поэта Игоря Мельникова. Через все стихи сквозит главная идея: люди — это немного звери и в хорошем, и в плохом смысле. Лейтмотивом этого может служить пирожок: хожу с чудовищем в обнимку, а дома ждут меня еще мои чудовища, смотрят в окно и дышат на стекло.

BESTIARY is an animated collection of rhymes-pies by the poet Igor Melnikov. The main idea runs through all the poems: people are a bit of animals in both good and bad senses. The leitmotif of this can serve as A PIE: I walk with a monster in an embrace, and my monsters are waiting for me at home and look out the window and breathe on the window-pane.

Группа авторов / Group of authors: Андрей Бахурин, Светлана Разгуляева, Наталья Мирзоян, Евгений Фадеев, Игорь Мельников, Иван Максимов, Михаил Солошенко, Карина Погорелова, Екатерина Михеева / Andrei Bakhurin, Svetlana Razgulyaeva, Nataliya Mirzoyan, Evgeny Fadeev, Igor Melnikov, Ivan Maximov, Mikhail Soloshenko, Karina Pogorelova, Ekaterina Mikheeva

PRODUCTION: Filmcompany Master-film



ГОРЮ! I'M BURNING!

Рядовой случай в одном обычном дворе самого обычного городка.

An ordinary case in one ordinary courtyard of the most ordinary town.

РОССИЯ / 2021 / 7' 15" / Ч/Б
RUSSIA / 2021 / 7' 15" / B/W

Награды / Awards: Приз ПРОРЫВ им. Александра Татарского, 1-е место в профессиональном рейтинге / Breakthrough Prize named after Alexander Tatarsky, 1st place in the professional rating

Режиссер / Director: Антон Дьяков / Anton Dyakov
Сценарий / Screenplay: Антон Дьяков / Anton Dyakov
Художник / Art Director: Антон Дьяков / Anton Dyakov
PRODUCTION: Anton Dyakov (Partnership with limitless potential)



СИНИЙ ЛЕВ BLUE LION

Фильм о дружбе, о поисках счастья мирной жизни, основанный на изображениях русского народного искусства.

Based on Russian folk art images, the film is about friendship and the search for a happy and peaceful life.

РОССИЯ / 2021 / 17' / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 17' / COLOR

Награды / Awards: Гран-при фестиваля, 2-е место в профессиональном рейтинге / Grand Prix of the Festival, 2nd place in the professional rating

Режиссер / Director: Зоя Трофимова / Zoia Trofimova
Сценарий / Screenplay: Юрий Черенков / Yuri Cherenkov
Художник / Art Director: Зоя Трофимова / Zoia Trofimova
PRODUCTION: Pchela Studio

КОРОЧЕ IN SHORT

ЭКСПЕРИМЕНТ
СЕМЕЙНЫЙ
ЛУЧШЕЕ
РОССИЯ

EXPERIMENT
FAMILY TIME
THE BEST
RUSSIA

in
FAMILY

ЖЮЛЬ ДЕЛДЕР: ДО СМЕРТИ ЖИВОЙ

JULES DEELDER: DEAD-ALIVE

НИДЕРЛАНДЫ / 2021 / 10' / АНГЛИЙСКИЙ / Ч/Б, ЦВЕТ
NETHERLANDS / 2021 / 10' / ENGLISH / B/W, COLOR



Режиссер / Director:
Бабет Мондини-Ванло /
Babeth Mondini-VanLoo

В ролях / Cast:
Жюль Делдер, Айра Козн /
Jules Deelder, Ira Cohen

На оцифрованной 16-миллиметровой пленке — процесс создания посмертной маски для тогда еще молодого Жюля Делдера (1944–2019), легендарного нидерландского поэта-исполнителя и писателя, который постепенно превращается из живого кумира в человека с посмертной маской на лице. Мондини-Ванло запечатлела процесс в 1979 году как часть проекта «Забинтованные поэты», инициатором которого стал нью-йоркский автор Айра Козн. Саксофонист Бенджамин Херман сочинил для фильма саундтрек. Визуальные изображения и звуки передают образ живого Делдера.

This digitized 16mm film depicts the creation of a death mask for the then-still-young Jules Deelder (1944–2019), the legendary performing poet and author in the Netherlands, who gradually changes from a living icon into the carrier of his death mask. Mondini-VanLoo filmed the process in 1979, as part of the **BANDAGED POETS** series by New York author Ira Cohen. Saxophonist Benjamin Herman composed the soundtrack. Images and sound keep Deelder's spirit alive.



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:
Film Art
Amsterdam, Netherlands
filmart@xs4all.nl
DISTRIBUTION:
Same as Production

БАБЕТ МОНДИНИ-ВАНЛО

Голландская художница и кинорежиссер. Международное признание получила за кинопроекты, созданные совместно с немецким художником Йозефом Бойсом. Работает в рамках его концепции «социальной скульптуры», стирающей грани между искусством, СМИ и социальной активностью. Ее фильмы, инсталляции и перформансы выставлялись по всему миру и находятся в коллекциях библиотек и музеев Парижа, Нью-Йорка, Берлина, Бонна, Амстердама. В течение 25 лет преподает в кино- и художественных академиях Сан-Франциско, Лондона, Гааги, Арнема и др. В 2005 году основала кинофестиваль BFFE, который ежегодно проводится в Нидерландском институте кино EYE.

BABETH MONDINI-VANLOO

Dutch artist and filmmaker. Gained international acclaim for her film projects made with the German artist Joseph Beuys. Her art is to be seen in his tradition of the **SOCIAL SCULPTURE**, a notion that transcends boundaries between art, media and social activism. Her films, installations and performances were exhibited worldwide and are in the collections of museums and libraries of Paris, New York, Berlin, Bonn, Amsterdam. For 25 years has taught at film and art academies in San Francisco, London, The Hague, Arnhem and others. In 2005 founded BFFE film festival now held yearly at EYE Filmmuseum.

КАК ИСЧЕЗНУТЬ

HOW TO DISAPPEAR

АВСТРИЯ / 2020 / 21' / АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
AUSTRIA / 2020 / 21' / ENGLISH / COLOR



Режиссер / Director:

Леонард Мюльнер, Робин Кленгель,
Михаэль Штумпф / Leonhard Müllner,
Robin Klengel, Michael Stumpf

Антивоенный фильм в прямом смысле слова, где ведутся поиски мирных решений в самом неожиданном месте военной игры. Фильм о неповиновении и дезертирстве как в цифровой, так и на реальной войне.

An anti-war movie in the true sense of the word, searching for possibilities for peace in the most unlikely place of a war game. It's a tribute to disobedience and desertion — in both digital and physical-real warfare.



PRODUCTION:

Total Refusal
www.leonhardmuellner.at/total-refusal

DISTRIBUTION:

Lemonade Films
www.refreshingfilms.com

ЛЕОНАРД МЮЛЬНЕР

Визуальный художник и медиаисследователь. Работает над докторской диссертацией в области культурологии. Премия «Лучший австрийский фильм» на Венском КФ короткометражных фильмов и др. Автор фильмов OPERATION JANE WALK (2018), SCHÖNBERG OP. A13 (2015) и др.

РОБИН КЛЕНГЕЛЬ

Художник, иллюстратор, антрополог. Среди наград премия «Лучший австрийский фильм» на Венском КФ короткометражных фильмов, приз зрительских симпатий на МКФ короткометражных фильмов в Познани. Автор фильма OPERATION JANE WALK (2018).

МИХАЭЛЬ ШТУМПФ

Изучал философию в Венском университете, в настоящее время изучает теорию медиа, искусства и культуры в Университете искусств и промышленного дизайна в Линце.

LEONHARD MÜLLNER

Visual artist and media researcher. Currently is writing his PHD in the field of Cultural Studies. The BEST AUSTRIAN FILM award at the Vienna Shorts FF amongst others. Author of OPERATION JANE WALK (2018), SCHÖNBERG OP. A13 (2015) and others.

ROBIN KLENGEL

Artist, illustrator, cultural anthropologist. Award for the BEST AUSTRIAN FILM at Vienna Short FF, the Audience Award at the Shortwave FF in Poznan amongst others. Author of OPERATION JANE WALK (2018).

MICHAEL STUMPF

Studied Philosophy at the University of Vienna and is currently studying Media, Art and Cultural Theory at the University of Art and Industrial Design in Linz.

ОЧЕНЬ, ЧРЕЗВЫЧАЙНО, СОКРУШИТЕЛЬНО

ФРАНЦИЯ, КИТАЙ / 2021 / 12' / АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
FRANCE, CHINA / 2021 / 12' / ENGLISH / COLOR

VERY, VERY, TREMENDOUSLY



Режиссер / Director:
Лю Гуанли / Liu Guangli

Цивилизация — это сточная канава. Мы считаем мусор трупами когда-то полезных вещей, но используем его трехмерные модели в видеоиграх, чтобы украсить виртуальную реальность. В игре-симуляторе о жизни города мы заполняем вулкан экскрементами его жителей, а он извергается и затапливает город, в реальной жизни мы роемся в отбросах на свалках, чтобы заработать на жизнь. Мы, мы, очень, чрезвычайно, сокрушительно.

Civilisation is a sewer. We think that garbage is the corpse of a commodity, because it loses its functionality, but we use a lot of 3d models of garbage in video games to decorate the virtual reality. We fill the volcano with residents' excrement in the city simulation game, and let it erupt to flood the city, and we make a living by scavenging wastes on real garbage mountains, earning a few dollars per day. We, we, very, very, tremendously.



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Guangli Liu
Joinville le Pont, France
liuguangli2013@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ЛЮ ГУАНЛИ

Родился в 1990 году в уезде Лэншуйцзян, Китай. В 2020 году окончил Национальную студию современного искусства Le Fresnoy, в настоящее время живет и работает в Париже. Известен как режиссер фильмов ANTIMONY CAPITAL NEWS (2019) и WHEN THE SEA SENDS FORTH A FOREST (2020). Увлеченный созданием образов, Гуанли Лю работает в рамках художественного метода, включающего живопись, видеоарт, 3D-анимацию и виртуальную реальность. Его работы — попытка поставить вопрос о том, как цифровая среда вписывается в современный нарратив и реконструкцию нашей коллективной памяти.

LIU GUANGLI

Guangli Liu was born in 1990 in Lengshuijiang, China. He graduated from Le Fresnoy - Studio national des arts contemporains in 2020, currently lives and works in Paris. He is known as the director of ANTIMONY CAPITAL NEWS (2019) and WHEN THE SEA SENDS FORTH A FOREST (2020). Passionate about image-making, he has developed an art practice around painting, video art, 3D animation, and virtual reality. His works attempt to question how the digital medium fits into contemporary storytelling and the reconstruction of our collective memory.

П-9830

P-9830

НИДЕРЛАНДЫ / 2020 / 5' / Ч/Б, ЦВЕТ
NETHERLANDS / 2020 / 5' / B/W, COLOR



Режиссер / Director:
Михил ван Бакел / Michiel van Bakel

Анимационный фильм о жизни порта № 9830 в Маасвлakte в Роттердаме. Снят самодельной цифровой камерой с объективом из выдувного стекла ручной работы, линза которого заполнена морской водой. Внутри камеры происходят пространственно-временные деформации. Время становится еще более гибким. Происходит игра с фотографическим изображением материального мира и его стихий: воды, земли, воздуха и огня.

Animated film about Port number 9830 on the Maasvlakte, Rotterdam. Captured with a DIY digital camera with a handblown-glass camera eye, its lens filled with seawater. It produces miraculous time-space deformations. Time-space deformations occur inside a camera. Time proves to be all the more elastic. A game is played with the photographic image of the material world and its classical elements: water, earth, air, and fire.



PRODUCTION:
Zinc Garden
Rotterdam NL
vanbakel@freedom.nl
DISTRIBUTION:
Same as Production

МИХИЛ ВАН БАКЕЛ

Родился в 1966 году в Дёрне, Нидерланды. Сын художника Геррита ван Бакела. Изучал астрономию в Лейденском университете, психологию в университете Неймегена, затем — автономное визуальное искусство в художественной школе в Гааге и в Арнеме. Автор кинофильмов, видео, скульптур и инсталляций о людях и их окружении. В них передано восхищение сложностью отношений человека с миром технологий, спецификой восприятия времени в хрупкой экосистеме, созданной людьми. Автор короткометражных фильмов RE-SCULPTED IN TIME: SANATORIUM ZONNESTRAAL (2020), HOURS OF GLASS (2019), FOREST PATHS — FORGET HEIDEGGER (2018) и др.

MICHIEL VAN BAKEL

Born in 1966 in Deurne, Netherlands. Son of a visual artist Gerrit van Bakel. Studied astronomy in Leiden university and psychology in Nijmegen university for several years before he chose for autonomous visual art at art school in Den Haag and Arnhem. Van Bakel expresses himself artistically in film and videos, sculpture and installations. His work focuses on people and their surroundings. It conveys a fascination for the tension between man and technology, perception of time in our delicate man-made eco-system. He is director of the shorts RE-SCULPTED IN TIME: SANATORIUM ZONNESTRAAL (2020), HOURS OF GLASS (2019), FOREST PATHS — FORGET HEIDEGGER (2018) and others.

СЧАСТЛИВАЯ ЖИЗНЬ

HAPPY LIFE

КАНАДА / 2021 / 16' / АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
CANADA / 2021 / 16' / ENGLISH / COLOR



Режиссер / Director:
Амели Харди / Amélie Hardy

В фильме показаны необычные выходы, которые находят люди, чтобы унять смятение тела и разума в наше беспокойное, тревожное время. В медитативном путешествии по этим утоляющим боль местам создается портрет общества, ищущего смысл и утешение.

In this anxious and hectic time, HAPPY LIFE explores those unusual outlets that soothe the turmoil of the body and mind. In a meditative journey through these analgesic places, this documentary essay paints a portrait of a society in seek of meaning and relief.



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Colonelle Films
fanny@colonellefilms.com

DISTRIBUTION:

Travelling
info@travellingdistribution.com

АМЕЛИ ХАРДИ

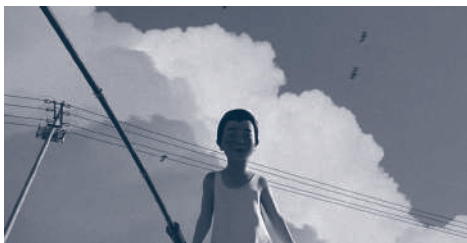
После получения степени в области кинопроизводства в Университете Квебека в Монреале сняла первый короткометражный документальный фильм TRAIN HOPPER, удостоенный приза CBC на МКФ документального кино в Монреале. Занималась монтажом короткометражных фильмов, отмеченных на фестивалях «Сандэнс» и Берлинале. В качестве коммерческого директора в настоящее время работает над различными кинопроектами.

AMÉLIE HARDY

Following her studies in cinema at University of Quebec in Montreal, she directed her first short documentary, TRAIN HOPPER, which earned the emerging CBC talent award at the Montreal International Documentary Festival. She also edited short films that will stand out at Sundance and the Berlinale. While working as a commercial director, she is currently developing various cinematographic projects.

КОЛЫБЕЛЬНАЯ LULLABY

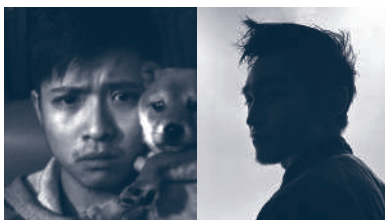
КИТАЙ / 2021 / 13' / ЦВЕТ
CHINA / 2021 / 13' / COLOR



Основано на реальных событиях: женщина решает сломать себе руки, чтобы стать воплощением красоты — Венерой, но все кончается трагедией.

Based on real events: a woman decides to break her arms to become the embodiment of beauty – Venus – and causes a tragedy.

RUSSIAN
PREMIERE



ЧЖАН ЛИНЬ

Родился в 1992 году в провинции Фуцзянь, Китай. Получил степень бакалавра анимации в Китайской академии искусств в 2014 году. Художник компьютерной графики и режиссер анимации, участник многих МКФ.

ЛИ ЦИННАНЬ

Родился в 1991 году в Наньтуне, провинция Цзянсу. В 2014 году окончил Факультет анимации Китайской академии искусств. Его работа попала в шорт-лист анимационного форума в Китае и получила «бронзу» среди работ студентов Китайской академии искусств.

ZHANG LIN

Born in 1992 in Fujian Province, China. Received a BA degree in animation from China Academy of Art in 2014. G artist and animation director, participant of many IFFs.

LI QINNAN

Born in 1991 in Nantong, Jiangsu Province. Graduated from Animation Department, China Academy of Art in 2014. Li's work got short-listed of an animation forum in China and received a bronze prize in graduate student works of China Academy of Art.

Режиссер / Director:

Чжан Линь,
Ли Циннань /
Zhang Lin, Li Qinnan

PRODUCTION:

Zhang Lin
Hangzhou China
494456519@qq.com

DISTRIBUTION:

Same as production

МГНОВЕНИЕ ХИРЫ THE MOMENT OF HEERA

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ / 2022 / 24' / КОРЕЙСКИЙ / ЦВЕТ
REPUBLIC OF KOREA / 2022 / 24' / KOREAN / COLOR



У Хиры, тринадцатилетней девочки-одиночки, есть только одна причина ходить в школу — увидеть Нам-у, красивого и популярного президента класса.

Heera, a thirteen-year-old loner girl, has only one reason to go to school — to see Namwoo, the handsome and popular class president.

WORLD
PREMIERE

Режиссер / Director:

Ли Чин-ён / Lee Jin-young
В ролях / Cast:
Ли Ын-соль, Ким Чон-чоль,
Ан Мин-ён / Lee Eun-sol,
Kim Jung-chul, Ann Min-young

PRODUCTION:

Lee Jin-young
Seoul, Republic of Korea
centralpark.co@gmail.com

DISTRIBUTION:

CENTRAL PARK FILMS
Seoul, Republic of Korea
centralpark.co@gmail.com



ЛИ ЧИН-ЁН

Родилась в 1992 году. Обучалась социологии, а затем поступила в Школу кино Корейского национального университета искусств. Как режиссер сняла фильмы ИЗВЕСТНО НЕИЗВЕСТНО (2019) и МГНОВЕНИЕ ХИРЫ (2021).

LEE JIN-YOUNG

Born in 1992. She had majored in Sociology before she entered the School of Film at Korea National University of Arts. She directed KNOWINGLY UNKNOWN in 2019, and THE MOMENT OF HEERA in 2021.

ПЛАСТИНКА THE RECORD

ШВЕЙЦАРИЯ / 2022 / 8' 44" / ФРАНЦУЗСКИЙ / ЦВЕТ, Ч/Б
SWITZERLAND / 2022 / 8' 44" / FRENCH / COLOR, B/W



Торговец старинными музыкальными инструментами получает от прохожего волшебную виниловую пластинку: «Она читает мысли и проигрывает забытые воспоминания». Он слушает ее снова и снова, и воспоминания все всплывают, пока не придет последнее: как он разлучился с матерью на швейцарской границе во время Второй мировой войны.

An antique music instrument dealer receives a magical vinyl record from a traveler: "It reads your mind and plays your lost memories". He listens to it again and again, and the memories reemerge until one last memory is revealed: how he got separated from his mother on the Swiss border during World War II.

RUSSIAN
PREMIERE

DEBUT

Режиссер / Director:

Джонатан Ласкар / Jonathan Laskar

В ролях / Cast: Богдан Хатиси,
Эммануэль Ласкар, Самуэль
Мюллер / Bogdan Hatissi, Emmanuel
Laskar, Samuel Müller

PRODUCTION:

PUNCHED PAPER FILMS / PAPIER
PERFORÉ

Carouge, Switzerland
info@papierperfore.chc

DISTRIBUTION:

KURZFILM AGENTUR HAMBURG E.V
Hamburg, Germany
sales@shortfilm.com



ДЖОНАТАН ЛАСКАР

Изучал изобразительное искусство в Университете Экс-ан-Прованс (Франция), классический контрабас в Консерватории Экс-ан-Прованс и архитектуру в Баухаус-Университете Веймара (Германия). Получил степень магистра анимации в Люцернском университете.

JONATHAN LASKAR

Studied visual arts at the University of Aix-en-Provence (France), classical double bass at the Conservatory of Aix-en-Provence and architecture at the Bauhaus-University of Weimar (Germany). He received master's in animation at the Lucerne University.

ПОГЛОТИТЬ ВСЕЛЕННУЮ SWALLOW THE UNIVERSE

ФРАНЦИЯ / 2021 / 12' 17" / ЯПОНСКИЙ / ЦВЕТ
FRANCE / 2021 / 12' 17" / JAPANESE / COLOR



Полная крови и ужаса грандиозная сага о ребенке, заблудившемся в джунглях Маньчжурии. Его внезапное присутствие порождает анархию в первобытном мире фауны, который до этого был идеально организован.

The grandiloquent blood-and-thunder saga of a young child lost in Manchuria's deep jungle. His sudden presence creates anarchy in the fauna's primitive world, which was, until then, perfectly organized.

RUSSIAN
PREMIERE

Режиссер / Director:

Луис Ньето / Luis Nieto

PRODUCTION:

AUTOUR DE MINUIT
www.autourdeminuit.com
info@autourdeminuit.com
marine@autourdeminuit.com

DISTRIBUTION:

Same as Production



ЛУИС НЬЕТО

Режиссер, сценарист, художник с извращенным видением, которого преследуют защитники животных и кришнаиты. Его фильмы и постановки — это безумные эксперименты и опыты. В 2022 году фильм ПОГЛОТИТЬ ВСЕЛЕННУЮ был удостоен специального приза жюри в конкурсе «Лаборатория» на Международном фестивале короткометражных фильмов в Клермон-Ферране.

LUIS NIETO

A director and writer, a perversionist artist persecuted by animal defensors and Hare Krishnas. His films and performances are insane experiments and experiences. In 2022, SWALLOW THE UNIVERSE was awarded the Lab Special Jury Prize at Clermont-Ferrand International Short Film Festival.

СЛОВА НА СКЛОНЕ

THE WORDS ON THE HILLSIDE

РОССИЯ / 2020 / 8' / ЯПОНСКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2020 / 8' / JAPANESE / COLOR



Это неспешный рассказ о том, как живет поэт наедине с природой и самим собой. Фильм основан на творчестве двух выдающихся японских поэтов Масаока Сики и Кобаяси Исса.

This is a slow story about how a poet lives alone with nature and himself. The film is based on the works of two outstanding Japanese poets Masaoka Shiki and Kobayashi Issa.

WORLD
PREMIERE



Режиссер / Director:
Валентин Телегин / Valentin Telegin
В ролях / Cast:
Макота Симбон / Makota Shimbon
PRODUCTION:
PCHELA ANIMATION STUDIO
Moscow, Russia
pchelanima@mail.ru
DISTRIBUTION:
Same as Production

ВАЛЕНТИН ТЕЛЕГИН

Родился в 1958 году в Москве, работает в анимации с 1985 года. Режиссер и художник анимационного кино, член худсовета анимационной студии «Пилот», один из авторов проекта «Гора самоцветов». Лауреат международных и отечественных кинофестивалей, член Союза кинематографистов России, лауреат Национальной кинопремии «Золотой орел».

VALENTIN TELEGIN

He was born in 1958 in Moscow and has worked in animation since 1985. Director and artist of animated films, member of the artistic council of the Pilot animation studio, one of the authors of the MOUNTAIN OF GEMS project. Prize-winner of international and Russian film festivals, Member of the Union of Filmmakers of Russia, laureate of the Golden Eagle National Film Award.

ФЕЙЕРВЕРКИ

A FIRECRACKER STORY

КИТАЙ / 2021 / 20' / КИТАЙСКИЙ / ЦВЕТ
CHINA / 2021 / 20' / CHINESE / COLOR



В канун китайского Нового года восьмилетний мальчик Дянь Дянь отправляется в путешествие в поисках фейерверков. Его глазами мы видим, как разные люди подстраивают свои традиции под недавно введенный запрет на фейерверки, и как Дянь Дянь находит то, что ищет, хотя и не то, что ожидал.

On the Chinese New Year's Eve, an 8-year-old boy, Dian Dian sets out on his journey, searching for fireworks. Through his eyes, we see how different people are adapting their traditions under the newly introduced ban on fireworks, and how Dian Dian finds what he's looking for, though not what he expected.

RUSSIAN
PREMIERE



Режиссер / Director:
Хао Чжицзы / Hao Zhizi
В ролях / Cast:
Иян Ши, Жун Дай /
Yiyang Shi, Rong Dai
PRODUCTION:
LONDON FILM SCHOOL
London, United Kingdom
info@lfs.org.uk
DISTRIBUTION:
PARALLAX FILMS
Beijing, China
info@parallaxchina.com

ХАО ЧЖИЦЗЫ

Родился в 1994 году и вырос в Хайнэне, Китай. Впервые погрузился в процесс кинопроизводства в 2016 году на съемках одного из самых успешных китайских блокбастеров ВОЙНА ВОЛКОВ-2. В 2017 году отправился оттачивать режиссерское мастерство в Лондонской киношколе. ФЕЙЕРВЕРКИ — его дипломный фильм.

HAO ZHIZI

He was born in 1994 and grew up in Hainan, China. He gained his first exposure to filmmaking in 2016 on the set of one of the best-selling Chinese blockbusters, WOLF WARRIOR 2. In 2017, he set off to hone his directing skills at London Film School. A FIRECRACKER STORY is his graduation film.

ХЛОРКА

BLEACH

КАНАДА / 2021 / 15' / АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
CANADA / 2021 / 15' / ENGLISH / COLOR



Дэмиен, 16-летний пловец, конфликтует с тренером на тренировке. Параллельно Дэмиен играет с младшим братом, но перепады настроения у подростка дают понять, что он что-то скрывает. ХЛОРКА исследует последствия травмы и насилия и то, насколько большим может быть каждый маленький шаг.

Damien, a 16-year-old swimmer, clashes with his Coach at practice. In parallel, Damien plays with his younger brother, but his erratic behaviour shows something hidden beneath the surface. Bleach explores the confusing moments following trauma and abuse, and how big each small step can be.

RUSSIAN
PREMIERE



Режиссер / Director:

Маттиас Грэм / Mattias Graham

В ролях / Cast:

Джейкоб Уайтдак-Лавуа, Райан Хилл, Линдон Брэй /
Jacob Whiteduck-Lavoie, Ryan Hill,
Lyndon Bray

PRODUCTION:

PRODUCTIONS LEITMOTIV

Montreal, Canada

emmanuel@leitmotiv.ca

DISTRIBUTION:

TRAVELLING

Trois-Rivières, Canada

info@travellingdistribution.com

МАТТИАС ГРЭМ

Канадский режиссер из Реджайны, Саскачеван, живет в Монреале, Квебек. Получил степень бакалавра искусств в Университете Конкордия. Также работает режиссером монтажа и долгое время состоит в Saskatchewan Filmpool Cooperative.

MATTIAS GRAHAM

Filmmaker from Regina, Saskatchewan based in Montreal, Quebec. BFA from Concordia University. He also works as an editor and is a long-time member of the Saskatchewan Filmpool Cooperative.

ГОЛУБИНАЯ ТЕРАПИЯ

PIGEON THERAPY

ЛЮКСЕМБУРГ / 2021 / 19' / ЛЮКСЕМБУРГСКИЙ / ЦВЕТ
LUXEMBOURG / 2021 / 19' / LUXEMBOURGISH / COLOR



Режиссер / Director:

Надя Масри / Nadia Masri

В ролях / Cast:

Нина Бодри, Фабьен Хольвеге,
Джо Денненвальд, Марко Лоренцини,
Макс Томмс /
Nina Bodry, Fabienne Hollwege,
Joe Dennenwald, Marco Lorenzini,
Max Thommes

После смерти отца Эмма впервые посещает психотерапевта. Когда во время сеанса голубь влетает прямо в окно, Эмма оказывается в слишком знакомой роли доброй самаритянки.

After her father passes away, Emma visits a therapist for the very first time. When, during the session, a pigeon flies straight into the window, Emma finds herself taking on the all too familiar role of good Samaritan.



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Nadia Masri
nadiamasri.film@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as production

НАДЯ МАСРИ

Родилась в Люксембурге в 1984 году. Изучала кинематографию в Международной школе кино и телевидения в Париже. Работает сценаристом и режиссером в Люксембурге. Ее первая короткометражка LONG LOST: AUS DEN AEN (2016) участвовала в кинофестивале Max Ophüls Preis и получила первый приз на Международном фестивале синтеза искусств в Москве. Она также сняла три эпизода люксембургского ситкома ZËMMER ZE VERLOUNEN, написала и поставила моноспектакль СЧАСТЛИВЫЙ КОНЕЦ, премьера которого состоялась на Фестивале фундаментальной монодрамы 2021 года.

NADIA MASRI

Born in Luxembourg in 1984. Studied film at EICAR (Paris). Works as a script supervisor and director in Luxembourg. Her first short film LONG LOST: AUS DEN AEN (2016) was selected at Max Ophüls Preis FF and received the first prize at the Crossroads of Arts Festival in Moscow. She also directed three episodes of the Luxembourgish sitcom ZËMMER ZE VERLOUNEN, wrote and directed the theatre monologue HAPPY ENDING, which premiered at the 2021 Fundamental Monodrama Festival.

КРЫСИНЫЙ ХВОСТ

TAIL OF RAT

МЕКСИКА / 2022 / 18' / ИСПАНСКИЙ / ЦВЕТ
MEXICO / 2022 / 18' / SPANISH / COLOR



Режиссер / Director:

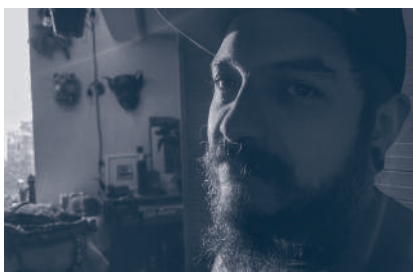
Хосе Армандо Саломо Росас /
José Armando Salomo Rosas

В ролях / Cast:

Марта Клаудия Морено, Эдуардо Элисео,
Хелена Пуч, Аллан Аулетт, Исмаэль
Корона, Фернандо Буэно / Martha Claudia
Moreno, Eduardo Eliseo, Helena Puig,
Allan Aulet, Ismael Corona,
Fernando Bueno

Из любопытства трое студентов университета заходят в лавку в районе Тепито, где торгуют наркотиками. Когда они совершают покупку, начинается операция против наркокартеля, и они вместе с наркодилерами оказываются в ловушке. Во время побега раскрываются истинные намерения, выжить удастся не всем.

Out of curiosity three university students enter a drug distribution point in the Tepito neighborhood. While they're making the purchase, an operation against the cartel starts, and they are trapped along with the traffickers. When the flight begins, the true intentions are revealed and not everybody survives.



WORLD
PREMIERE

PRODUCTION:

Centro de Capacitación Cinematográfica,
A. C. Ciudad de México, México
divulgacion@elccc.com.mx

DISTRIBUTION:

Same as production

ХОСЕ АРМАНДО САЛОМО РОСАС

Режиссер из района Тепито в Мехико. Окончил Университет Сочимилько по специальности «социальная коммуникация», в 2022 году получил степень по специальности «режиссура» в Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC). Его фильмография как режиссера включает документальный, два короткометражных и три игровых короткометражных фильма. Выиграл Приз за лучший сценарий для фильма LA PASSION DE JERÓNIMO (2016) на МКФ в Мар-дель-Плате, Аргентина.

JOSÉ ARMANDO SALOMO ROSAS

Director from the Tepito neighborhood in Mexico City. Graduated from UAM Xochimilco as a social communicator, in 2022 he received a degree in cinematography in the specialty of directing from Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC). His work as a director includes a documentary, two short films and three fiction short films. He participated as a jury in the FICG (2016) and won best screenplay for LA PASSION DE JERÓNIMO (2016) at IFF in Mar de la Plata, Argentina.

МАДХУ

MADHU

ИНДИЯ / 2022 / 12' 52" / БЕНГАЛИ / ЦВЕТ
INDIA / 2022 / 12' 52" / BENGALI / COLOR

**Режиссер / Director:**

Танмай Чаудари, Танви Чаудари /
Tanmay Chowdhary, Tanvi Chowdhary

В ролях / Cast:

Сатакши Нанди, Мадьяма Хальдер /
Satakshi Nandy, Madhyama Halder

RUSSIAN
PREMIERE

Сатакши и Мадху вместе учились в школе. Они снова встречаются после многих лет разлуки в праздничную ночь Дурга-Пуджа в Калькутте. У них есть чувства друг к другу, но они не в состоянии их выразить. Их секреты хранятся в школьной записной книжке Мадху и на открытке, которую Сатакши отправляет Мадху через шесть лет после этой ночи.

Satakshi and Madhu went to school together. They reunite after years of being apart on a night of festivities during the Durga Pujo in Kolkata. Both of them have feelings for each other, but they are not able to express them. Their secrets are preserved in a notebook entry by Madhu from her school days, and a postcard that Satakshi sends Madhu six years from this night.

**ТАНМАЙ ЧАУДАРИ**

Режиссер и оператор, чьи работы публиковались в журналах Nowness, Rolling Stone и Vogue. Его музыкальное видео для мадам Ганди награждено призом большого жюри на SXSW в 2020 году. Его фильмы получили признание на IFFR, Slamdance, Camerimage, Palm Springs и Festival Du Nouveau Cinema и других МКФ.

ТАНВИ ЧАУДАРИ

Сценарист и режиссер, известная благодаря короткометражке БИНИМОЙ, удостоенной ряда наград. Ее фильмы участвовали в МКФ IFFR, ND/NF, KIFF, Trinidad+Tobago, COSAFF и Breakthroughs. Получила призы как лучший начинающий режиссер на фестивале «Глазами женщин» во Флориде и на КФ в Фениксе.

TANMAY CHOWDHARY

Director and cinematographer whose work has been featured on Nowness, Rolling Stone and Vogue. He holds a MFA in Film and TV Production from the University of Southern California. His music video for Madam Gandhi received the Grand Jury at SXSW in 2020. His films have garnered recognition at IFFR, Slamdance, Camerimage, Palm Springs and Festival Du Nouveau Cinema among other IFFs.

TANVI CHOWDHARY

Writer and director best known for her award winning short BINIMOY. Her films have played at IFFs like IFFR, ND/NF, KIFF, Trinidad+Tobago, COSAFF and Breakthroughs. She was awarded the best emerging filmmaker award at Through Women's Eyes in Florida as well as at the Phoenix Film Festival.

МУССОННЫЕ ОБЛАКА

CLOUDS OF MONSOON

ИНДИЯ / 2022 / 30' / ХИНДИ, АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
INDIA / 2022 / 30' / HINDI, ENGLISH / COLOR



Режиссер / Director:
Кетан Курил / Ketan Kuril

В ролях / Cast:
Каушик Савул, Притеш Косабе, Панкаш
Ахуджа / Kaushik Sawool, Pritesh Kosabe,
Pankash Ahuja

Вынужденная изоляция в Мумбаи из-за Covid-19 на несколько месяцев оставила героя без работы. Теперь он изо всех сил пытается позаботиться о своей семье и получает возможность снова заработать на жизнь, только если сможет обойти строгие ограничения на проезд в пригородном поезде Мумбаи — единственном доступном ему средстве передвижения.

A man who has been unemployed for months due to Covid-19 induced lockdown in Mumbai is struggling to take care of his family, gets an opportunity to earn back his livelihood again, only if he can circumvent the strict travelling restrictions of the Mumbai local train which is his only affordable means of travelling.



RUSSIAN
PREMIERE

DEBUT

PRODUCTION:
COASTAL MOUNTAIN FILMS
Mumbai, India
ketankuril@gmail.com
DISTRIBUTION:
Same as production

КЕТАН КУРИЛ

Режиссер из Мумбаи. Получил степень бакалавра технических наук на приборостроительном факультете Технологического института Рамрао Адика в Мумбаи. Мировая премьера короткометражного фильма МУССОННЫЕ ОБЛАКА состоялась на 52-м кинофестивале в Тампере в международном конкурсе, а индийская премьера — на 27-м Международном кинофестивале в Калькутте в рамках национального конкурса.

KETAN KURIL

A filmmaker based in Mumbai. He has done his Bachelor of Engineering in Instrumentation Department from Ramrao Adik Institute of Technology, Mumbai. His short film CLOUDS OF MONSOON had its world premiere at the 52nd Tampere Film Festival in the International Competition section and its Indian Premiere at the 27th Kolkata International Film Festival in National Competition.

ТРОПИКАЛИЯ

TROPICALIA

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА / 2022 / 19' / ИСПАНСКИЙ / ЦВЕТ
DOMINICAN REPUBLIC / 2022 / 19' / SPANISH / COLOR



Долорес, крепкая и одинокая женщина, вынужденная заботиться о своей сумасшедшей и больной матери, внезапно обретает контроль над своей жизнью, когда с неба на крышу ее дома падает раненая собака. Благодаря этой новообретенной дружбе Долорес прощается с монотонностью и принимает свою дикую сторону.

Dolores, a robust and disconnected woman relegated to the caretaking of her crazed and ailing mother is suddenly usurped from her usual life, when a wounded dog falls from the sky onto the rooftop of her home. Through this newfound friendship, Dolores finds a way out of her monotony and embraces her wild side.

Режиссер / Director:

Родни Льявериас / Rodney Llaверías

В ролях / Cast:

Марлен де ла Крус, Эльвира Грульон,
Дарко, Ирина Перес, Марина Перес /
Marlene de la Cruz, Elvira Grullón, Darko,
Irina Pérez, Marina Pérez



RUSSIAN
PREMIERE

PRODUCTION:

Rodney Llaверías
www.rodneyllaверías.com

DISTRIBUTION:

Same as production

РОДНИ ЛЬЯВЕРИАС

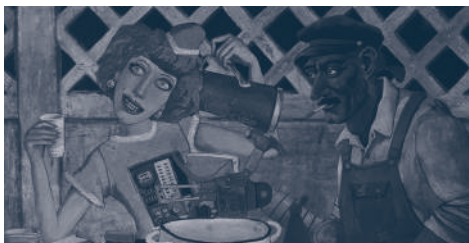
Доминикано-американский кинорежиссер. Его короткометражки демонстрировались на кинофестивалях в Новом Орлеане, Майами, КК Макса Офюльса Прейса и на МКФ в Гвадалахаре. Является выпускником программы Berlinale Talents. Короткометражка DARLING (2019) по написанному им в соавторстве сценарию получила премию Orizzonti на МКФ в Венеции. Он получил грант Катарини Отто-Бернштейн на производство полного метра на основе ТРОПИКАЛИИ (2022).

RODNEY LLAVERÍAS

Dominican-American filmmaker. His shorts have been screened at the New Orleans Film Festival, Miami Film Festival, Max Ophüls Preis Film Festival, and the Guadalajara IFF. He is also a Berlinale Talents alumnus. The short film DARLING (2019) which he co-wrote, won the Orizzonti Award at the Venice IFF. He received the Katharina Otto-Bernstein production grant for his short film TROPICALIA (2022).

АНДЕРДОГ UNDERDOG

РОССИЯ / 2021 / 5' 41" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 5' 41" / RUSSIAN / COLOR



Заведомо проигравший, наш герой последние пять лет ведет жизнь «андердога». Ни девушки, ни карьерного роста, только чашка кофе по утрам делает его день более терпимым. После встречи со своим заклятым другом Танакой он начинает сомневаться в смысле своего существования.

Expected to lose, our character has been living a life of an underdog for the past 5 years. No girlfriend, no career prospects, only a cup of coffee in the morning makes his day bearable. After an encounter with his frenemy Tanaka, he is starting to question the meaning of his existence.

Режиссер / Director:
Василий Галактионов /
Vasilii Galaktionov

В ролях / Cast:
Василий Алленов /
Vasilii Allenov

PRODUCTION:
Vasilii Galaktionov
Vladivostok, Russia
galaktionoff@gmail.com

DISTRIBUTION:
Same as production



ВАСИЛИЙ ГАЛАКТИОНОВ

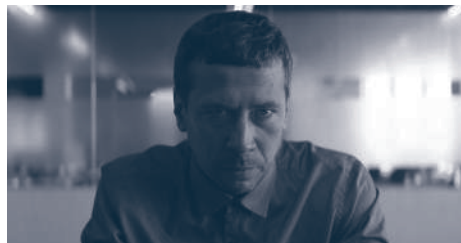
Родился в Томске в 1985 году, в 1989-м переехал во Владивосток. Окончил Владивостокское художественное училище (2005) и Дальневосточную академию искусств (2011). В 2016 году во Владивостоке состоялась его персональная выставка «Движение масс». В 2017 году создал первый анимационный фильм ПИОНЕРЫ.

VASILII GALAKTIONOV

Born in Tomsk in 1985, he moved to Vladivostok in 1989. Vasilii graduated from the Vladivostok Art College (2005) and the Far Eastern Academy of Arts (2011). In 2016, his solo exhibition "The Movement of the Masses" was held in Vladivostok. In 2017 he made his first animated film PIONEERS.

БЕЛЫЙ ГЕТЕРОСЕКСУАЛЬ- НЫЙ МУЖЧИНА WHITE HETERO- SEXUAL MAN

РОССИЯ / 2021 / 15' 28" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 15' 28" / RUSSIAN / COLOR



Режиссер из «старой гвардии» приезжает на киностудию обсудить съемки фильма и оказывается под перекрестным огнем толерантных пожеланий и гендерных замечаний продюсеров. Постепенно терпению приходит конец, и режиссер выходит из себя в прямом и переносном смысле слова...

An old-school director comes to the studio to discuss shooting of his film and finds himself in the crossfire of the producers' demands to be tolerant and gender sensitive. A real fire of passions flares up, and the director literally and figuratively goes beside himself...

Режиссер / Director: Глеб Росс / Gleb Ross
В ролях / Cast: Андрей Мерзликин,
Роза Хайруллина, Арман Хачатрян / Andrey
Merzlikin, Roza Khairullina, Arman Khachatryan

PRODUCTION:
RK-MEDIA
Moscow, Russia
submissions@festagent.com

DISTRIBUTION:
Same as production



ГЛЕБ РОСС

Родился в Новосибирске в 1988 году. В 2014 году переехал в Москву, где работал режиссером монтажа в кино и на телевидении. Учился на режиссерских курсах во ВГИКЕ, закончил режиссерские курсы в НИУ-ВШЭ (мастерская В.А. Фенченко и Н.Ф. Хомерики).

GLEB ROSS

He was born in Novosibirsk in 1988. In 2014 he moved to Moscow and worked there as a film and television editing director. He studied at Directing courses at VGIK and graduated from Directing courses at NRU-HSE (class of V.A. Fenchenko and N.F. Khomeriki).

БРЕД NONSENSE

РОССИЯ / 2021 / 18' 12" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 18' 12" / RUSSIAN / COLOR



Иван Алексеевич, высокопоставленный чиновник, после смерти попадает в дом своего детства, в обстановку, где он начинал свою жизнь, и встречается там странного персонажа, напоминающего ангела. Вдвоем они пытаются взглянуть на жизнь главного героя под другим углом и оценить его поступки.

Ivan Alekseevich, a high-ranking official, dies and finds himself in the house of his childhood, in the atmosphere where he began his life. There he meets a strange character who resembles an angel. Together they try to look at the life of the protagonist from a different angle and evaluate his actions.

DEBUT

Режиссер / Director:

Ждан Тихонов / Zhdan Tikhonov

В ролях / Cast:

Сергей Степанченко, Даниил
Спиваковский / Sergey
Stepanchenko, Daniil Spivakovsky

PRODUCTION:

Zhdan Tikhonov, Russia
cinepromo@yandex.ru

DISTRIBUTION:

Same as production



ЖДАН ТИХОНОВ

Родился в Туапсе в 1970 году. В 1999-м окончил Краснодарский государственный университет культуры и искусств по специальности «режиссер телевизионных программ». Работал продюсером телевизионных программ и документальных фильмов. В настоящее время — генеральный продюсер видеопроизводства медиагруппы «Комсомольская правда».

ZHDAN TIKHONOV

He was born in Tuapse in 1970. In 1999 he graduated from the Krasnodar State University of Culture and Arts with a degree in Television Directing. Worked as a producer of television programs and documentaries. Currently, he is the general producer of the video production of the Komsomolskaya Pravda media group.

ВИДИК VHS

РОССИЯ / 2022 / 12' 25" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 12' 25" / RUSSIAN / COLOR



Россия, конец лета 1991-го. Юра работает на заводе и мечтает свалить в Америку. А его сын Сашка просто хочет, чтобы по вечерам вся семья была вместе. Оба желания могут исполниться, если в семье появится видеомagneфон.

Russia, end of summer 1991. Yura works at a factory and dreams of escaping to America. And his son Sasha just wants their family to spend nights together. Both desires can be fulfilled if the family gets a VHS.

Режиссер / Director:

Александр Маркин /
Aleksandr Markin

В ролях / Cast:

Марк Давыдов, Антон Левин,
Ольга Амосова / Mark Davydov,
Anton Levin, Olga Amosova

PRODUCTION:

Aleksandr Markin
Moscow, Russia
submissions@festagent.com

DISTRIBUTION:

Same as production



АЛЕКСАНДР МАРКИН

Журналист, режиссер. Большую часть трудового стажа работал в команде видеопроизводства. В 2022 году окончил Московскую школу кино, факультет режиссуры (мастерская А. Попогребского и П. Бардина). Фильм ВИДИК — дипломный проект.

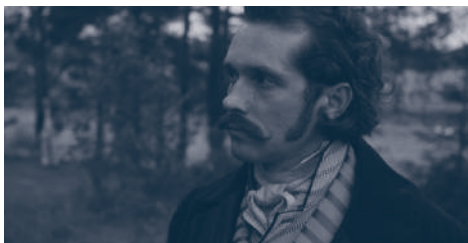
ALEKSANDR MARKIN

Journalist and director, he has spent most of his working time on video production teams. In 2022 he graduated from the Moscow Film School, Directing Department (class of A. Popogrebsky and P. Bardin). VHS is his graduation film.

ГЕРОЙ

THE HERO

РОССИЯ / 2021 / 6' 51" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 6' 51" / RUSSIAN / COLOR



Незначительный эпизод из жизни русского аристократа.

An unremarkable episode from the life of a Russian aristocrat.

DEBUT

Режиссер / Director:

Соня Райзман /

Sonya Raisman

В ролях / Cast:

Григорий Добрыгин, Михаил

Чумаченко, Евгений

Перевалов / Grigory Dobrygin,

Mikhail Chumachenko,

Evgeny Perevalov

PRODUCTION:

MIND GAP, STEREOTACTIC

Moscow, Russia

submissions@festagent.com

DISTRIBUTION:

Same as production



СОНЯ РАЙЗМАН

Родилась в Томске в 1990 году. В 2012 году окончила ГИТИС (актерско-режиссерский курс Л. Е. Хейфеца). С 2014 года работает актрисой в МХТ им. Чехова. В 2019 году поступила на режиссерский факультет Московской школы кино (курс А. Попогребского и П. Бардина).

SONYA RAISMAN

She was born in Tomsk in 1990. In 2012 graduated from the Russian Institute of Theatre Arts GITIS (acting and directing class of L. E. Heifetz). Since 2014 she has been working as an actress at the Chekhov Moscow Art Theater. In 2019 she entered the Directing Department of the Moscow Film School (class of A. Popogrebsky and P. Bardin).

ЛЮМЕНЫ

LUMENS

РОССИЯ / 2021 / 13' 30" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 13' 30" / RUSSIAN / COLOR



Человек, который не может оплатить счета за электричество, охотится за существом, которое излучает свет, и делает из него торшер.

A man who can't pay electric bills hunts for a creature that produces light and makes a floor lamp out of it.

RUSSIAN
PREMIERE

Режиссер / Director:

Анна Аলেখина / Anya Alekhina

В ролях / Cast:

Диана Горбунова, Александр

Дубровский, Евелина Пантелеева /

Diana Gorbunova, Aleksandr

Dubrovsky, Evelina Panteleeva

PRODUCTION:

Anya Alekhina

Moscow, Russia

submissions@festagent.com

DISTRIBUTION:

Same as production



АННА АЛЕХИНА

Сценарист и режиссер из Калининграда. Окончила магистратуру в области кинопроизводства Школы искусств Тиш Нью-Йоркского университета. Ее работы участвовали в конкурсных программах МКФ в США, Канаде и Мексике. Первый студенческий фильм ДЕКОМПРЕССИЯ получил награду на МКФ короткометражных фильмов в Лос-Анджелесе.

ANYA ALEKHINA

Writer and director from Kaliningrad, Russia. She holds an MFA in Film Production from NYU Tisch School of the Arts. Her films have been in competitions at IFFs in USA, Canada, and Mexico, and her first student short DECOMPRESSION won the Award of Merit at the LA Shorts IFF.

МАКСИМ, НУ ТЫ ПОПАЛ! MAXIM, YOU'RE IN TROUBLE!

РОССИЯ / 2021 / 8' 02" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 8' 02" / RUSSIAN / COLOR



Максим загнан в угол: к нему приезжают и звонят в дверь абсолютно незваные гости. Мужчина пытается выпутаться из щекотливых ситуаций в свойственной себе манере.

Maxim is pushed into a corner: unwelcome visitors keep coming and buzzing at the door. The man tries to get himself out of tricky situations in his own peculiar manner.

RUSSIAN
PREMIERE

Режиссер / Director:

Резо Гигинеишвили /
Rezo Gigineishvili

В ролях / Cast:

Евгений Стычкин, Александр
Цыпкин, Сергей Карлов / Evgeny
Stychkin, Alexandr Tsyppkin,
Sergey Karlov

PRODUCTION:

IE Tsyppkin Aleksandr Evgenievich
Saint-Petersburg, Russia
submissions@festagent.com

DISTRIBUTION:

Same as production



РЕЗО ГИГИНЕИШВИЛИ

Режиссер, сценарист, продюсер. Окончил режиссерский факультет ВГИК (мастерская М.М. Хуциева). В 2017 году на «Кинотавре» получил приз за лучшую режиссуру фильма ЗАЛОЖНИКИ. Режиссер популярных проектов: ЖАРА, ПОСЛЕДНИЙ ИЗ МАГИКЯН, БЕЗ ГРАНИЦ, ЛЮБОВЬ С АКЦЕНТОМ. Генеральный продюсер кинокомпании НЕБО.

REZO GIGINEISHVILI

Director, writer, producer. Graduated from Directing Department of VGIK (class of M.M. Khutsiev). In 2017 received Best Director award at KINOTAVR festival for HOSTAGES. Directed several popular projects: HOT, THE LAST OF MAGIKYANS, NO BORDERS, LOVE WITH AN ACCENT. General Producer in NEBO film company.

МАРС 0037 MARS 0037

РОССИЯ / 2021 / 13' 50" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 13' 50" / RUSSIAN / COLOR



Фильм снят любителем инопланетной истории в лагере для беженцев с Земли. Состоит из интервью с тремя представителями земной расы разного пола, возраста и социального положения.

The film is made by an alien enthusiast in a camp for refugees from Earth. It includes three interviews with the representatives of the human race, all of different age, sex and social position.

DEBUT

Режиссер / Director:

Мария Пиотровская /
Maria Piotrovskaya

В ролях / Cast:

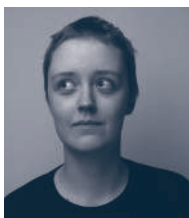
Наталья Смирнова, Алексей
Братановский, Екатерина Бере-
зина / Natalya Smirnova, Aleksey
Bratanovsky, Ekaterina Berezina

PRODUCTION:

Maria Piotrovskaya
Saint-Petersburg, Russia
submissions@festagent.com

DISTRIBUTION:

Same as production



МАРИЯ ПИОТРОВСКАЯ

Родилась в 1995 году в Санкт-Петербурге. Поступила в СПбГИКиТ на специальность «режиссер анимации и компьютерной графики», но отчислилась на третьем курсе и начала работать художником анимации. В 2019 году поступила в СПбШНК, в лабораторию экспериментального фильма, но вскоре решила, что будет режиссером кино.

MARIA PIOTROVSKAYA

She was born in Saint Petersburg in 1995. Entered Saint Petersburg Institute of Film and TV, the department of animation and computer graphics, but left in the third year and started her way as an animation artist. In 2019 she entered the SPbSNK, the laboratory of experimental film, but soon decided to become a documentary filmmaker.

ПАСТУХ

THE SHEPHERD

РОССИЯ / 2021 / 9' 11" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 9' 11" / RUSSIAN / COLOR



Типичный офисный планктон Леонид, живущий скучной жизнью под грузом ежедневных проблем, пытается закончить годовой отчет для несносного босса, когда у него внезапно появляется шанс заполучить могущество и показать миру, кто настоящий босс, с помощью инопланетных захватчиков!

A typical office plankton Leonid living a boring life under a load of daily issues is struggling to finish the annual report for his obnoxious boss when he suddenly gets a chance of getting hold of mighty powers and show the world who the real boss in the town is with a little help from unearthly invaders!

DEBUT



Режиссер / Director:

Илья Плюснин /
Ilya Plyusnin

В ролях / Cast:

Павел Пятыхов /
Pavel Pyatirov

PRODUCTION:

MIND GAP, STEREOTACTIC
Moscow, Russia
submissions@festagent.com

DISTRIBUTION:

Same as production

ИЛЬЯ ПЛЮСНИН

Родился в Бишкеке в 1982 году, в детстве переехал во Владивосток. Получил высшее экономическое образование, но работой стали компьютерные игры, а хобби — любительская киностудия 1ST RIVER, созданная вместе с другом. ПАСТУХ — третий фильм студии и режиссерский дебют Ильи.

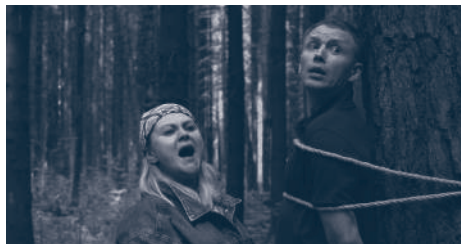
ILYA PLYUSNIN

He was born in Bishkek in 1982 and as a child moved to Vladivostok. Received higher education in Economy, but his job is developing computer games, and his hobby is the amateur film studio 1st River, set up with his friend. THE SHEPHERD is the third film of 1st River and Ilya's directorial debut.

ПО ГРИБЫ

MUSHROOMING

РОССИЯ / 2021 / 8' 33" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 8' 33" / RUSSIAN / COLOR



Сегодня Сергея могут убить. Спасти его может только искреннее признание, но поверят ли ему?

Sergei can get killed today. Only a sincere confession can save him, but will they believe him?

Режиссер / Director:

Роман Артемьев / Roman Artemiev

В ролях / Cast:

Роман Артемьев, Игорь Жижикин,
Валентина Мазунина / Roman
Artemiev, Igor Zhizhikin,
Valentina Mazunina



PRODUCTION:

Anya Alekhina
Moscow, Russia
submissions@festagent.com

DISTRIBUTION:

Same as production

РОМАН АРТЕМЬЕВ

Родился в городе Глазове в 1980 году. Окончил ВГИК (актерская мастерская А.В. Баталова). Снимался в фильмах ЯР, АПОСТОЛ, ИВАН ГРОЗНЫЙ, ДЕТИ АРБАТА. Учился режиссуре у В.И. Хотиненко и В.А. Фенченко. Короткометражные фильмы Романа ТАСЯ (2007) и СПАСИТЕЛЬ (2013) завоевали множество наград МКФ разных стран мира.

ROMAN ARTEMIEV

He was born in Glazov in 1980. Graduated from VGIK (acting class of A.V. Batalov). He has played in movies like YAR, APOSTLE, IVAN GROZNY, and THE CHILDREN OF ARBAT STREET. Learned directing from V.I. Khotinenko and V.A. Fenchenko. Roman's short films TASYA (2007) and SAVIOR (2013) won numerous awards from IFFs across the world.

ЯВЬ

REALITY

РОССИЯ / 2022 / 3' 27" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
 RUSSIA / 2022 / 3' 27" / RUSSIAN / COLOR



Паша приготовил любимой жене сюрприз на день рождения. Устроил тайную вечеринку, позвал родителей, друзей и коллег и торжественно вручил коробку с документами. Может, это долгожданные билеты в отпуск в Дубай? Реальность оказывается далека от романтики.

Pasha has prepared an unforgettable surprise for his beloved wife. At the surprise party, in front of the parents, friends, and colleagues Pasha solemnly hands over a box of papers. Could there be coveted tickets to vacation in Dubai inside the box? The reality turns out to be far from romantic.

DEBUT

Режиссер / Director:

Дарья Щербакова /
 Daria Shcherbakova

В ролях / Cast:

Снежана Самохина, Александр
 Бабаев / Snezhana Samokhina,
 Aleksandr Babaev

PRODUCTION:

Daria Shcherbakova
 Chelyabinsk, Russia
 knopka0000000@mail.ru

DISTRIBUTION:

Same as production

**ДАРЬЯ ЩЕРБАКОВА**

Родилась в 1994 году в Челябинске. В детстве занималась в театральной школе, что повлияло на решение посвятить жизнь творчеству. Сейчас работает режиссером. Дарье нравится делиться своим видением и запечатлевать моменты.

DARIA SHCHERBAKOVA

She was born in 1994 in Chelyabinsk. In childhood she attended a theater school and subsequently decided to devote her life to this craft. Now she works as a director. Daria likes to share her vision and capture moments.

СЕМЕЙНЫЙ СЕАНС FAMILY TIME

F

IL

T

M

F

E

S

A

L

i

V

T

ЗВЕЗДЫ МНЕ УКАЖУТ ПУТЬ

THE STARS WILL GUIDE ME

РОССИЯ / 2022 / 108' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 108' / RUSSIAN / COLOR



Александрина живет в маленьком провинциальном городке и мечтает стать музыкантом, как и ее папа Гена, который давно не живет с семьей. Гена в одиночестве скитается по прибрежным городкам, играет на гитаре и поет на улицах, торгуя кофе. Александрину приглашают на прослушивание в Московскую музыкальную академию. Для этого ей необходимо попасть в столицу. Неожиданно Гена предлагает свою помощь — у него есть свои причины срочно уехать в Москву...

Alexandrina lives in a provincial town and dreams of becoming a musician like her father Gena, who left his family long ago. Gena wanders alone in coastal towns, plays his guitar and sings in the streets, selling coffee. Alexandrina is invited to audition for the Moscow Music Academy, and she has to figure out how to get to the capital. Suddenly Gena offers his help as he has his own reasons to urgently go to Moscow...

Режиссер / Director:

Филипп Абрютин / Philipp Abryutin

Сценарий / Screenplay:

Филипп Абрютин, Дарья Серенко, Дарья Масловская / Philipp Abryutin, Daria Serenko, Daria Maslovskaya

Продюсер / Producer:

Филипп Абрютин, Оксана Лахно / Philipp Abryutin, Oksana Lakhno

Оператор / Cinematographer:

Иван Семенов / Ivan Semenov

Музыка / Music:

Роман Куперман, Дмитрий Югай, Иван Соловьев / Roman Cooperman, Dmitrii Yugai, Ivan Solovyev

Художник / Art Director:

Саргылана / Sargylana Skryabina

Монтаж / Editing:

Филипп Абрютин / Philipp Abryutin

В ролях / Cast:

Елизавета Бугулова, Иван Соловьев, Алена Чехова / Elizaveta Bugulova, Ivan Solovyev, Alyona Chekhova



ФИЛИПП АБРЮТИН

Родился в 1986 году на Чукотке. Учился во ВГИКе, где его фильм ПРОФИЛАКТИКА ПОВТОРНЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ получил призы Международного студенческого фестиваля ВГИКа, МКФ в Тромсё, на Тайване и других. После окончания киношколы создал полнометражные фильмы, имевшие успех на кинофестивалях и у широкой аудитории: БЛИЖЕ, ЧЕМ КАЖЕТСЯ (2015), КОМАНДА МЕЧТЫ (2019), АНАТОЛИЙ КРУПНОВ. ОН БЫЛ (2019) и др. Как представитель чукотского народа, занимается режиссурой и продюсированием фильмов, связанных с культурой и историей коренных народов чукотского севера России.

PHILIPP ABRYUTIN

Born in 1986 in Chukotka. He studied in VGIK where his film PREVENTION OF REPEATED CRIMES won prizes from VGIK International Student Festival, Tromsø IFF, Taiwan IFF, and others. After finishing the film school Philipp made feature films that were successful at film festivals and with the viewers: CLOSER THAN THEY APPEAR (2015), DREAM TEAM (2019), ANATOLY KRUPNOV. HE WAS (2019), etc. As a representative of the Chukchi people, he is directing and producing films on the culture and history of the Chukchi indigenous peoples of the Russian north.

PRODUCTION:

YOUTH INITIATIVES PRODUCING CENTER
Moscow, Russia
fmabryutin@yandex.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

ОСТОРОЖНО, ДЕТИ!

CAUTION! CHILDREN AT PLAY!

РОССИЯ / 2020 / 85' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2020 / 85' / RUSSIAN / COLOR



Настя и Миша готовы отправиться на каникулы к бабушке, однако предстоящая поездка омрачается новостями о разводе родителей. В лихорадочном поиске решения проблемы Настя находит единственный выход — «потеряться» по дороге. Детям не страшно ехать одним, «страшнее, что родители больше не вместе...». Трогательный фильм в стиле роуд-муви о взрослении брата и сестры в легком жанре комедии.

Nastya and Misha are ready to go on vacation to their grandmother's, but the upcoming trip is overshadowed by the news of the parents' divorce. In her feverish search for a solution to the problem, Nastya finds the only way out - to "get lost" on the way. Children are not afraid to go alone, because "it's worse that the parents are no longer together ...". A touching road movie about brother's and sister's growing up in a light comedy genre.

Режиссер / Director:

Анна Сичинская / Anna Sichinskaya

Сценарий / Screenplay:

Эдина Умерова / Edina Umerova

Продюсер / Producer:

Юлия Рахова / Yulia Rakhova

Оператор / Cinematographer:

Иван Макаров / Ivan Makarov

Музыка / Music:

Валерий Царьков / Valery Tsarkov

Художник / Art Director:

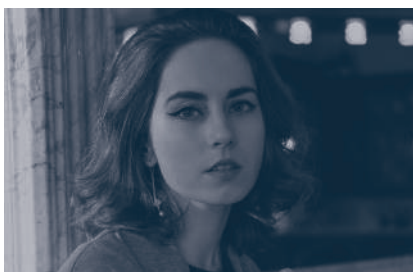
Мария Белозерова / Maria Belozerova

Монтаж / Editing:

Елена Бовтунь / Elena Bovtun

В ролях / Cast:

Кирилл Жандаров, Елизавета Нилова,
Елизавета Тихонова, Федор Лещев /
Kirill Zhandarov, Elizaveta Nilova, Elizaveta
Tikhonova, Fedor Leshchev



DEBUT

PRODUCTION:

KINOHRONIKI
Saint Petersburg, Russia
krukovkanal12@gmail.com

DISTRIBUTION:

ANTIDOTE Sales llc
oksana@antidote-sales.biz

АННА СИЧИНСКАЯ

Родилась в Челябинске, окончила гимназию с английским уклоном, а также музыкальную и театральную школы. В 2018 году окончила Санкт-Петербургский университет культуры и искусств (СПбГУКИ/СПбГИК), кафедру кино- и фотоискусства по специальности «режиссер кино и ТВ» (мастерская А. Киселева).

ANNA SICHINSKAYA

She was born in Chelyabinsk and finished the English language-focused high school, as well as music and theater schools. In 2018 she graduated from the St. Petersburg University of Culture and Arts (SPbGUKI / SPBGIK), the department of film and photo art, specializing in film and TV directing (class of A. Kiselev's).

СТРАНА САША

THE LAND OF SASHA

РОССИЯ / 2022 / 82' 33" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 82' 33" / RUSSIAN / COLOR



17-летний Саша не может определиться, куда поступать, и избегает серьезных отношений с девушками. В своей нерешительности он винит отца, бросившего его в раннем детстве. Но знакомство с необычной девушкой Женей и встреча с отцом заставляют его повзреть.

17-year-old Sasha cannot decide which university to apply to and avoids serious relations with girls. For this inability to make decisions Sasha blames his father, who abandoned him in early childhood. But meeting an unusual girl Zhenya and getting to know his father make him grow up.



ASIAN
PREMIERE

DEBUT

ЮЛИЯ ТРОФИМОВА

Родилась в 1978 году в Калуге. Изучала режиссуру и сценарное мастерство в Нью-Йоркской киноакадемии (Лос-Анджелес), общую режиссуру в Московской школе нового кино (художественный руководитель Д. Мамулия) и сценарное мастерство в школе «Лига Кино». Режиссер короткометражных фильмов ХВАЛЕБНАЯ РЕЧЬ ДЕНИСУ КОРАБЛЕВУ (Россия, 2018), КОММЕНТАТОР (США/Россия, 2019) и ТРАМВАЙ (Россия, 2019). В 2020 году Юлия сняла пилотную серию драматического веб-сериала INSTALIFE. Все ее короткометражные фильмы с успехом участвуют в более чем 70 мировых фестивалях.

YULIA TROFIMOVA

Born in 1978 in Kaluga. Yulia studied Screenwriting and Filmmaking in New York Film Academy (Los-Angeles), Directing in Moscow School of New Cinema (Artistic director D. Mamuliya) and Screenwriting in Liga Kino school. She directed short films EULOGY FOR DENIS K. (Russia, 2018), THE NARRATOR (USA/Russia, 2019), and THE TRAM (Russia, 2019). In 2020 Yulia directed a pilot for dramedy web series INSTALIFE. All her short films have been running successfully at 70+ world festivals.

Режиссер / Director:

Юлия Трофимова / Yulia Trofimova

Сценарий / Screenplay:

Юлия Трофимова, Мария Шульгина, Елизавета Тихонова, Гала Узрютова / Yulia Trofimova, Maria Shulgina, Elizaveta Tikhonova, Gala Uzryutova

Продюсер / Producer:

Катерина Михайлова / Katerina Mikhaylova

Оператор / Cinematographer:

Егор Поволоцкий / Egor Povolotskiy

Музыка / Music:

Сергей Штерн / Sergei Stern

Художник / Art Director:

Антонова / Aleksandra Antonova

Монтаж / Editing:

Марсель Шамшулин / Marsel Shamshulin

В ролях / Cast:

Марк Эйдельштейн, Мария Мацель, Евгения Громова / Mark Eidelstein, Maryia Matsel, Evgeniia Gromova

PRODUCTION:

VEGA FILM
Moscow, Russia
katerina@vegafilm.ru

DISTRIBUTION:

LOCO FILMS
Paris, France
international@loco-films.com
ALL MEDIA COMPANY
Moscow, Russia
info@allmediacompany

ТАЙНА АМУЛЕТА

THE MYSTERIOUS ANCIENT AMULET

РОССИЯ / 2022 / 95' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 95' / RUSSIAN / COLOR



Режиссер / Director:

Елена Бычкова / Elena Bychkova

Сценарий / Screenplay:

Ксения Набойченко / Kseniya Naboichenko

Продюсер / Producer:

Ирина Демина / Irina Demina

Оператор / Cinematographer:

Артем Тарасенков / Artem Tarasenkov

Музыка / Music:

Алексей Волостных / Aleksey Volostnykh

Художник / Art Director:

Галина Лебединец / Galina Lebedinets

Монтаж / Editing:

Александр Карпов /
Aleksandr Karpov

В ролях / Cast: Ирина Пегова, Анастасия Уколова, Иван Агапов, Александр Пацевич / Irina Pegova, Anastasiya Ukolova, Ivan Agapov, Aleksandr Patsevich

Три главных героя возвращаются в череде однотипных событий, обремененные своими проблемами и сложностями. И именно их выбирает мифическая птица Гамаюн и превращает в детей — теперь им нужно разобраться в своей жизни и спасти древних богов, принявших обличие обычных людей. В ходе истории дети сталкиваются с теми сложностями, которые помогают им преодолеть свою личную проблему и наконец повзрослеть.

Three main characters revolve in a series of mundane events, burdened with their problems and difficulties. And it is them that the mythical bird Gamayun chooses to turn into children — now they need to figure out their lives and save the ancient gods, who have taken on the guise of ordinary people. In the course of the story, the children face challenges that help them sort out their personal problems and finally grow up.



ЕЛЕНА БЫЧКОВА

Родилась в 1983 году в Тайшете. Училась на продюсерском факультете ВГИКа с 2001 по 2004 год, а в 2009 году окончила ВГИК по специальности «режиссер-постановщик» (мастерская В. И. Хотиненко). Прошла пятилетний курс драматургии в сценарной мастерской Ю. И. Арабова (ВГИК). В 2022 году ТАЙНА АМУЛЕТА признана лучшим детским фильмом на фестивалях Zilant в Казани и «Белые ночи» в Санкт-Петербурге.

ELENA BYCHKOVA

She was born in 1983 in Taishet. She studied at the production department of VGIK from 2001 to 2004, and in 2009 she graduated from VGIK with a degree in directing (class of V.I. Khotinenko). She completed a five-year course in drama at the scenario workshop of Yu. I. Arabov (VGIK). In 2022, THE MYSTERIOUS ANCIENT AMULET was named the best children's film at the Zilant festival in Kazan and White Nights Festival in St. Petersburg.

PRODUCTION:

SIYANA FILM STUDIO
Moscow, Russia
iracronos@bk.ru

DISTRIBUTION:

DESYAT BUKV / TEN LETTERS MOVIE
DISTRIBUTION
Moscow, Russia
sales@tenletters.pro

ТАМ, ГДЕ КОНЧАЕТСЯ РЕКА

WHERE THE RIVER ENDS

РОССИЯ / 2021 / 71' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 71' / RUSSIAN / COLOR



Фильм-готическая сказка состоит из трех новелл, связанных общей темой вхождения детей во взрослый мир. Сотворение мира и диалог с Сотворившим; попытка прозреть в будущее и возможность его изменить; возможна, да и нужна ли жизнь без души — это, конечно, не детские вопросы. Но авторы задают их детям: и тем, что действуют на экране, и тем, что сидят в зале, и тем — что прячутся внутри взрослых, решивших вместе с детьми посмотреть этот фильм.

A gothic fairy tale film consists of three stories connected by one theme: children entering the adult world. Creation of the world and a dialogue with the Creator; an attempt to see into the future and the chance to change it; and whether living without a soul is possible or wanted — these are, of course, not children's questions. But the authors address them to children: both to those on the screen and in the theatre, and to those hiding inside the adults who will watch this film with children.



ASIAN
PREMIERE

АНДРЕЙ КИМ

Родился в 1964 году в Костанай Казахской ССР. Окончил радиотехнический факультет Уральского политехнического института. Еще в студенческие годы много занимался театром. В 1995 году вместе с товарищами по творчеству организовал видеопроизводственную студию, на которой уже много лет создаются неординарные игровые и документальные фильмы. Член Союза кинематографистов России.

ANDREY KIM

He was born in Kostanay, Kazakh Soviet Socialist Republic in 1964. He graduated from the radio engineering department of the Ural Polytechnical Institute. Already in the student's years he was much involved in theatre. In 1995 together with creative peers he established a video production studio, which has produced unconventional fiction and documentary films for years. A member of the Union of Filmmakers of Russia.

Режиссер / Director:

Андрей Ким / Andrey Kim

Сценарий / Screenplay:

Андрей Ким, Максим Ермаков / Andrey Kim, Maksim Ermakov

Продюсер / Producer:

Александр Лекер / Aleksandr Leker

Оператор / Cinematographer:

Сергей Носов / Sergey Nosov

Музыка / Music:

Олег Плясунов / Oleg Plyasunov

Монтаж / Editing: Андрей Ким /

Andrey Kim

В ролях / Cast: Савелий Амеляненко,

Коля Константинов, Маша Кривинюк, Степан Орлов, Кирилл Клевец, Катя Коржикова, Юлия Кузюткина / Savelli Amelyanenko, Kolya Konstantinov, Masha Krivinyuk, Kirill Klevets, Katya Korzhikova, Yulia Kuzyutkina

PRODUCTION:

MASTER VIDEO PRODUCTION STUDIO

Ekaterinburg, Russia

leono-irina@yandex.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

A close-up, black and white portrait of Victor Alimpiev. He is a middle-aged man with dark, wavy hair, wearing round-rimmed glasses. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is dark and out of focus.

ВИКТОР АЛИМПИЕВ (род. в 1973 г.) — известный российский видеохудожник и живописец. В 1991 году окончил Московское государственное художественное училище памяти 1905 года, в 1999-м — Институт проблем современного искусства, Москва. Участник важнейших международных выставок, среди которых 50-я и 55-я Венецианская биеннале (2003, 2013), «Манифеста 5» (Сан-Себастьян, Испания, 2004), 4-я Берлинская биеннале (2006), 2-я и 5-я Московская биеннале (2007, 2013), Ostalgia (Новый музей, Нью-Йорк, 2011) и др. Лауреат Премии Сергея Курёхина (2021, номинация «Лучший медиаобъект»). Живет и работает в Москве. Произведения Алимпиёва находятся в собраниях Третьяковской галереи и Государственного музея изобразительных искусств имени А. С. Пушкина, Московского музея современного искусства (ММОМА), Музея современного искусства МУНКА (Антверпен), Музея современного искусства Тренто и Роверето. В 2005 году Галерея Тейт-модерн приобрела видеоработу Алимпиёва «Соловушка», в 2007 году в коллекцию Центра Помпиду поступила видеоинсталляция «Мое дыхание».

VICTOR ALIMPIEV (born in 1973) is a renowned Russian video artist and painter. In 1991 he graduated from the Moscow State Academic Art School in the memory of 1905, and in 1999 — from the Institute of Contemporary Art Problems, Moscow. Participant of the most acclaimed international exhibitions, including the 50th and 55th Venice Biennale (2003, 2013), Manifesta 5 (San Sebastian, Spain, 2004), 4th Berlin Biennale (2006), 2nd and 5th Moscow Biennale (2007, 2013), Ostalgia (New Museum, New York, 2011), etc. Winner of Sergey Kuryokhin Award (2021, Best Media Object category). Lives and works in Moscow. Alimpiev's projects have been exhibited in the State Tretyakov Gallery and the Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow Museum of Modern Art (MMOMA), MuHKA Museum of Contemporary Art (Antwerp), Museum of Modern and Contemporary Art of Trento and Rovereto. In 2005 Tate Modern Gallery bought Alimpiev's SWEET NIGHTINGALE, and in 2007 Centre Pompidou added his art installation MY BREATH to its collection.



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ВИКТОР ОПЫТ ВИДЕО VICTOR ALIMPIEV.

В основе произведений Виктора Алимпиева — тщательно сконструированное и отработанное действие, подобное современному танцу, построенному на повторяющихся движениях, жестах, паузах, остановках, сопровождающихся столь же выверенным звуковым рядом. В 2020 году в коллекцию Третьяковской галереи, благодаря дару Владимира Смирнова, поступили два произведения Виктора Алимпиева, отражающие различные этапы его творчества: «Олень» (2002) и «Злая Земля» (2018).

«Олень», одна из ранних видеоработ Виктора Алимпиева, была создана в соавторстве с Сергеем Вишневым (видеохудожник, 1969 г. р.). Похожие на странные ритуалы действия героев, в роли которых в фильме «Олень» выступили Людмила Чернова и Сергей Вишневский, сменяются динамичными пейзажными вставками. «Конструирование лирической ситуации как суммы действий вокруг отсутствующего героя», как определили свое творение авторы, происходит параллельно на двух экранах под музыку Эрика Сати «Гимнопедия № 1». Особенная, сбивчивая ритмика движений, повторяемость почти идентичных кадров, придающая «объемность» образу, позволили критикам говорить о музыкальности подхода Алимпиева к построению изображения.

В основе видеoinсталляции «Злая земля» — перформанс, реализованный в 2018 году в Новом пространстве Театра наций. Перформанс представлял собой противостояние двух барабанщиц (Рената Саитова и Ульяна Щербакова) и двух вокалисток (актриса «Тоголь-центра» Светлана Мамрешева и руководитель вокального ансамбля «Электро-театра» Арина Зверева). Поэтический текст с повторяющимися фразами-заклинаниями был создан Ириной Шульженко. Виктор Алимпиев так описывает происходящее в перформансе: «Речь, как серенада, обращена к двум барабанщицам, звук барабанов то заглушает сло-

ва, то, наоборот, подчеркивает их. Голос закрашивает другой голос, барабаны закрашивают оба. Текст, словесный, музыкальный и хореографический, построен по принципу последовательного и неограниченного наращивания элементов — длительность этого «турнира» исполнителей может быть условно ограничена лишь их усталостью. Барабанщицы, как и вокалистки, конкурируют друг с другом. Но у всех у них общий враг за спиной — это мы, зрители».

Созданный на основе перформанса, фильм является не документацией действия, а самостоятельным произведением, отмеченным продуманной композицией, динамичным кадрированием и характерным «алимпиевским», построенным на полутонах сближенных цветов, колоритом.

Виктор Алимпиев так характеризует эту исключительную по силе воздействия работу: «Видеоработа «Злая Земля» — образ, вдохновленный тревогой: современным состоянием мира, отдающимся в наших сердцах тревожным чувством потери этой самой современности. Это земля, вздыбившаяся под ногами, вынуждающая нас танцевать совсем не веселый танец, и это — танец потери координации. Отчаянный жест спасения — в ритме барабанной дробы, антирезонансом противостоящей оглушающему и навязанному ритму тревоги. Укрытием для взволнованного, на удивление, становится сама нагнетающая, предгрозовая атмосфера работы, ее готовый вот-вот взорваться воздух. Это парадоксальная эмоция покоя в самой гуще сражения, которую описывает Эрнст Юнгер: «Удивление может достигать такой степени, что способно оттенить страх: в таких случаях как бы поднимается тонкая вуаль, почти всегда скрывающая от нас мир. Поэтому говорят, что в эпицентре циклона царит штиль». Это хрупкий, стеклянный покой, но мы — все еще здесь, Моя Барабанщица — наша».

АЛИМПИЕВ.

VIDEO EXPERIENCE

Victor Alimpiev's works are based on meticulously structured and rehearsed performances, similar to modern dance with repetitive movements, gestures, pauses, and stops, and accompanied by equally strategic choice of music. In 2020 the State Tretyakov Gallery collection received two Victor Alimpiev's art pieces, courtesy of Vladimir Smirnov: *DEER* (2002) and *EVIL EARTH* (2018); these works represent different stages of his art career.

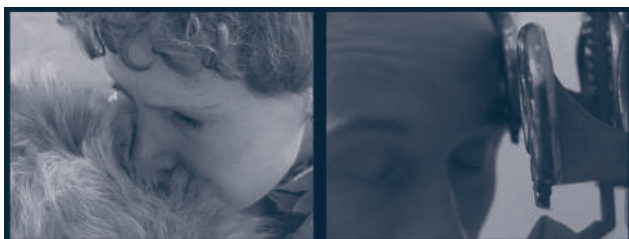
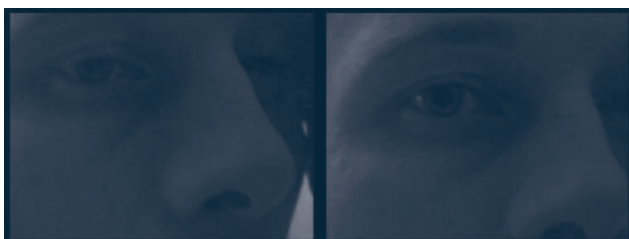
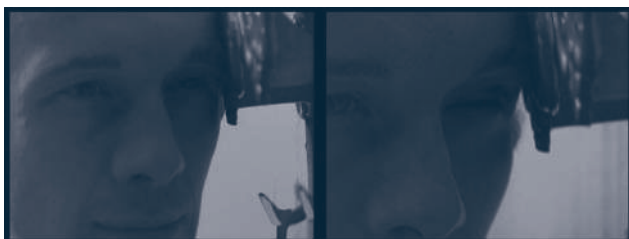
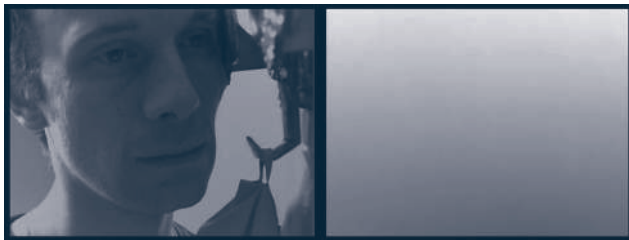
DEER, one of the early video projects of Victor Alimpiev, was created in collaboration with Sergey Vishnevsky (video artist, born in 1969). Actions of its main characters, played by Lyudmila Chernova and Sergey Vishnevsky, are akin to some bizarre rituals and intertwine with dynamic landscape frames. 'Construction of a lyrical context as a cumulative action in the absence of a main character' – according to the authors' definition – is conducted on parallel screens and accompanied by Eric Satie's *Gymnopédie No. 1*. A unique disjointed rhythm of movements and repetition of almost identical images, adding "dimension" to the concept, have earned Alimpiev his reputation of using a musical approach to construction of a visual plane.

EVIL EARTH video installation is based on a performance, presented in 2018 in the New Space at the Theatre of Nations. The performance showed a conflict between two female drummers (Renata Saitova and Uliana Shcherbakova) and two singers (Gogol Centre actress Svetlana Marmesheva and director of Electrotheatre vocal ensemble Arina Zvereva). Irina Shulzhenko wrote the lyrics with repetitive enchantment phrases. Victor Alimpiev, when describing the performance, says that "The words, like a serenade, are addressed to the drummers; the beat of drums alternates between drowning the words and emphasizing them. One voice colors the other, and the drums color both of them. The architecture of text – verbal, musical, and choreographic – is based on consecutive and

endless addition of elements, and the length of this 'battle' of performers could be potentially limited only by their exertion. Both the drummers and the singers compete with one another. But all of them have one common enemy in the background; the audience is this enemy."

The film, based on the performance, is not a documentary, but an independent work of art with meticulously planned structure, dynamic framing, and typical Alimpiev's palette of converging color undertones.

That is how Victor Alimpiev describes this incredibly powerful project: "*EVIL EARTH* is an image, inspired by anxiety for the current state of our world that resonates in our hearts with an anxious feeling of losing this modernity. This is the ground, rearing under our feet and forcing us to dance a quite unhappy dance, a dance of losing our balance. A drum roll rhythm becomes a desperate call for salvation, in contrast with the deafening and imposed rhythm of anxiety. The overwhelmed one finds an unlikely shelter in the tense and thundery atmosphere of work and its air that is about to explode. This paradoxical feeling of calm amidst the storm was described by Ernst Jünger, 'Astonishment can reach such a degree that overshadows our fear: then it becomes a thin veil, almost always hiding the world from us. That is why they say that there is calm in the eye of the storm.' This calm is fragile and made of glass, but we are still here. My Drummer is ours."



ВИКТОР АЛИМПИЕВ,
СЕРГЕЙ ВИШНЕВСКИЙ.
ОЛЕНЬ. 2002



VICTOR ALIMPIEV,
SERGEY VISHNEVSKY.
DEER. 2002

ДВУХКАНАЛЬНОЕ ВИДЕО / LOOP / 3' 36" / ТИРАЖ: 4/5
TWO-CHANNEL VIDEO / LOOP / 3' 36" / EDITION: 4/5

Т Третьяковская
галерея

Дар Владимира Смирнова

Tretyakov Gallery
Courtesy of Vladimir Smirnov



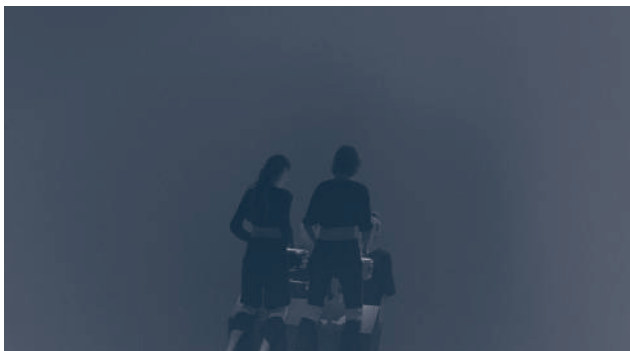
ВИКТОР АЛИМПИЕВ ЗЛАЯ ЗЕМЛЯ. 2018



VICTOR ALIMPIEV EVIL EARTH. 2018

ОДНОКАНАЛЬНОЕ ВИДЕО / 17' 23" / ТИРАЖ: 2/5
РАБОТА СОЗДАНА ПРИ ПОДДЕРЖКЕ AKSENOV
FAMILY FOUNDATION

SINGLE-CHANNEL VIDEO / 17' 23" / EDITION: 2/5
CREATED WITH SUPPORT OF THE AKSENOV
FAMILY FOUNDATION



T Третьяковская
галерея

Дар Владимира Смирнова

Tretyakov Gallery
Courtesy of Vladimir Smirnov

МАСТЕР-КЛАСС WORKSHOP

В рамках кинофестиваля «Меридианы Тихого» Виктор Алимпиев проведет мастер-класс, в ходе которого будут демонстрироваться следующие работы: НЕСКОЛЬКО ПОДАРКОВ ОЛЕГУ (1997, 6' 32"), VOT (2010, 5' 24"), СЛАБЫЙ РОТ ФРОНТ (2010, 11' 36"), WIE HEISST DIESER PLATZ? (2006, 7' 36"), PIAZZA (2018, 7' 08"), ВЫТОПТАТЬ ПАШНЮ (2009, 31' 00"), CORONA (2012, 7' 28").

As part of the Pacific Meridian Film Festival, Victor Alimpiev will hold a workshop during which the following works will be shown: SEVERAL GIFTS FOR OLEG (1997, 6' 32"), VOT (2010, 5' 24"), WEAK ROT FRONT (2010, 11' 36"), WIE HEISST DIESER PLATZ? (2006, 7' 36"), PIAZZA (2018, 7' 08"), TO TRAMPLE DOWN AN ARABLE LAND (2009, 31' 00"), CORONA (2012, 7' 28").

КОСМОС В ЭПОХУ КИНО: КОСМОС НА ЭКРАНЕ В 1910–1990-е ГОДЫ

SPACE IN THE CINEMA ERA: SPACE ON SCREEN IN 1910-90s



ИЗ КОЛЛЕКЦИИ ГОСФИЛЬМОФОНДА РОССИИ
FROM THE COLLECTION OF THE STATE
FILM FUND OF RUSSIA

Интерес к тайнам космоса сопутствовал уже раннему периоду развития кино. В 1902 г. Жорж Мельес воплотил мечту о космическом полете в фильме ПУТЕШЕСТВИЕ НА ЛУНУ, заложившем основы кинофантастики. В 1912 году В. Старевич работает над своей версией фильма о посещении Луны, который можно рассматривать в качестве первого подобного эксперимента в российском кинематографе. В нашу программу вошли фильмы, иллюстрирующие различные этапы советского и российского кино и в то же время этапы освоения космоса. Первый сеанс расскажет о космосе в дореволюционном кино (единственный пример здесь — фильм Старевича), сюда же войдут фильмы 20–30-х годов, в которых выход в космос мыслился продолжением революции (МЕЖПЛАНЕТНАЯ РЕВОЛЮЦИЯ, КОСМИЧЕСКИЙ РЕЙС), и малоизвестный научно-популярный фильм БОЛЬШАЯ ВСЕЛЕННАЯ. Второй сеанс будет посвящен космосу в кино 50-х годов. В этот период велась активная работа по изучению космоса, состоялся запуск первого искусственного спутника Земли — кино отразило эти процессы, но при этом было обращено в будущее, совмещало факты с научной фантастикой (Я БЫЛ СПУТНИКОМ СОЛНЦА, ДОРОГА К ЗВЕЗДАМ). Третий сеанс будет посвящен космосу в кино 1960–1970-х годов. В это время понимание космоса становится более сложным, в кино попадают философские размышления о космическом пространстве (ЗВЕЗДНАЯ МИНУТА), космонавт показан как человек со своими страхами и сомнениями (ИСПЫТАНИЕ). Последний сеанс посвящен концу 80-х — началу 90-х годов, когда фильмы отражают тяжелое экономическое положение космической отрасли (К КАКИМ ЗВЕЗДАМ МЫ ЛЕТИМ?).

Already in the early period of its development cinema was fascinated with the mysteries of space. In 1902, Georges Méliès realized the dream of flying into space in the film A TRIP TO THE MOON, which laid the foundations of science fiction movies. In 1912, V. Starevich is working on his own version of the film about a journey to the moon, which can be considered the first experiment of this kind in the Russian cinema. Our program includes films illustrating various stages of Soviet and Russian cinema and, at the same time, stages of space exploration. The first screening will tell about space in pre-revolutionary cinema (the only example here is the film by Starevich); it will also include films from the 20-30s, in which space travel was thought to be a continuation of the revolution (INTERPLANETARY REVOLUTION, COSMIC JOURNEY), and a little-known popular science film BIG UNIVERSE. The second screening will be devoted to space in the cinema of the 50s. During this period, space was intensively explored and the first artificial Earth satellite was launched, and the cinema reflected these processes, but at the same time it was turned to the future, combining facts with science fiction (I USED TO BE A SUN SATELLITE, ROAD TO THE STARS). The third screening will be devoted to space in the cinema of the 1960s and 1970s. At this time, the understanding of space becomes more complex; philosophical reflections on outer space (STAR MINUTE) get into the cinema, the astronaut is shown as a person with their own fears and doubts (THE TEST). The last screening is dedicated to the late 80s and early 90s, when films reflect the economic plight of the space industry (WHICH STARS ARE WE GOING TO?).

Автор программы — старший искусствовед
Госфильмофонда России
Сергей Огудов

The author of the program
Sergei Ogudov,
senior art critic of the State Film Fund of Russia

БОЛЬШАЯ ВСЕЛЕННАЯ BIG UNIVERSE

1910–1940-е / 1910-40s

1945 / 10'



Научно-популярный фильм рассказывает о небесных созвездиях, галактиках, о материальности мира, раскрывает представления древних о Вселенной.

A popular science film tells about constellations and galaxies in the sky and about the materiality of the world; it reveals the ancient understanding of the Universe.

Режиссер / Director: Федор Тяпкин / Fyodor Tyapkin

МЕЖПЛАНЕТНАЯ РЕВОЛЮЦИЯ INTERPLANETARY REVOLUTION

1924 / 8'



Мультипликационный фильм, в котором, спасаясь от пролетариата, капиталисты улетают на Марс, но и там их настигает мировая революция. Фильм стал первой работой мультмастерской ГТК, сделан в смешанной технике.

An animated film in which, fleeing from the proletariat, the capitalists fly to Mars, but even there they are overtaken by the world revolution. The film was the first work of the animation studio of the State Cinema Technical School; it used mixed techniques.

Режиссер / Director: Зенон Комиссаренко, Юрий Меркулов, Николай Ходатаев / Zenon Komissarenko, Yuri Merkulov, Nikolay Khodatayev.

ПУТЕШЕСТВИЕ НА ЛУНУ A JOURNEY TO THE MOON

1912 / 7'



Игровой фильм. Сохранилось несколько сцен, в которых два офицера (возможно, генерала) переодеваются, гримируются, летят на космическом корабле, а затем рассматривают лунную природу в бинокль. По характеру сцен и сюжету можно заключить, что картина задумывалась и делалась в комедийном ключе.

A live-action film. Several scenes have been preserved, in which two officers (perhaps, generals) dress up, put on make-up, fly in a spaceship, and then view the lunar landscape through binoculars. By the nature of the scenes and the plot it can be concluded that the picture was conceived and made as a comedy.

Режиссер / Director: Владислав Старевич / Vladislav Starevich

Студия / Studio: Акционерное общество Ханжонков и К / Joint Stock Company Khanzhonkov and Co

КОСМИЧЕСКИЙ РЕЙС

COSMIC JOURNEY

1935 / 1' 05"



Игровой фильм. В Москве, в астрогородке Института межпланетных сообщений им. К. Э. Циолковского, группой советских ученых проводятся опыты по подготовке полета на Луну. Среди ученых института возникают серьезные разногласия. Вопреки чрезмерно осторожным скептикам знаменитый астрофизик академик Седых, создатель гигантского суперкосмического ракетоплана, назначает долгожданный полет на Луну. С ним летят аспирантка Марина и тайком пробравшийся в кабину ракетоплана юный изобретатель Андрюша. Ракетоплан в полете. Приближается Луна. Наконец ракета совершает посадку. Путешественники выходят на «лунную землю». Их ноги обуты в свинцовые башмаки, на груди у них радиоприемники, на спине ранцы с кислородом. Но путешественники не видят Землю. Профессор Седых определяет по карте координаты и устанавливает, что ракетоплан упал по ту сторону Луны, которая никогда не бывает обращена к земле. Седых, Марина и Андрюшка бродят по лунным просторам, находят нечто похожее на снег — замерзшие остатки лунной атмосферы. Путешественники благополучно возвращаются на Землю. В Москве первых астронавтов встречают с триумфом.

Режиссер / Director:

Василий Журавлев / Vasily Zhuravlyov

A live-action film. In Moscow, in the astro-town of the Tsiolkovsky Institute of Interplanetary Communications, a group of Soviet scientists are conducting experiments to prepare for a flight to the Moon. Serious disagreements arise among the scientists of the Institute. Contrary to overly cautious skeptics, a famous astrophysicist Academician Sedykh, the creator of a giant superspace rocket plane, appoints a long-awaited flight to the Moon. A graduate student Marina and a young inventor Andryusha, who secretly sneaked into the cockpit of the rocket plane, are flying with him. Rocket plane in flight. The moon is getting closer. Finally, the rocket lands. Travelers go out onto the "lunar land". Their feet are shod in lead shoes, they have radios on their chests and oxygen packs on their backs. But travelers do not see the Earth. Professor Sedykh determines the coordinates on the map and finds out that the rocket plane fell on the other side of the moon, which never faces the Earth. Sedykh, Marina and Andryusha roam the lunar expanses, finding something that looks like snow: the frozen remnants of the lunar atmosphere. The travelers safely return to the Earth. In Moscow, the first astronauts are hailed as heroes.

ДОРОГА К ЗВЕЗДАМ

ROAD TO THE STARS

1950-е / 1950s

1957 / 50'



Научно-популярный фильм рассказывает об основоположнике astronautики К. Э. Циолковском, истории развития ракетной техники, о первых советских искусственных спутниках Земли. В научно-фантастическом ключе предсказывается будущее космических полетов и посещение других планет.

A popular science film tells about the founder of astronautics K. E. Tsiolkovsky, the history of the development of rocketry, and the first Soviet artificial Earth satellites. In a sci-fi vein, the future of space travel and visits to other planets are predicted.

Режиссер / Director:

Павел Клушанцев / Pavel Klushantsev

Студия / Studio:

Леннаучфильм / Lennauchfilm

Я БЫЛ СПУТНИКОМ СОЛНЦА

I USED TO BE A SUN SATELLITE

1959 / 60'

Игровой научно-фантастический фильм об инженерах, создавших искусственные спутники Земли и космическую ракету.

A live-action science fiction film about the engineers who created Earth artificial satellites and a space rocket.

Режиссер / Director:

Виктор Моргенштерн / Viktor Morgenshtern

ЗВЕЗДНАЯ МИНУТА STAR MINUTE

1960–1970-е / 1960-70S

1975 / 60'



Хроникально-документальный фильм, посвященный истории освоения небесных пространств — от изобретения первых летательных аппаратов до создания космической ракеты.

A documentary chronicle of exploring sky and space from the invention of the first aircraft to the creation of a space rocket.

Режиссер / Director: Лев Кулиджанов / Lev Kulidzhanov

ИСПЫТАНИЕ THE TEST

1968 / 30'



Игровой фильм, малоизвестная экранизация одноименного рассказа Станислава Лема. Молодой пилот Пиркс, небрежно относящийся к учебе, проходит испытание на космическом судне. В тяжелой, сопряженной с риском ситуации он раскрывает свои способности.

A live-action film, a little-known adaptation of the story of the same name by Stanislaw Lem. A young pilot, Pirx, who is careless about his studies, is being tested on a spaceship. In a difficult, risky situation, he discovers what he is capable of.

Режиссер / Director: Евгений Осташенко / Evgeny Ostashenko

К КАКИМ ЗВЕЗДАМ МЫ ЛЕТИМ? WHICH STARS ARE WE GOING TO?

1980–1990-е / 1980-90s

1991 / 65'



Документальный фильм о кризисе космической отрасли в последние годы Советского Союза. Рассказ о достижениях в области космической техники соединяется с острой социальной критикой.

A documentary about the crisis in the space industry in the last years of the Soviet Union. The story about advances in space technology is combined with stark social criticism.

Режиссер / Director: Борис Смирнов / Boris Smirnov



БРИННЕР-КОРОЛЬ ТЕР

Партнер программы
«Бриннеровские чтения»
ПАО «ВЛАДИВОСТОКСКИЙ
МОРСКОЙ ТОРГОВЫЙ ПОРТ»

1897



ВМТП

БРИННЕРОВСКИЕ ЧТЕНИЯ

THE BRYNNER READINGS

В этом году Бриннеровские чтения лишены классического наполнения, но в главном — поиске, нахождении и благословении молодых талантов в области кино, — программа остается верна себе, и будет и дерзкой, и неожиданной, и полной сюрпризов, сообразно личности самого Юла. Поэтому в ней будут присутствовать и классики, и современники — мало кому известная молодежь и великие личности, принесшие славу нашему краю.

This year, the Brynner Readings are devoid of any classic content, but the main thing is that in its search, finding and blessing young talents in the field of cinema the program remains true to itself, and will be both daring and unexpected, and full of surprises, in accordance with the personality of Yul himself. That's why it will feature both classics and contemporaries — little-known youth and great people who brought glory to this land.

П Р О Г Р А М М А P R O G R A M

КИНОСЕАНСЫ В СКВЕРЕ БРИННЕРА

В рамках фестиваля «Меридианы Тихого» в сквере Юла Бриннера будут демонстрироваться фильмы, посвященные истории Приморья.

SCREENINGS IN YUL BRYNNER PARK

As part of the Pacific Meridian festival, Yul Brynner Park will host screenings of the films dedicated to the history of Primorye.



Режиссер / Director:
Александр Литвинов / Aleksandr Litvinov

В ДЕБРЯХ УССУРИЙСКОГО КРАЯ

IN THE WILDS OF

THE USSURI REGION

СССР, 1928, 87' / USSR, 1928, 87'
демонстрируется с живой озвучкой / shown with live sound

Это была первая в истории киноэкспедиция по Уссурийской тайге, повторившая маршрут В. Арсеньева. Она длилась полгода. Нелегко было пробираться с тяжелым киноаппаратом, запасами пленки и продовольствия по глухой тайге, где на каждом шагу подстерегали опасности! Не так просто было заслужить доверие таежных жителей, приучить их не бояться киноаппарата.

This was the first film expedition in the history of the Ussuri taiga, which repeated the route of V. Arseniev. It lasted six months. It was not easy to make their way with a heavy camera, stocks of film and food through the remote taiga, where dangers lurked at every step! It was not so easy to earn the trust of the taiga residents, to teach them not to be afraid of a movie camera.

ЛЕСНЫЕ ЛЮДИ

FOREST PEOPLE

СССР, 1928, 91' / USSR, 1928, 91'
демонстрируется с живой озвучкой / shown with live sound

В. Арсеньев высоко оценил фильм ЛЕСНЫЕ ЛЮДИ: «Так правдиво и масштабно показать Уссурийскую тайгу, так естественно, просто, а главное, тепло раскрыть жизнь маленького, но чудесного народа мог только опытный путешественник и зрелый художник... Экспедиция сумела проникнуть в самую глубь горной области Сихотэ-Алиня и там, в обстановке дикой и первобытной, собрать весьма ценный и правдивый этнографический материал, который может сделать честь лучшим специалистам как в области этнографии, так и в области кинематографии».

V. Arseniev highly appreciated the film FOREST PEOPLE: "Only an experienced traveler and a mature artist could reveal the life of a small but wonderful people so truthfully and on a large scale, so naturally, simply, and most importantly, warmly reveal the life of a small but wonderful people... The expedition managed to penetrate into the very depths of the mountainous region Sikhote-Alin and there, in a wild and primitive setting, to collect very valuable and truthful ethnographic material that can do honor to the best specialists both in the field of ethnography and in the field of filming."

ДЕРСУ УЗАЛА

DERSU UZALA

СССР, 1961, 86'
USSR, 1961, 86'



Молодой русский ученый Владимир Арсеньев занимается изучением Уссурийского края Российской империи. В тайге он знакомится с охотником Дерсу Узала, который становится его проводником и верным другом.

A young Russian researcher Vladimir Arseniev is studying the Ussuri region of the Russian Empire. In the taiga, he meets the hunter Dersu Uzala, who becomes his guide and true friend.

Режиссер / Director: Агаси Бабалян / Agasi Babayan

В ролях / Cast: Касым Жакибаев, Адольф Шестаков, Александр Баранов / Kasym Zhakibaev, Adolf Shestakov, Aleksandr Baranov

ДЕРСУ УЗАЛА

DERSU UZALA

СССР, ЯПОНИЯ, 1975, 142'
USSR, JAPAN, 1975, 142'



Русский ученый и писатель Владимир Арсеньев путешествует по тайге, где встречается местного охотника Дерсу Узала — мудрого, доброго и отважного человека.

Russian scientist and writer Vladimir Arseniev travels through the taiga, where he meets a local hunter Dersu Uzala — a wise, kind and brave man.

Режиссер / Director: Акира Кurosава / Akira Kurosawa

В ролях / Cast: Максим Мунзук, Юрий Соломин, Михаил Бычков / Maksim Munzuk, Yuriy Solomin, Mikhail Bychkov

ЛЕГЕНДА ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА

LEGEND OF THE FAR EAST

РОССИЯ / 2022 / 52' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 52' / RUSSIAN / COLOR



Режиссер / Director:
Сергей Винокуров / Sergey Vinokurov

Робинзонада польского поселенца XIX века Михаила Янковского на Дальнем Востоке сегодня прямо рифмуется с национальным проектом «Дальневосточный гектар». О собственном гектаре на Дальнем Востоке задумывается и 20-летний потомок Михаила Янковского — Егор Бордовский, и поэтому отправляется из родного Санкт-Петербурга во Владивосток.

The robinsonade of the 19th-century Polish settler Mikhail Yankovsky in the Far East directly rhymes with today's Far Eastern Hectare national project. Yegor Bordovsky, a 20-year-old descendant of Mikhail Yankovsky, also thinks about his own hectare in the Far East, and therefore leaves his native St. Petersburg for Vladivostok.



ASIAN
PREMIERE

PRODUCTION:
FISHKA Film Studio
Moscow, Russia
DISTRIBUTION
Same as Production

СЕРГЕЙ ВИНОКУРОВ

Родился в 1963 году. Кинорежиссер, сценарист, член Союза кинематографистов России, доцент кафедры режиссуры Санкт-Петербургского института кино и ТВ.

SERGEY VINOKUROV

Born in 1963. Film director, screenwriter, member of the Union of Film-makers of Russia, Associate Professor, Department of Directing, St. Petersburg Film and TV Institute.

ЧИТКИ СЦЕНАРИЕВ SCRIPTS READINGS

Идея включить в программу Бриннеровских чтений читки сценариев местных авторов показалась нам абсолютно актуальной — Юл всегда очень трепетно относился к литературной основе будущего фильма, в котором ему предлагали роль. Он внимательно вычитывал story. Он вслух читал диалоги, словно пробуя их на зуб — выдержат ли? За свою карьеру Юл попробовал себя в разных жанрах, от исторической мелодрамы до научной фантастики, он понимал, сколь выигрышной может оказаться самая невероятная, неправдоподобная история на экране.

НАСКОЛЬКО ЖЕ НЕВЕРОЯТНЫ, ИНТЕРЕСНЫ, НАБЛЮДАТЕЛЬНЫ, ИЗОБРЕТАТЕЛЬНЫ И ТАЛАНТЛИВЫ АВТОРЫ, ЖИВУЩИЕ ВО ВЛАДИВОСТОКЕ, НА РОДНОЙ ЗЕМЛЕ ЮЛА БРИННЕРА?

The idea to include script readings by local authors in the program of the Brynner Readings seemed absolutely relevant to us – Yul was always very sensitive to the literary basis of the future film in which he was offered a role. He carefully proofread “story”. He read the dialogues aloud, as if trying them with his teeth – will they withstand? During his career, Yul tried himself in different genres, from historical melodrama to science fiction. He understood how winning the most incredible, implausible story on the screen could be.

HOW INCREDIBLE, INTERESTING, OBSERVANT, INVENTIVE AND TALENTED ARE THE AUTHORS LIVING IN VLADIVOSTOK, YUL BRYNNER'S HOMETOWN?

ЧЕСТЬ И СЛАВА HONOR AND GLORY

FOR
FESTIVAL
T

БОРЗЕНКО: РИНГ ЗА КОЛЮЧЕЙ ПРОВОЛОКОЙ BORZENKO: RING BEHIND BARBED WIRE

РОССИЯ / 2022 / 54' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
РОССИЯ / 2022 / 54' / РУССКИЙ / COLOR



Режиссер / Director:

Елена Моштал-Геладзе,
Алексей Дегтярев / Elena Moshtal-Geladze,
Alexey Degtyarev

Сценарий / Screenplay:

Елена Моштал-Геладзе,
Алексей Дегтярев /
Elena Moshtal-Geladze,
Alexey Degtyarev

Продюсер / Producer:

Владимир Пирожок,
Елена Моштал-Геладзе / Vladimir Pirozhok,
Elena Moshtal-Geladze

Оператор / Cinematographer:

Константин Шорин / Konstantin Shorin

Художник / Art Director:

Ольга Карасик / Olga Karasik

Монтаж / Editing:

Мария Сергеевкова, Ольга Прошкина,
Гарик Хчоян / Maria Sergeenkov,
Olga Proshkina, Garik Khchoyan

В ролях / Cast:

Иван Фоминов / Ivan Fominov

История Андрея Борзенко, советского боксера, прошедшего через концлагерь Бухенвальд, где он провел более 80 боев и ни разу не потерпел поражение, находясь в условиях, практически не совместимых с жизнью. Фильм о стойкости и патриотизме конкретных людей в годы Великой Отечественной войны.

A story of Andrei Borzenko, a Soviet boxer, who survived in the Buchenwald concentration camp, where he fought more than 80 times and was never defeated, being in conditions almost incompatible with life. The film is about resilience and patriotism of certain people during the Great Patriotic War.



ЕЛЕНА МОШТАЛЬ-ГЕЛАДЗЕ

Родилась в 1982 году во Владивостоке. В 2012 году окончила ВГИК по специальности «менеджер организации», в 2015 году — экономический факультет МГУ по программе MBA, «стратегический менеджмент».

ELENA MOSHTAL-GELADZE

Born in 1982 in Vladivostok. In 2012 graduated from VGIK with a degree in organizational manager, in 2015 — Economics Department of the Moscow State University with a master's degree in strategic management.



АЛЕКСЕЙ ДЕГТЯРЕВ

Родился в 1979 году. Окончил МГППУ по специальности «психолог-педагог» (2010). Создатель документальных фильмов АЛКОГОЛЬ. СЕКРЕТЫ МАНИПУЛЯЦИИ (2021), ГРЯЗНЫЕ СЛОВА (2020), ЧЕТЫРЕ КЛЮЧА К ТВОИМ ПОБЕДАМ (2018) и других.

ALEXEY DEGTYAREV

Born in 1979. Graduated from Moscow State Pedagogical University with a degree in TEACHER- PSYCHOLOGIST (2010). Creator of documentaries ALCOHOL. SECRETS OF MANIPULATION (2021), DIRTY WORDS (2020), FOUR KEYS TO YOUR VICTORIES (2018) and others.

PRODUCTION:

LTD Media Park Production
Москва, Россия
info@mediaparkpro.ru

DISTRIBUTION:

LTD Premier

БРАТ ВО ВСЕМ

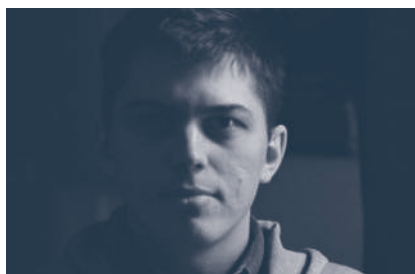
BROTHER IN EVERY INCH

РОССИЯ / 2022 / 80' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 80' / RUSSIAN / COLOR



История о двух братьях-близнецах, которые осваивают сложную и опасную профессию военных летчиков. С самого детства они всегда рядом. Вместе радуются и огорчаются, преодолевают трудности и невзгоды. Но теперь они понимают, что своей любовью, заботой и привязанностью мешают друг другу достичь общей мечты — покорить небо. Каждый из них оказывается перед нелегким выбором, от которого зависит их собственная судьба.

A story about two twin brothers who are learning a difficult and dangerous profession of military pilots. Since childhood, they have been inseparable. Together they rejoice and grieve, overcome difficulties and hardships. But now they understand that their love, care and affection prevent them from achieving their common dream — conquering the sky. Each of them faces a difficult choice and has to make a decision that will determine their future.



АЛЕКСАНДР ЗОЛОТУХИН

Родился в 1988 году. Окончил режиссерский курс А. Сокурова в Кабардино-Балкарском университете (2015). Мировая премьера его дебютного полнометражного фильма МАЛЬЧИК РУССКИЙ (2019) состоялась на 69-м Берлинском КФ. На 30-м КИНОТАВРЕ он был удостоен диплома Гильдии киноведов и кинокритиков России и признан лучшим фильмом программы Forward Future на МКФ в Пекине. На кинофестивале Fajr в Тегеране фильм получил три награды как зарубежный фильм: Гран-при за лучший дебют, премию Circle 2019 за лучший фильм и Приз кинокритиков.

ALEXANDER ZOLOTUKHIN

Born in 1988. Completed A. Sokurov's course in directing at the University of Kabardino-Balkaria. His debut feature A RUSSIAN YOUTH (2019) internationally premiered at the 69th Berlin FF. At the 30th Kinotavr it was awarded the Diploma of the Guild of Russian Film Experts and Critics and was named Best Film in the Forward Future program at the IFF in Beijing. The film won three foreign film awards at the Fajr FF in Tehran: the Grand Prix for Best Debut, Circle Award 2019 for Best Film, and Film Critics' Award.

Режиссер / Director:

Александр Золотухин /
Alexander Zolotukhin

Сценарий / Screenplay:

Александр Золотухин /
Alexander Zolotukhin

Продюсер / Producer:

Андрей Сигле / Andrey Sigle

Оператор / Cinematographer:

Андрей Найдёнов / Andrey Naydenov

Художник / Art Director:

Елена Жукова / Elena Zhukova

Монтаж / Editing:

Татьяна Кузьмичева /
Tatyana Kuzmicheva

В ролях / Cast:

Сергей Журавлёв, Николай Журавлёв,
Михаил Клабуков, Александра Шевырева,
Егор Кутушов / Sergey Zhuravlev, Nikolay
Zhuravlev, Mikhail Klabukov, Alexandra
Shevyreva, Egor Kutushov

PRODUCTION:

Proline Film
St. Petersburg, Russia
info@prolinefilm.ru

DISTRIBUTION:

Loco Films
Paris, France
international@loco-films.com
www.loco-films.com

ПЕРВЫЙ ОСКАР

FIRST OSCAR

РОССИЯ / 2022 / 114' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 114' / RUSSIAN / COLOR



1941 год. Двадцатилетние студенты-операторы Лев и Иван соперничают за звание лучшего оператора курса. Когда начинается эвакуация, они отказываются уезжать из Москвы и отправляются на фронт, где становятся военными кинооператорами. Испытания и ужасы войны, мужество и подвиги советских солдат меняют их взгляды на творчество и жизнь. Только благодаря этому им удастся снять кадры, которые войдут в историю...

The year of 1941. Twenty-year-old student cinematographers Lev and Ivan compete for the title of the best course cinematographer. As the war approaches Moscow, they refuse to be evacuated and instead volunteer to be front-line cameramen. The horrors of war, the courage and heroism of Soviet soldiers make them change their opinions about art and life. It is due to this change that they manage to shoot the footage that will become history ...



СЕРГЕЙ МОКРИЦКИЙ

Родился в 1961 году. Окончил операторский факультет ВГИКа. Работал оператором на Мосфильме и Одесской киностудии. Один из основателей киностудии ЧБК-ФИЛЬМ. Режиссерскую карьеру начал в 2007 году с сериала СПЕЦГРУППА. Позднее снял фильмы ЧЕТЫРЕ ВОЗРАСТА ЛЮБВИ (2008) и ДЕНЬ УЧИТЕЛЯ (2012). Его военно-драматический фильм БИТВА ЗА СЕВАСТОПОЛЬ (2015) имел большой успех и получил множество наград и премий. В 2018 году снял фильмы ЧЕРНОВИК и ЭПРОН: СОКРОВИЩА ПОГИБШЕГО КОРАБЛЯ.

SERGEY MOKRITSKY

Born in 1961. Graduated from VGIK cinematography department. Worked as a cinematographer at Mosfilm and Odessa film studios. One of the founders of the ЧБК-FILM film studio. Started his career as a film director in 2007 with the series SPETSGRUPPA. Later directed the films FOUR AGES OF LOVE (2008) and PROTEST DAY (2012). His military drama film BATTLE FOR SEVASTOPOL (2015) was a great success and received a lot of awards and prizes. In 2018, directed the films A ROUGH DRAFT and EPRON: TREASURES OF THE LOST SHIP.

Режиссер / Director:

Сергей Мокрицкий / Sergey Mokritsky

Сценарий / Screenplay:

Максим Бударин, Юрий Ненев, Сергей Мокрицкий / Maxim Budarin, Yuri Nenev, Sergey Mokritsky

Продюсер / Producer:

Наталья Мокрицкая, Вадим Верещагин / Natalya Mokritskaya, Vadim Vereshchagin

Оператор / Cinematographer:

Андрей Найденов, Егор Поволоцкий / Andrey Naidenov, Egor Povolotsky

Художник / Art Director:

Любовь Иванова, Валерий Архипов, Яна Веселова / Lyubov Ivanova, Valery Arkhipov, Yana Veselova

Музыка / Music:

Алексей Айги / Alexei Aigui

Монтаж / Editing:

Анна Крутий / Anna Kruti

В ролях / Cast:

Тихон Жизневский, Антон Момот, Дарья Жовнер, Андрей Мерзликин, Никита Тарасов / Tikhon Zhiznevsky, Anton Momot, Darya Zhovner, Andrey Merzlikin, Nikita Tarasov

PRODUCTION:

Novye Lyudi
Moscow, Russia
newpeoplefilms@gmail.com

DISTRIBUTION:

Central Partnership Sales House
Moscow, Russia
Info@centpart.ru



В ЗОНЕ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ IN THE ZONE OF SPECIAL ATTENTION

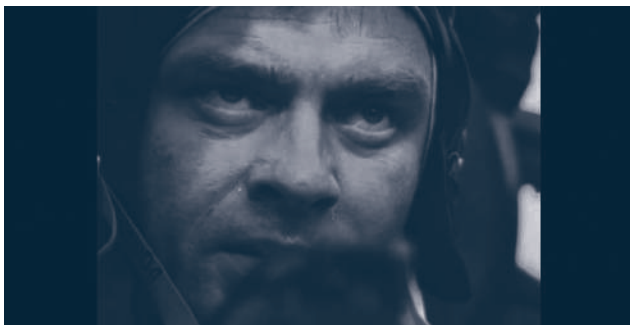
СССР / 1977 / 98' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
USSR / 1977 / 98' / RUSSIAN / COLOR

Режиссер / Director: Андрей Малюков / Andrey Malyukov

В ролях / Cast: Борис Галкин, Михай Волонтир, Анатолий Кузнецов, Елена Цыплакова, Сергей Волкош / Boris Galkin, Mikhail Volontir, Anatoly Kuznetsov, Yelena Tsyplakova, Sergey Volkosh

Во время военных учений в тыл врага направляются три диверсионные группы с заданием обнаружить и захватить замаскированный командный пункт противника. Срок выполнения задания — двое суток. Разведчики выполняют задание в условиях, максимально приближенных к боевым...

During military exercises, three sabotage groups are sent behind enemy lines, their mission being to detect and capture the enemy's disguised command post. The deadline for completing the operation is two days. The saboteurs carry out the mission under conditions maximally close to a real combat environment...



СЛУЧАЙ В КВАДРАТЕ 36-80 INCIDENT AT MAP-GRID 36-80

СССР / 1982 / 69' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
USSR / 1982 / 69' / RUSSIAN / COLOR

Режиссер / Director: Михаил Туманишвили / Mikhail Tumanishvili

В ролях / Cast: Борис Щербаков, Михай Волонтир, Анатолий Кузнецов, Владимир Седов, Омар Волмер / Boris Shcherbakov, Mikhail Volontir, Anatoly Kuznetsov, Vladimir Sedov, Omar Volmer

В Северной Атлантике, в квадрате 36-80, где проводят учения корабли ВМФ СССР, терпит аварию атомная подводная лодка США. Патрульная служба ВМС США пытается сбить советский самолет-спасатель, направленный к аварийной лодке; тем временем с лодки в сторону советских кораблей уже направляются две крылатые ракеты...

In the North Atlantic, at map-grid 36-80, where the Soviet Navy ships conduct exercises, a US nuclear submarine has an accident. The US Navy Patrol is trying to shoot down the Soviet rescue plane sent to the wrecked submarine; in the meantime, two cruise missiles are already heading from the submarine towards the Soviet ships...



ЮРКА — СЫН КОМАНДИРА YURKA, THE SON OF THE COMMANDER

СССР / 1984 / 74' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
USSR / 1984 / 74' / RUSSIAN / COLOR

Режиссер / Director: Николай Лукьянов / Nikolay Lukyanov

В ролях / Cast: Олег Полушкин, Андрей Анкудинов, Евгений Никитин, Светлана Михалькова, Ольга Ероховец / Oleg Polushkin, Andrey Ankudinov, Evgeny Nikitin, Svetlana Mikhalkova, Olga Yerokhovets

Семилетний Юрка, сын пограничника, переезжает с отцом на белорусскую погранзаставу. Случайное знакомство с ефрейтором Шахназаровым выливается в трогательную дружбу. Когда старший друг с тяжелой раной, полученной при задержании преступника, попадает в госпиталь, Юрка, не задумываясь, предлагает свою кровь.

Seven-year-old Yurka, a border guard's son, moves with his father to live at a Belarusian border outpost. His accidental acquaintance with Corporal Shakhnazarov results in their tender friendship. When the older friend severely wounded during a criminal's arrest ends up in a hospital, Yurka doesn't hesitate to offer his blood.

СПЕЦИАЛЬНОЕ СОБЫТИЕ SPECIAL EVENT

ЗЕМЛЯ ЛЕОПАРДА
ВСТРЕЧИ СО ЗРИТЕЛЯМИ
ПРЕЗЕНТАЦИЯ СЕРИАЛА

THE LAND OF LEOPARD
MEET-THE-ARTIST
PRESENTING SERIES

FESTIVAL

ЗЕМЛЯ ЛЕОПАРДА. 10 ЛЕТ

LAND OF THE LEOPARD:

10 YEARS

РОССИЯ / 2022 / 20' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 20' / RUSSIAN / COLOR



За десять лет существования национального парка «Земля леопарда» неравнодушные люди сумели добиться здесь того, что многим казалось невозможным. Они спасли от вымирания дальневосточного леопарда, самую редкую на планете крупную кошку. Еще в начале XXI века в дикой природе их оставалось всего 35, а сегодня — уже 121. Фильм рассказывает историю спасения редчайшей большой кошки. Устами людей, которые посвящают жизнь ее изучению и охране. И «глазами» скрытых лесных камер, которые делают тайную жизнь диких животных ближе, чем когда-либо...

In the ten years, since the establishment of Land of the Leopard National Park, caring people have managed to achieve what seemed impossible to many. They saved the Amur leopard, the rarest big cat on the planet, from extinction. Back at the beginning of the 21st century, only 35 of animals remained in the wild, and today there are already 121. The film tells the story of the rarest big cat's recovery. Through the mouths of people who dedicate their lives to its study and protection. And through the "eyes" of hidden forest cameras which bring the secret life of wild animals closer than ever...



ДАНИИЛ ГОНЧАРОВ

Родился, вырос и живет во Владивостоке, кино снимает с 13 лет. Режиссер одиннадцати короткометражных и одного полнометражного фильма, читает публичные лекции о кино. Лауреат международных кинофестивалей в США, Нидерландах, Сингапуре, России. Помимо фильмов снимает музыкальные клипы, среди которых клип на песню Дмитрия Миронова ТОКАРЁВСКАЯ КОШКА, победитель МКФ Pure Magic в Амстердаме.

DANIIL GONCHAROV

He was born and raised in Vladivostok, where he lives now. He has been making films since the age of 13 and has directed eleven short films and one feature film. He also gives public lectures on cinema. He has won prizes at international film festivals in the USA, the Netherlands, Singapore, and Russia. In addition to films, he shoots music videos, including a video for Dmitry Mironov's song TOKAREVSKAYA KOSHKa, the winner of the Pure Magic International Film Festival in Amsterdam.

Режиссер / Director:

Даниил Гончаров / Daniil Goncharov

Сценарий / Screenplay:

Мария Окулова,
Даниил Гончаров, Иван Раков / Maria Okulova, Daniil Goncharov, Ivan Rakov

Оператор / Cinematographer:

Даниил Гончаров / Daniil Goncharov

Музыка / Music:

Мария Окулова / Maria Okulova

Монтаж / Editing:

Даниил Гончаров / Daniil Goncharov

В ролях / Cast:

Елена Гангало, Виктор Бардюк,
Никита Лазарев / Elena Gangalo,
Victor Bardyuk, Nikita Lazarev

PRODUCTION:

LAND OF THE LEOPARD NP

Vladivostok, Russia

press@leopard-land.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

ЗЕМЛЯ ЛЕОПАРДА, ИЛИ ФЕНОМЕН ЧЕЛОВЕКА

LAND OF THE LEOPARD, OR THE PHENOMENON OF MAN

РОССИЯ / 2020 / 55' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2020 / 55' / RUSSIAN / COLOR



Режиссер / Director:

Александр Мельник / Aleksandr Melnik

Сценарий / Screenplay:

Александр Мельник, Антон Мельник,
Юрий Шалыганов / Aleksandr Melnik,
Anton Melnik, Yuri Shalyganov

Продюсер / Producer: Антон Мельник /

Anton Melnik

Оператор / Cinematographer:

Дмитрий Павлов / Dmitry Pavlov

Художник / Art Director:

Ренат Гонибов / Renat Gonibov

Музыка / Music: Туомас Кантелинен /

Tuomas Kantelinen

Монтаж / Editing: Ксения Кирсанова /

Kseniya Kirsanova

В ролях / Cast: Владислав Абашин,

Рамис Ибрагимов, Степан

Мельник / Vladislav Abashin, Ramis

Ibragimov, Stepan Melnik

Фильм ЗЕМЛЯ ЛЕОПАРДА, ИЛИ ФЕНОМЕН ЧЕЛОВЕКА — уникальная возможность увидеть самую редкую в мире кошку. Всего десять лет назад дальневосточный леопард был на грани исчезновения. Создание национального парка и другие природоохранные действия помогают восстановить хрупкий баланс. Но человечеству предстоит еще многое переосмыслить, чтобы сохранить природное разнообразие на планете.

LAND OF THE LEOPARD, OR THE PHENOMENON OF MAN is a unique opportunity to see the rarest cat in the world. Just ten years ago, the Amur leopard was on the brink of extinction. Establishing a national park and other conservation efforts are helping to restore the delicate balance. But humanity still has a lot to rethink in order to preserve biodiversity on the planet.



АЛЕКСАНДР МЕЛЬНИК

Режиссер и сценарист, член Гильдии кинорежиссеров России. По образованию инженер-гидролог, участник экспедиций в бассейнах Тихого и Северного ледовитого океанов. Журналист и писатель, автор романов и пьес. Режиссер масштабных фильмов НОВАЯ ЗЕМЛЯ и ТЕРРИТОРИЯ, которые были тепло приняты зрителями и критикой. Документальный фильм ЗЕМЛЯ ЛЕОПАРДА, ИЛИ ФЕНОМЕН ЧЕЛОВЕКА — третий полнометражный фильм мастера. 8 сентября 2021 года жизнь Александра Мельника трагически оборвалась в результате несчастного случая на Большом Иркиндинском водопаде, во время подбора локаций для нового фильма.

ALEKSANDR MELNIK

Director and screenwriter, member of the Guild of Film Directors of Russia. An engineer-hydrologist by training, he took part in the expeditions in the basins of the Pacific and Arctic Oceans. Journalist and writer, author of novels and plays. Director of large-scale films NEW EARTH and TERRITORY, which were warmly received by audiences and critics. The documentary LAND OF THE LEOPARD, OR HUMAN PHENOMENON is the master's third feature film. On September 8, 2021, the life of Alexander Melnik was tragically cut short as a result of an accident at the Big Irkinda Falls while selecting locations for a new film.



Избранная фильмография / Selected Filmography:

- АМАНАТ, 2022
- БЛУДНЫЙ СЫН, 2019
- БАЛЬЗАКОВСКИЙ ВОЗРАСТ, ИЛИ ВСЕ МУЖИКИ СВО..., 2004
- АДВОКАТ, 2003
- ЛЮБОВЬ, ПРЕДВЕСТИЕ ПЕЧАЛИ, 1994
- ПАЛАЧ, 1990
- В ГОРОДЕ СОЧИ ТЕМНЫЕ НОЧИ, 1989
- МАЛЕНЬКАЯ ВЕРА, 1988

АНДРЕЙ СОКОЛОВ

ANDREY SOKOLOV

Встреча со зрителями / Meet the Artist

Актер театра и кино, театральный и кинорежиссер, сценарист, продюсер, телеведущий. Народный артист России. Академик Российской академии кинематографических искусств НИКА. Окончил Московский авиационно-технологический институт, Институт иностранных языков и актерский факультет Высшего театрального училища имени Б. В. Щукина (курс Людмилы Ставской), после чего был приглашен в труппу Московского государственного театра Ленком, где служит по настоящее время. Сотрудничает с другими театрами и антрепризами (имени Моссовета, Театр Луны, Монолог XXI век, Театр Наций).

Карьера в кино началась еще во время обучения в театральном вузе. Огромную популярность Андрей Соколов приобрел после исполнения главной роли в фильме режиссера Василия Пичула МАЛЕНЬКАЯ ВЕРА (1988). В общей сложности он снялся более чем в 100 картинах.

Окончил Высшие курсы сценаристов и режиссеров (ВКСиР) в Москве, где учился у В. В. Меньшова и В. Я. Мотыля. В качестве режиссера поставил несколько театральных спектаклей, сериалов и картин, в том числе ПАМЯТЬ ОСЕНИ (2015).

Theater and film actor, theater and film director, screenwriter, producer, TV presenter. People's Artist of Russia. Academician of the Russian Academy of Cinematographic Arts NIKА. He graduated from the Moscow Aviation Technology Institute, Institute of Foreign Languages and the acting department of the Boris Shchukin Theatre Institute (class of Lyudmila Stavskaya), after which he was invited to join the company of the Moscow State Lenkom Theatre, where he currently works. Collaborates with other theatres and projects (the Moscow City Council Theatre, Theatre of the Moon, Monologue XXI century, Theatre of Nations).

His career in the movies began when he was a theatre university student. He gained immense popularity after playing the leading role in the film LITTLE VERA (1988), directed by Vasily Pichul. In total, Andrey Sokolov played in more than 100 films.

He graduated from the Higher Courses for Scriptwriters and Directors (VKSIR) in Moscow, where he studied in the class of V. V. Menshov and V. Ya. Motyl. As a director, he mounted several theatrical shows, shot series and films, including AUTUMN MEMORY (2015).

ПАМЯТЬ ОСЕНИ

AUTUMN MEMORY

РОССИЯ / 2015 / 96' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2015 / 96' / RUSSIAN / COLOR



С госдачи после смерти главы семейства, якобы в связи с окончанием полномочий, выезжает его семья. Последние часы перед отъездом — сборы, хлопоты, растерянность... И вот в этой форс-мажорной ситуации, ситуации стресса, через призму отношения к факту выезда, самому факту существования дома проявляются отношения в самой семье и оказывается, что родные люди не знают друг друга, что у них абсолютно разные ценности в жизни, что выселяют их с дачи ближайшие друзья и что самыми преданными оказываются те, которых мы обычно не замечаем...

After the death of the head of the family, allegedly in connection with the end of his powers, his family leaves the state dacha. The last hours before departure are full of preparations, problems, confusion ... And in this force majeure situation, the situation of stress, through the prism of attitudes towards the fact of departure, the very fact of the existence of the house, relations in the family come out and it turns out that relatives do not know each other, that they have completely different values in life, that their closest friends are pushing them from the dacha, and that the most devoted are those whom we usually do not notice...

Режиссер / Director:
Андрей Соколов / Andrey Sokolov

Монтаж / Editing:
Александр Амиров / Alexander Amirov

Продюсер / Producer:
Эльмира Айнулова, Мария Журомская,
Андрей Соколов / Elmira Ainulova,
Maria Zhuromskaya, Andrey Sokolov

В ролях / Cast:
Инна Чурикова, Евгения Симонова,
Александр Лазарев мл., Павел Трубинер,
Андрей Соколов / Inna Churikova,
Evgenia Simonova, Alexander Lazarev Jr.,
Pavel Trubiner, Andrey Sokolov

Сценарий / Screenplay:
Александр Звягинцев /
Alexander Zvyagintsev

Оператор / Cinematographer:
Даян Гайткулов / Dayan Gaitkulov

Художник / Art Director:
Федор Чернышенко, Екатерина
Залетаева / Fedor Chernyshenko,
Ekaterina Zaletava



Избранная фильмография / Selected Filmography:

- МАТИЛЬДА, 2017
- ВОСЬМЕРКА, 2013
- КРАЙ, 2010
- ПЛЕННЫЙ, 2008
- КОСМОС КАК ПРЕДЧУВСТВИЕ, 2005
- ПРОГУЛКА, 2003
- ДНЕВНИК ЕГО ЖЕНЫ, 2000
- МАНИЯ ЖИЗЕЛИ, 1995

АЛЕКСЕЙ УЧИТЕЛЬ

ALEKSEY UCHITEL

Встреча со зрителями / Meet the Artist

Российский режиссер документального и игрового кино, сценарист и продюсер, основатель и генеральный директор Творческо-производственного объединения РОК. Заслуженный деятель искусств РФ (1995), народный артист России (2002), член Европейской киноакадемии, президент Международного кинофестиваля документальных, короткометражных игровых и анимационных фильмов ПОСЛАНИЕ К ЧЕЛОВЕКУ в Санкт-Петербурге (с 2010).

В 1975 году Алексей Учитель окончил операторский факультет Всесоюзного государственного института кинематографии (ВГИК). Работал режиссером-оператором на Ленинградской (ныне Санкт-Петербургской) студии документальных фильмов. В 1990 году основал свою студию, которая была названа в честь одноименного документального фильма Учителя РОК (1987). Игровым дебютом Учителя стала картина МАНИЯ ЖИЗЕЛИ (1995), получившая признание критики и огромное количество призов на международных кинофестивалях.

Студия Алексея Учителя РОК также поддерживает молодых режиссеров. Алексей Учитель является продюсером фильмов СОБАКА ПАВЛОВА (реж. Катя Шагалова), СВЯЗЬ (реж. Авдотья Смирнова), ВРАГИ (реж. Мария Мозар), ИГРА (реж. Александр Рогожкин), ЖИТЬ, МАЙОР, ДУРАК (реж. Юрий Быков), СУХОДОЛ и МОРЕ (реж. Александра Стреляная), Я БУДУ РЯДОМ (реж. Павел Руминов), ДОРОГА НА и ОТДАТЬ КОНЦЫ (реж. Таисия Игуменцева) и др.

Russian director of documentary and fiction films, screenwriter and producer, founder and CEO of ROCK FILMS studio. The Honored Artist of the Russian Federation (1995), People's Artist of Russia (2002), member of the European Film Academy, president of the International Documentary, Short and Animated Film Festival MESSAGE TO MAN in St. Petersburg (since 2010).

In 1975 Aleksey Uchitel graduated from Cinematography Department of the Gerasimov's Institute of Cinematography (VGIK). Worked as a director/cinematographer at the Leningrad (now St. Petersburg) Documentary Production Studios. In 1990 he created his own studio that was a namesake of his documentary ROCK (1987). Uchitel's debut in fiction film was GISELLE'S MANIA (1995) that was highly acclaimed by critics and received many awards of various international film festivals.

Uchitel's ROCK FILMS studio supports young directors. He produced such films as PAVLOV'S DOG (by Katya Shagalova), RELATIONS (by Avdotya Smirnova), ENEMIES (by Maria Mozhar), THE GAME (by Alexander Rogozhkin), LIVE!, THE MAJOR, THE FOOL (by Yuri Bykov), THE DRY VALLEY and THE SEA (by Alexandra Strelyanaya), I'LL BE AROUND (by Pavel Ruminov), ROAD TO and BITE THE DUST (by Taisia Igumentseva) and others.

ЦОЙ

TSOI

РОССИЯ, ЛАТВИЯ / 2020 / 98' / РУССКИЙ, ЛАТВИЙСКИЙ / ЦВЕТ, Ч/Б
RUSSIA, LATVIA / 2020 / 98' / RUSSIAN, LATVIAN / COLOR, B/W



Павел Шелест был правильным мужик. Не любил крутых поворотов, всегда старался поступать как положено. Но ему не повезло. 15 августа 1990 года на раскаленной трассе Слока-Талси в его автобус врезался «Москвич» Виктора Цоя. Кумир миллионов погиб на месте. Павел ничего не знал о Цое, не слушал его песен. Не знал он и того, что после этого рокового столкновения его жизнь больше никогда не будет прежней.

Pavel Shelest was a square guy, never fond of taking sharp turns, always trying to do the right thing. But he was not lucky. On August 15, 1990, on the hot Sloka-Talsi highway, Viktor Tsoi's Moskvich crashed into his bus. The idol of millions died on the spot. Pavel knew nothing about Tsoi, he hadn't heard any of his songs. And he did not know that after that fatal collision, his life would never be the same again.

Режиссер / Director:
Алексей Учитель / Alexey Uchitel

Продюсер / Producer:
Алексей Учитель / Alexey Uchitel

Сценарий / Screenplay:
Александр Гоноровский, Савва Минаев /
Aleksandr Gonorovsky, Savva Minaev

Оператор / Cinematographer:
Юрий Клименко / Yuri Klimenko

Художник / Art Director:
Елена Жукова, Ольга Михайлова /
Elena Zhukova, Olga Mikhailova

Музыка / Music:
Федор Журавлев / Fedor Zhuravlev

Монтаж / Editing:
Анна Крутий / Anna Krutiy

В ролях / Cast:
Евгений Цыганов, Марьяна Спивак,
Паулина Андреева, Игорь Верник,
Маша Пересильд / Evgeny Tsyganov,
Maryana Spivak, Paulina Andreeva, Igor
Vernik, Masha Peresild

PRODUCTION:
ROCK Films Studi
St. Petersburg, Russia
rockfilm@mail.ru
DISTRIBUTION:
RIVERLET Films
Paris, France
sales@riverletfilms.com



Встреча со зрителями Meet the Artist

АЛЕКСАНДР ПОНОМАРЕВ ALEXANDER PONOMAREV

Российский мультидисциплинарный художник, кавалер французского ордена «За заслуги в литературе и искусстве». Окончил школу изобразительных искусств в Орле и Высшее инженерно-морское училище в Одессе. Оставил флотскую карьеру и за тридцать лет творческой деятельности осуществил более 100 выставок и художественных проектов в российских и зарубежных музеях, выставочных центрах и галереях. Его проекты принимали и поддерживали Государственная Третьяковская галерея, Государственный Русский музей, музей Лувр (Франция), Новый национальный музей Монако, Национальный музей современного искусства им. Жоржа Помпиду (Франция), Музей науки и техники г. Париж (Франция), Национальный музей Сингапура, Центр современного искусства Луизы Мак-Бейн (Лондон), Музей современного искусства великого герцога (Люксембург) и др. Совместно с военно-морским и научным флотами России осуществил ряд художественных проектов в Мировом океане, а также в Арктике, Гренландии и Антарктиде. Член московского союза художников с 1992 года, член Международного союза художников, Союза художников России. Член-корреспондент Российской академии художеств. Участник всех Московских биеннале современного искусства. В 2007 году представлял Российскую Федерацию на 52-й Биеннале современного искусства в Венеции.

ИСКАТЕЛИ СВОБОДНЫХ СТИХИЙ (2021) — ФИЛЬМ ОБ ЭКСПЕДИЦИИ ПЕРВОГО В СВОЕМ РОДЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОЕКТА ANTARCTIC BIENNALE, КОТОРУЮ ВОЗГЛАВЛЯЛ АЛЕКСАНДР ПОНОМАРЕВ. ФИЛЬМ ПРЕДСТАВЛЕН В РАМКАХ ПАРТНЕРСКОГО ПРОЕКТА КИНОФЕСТИВАЛЯ «МЕРИДИАНЫ ТИХОГО» И ВЛАДИВОСТОКСКОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ БИЕННАЛЕ ВИЗУАЛЬНЫХ ИСКУССТВ (VIBVA) ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ФОНДА КУЛЬТУРНЫХ ИНИЦИАТИВ «ЭНСО».

Russian multidisciplinary artist, holder of the French Order of Merit in Literature and Art. He graduated from the School of Fine Arts in Orel and the Higher Marine Engineering College in Odessa. He quit his naval career and over thirty years of creative activity has carried out more than 100 exhibitions and art projects in Russian and foreign museums, exhibition centers and galleries. His projects were accepted and supported by the State Tretyakov Gallery, the State Russian Museum, the Louvre Museum (France), the New National Museum of Monaco, The Centre Pompidou (France), Museum of Science and Technology in Paris (France), National Museum of Singapore, Louise McBain Center for Contemporary Art (London), Grand Duke Museum of Contemporary Art (Luxembourg), etc. Together with the Naval and Russian scientific fleets he carried out a number of art projects in the oceans, as well as in the Arctic, Greenland and Antarctica. Member of the Moscow Union of Artists since 1992, the International Union of Artists, the Union of Artists of Russia. Corresponding member of the Russian Academy of Arts. Participant of all Moscow Biennials of Contemporary Art. In 2007 he represented the Russian Federation at the 52nd Biennale of Contemporary Art in Venice.

MASTERS OF THE ELEMENTS (2021) IS THE FILM ABOUT THE EXPEDITION OF THE FIRST OF ITS KIND ART PROJECT ANTARCTIC BIENNALE, LED BY ALEXANDER PONOMAREV.

THE FILM IS PRESENTED AS PART OF A PARTNERSHIP PROJECT OF THE PACIFIC MERIDIAN FILM FESTIVAL AND THE VLADIVOSTOK INTERNATIONAL BIENNALE OF VISUAL ARTS (VIBVA) WITH THE SUPPORT OF THE ENSO FOUNDATION FOR CULTURAL INITIATIVES.

ИСКАТЕЛИ СВОБОДНЫХ СТИХИЙ

MASTERS OF THE ELEMENTS

РОССИЯ, ИСПАНИЯ, АРГЕНТИНА / 2021 / 42' / РУССКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA, SPAIN, ARGENTINA / 2021 / 42' / RUSSIAN, ENGLISH / COLOR



Режиссер / Director:

Алёна Иванова-Йохансон / Alyona Ivanova-Johanson

Сценарий / Screenplay:

Алёна Иванова-Йохансон /
Alyona Ivanova-Johanson

Продюсер / Producer:

Алёна Иванова-Йохансон /
Alyona Ivanova-Johanson

Оператор / Cinematographer:

Никита Козырь / Nikita Kozyr

Художник / Art Director:

Алёна Иванова-Йохансон /
Alyona Ivanova-Johanson

Монтаж / Editing:

Борис Мнухин / Boris Mnuhkhin

Март 2017 года. Конец антарктического лета. 100 художников, ученых, философов, литераторов, архитекторов, музыкантов со всего света отправляются к берегам Антарктиды. Научно-исследовательское судно отчаливает из Ушуйи — самого южного города мира. Преодолевая штормовой пролив Дрейка, пароход с отчаянными пассажирами приходит к берегам Антарктиды. Фильм о том, как быть художником, не оставляя следов, о том, как делается искусство для птиц и рыб.

March 2017. End of Antarctic summer. 100 artists, scientists, philosophers, writers, architects, musicians from all over the world go to the shores of Antarctica. The research vessel sails from Ushuaia, the southernmost city in the world. Having moved across the stormy Drake Passage, the ship, with desperate passengers on board, comes to the shores of Antarctica. A film about what it takes to be an artist without leaving footprint, about how art is made for birds and fish.



WORLD
PREMIERE

DEBUT

PRODUCTION:

Blackscreen Entertainment
Antarctic Biennale
JohansonPolundra@yandex.ru
ali2902@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

АЛЁНА ИВАНОВА-ЙОХАНСОН

Художник, режиссер. В 1998 году окончила Северо-Осетинский государственный университет по специальности «генетик». В 2008 году — Московский полиграфический институт, художник-график. Живет и работает в Москве. Персональные выставки проходили в Москве и Санкт-Петербурге. Участник коллективных проектов, представленных в Москве, Японии и Италии.

ALYONA IVANOVA-JOHANSON

Artist, director. In 1998 graduated from North Ossetian State University with a degree in GENETICS. In 2008 — from Moscow Polygraphic Institute, a graphic artist. Lives and works in Moscow. Her personal exhibitions were held in Moscow and St. Petersburg. Participant of collective projects presented in Moscow, Japan and Italy.

ГОРЕМЫКИ

GOREMYKY

РОССИЯ / 2021 / 21' 45" + 21' 22" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 21' 45" + 21' 22" / RUSSIAN / COLOR



Истории из жизни трех соседей по комнате, которые, решая бытовые конфликты, оказываются втянуты в абсурдные ситуации: инопланетное вторжение, соперничество с древним египетским богом, полет в космос, побег из загробного мира и даже арест настоящего Деда Мороза.

Stories about three roommates who trying to resolve everyday conflicts find themselves involved in absurd situations: an alien invasion, a competition with an ancient Egyptian god, a space flight, an escape from the other world and even an arrest of real Ded Moroz (Santa Claus).

ПРЕЗЕНТАЦИЯ СЕРИАЛА ОНЛАЙН-КИНОТЕАТРА PREMIER / PRESENTING SERIES OF PREMIER ONLINE CINEMA

ОНЛАЙН-КИНОТЕАТР

► PREMIER



НИКИТА ТАМАРОВ

Режиссер, продюсер. Заслужил признание зрителей остроумными комедийными короткометражками с элементами абсурда и сатиры и веб-сериалами, созданными не без влияния творчества Ларса Фона Триера. Режиссер и продюсер проектов ГОРЕМЫКИ, МИЛЛИОНЕР ИЗ БАЛАШИХИ, ХРОНИКИ ПАРАНОИКА и др. Известен своей плодотворной и противоречивой карьерой, имеет более 30 наград и номинаций на кинофестивалях по всему миру.

NIKITA TAMAROV

Director and producer. Earned audience recognition by his witty comedy short films containing satire and absurdity elements and also by his web-series obviously inspired by Lars von Trier. Director and producer of the projects GOREMYKY, THE MILLIONAIRE FROM BALASHIKHA, CHRONICLES OF A PARANOIAC and others. Famous for his prolific and controversial career, has more than 30 awards and nominations at film festivals worldwide.

Режиссер / Director:

Никита Тамаров / Nikita Tamarov

Сценарий / Screenplay:

Далер Рахимов, Трофим Пустильник, Ринат Крайнов, Никита Тамаров / Daler Rakhimov, Trofim Pustilnik, Rinat Krainov, Nikita Tamarov

Продюсер / Producer:

Лена Самойлова, Андрей Пауков, Артем Царегородцев, Никита Тамаров / Lena Samoilova, Andrey Paukov, Artyom Tsaregorodtsev, Nikita Tamarov

Оператор / Cinematographer:

Сергей Комаров мл. / Sergey Komarov Jr.

Художник / Art Director:

Ксения Рогожкина / Kseniya Rogozhkina

Музыка / Music:

Евгений Тейлор / Evgeny Teilor

В ролях / Cast:

Гоша, Ефим Маратович, Никита Голиков, Сергей Беляев, Роза Хайруллина / Gosh, Efim Maratovich, Nikita Golikov, Sergey Belyaev, Roza Khairullina

PRODUCTION:

Zebra Hero
Moscow, Russia
hello@zebrahero.com

DISTRIBUTION:

Ltd GPM RTV
Moscow, Russia
nmartus@premier.one

КЕ-ДЫ

SNEA-KERS

РОССИЯ / 2016 / 96' / РУССКИЙ / Ч/Б, ЦВЕТ
 RUSSIA / 2016 / 96' / RUSSIAN / B/W, COLOR



Накануне призыва в армию Саша по прозвищу Джаггер решает потратить свои скромные сбережения на модные кеды. Случайным образом кеды приводят его к девушке Амире, с которой он проводит ночь. Наутро выясняется, что у девушки есть девятилетний сын Митя. Мальчик страдает аутизмом и еще каким-то психическим заболеванием. Амира просит Джаггера и его приятеля о небольшой услуге: помочь отвезти сына в детский дом.

On the eve of his draft day Sasha nicknamed Jagger decides to spend the modest amount of money he has saved to buy stylish sneakers. By chance the sneakers take him to a girl named Amira, with whom he spends the night. In the morning it turns out that the girl has a nine-year-old son Mitia. The boy is autistic and suffers from some other mental illness. Amira asks Jagger and his friend to help her take the boy to the orphanage.



СЕРГЕЙ СОЛОВЬЕВ

Сценарист, режиссер. Дебютировал в режиссуре в 1969 году. Обладатель множества национальных и международных призов, в том числе «Серебряного медведя» Берлинского кинофестиваля за фильм СТО ДНЕЙ ПОСЛЕ ДЕТСТВА (1975), Специального Гран-при жюри МКФ в Венеции (ЧУЖАЯ БЕЛАЯ И РЯБОЙ (1986)) и «Серебряной чайки» МКФ в Софии (АННА КАРЕНИНА (2009)). С 1995 по 1997 год был президентом Московского международного кинофестиваля.

SERGEY SOLOVYOV

Writer, director. Debuted as a director in 1969. Winner of numerous national and international awards, including Silver Berlin Bear from Berlin IFF for ONE HUNDRED DAYS AFTER CHILDHOOD (1975), Grand Special Jury Prize from Venice Film Festival (SOMEONE ELSE'S WHITE AND THE SPECKLED) and Silver Sea-Gull from Sofia IFF (ANNA KARENINA (2009)). From 1995 to 1997 he was President of the Moscow International Film Festival.

Режиссер / Director:

Сергей Соловьев / Sergey Solovyov

Сценарий / Screenplay:

Андрей Геласимов, Сергей Соловьев /
 Andrei Gelasimov, Sergey Solovyov

Продюсер / Producer:

Сергей Соловьев, Наталья Треушникова,
 Василий Вакуленко / Sergey Solovyov,
 Natalya Treushnikova, Vasily Vakulenko

Оператор / Cinematographer:

Тимофей Лобов / Timofey Lobov

Художник / Art Director:

Сергей Иванов / Sergey Ivanov

Музыка / Music:

Василий Вакуленко, Анна Соловьева /
 Vasily Vakulenko, Anna Solovyova

В ролях / Cast:

Николай Суслов, Аглая Шиловская,
 Илья Нагирняк, Василий Вакуленко /
 Nikolai Suslov, Aglaya Shilovskaya,
 Ilya Nagirnyak, Vasily Vakulenko

PRODUCTION:

Liniya Kino Sergei Solovyov's Studio
 Moscow, Russia
 T: +7 (499) 143-97-91

DISTRIBUTION:

Same as Production

ПАМЯТИ СЕРГЕЯ СОЛОВЬЕВА / IN MEMORY OF SERGEY SOLOVYOV

С Сергеем Александровичем Соловьевым — Сережей, как он попросил себя называть, — меня познакомил в начале нулевых Саша Абдулов. Сергей Александрович был прекрасен. Более того, он был гениален — от первого до последнего слова. Все, что он говорил, было изумительно. Виртуозно. Идеально. Его хотелось слушать без перерыва на отдых и сон, только бы он не останавливался, не умолкал, не уходил и всегда оставался рядом. Сергей Александрович Соловьев являл собой человека эпохи Возрождения, и все, чего касалась его мысль, превращалось в образ, который становился твоим — невероятная щедрость! Мы смотрим его фильмы, не замечая, что после детства прошло всего лишь сто дней, путая цвета любви и печали, чтобы, в конце концов, крикнуть: «Асса!» Его дом теперь под звездным небом. Но, к счастью, двери открыты. Нужно лишь поднять голову и улыбнуться Сергею Александровичу.

It was Alexander Abdulov who introduced me to Sergey Solovyov (who asked to call him "Serezha") in the early 2000s. Sergey Solovyov was amazing. Moreover, he was brilliant — from his first word to his last word. Everything he said was outstanding. Virtuoso. Perfect. You wanted to listen to him nonstop, without taking a break for rest and sleep, wishing he would never stop, never fall silent, never leave, always be right there for you. Sergey Solovyov was a man of Renaissance, and everything that he touched with his ideas turned into an image that became yours — what incredible generosity! We watch his movies without noticing that our childhood was just one hundred days ago, confusing the colors of love and grief in order to finally shout 'Assa!' Now his home is under the starry sky. But, thankfully, the door is always open. You just need to raise your head and smile at Sergey Solovyov.

Program Director of the Pacific Meridian
 Film Festival Yuriy Goncharov

Программный директор фестиваля
 «Меридианы Тихого» Юрий Гончаров

ШКОЛА SCHOOL

ПРОФИ
МАСТЕР-КЛАССЫ
ПРЕЗЕНТАЦИЯ
КРУГЛЫЙ СТОЛ

PRO
WORKSHOPS
PRESENTATION
ROUNDTABLE

EVENT

ДЖАНГО & ДЖАНГО – СЕРДЖИО КОРБУЧЧИ ОСВОБОЖДЕННЫЙ

DJANGO & DJANGO – SERGIO CORBUCCI UNCHAINED

ИТАЛИЯ / 2021 / 90' / ИТАЛЬЯНСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ / ЦВЕТ
ITALY / 2021 / 90' / ITALIAN, ENGLISH, FRENCH / COLOR



Режиссер / Director: Люка Ри / Luca Rea

Сценарий / Screenplay: Стив Делла Каса, Люка Ри / Steve Della Casa, Luca Rea

Продюсер / Producer: Николетта Эрколе, Николя Мардзано, Тильде Корси, Мауриция Грациози, Марио Никколо Мессина, Андреа Матерья / Nicoletta Ercole, Nicola Marzano, Tilde Corsi, Maurizia Graziosi, Mario Niccolò Messina, Andrea Materia

Оператор / Cinematographer: Андреа Арноне / Andrea Arnone

Музыка / Music: Андреа Гуэрра / Andrea Guerra

Монтаж / Editing: Стюарт Мэйби / Stuart Mabey

В ролях / Cast: Серджо Корбуччи, Руджеро Деодато, Франко Неро, Квентин Тарантино / Sergio Corbucci, Ruggero Deodato, Franco Nero, Quentin Tarantino

По словам выдающегося рассказчика Квентина Тарантино, Серджо Корбуччи был «режиссером итальянских вестернов номер два в мире», как заявляет персонаж ОДНАЖДЫ В ГОЛЛИВУДЕ, что подтверждается выбором фильма Корбуччи из 1960-х в качестве источника вдохновения для картины ДЖАНГО ОСВОБОЖДЕННЫЙ. Неизданные ранее материалы того времени, свидетельства и реконструкции воссоздают уникальную эпоху в итальянском кино.

According to the exceptional storyteller Quentin Tarantino, Sergio Corbucci was “the second best director of Italian westerns,” as a character declares in ONCE UPON A TIME IN HOLLYWOOD and as was confirmed by his choice to shoot DJANGO UNCHAINED using a Corbucci movie from the 1960s as inspiration. Previously unseen material from the time, testimonies and reconstructions used to relive a unique era in Italian cinema.



ЛЮКА РИ

Родился в Соре, Италия, в 1971 году. Автор развлекательных программ, в основном для телеканала «Рай» (MALEDETTI AMICI MIEI, STRACULT, TECHETECHETE, DOMENICA IN...), а также ряда документальных фильмов, основанных на исторических кадрах и архивных материалах: ВСЕ БЕСПЛАТНО (2015), ГАБЕР... ГАБЕР... СВОБОДНЫЙ КАК ЧЕЛОВЕК (2017), АЛЬДО МОРО, ДОЛГОЕ ПРОЩАНИЕ (2019) — и фильмов дуэта Лилло и Грег: КИНО (2007) и КАКАО (2010).

ЛУКА РЕА

He was born in Sora, Italy in 1971. Author of entertainment programs, mainly for Rai (MALEDETTI AMICI MIEI, STRACULT, TECHETECHETE, DOMENICA IN...), he has also penned numerous documentaries based on historical footage and archive materials: LIBERI TUTTI (2015), GABER ... GABER ... LIBERO COME UN UOMO (2017), ALDO MORO, IL LUNGO ADDIO (2019) and the movies Lillo & Greg – THE MOVIE (2007) and CACAO (2010).

PRODUCTION:
NICOMAX CINEMATOGRAFICA, R&C
PRODUZIONI, MARGUTTA STUDIOS,
GREATER FOOL MEDIA, ISTITUTO LUCE
CINECITTÀ

DISTRIBUTION:
LUCKY RED
Rome, Italy
info@luckyred.it
TRUE COLOURS — GLORIOUS FILMS
Rome, Italy
fabio@truecolours.it
devid@truecolours.it

КРАСНЫЙ АД. ДЖО Д'АМАТО НА ДОРОГЕ ЭКСЦЕССОВ

ИТАЛИЯ / 2021 / 70' / ИТАЛЬЯНСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ / ЦВЕТ / ITALY / 2021 / 70' / ITALIAN, ENGLISH, FRENCH / COLOR

INFERNO ROSSO – JOE D'AMATO ON THE ROAD OF EXCESS



Режиссер / Director:

Манлио Гомараска, Массимилиано Занин /
Manlio Gomasca, Massimiliano Zanin

Сценарий / Screenplay:

Манлио Гомараска, Массимилиано Занин /
Manlio Gomasca, Massimiliano Zanin

Продюсер / Producer:

Федерико Лами / Federico Lami

Оператор / Cinematographer:

Долль-Гроссман, Карло Ринальди /
Gemma Doll-Grossman, Carlo Rinaldi

Музыка / Music:

Beat Records / Beat Records

Монтаж / Editing:

Алессандро Калевро /
Alessandro Calevro

В ролях / Cast:

Ламберто Бава, Тинто Брасс, Джо Д'Амато, Руджеро Деодато /
Lamberto Bava, Tinto Brass, Joe D'Amato, Ruggero Deodato

PRODUCTION:

WAVE CINEMA, FAIRWAY FILM, TRULOVE

DISTRIBUTION:

LE PACTE
Paris, France
www.le-pacte.com
m.perretcortassa@le-pacte.com
c-l.hsu@le-pacte.com

Как определить гражданский статус Джо Д'Амато? Гений хоррора в США, мастер эротики во Франции, король порно в Италии. Руководствуясь эстетикой крайностей и опираясь на неоспоримое профессиональное мастерство, он выходил и выводил зрителя за все рамки, следуя трем жестким принципам: удивить, шокировать, скандализировать. Фильм рассказывает историю его смелой, безумной, безрассудной жизни, посвященной единственной, уникальной, неумной и катастрофической мании — съемке кино.

Who was Joe D'Amato under his civil status? A genius of horror in the USA, a master of eroticism in France, the king of porn in Italy. Guided by the aesthetics of extremes and supported by an undeniable technical ability, he pushed himself, and the viewer, beyond all limits following three rigid principles: Amaze, Shock, Scandalize. This film tells the story of his courageous, crazy, reckless life dedicated to a single, unique, irrepressible, and catastrophic obsession: the film set.



МАНЛИО ГОМАРАСКА

Родился в Милане в 1972 году. В 1994 году основал журнал Nocturno Cinema, где является главным редактором. Был куратором ретроспектив ИТАЛЬЯНСКИЕ КОРОЛИ АНДЕГРАУНДА и СПАГЕТТИ-ВЕСТЕРН Венецианского МКФ; входил в состав отборочных комиссий МКФ в Риме, Локарно и Каннах. Снял документальные фильмы БЕЗ МОНТАЖА, ФЕРНАНДО ДИ ЛЕО: МОРАЛЬ КИНО, ТАРАНТИНИЯ.

MANLIO GOMARASCA

Born in Milan in 1972, he founded the Nocturno Cinema magazine in 1994 of which he is chief editor. He was curator of the retrospectives Italian Kings of the B's and Spaghetti Western for the Venice IFF and was part of the selection committees of the IFFs in Rome, Locarno and Cannes. He directed the documentaries TOTALLY UNCUT, FERNANDO DI LEO: LA MORALE DEL CINEMA, I TARANTINIANI.

МАССИМИЛИАНО ЗАНИН

Родился в Виченце в 1971 году. Сценарист, продюсер и режиссер. Более 15 лет был доверенным сценаристом и помощником режиссера Тинто Брасса. Его документальный фильм ISTINTOBRASS о жизни и карьере одного из самых важных авторов итальянского кино попал в официальный отбор 70-го Венецианского кинофестиваля и в пятерку финалистов Nastro d'Argento 2014 как лучший документальный фильм о кино.

MASSIMILIANO ZANIN

Born in Vicenza in 1971, he is a screenwriter, producer and director. For over 15 years he has been the trusted scriptwriter and assistant on set of director Tinto Brass. His documentary ISTINTOBRASS, about the life and career of one of the most important authors of Italian cinema, earned him the official selection at the 70th Venice Film Festival and within the five finalists at the Nastro d'Argento 2014 for Best Documentary on Cinema.



Избранная фильмография:

- МАГНИТНЫЕ БУРИ, 2003
- ВРЕМЯ ТАНЦОРА, 1997
- СЛУГА, 1988
- ПАРАД ПЛАНЕТ, 1984
- ОХОТА НА ЛИС, 1980

Selected Filmography:

- MAGNETIC STORMS, 2003
- THE DANCER'S TIME, 1997
- THE SERVANT, 1988
- PARADE OF THE PLANETS, 1984
- A FOX HUNT, 1980

ВАДИМ АБДРАШИТОВ: СЛОВО И КАДР. КИНОСЦЕНАРИЙ VADIM ABDRASHITOV: WORD AND FRAME. FILM SCRIPT

«...Взаимосвязи между искусством кино и литературы — тема фундаментальная, необозримая, необычайно интересная. Исчерпать ее невозможно, ведь все изменяется, и язык, и киноязык. Но главным остается соотношение изображения со словом как таковым...»

“...The relationship between the art of cinema and literature is a fundamental topic, boundless and compelling. It is impossible to exhaust it, because everything changes, both the common language and the language of film. But the main thing is still the interaction of image and word as such...”

ВАДИМ АБДРАШИТОВ

Российский кинорежиссер

Народный артист Российской Федерации. Многократный лауреат и призер кинофестивалей в Москве, Берлине, Локарно и Венеции, лауреат государственных премий России, кавалер ордена «За заслуги перед Отечеством» IV степени, член Гильдии кинорежиссеров России, профессор ВГИКа и вице-президент академии «НИКА». Получил международную известность благодаря своим картинам: ОХОТА НА ЛИС (1980), ПАРАД ПЛАНЕТ (1984), ПЛЮМБУМ, ИЛИ ОПАСНАЯ ИГРА (1986), ПЬЕСА ДЛЯ Пассажира (1995), ВРЕМЯ ТАНЦОРА (1997), МАГНИТНЫЕ БУРИ (2003). Участвовал в работе жюри многих кинофестивалей.

VADIM ABDRASHITOV

Russian film director

People's Artist of Russia. Multiple prize winner at film festivals in Moscow, Berlin, Locarno and Venice, winner of the State Prize of Russia, holder of the Order of Merit to the Fatherland IV degree, member of the Directors Guild of Russia, professor of VGIK and Vice President of Nika Academy. Gained international fame for his films A FOX HUNT (1980), PARADE OF THE PLANETS (1984), PLUMBUM, OR THE WICKED GAME (1986), A PLAY FOR A PASSENGER (1995), THE DANCER'S TIME (1997), MAGNETIC STORMS (2003). Participated in the juries of many renowned festivals.

ПРЕДСТАВЛЯЕМ МОСКОВСКУЮ ШКОЛУ КИНО

Московская школа кино — лидер кинообразования в России. За 10 лет существования МШК стала локомотивом изменений в сфере кинообразования и аккумулирует лучший российский и международный опыт в области подготовки специалистов для творческих индустрий, наращивает технологические ресурсы и развивает новые направления. Сочетание глубокой экспертизы в образовании и тесных связей с индустрией позволяет Школе разрабатывать актуальные программы и выпускать востребованных специалистов.

Сегодня в Московской школе кино есть программы по всем основным специализациям. Это позволяет студентам полноценно работать над совместными проектами в условиях, максимально приближенных к реальному производственному процессу. И, конечно, дает студентам отличные навыки работы в творческой группе.

Moscow Film School is the leader in film education in Russia. Over the past ten years it has become the engine of change in the field of film education and accumulates the best Russian and international experience in the field of training specialists for the creative industries, increases technological resources and develops new directions. The combination of deep expertise in education and close ties with the film industry allows the School to develop relevant programs and produce in-demand specialists.

Today Moscow Film School has programs in all major specializations. This allows students to fully work on joint projects in conditions that are as close as possible to the real production process. And, of course, it gives students excellent skills in working in a creative group.



Режиссер / Director: Линара Багаутдинова / Linara Bagautdinova

УРЮК И КУРАГА DRIED APRICOTS, PITTED AND NOT 2018, 26'

Карина приезжает из Москвы в татарский город навестить родителей. Отец третирует дочь за ее образ жизни. Мама Карины делится с ней секретом, который становится серьезной возможностью отомстить отцу за все обиды.

Karina comes from Moscow to the Tatar city to visit her parents. The father slights his daughter because of her way of life. Her mother shares a secret which becomes a serious opportunity for Karina to take revenge on her father for all the grievances.



Режиссер / Director: Анна Носатова / Anna Nosatova

ПЕРЕКРЕСТОК CROSSROADS 2020, 18'

Артем застрял в рутине несчастливой жизни. Он находится под постоянным женским давлением в семье и на работе. Внезапная встреча на перекрестке с незнакомкой заставляет его решиться на кардинальные перемены.

Artem is stuck in the routine of his unhappy life. He is under constant female pressure in the family and at work. A sudden meeting at a crossroads with a stranger makes him decide on drastic changes.

PRESENTING MOSCOW FILM SCHOOL



МШК — самая технологичная киношкола в России. Собственная ресурсная база для обучения кинопроизводству позволяет студентам реализовать проекты различного уровня сложности и пройти весь цикл кинопроизводства от идеи до постпродакшна.

Московская школа кино входит в Universal University — университет, где строится будущее креативных индустрий, формируется новое экспертное сообщество и открываются широкие возможности для личного и профессионального развития на протяжении всей жизни.

В РАМКАХ ПРЕЗЕНТАЦИИ МОСКОВСКОЙ ШКОЛЫ КИНО НА КИНО- ФЕСТИВАЛЕ «МЕРИДИАНЫ ТИХОГО» БУДУТ ДЕМОНСТРИРОВАТЬСЯ ФИЛЬМЫ:

Moscow Film School is the most technologically advanced film school in Russia. Our own resource base for training in filmmaking allows students to implement projects of various levels of complexity and go through the entire cycle of filmmaking from concept to postproduction.

Moscow Film School is part of Universal University, where the future of creative industries is being built, a new expert community is being formed, and ample opportunities for personal and professional development throughout lifelong learning are opening up.

AS PART OF MOSCOW SCHOOL OF CINEMA'S PRESENTATION AT THE PACIFIC MERIDIAN FESTIVAL, THE FOLLOWING FILMS WILL BE SCREENED:



Режиссер / Director: Никита Андриенко / Nikita Andrienko

ГИРЛЯНДА GARLAND 2020, 12'

Заняться сексом первый раз герою-подростку мешает мать с параноидным расстройством. Она боится, что попытки взросления сына закончатся трагически, подобно смерти его отца.

A teenage protagonist is prevented from having sex for the first time by a paranoid mother. She is afraid that her son's attempts to grow up will end tragically, like the death of his father.



Режиссер / Director: Сергей Малкин / Sergey Malkin

НАКИПЬ SCALE 2020, 21'

Женя занимается ремонтом стиральных машин в провинциальном городе. На одном из вызовов он встречает свою бывшую девушку, которая переехала в Москву. Женя собирается возобновить отношения.

Zhenya repairs washing machines in a provincial town. On one of the calls, he meets his ex-girlfriend, who moved to Moscow. Zhenya is going to renew the relationship.



АДДИС ГАДЖИЕВ: ЗАЧЕМ ХУДОЖНИКУ КИНО?

ADDIS HAJIYEV: WHY DOES AN ARTIST NEED CINEMA?

«...Если вам тесно в рамках холста или листа бумаги, если вы обладаете способностью видеть сквозь поверхность глубину, чувствовать пространство, превращать его в инструмент драматургии, — вы созданы быть художником кино...»

“...If you, as an ordinary artist, feel cramped within the frame of a canvas or a sheet of paper, if you have the ability to see through the surface into depth, to feel space, to turn space into a tool of drama, you are created to be a film artist...”

О том, какие художественные направления существуют в кино, в чем их различие и как не ошибиться с выбором профессии, расскажет художник кино и куратор курса «Художественная постановка» Московской школы кино Аддис Гаджиев.

На встрече Аддис поделится мыслями о современном положении художников в киноиндустрии и их роли в создании проектов, а также обсудит с участниками мастер-класса, что именно входит в поле деятельности художника кино.

Film artist and curator of Art Direction course at the Moscow Film School Addis Gadzhiev will talk about what artistic trends exist in cinema today, how they differ and how not to make a mistake with the choice of profession.

At the meeting, Addis will share his thoughts on the current position of artists in the film industry and their role in creating projects, as well as discuss with the participants of the workshop what exactly is included in the responsibilities of a film artist.

АДДИС ГАДЖИЕВ

Куратор программы «Художественная постановка» в Московской школе кино

Член правления Союза кинематографистов России, вице-президент Гильдии художников кино и ТВ СК РФ, член международной ассоциации Союзов художников. Член Союза художников Азербайджана, Союза дизайнеров России и Союза кинематографистов России.

Родился в Баку в семье художников. Окончил Азербайджанское государственное художественное училище им. А. Азим-заде в Баку, а затем мастерскую «Художник кино и телевидения» во ВГИКе. Специализация: кино, театр, телевидение, дизайн, декоративное оформление и телевизионная реклама, станковая живопись, станковая и книжная графика. С 2010 года также выступает в качестве режиссера телевизионной рекламы.

За более чем тридцатилетнюю практику в кинематографе, на телевидении и в театре стал автором изобразительного решения множества художественных фильмов, телепроектов и большого числа телевизионной рекламы как в России, так и за рубежом. Сценограф ряда спектаклей и крупных торжественных церемоний и концертов, в том числе премий ТЭФИ и GQ. Автор множества живописных полотен, хранящихся во многих частных и государственных галереях по миру. Успешно совмещает работу в кино, живописи и графике с общественной деятельностью: с 2013 года входит в состав правления Союза кинематографистов РФ. Лауреат ряда премий в телевизионной рекламе и кино.

ADDIS HAJIYEV

Curator of Art Direction program at the Moscow Film School

Member of the Board of the Union of Filmmakers of Russia, Vice-President of the Guild of Film and TV Artists of the Union of Artists of Russia, member of the international association of the Unions of Artists. Member of the Union of Artists of Azerbaijan, the Union of Designers of Russia and the Union of Filmmakers of Russia.

Born in Baku in a family of artists. Graduated from the A. A. Azim-zade Azerbaijan State Art School in Baku, and then from the Artist of Cinema and Television course at VGIK. Specialization: cinema, theatre, television, design, decorative design and television advertising, easel painting, easel and book graphics. Since 2010, he's also been directing TV commercials.

For more than thirty years of career in cinema and theatre and on television, he has become the author of the visual solution of many feature films, television projects and many TV commercials both in Russia and abroad. Set designer for a number of theatrical shows and major ceremonies and concerts, including the TEFI and GQ awards. Author of many paintings that are stored in private collections and public galleries around the world. He successfully combines work in cinema, painting and graphics with public activities: since 2013 he has been a member of the Board of the Union of Filmmakers of the Russian Federation. Winner of several awards in TV advertising and film.



ЕВГЕНИЙ ГИНДИЛИС: СОВРЕМЕННОЕ ДОКУМЕНТАЛЬНОЕ КИНО

EVGENIY GINDILIS: MODERN DOCUMENTARY CINEMA

Как документальное кино стало самым развивающимся и востребованным жанром современной киноиндустрии? Какое место в ней занимает российское документальное кино? Евгений Гиндилис, продюсер и куратор программы «Новый Дос» Московской школы кино, расскажет, как снимать документальное кино так, чтобы его было интересно смотреть современному зрителю, и ответит на другие вопросы о документальном кино в России.

ЕВГЕНИЙ ГИНДИЛИС

Куратор программы «Новый Дос» Московской школы кино в Московской школе кино

Российский кино- и телепродюсер, член КиноСоюза, член Европейской киноакадемии (EFA). Генеральный продюсер кинокомпании Твинди (TVINDIE Film Production).

В 1988 году окончил географический факультет МГУ им. М. В. Ломоносова, в 1994 году — факультет истории и теории кино Школы искусств ТИШ Нью-Йоркского университета. В 1989–1990 годах работал редактором в Музее кино при СК СССР. В 1995–1998 годах — заместитель продюсера дирекции кинопрограмм телекомпании ОРТ. В 1998–2002 годах — продюсер, руководитель отдела международных проектов кинокомпании НТВ-ПРОФИТ. В 2004 году основал кинокомпанию ТВИНДИ. В 2009 году в партнерстве с Warsaw Film Foundation организовал CentEastWarsaw-Moscow («Проект на Завтра») в рамках фестиваля независимого кино 2morrow. В 2012 году стал исполнительным директором Red Square Screenings. В 2016 году основал Kinopoisk Film Market.

How has documentary cinema become the most dynamically developing and demanded genre of the modern film industry? What place does Russian documentary film occupy in it? Evgeniy Gindilis, producer and curator of New Doc program at the Moscow Film School, will tell you how to make documentary films in a way that would engage today's audiences and answer other questions about documentary films in Russia.

EVGENY GINDILIS

Curator of New Doc program at the Moscow Film School

Russian film and television producer, member of the Film Union, member of the European Film Academy (EFA). General producer of TVINDIE Film Production.

In 1988 he graduated from the Faculty of Geography at Lomonosov Moscow State University, in 1994 — from Cinema Studies Department of NYU Tisch School of the Arts. In 1989–1990 he worked as an editor at the Museum of Cinema at USSR Union of Filmmakers. In 1995–1998, he was deputy producer of the Directorate of Film Programs of the ORT television company. In 1998–2002, he was a producer, head of the international projects department of the NTV-PROFIT film company. In 2004 he founded TVINDIE Film Production company. In 2009, in partnership with the Warsaw Film Foundation, he organized CentEastWarsaw-Moscow (Project for Tomorrow) as part of the 2morrow independent film festival. In 2012, he became the Executive Director of Red Square Screenings. In 2016 he founded Kinopoisk Film Market.



ЕЛИЗАВЕТА ШМАКОВА: ШАГНУТЬ НА ЭКРАН БЕЗ СТРАХА

ELIZAVETA SHMAKOVA: STEPPING ON THE SCREEN WITH NO FEAR

Кто в детстве не мечтал хоть на секунду появиться на киноэкране? Но почему-то киноактерами становятся единицы. Порой даже диплом актера театра и кино не гарант того, что твое имя будет красоваться на киноафише. В чем же секрет? На мастер-классе я дам пошаговое руководство, какие шаги необходимо сделать для достижения мечты. Мы рассмотрим обязательные для современного кинематографа требования, познакомимся с профессиональными инструментами. Также мы проговорим законы прохождения очных проб и узнаем правила записи «самопроб», которые так актуальны сегодня.

ЕЛИЗАВЕТА ШМАКОВА

Окончила Международную школу телевидения по специальности «режиссура». С 1997 по 2001 год работала в Академии русского балета им. А. Я. Вагановой, Мариинском театре, Большом театре. Автор научных работ по истории балета и многочисленных публикаций в СМИ и искусствоведческих сборниках. Соавтор и режиссер программы «Закулисье» на Санкт-Петербургском телевидении. Автор сценария и режиссер документальных фильмов для крупных российских телевизионных каналов: АРИЯ ДЛЯ ТУМАНА (2011), Я — ПЕРЕВОДЧИК (2012), НЕВА И НАДЕЖДА. ИВАН КРУЗЕНШТЕРН. ПЕРВОЕ КРУГОСВЕТНОЕ ПЛАВАНИЕ (2013). С 2007 по 2010 год — исполнительный продюсер телекомпании Михаила Кожухова. Исполнительный продюсер спектакля БРАТЬЯ (реж. А. Мизгирев, «Гоголь-центр»). Член International Casting Directors Network (ICDN). Креативный продюсер проекта КИНОЛИФТ. Автор серии мастер-классов для актеров по прохождению кастингов и подготовки к пробам. Выступает с лекциями в России и за рубежом. В качестве кастинг-директора принимала участие в создании многих фильмов, среди которых ПИТЕР ФМ (2006), РУСАЛКА (2007), МОЙ ПАПА БАРЫШНИКОВ (2001), ИВАН ПОДДУБНЫЙ (2013), ДВЕ ЖЕНЩИНЫ (2014), ФРАНЦУЗ (2019) и др.

Who as a child didn't dream of appearing on silver screen at least for a split second? But for some reason, only a few become film actors. Sometimes even a diploma of a theater and film actor is not a guarantee that your name will be on a movie poster. What is the secret? In this workshop, I will give a step-by-step guide on what steps you need to take to achieve your dream. We will consider the requirements that are mandatory for today's filmmaking, get acquainted with professional tools. We will also talk about the rules of passing face-to-face auditions and find out the rules for recording "self-auditions" which are so relevant today.

ELIZAVETA SHMAKOVA

She graduated from the International School of Television with a degree in directing.

From 1997 to 2001 she worked at Vaganova Academy of Russian Ballet, Mariinsky Theatre, Bolshoi Theatre.

Author of research papers on the history of ballet as well as numerous publications in the media and art criticism collections.

Co-author and director of BEHIND THE SCENES program on St. Petersburg television. Scriptwriter and director of documentaries for major Russian television channels: ARIA FOR THE FOG (2011), I AM THE TRANSLATOR (2012), NEVA AND NADEJDA. IVAN KRUZENSHTERN. FIRST CIRCUMPTION (2013). From 2007 to 2010 she was an executive producer of Mikhail Kozhukhov's television company. Executive producer of BROTHERS show (directed by A. Mizgirev, Gogol Center). Member of the International Casting Directors Network (ICDN). Creative producer of the KINOLIFT project. Author of a series of workshops for actors on passing castings and preparing for auditions. She gives lectures in Russia and abroad. As a casting director, she took part in the creation of many films, including PITER FM (2006), MERMAID (2007), MY DAD BARYSHNIKOV (2011), IRON IVAN (2013), TWO WOMEN (2014), A FRENCHMAN (2019), and others.



**СЕРГЕЙ ОСИПЬЯН:
СЪЕМКИ КОММЕРЧЕСКОГО ВИДЕО:
ОТ ИДЕИ ДО ЗАЩИТЫ
ПЕРЕД ЗАКАЗЧИКОМ**
**SERGEY OSIPYAN:
SHOOTING A COMMERCIAL VIDEO:
FROM IDEA TO DEFENSE
BEFORE THE CUSTOMER**

Не кино единым. Помимо различных видов кино (игровое, неигровое, короткий метр, полный метр) режиссеры также сталкиваются и с коммерческими видеопроектами: съемками рекламы, видеоклипов и др. О том, как проходят съемки таких проектов, вам расскажет куратор программы «Режиссура короткой формы» Московской школы кино Сергей Осипьян. На встрече вы узнаете про особенности съемок коммерческого видео нескольких форматов: branded video, music video и TVC (TV commercial). Сергей расскажет про разные этапы работы над проектом: от идеи и разработки режиссерского тритмента, визуального и стилистического решения проекта до его защиты перед заказчиком.

Not cinema alone. In addition to various types of films (fiction, non-fiction, short film, full meter), directors also face commercial video projects: filming advertisements, video clips, etc. Sergei Osipyan, the curator of Short Form Directing program of the Moscow Film School, will tell you how shooting of such projects goes. During the workshop you will learn about the specific features of filming commercial video in several formats: branded video, music video and TVC (TV commercial). Sergey will talk about different stages of work on a project: from the idea and development of the director's treatment, the project's visual and stylistic solution to its defense before the customer.

СЕРГЕЙ ОСИПЬЯН

Куратор программы «Режиссура короткой формы»
в Московской школе кино

Кинорежиссер, сценарист, режиссер рекламы (бренды Coca Cola, IKEA (более 70 роликов), Mars, Samsung, Procter & Gamble, Сбербанк и др.). В 1993 году окончил Высшие курсы сценаристов и режиссеров (мастерская Александра Кайдановского). В 1994 году поставил спектакль БЕЛЫЕ НОЧИ по одноименной повести Ф. М. Достоевского в театре New End в Лондоне. В 1996 году в качестве режиссера киноверсии участвовал в проекте Лионской оперы В КРУГЕ ПЕРВОМ по роману А. Солженицына. С 1997 года работал в дирекции кинопрограмм Первого канала.

В 2004 году Сергей Осипьян дебютировал в качестве режиссера сериала ТАКСИСТ. Позднее снял фильмы ОТКРОВЕНИЯ и ПАРЕНЬ С МАРСА. В 2007 году написал свой первый сценарий к фильму ОДНА ЛЮБОВЬ НА МИЛЛИОН. В 2010 году совместно с Александром Лунгиным работал над фильмом ЯВЛЕНИЯ ПРИРОДЫ, где являлся сценаристом, режиссером и продюсером картины. В 2019 году Сергей Осипьян вместе с режиссером Александром Лунгиным написал сценарий к его фильму БОЛЬШАЯ ПОЭЗИЯ. Фильм участвовал в основном конкурсе 30-го Открытого российского кинофестиваля и получил Приз за режиссуру. В этом же году Сергей Осипьян выступил режиссером и сценаристом фильма ПОРТРЕТ НЕЗНАКОМЦА.

SERGEY OSIPYAN

Curator of the Short Form Directing Program
at the Moscow Film School

Film director, screenwriter, director of commercials (Coca Cola, IKEA (more than 70 commercials), Mars, Samsung, Procter & Gamble, Sberbank, etc.). In 1993 he graduated from the Higher Courses for Scriptwriters and Directors (class of Aleksandr Kaidanovsky). In 1994 he directed WHITE NIGHTS based on the story of the same name by F. M. Dostoevsky at the New End Theater in London. In 1996, as a director of the film version, he participated in the Lyon Opera project IN THE FIRST CIRCLE based on the novel by A. Solzhenitsyn. Since 1997, he worked in the Directorate of Film Programs of PERVY TV Channel.

In 2004, Sergey Osipyan made his debut as a director of the TV series TAXI DRIVER. Later he directed the films REVELATIONS and GUY FROM MARS. In 2007, he wrote his first screenplay for the film ONE LOVE IN A MILLION. In 2010, together with Aleksandr Lungin, he worked on the film ACT OF NATURE, where he was a screenwriter, director and producer. In 2019, Sergey Osipyan, together with director Aleksandr Lungin, wrote the script for his GREAT POETRY. The film participated in the main competition of the 30th Open Russian Film Festival and won Best Director Award. In the same year, Sergey Osipyan acted as a director and screenwriter of the film PORTRAIT OF A STRANGER.



**ВСЕВОЛОД КОРШУНОВ:
ВОСТОЧНЫЙ НАРРАТИВ
В ЗАПАДНОМ КИНО**
VSEVOLOD KORSHUNOV:
EASTERN NARRATIVE
IN WESTERN CINEMA

В 1951 году участники и гости Венецианского кинофестиваля, а вместе с ними и весь западный мир, с удивлением открыли для себя Акиру Куросаву и его *RASHOMON*, а затем и огромный массив японского, китайского, индийского кино. Разумеется, взаимосвязи и влияние прослеживались и раньше, но именно победа *RASEMONA* в Венеции стала решающим, поворотным моментом.

С тех пор западные кинематографисты начали скрупулезно и последовательно осваивать уроки азиатских коллег. Андрей Тарковский в своих фильмах вел диалог с фильмами Кэндзи Мидзогути, *СЕМЬ САМУРАЕВ* Куросавы дали толчок к переосмыслению вестерна, Джордж Лукас опирался на традицию японского жанра дзидайгэки при создании *ЗВЕЗДНЫХ ВОЙН*.

В XXI веке это взаимовлияние только возрастает: в частности, южнокорейского режиссера Хон Сан Су относят к одному из ярких представителей западного по происхождению нового реализма, а по фильмам его соотечественника Пон Чжун Хо изучают еще один феномен, изначально воспринимавшийся как западный, — метамодернизм. О влиянии восточного нарратива на западное кино поговорим с кандидатом искусствоведения, куратором курса «Практическая кинокритика» в Московской школе кино Всеволодом Коршуновым.

ВСЕВОЛОД КОРШУНОВ

Куратор программы «Практическая кинокритика», преподаватель интенсивных курсов «История кино» и «Современное кино с Всеволодом Коршуновым» в Московской школе кино

В 2000 году с отличием окончил филологический факультет Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского (отделение журналистики). С 1996 года работал на телевидении, был редактором, автором и ведущим программ. В 2002 году переехал в Москву. В 2008 году окончил Всероссийский государственный университет кинематографии им. С. А. Герасимова (кинодраматургия, мастерская А. Э. Бородинского). В 2012 году прошел обучение в Летней школе подготовки преподавателей сценарного мастерства Южно-Калифорнийского университета (Summer Workshop for Instruction in Screenwriting, USC Cinematic Arts).

Автор сценариев более двадцати документальных фильмов («Первый», «Россия», «Культура») и пятидесяти телепрограмм, выходящих на таких телеканалах, как «Россия», «Культура», ТВЦ и др. Шеф-редактор отдела документальных фильмов и сериалов телеканала «Россия – Культура».

Кандидат искусствоведения. В 2014 году защитил диссертацию «Неклассические способы композиционного построения современного киносценария». Сферы научных интересов: теория кинодраматургии, нарративные модели современного кинематографа, итальянское кино, документальное кино. Лауреат премии ТЭФИ. В 2017 году – член жюри NETPAC на кинофестивале «Меридианы Тихого».

In 1951, the participants and guests of the Venice Film Festival, and with them the entire Western world, were surprised to discover Akira Kurosawa and his *RASHOMON*, and then a huge array of Japanese, Chinese, Indian cinema. Of course, relationships and influences had been traced before, but it was *RASEMON*'s victory in Venice that became a decisive, turning point.

Since then, Western filmmakers have begun to learn the lessons of their Asian colleagues scrupulously and consistently. Andrei Tarkovsky in his films had a dialogue with the films of Kenji Mizoguchi, Kurosawa's *SEVEN SAMURAI* encouraged the rethinking of Western as a genre, George Lucas relied on the tradition of the Japanese jidaigeki genre when creating *STAR WARS*.

In the 21st century, this mutual influence continues to grow. For example, the South Korean director Hong Sang-soo is considered one of the brightest representatives of the new realism which originated in Western culture, and another phenomenon, metamodernism, originally perceived as Western, is being studied from the films of his compatriot Pong Joon-ho. Vsevolod Korshunov, candidate of science in art history, curator of Practical Film Criticism course at the Moscow Film School, will talk about the influence of the Eastern narrative on Western cinema.

VSEVOLOD KORSHUNOV

Curator of Practical Film Criticism course, Professor of History of Cinema and Contemporary Cinema with Vsevolod Korshunov at the Moscow Film School

In 2000 he graduated with honors from the School of Philology of N.I. Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod (Journalism Department). Since 1996, he has worked on television, as an editor, author and presenter of programs. In 2002 he moved to Moscow. In 2008 he graduated from Gerasimov Institute of Cinematography (film dramaturgy, class of A. E. Borodyansky). In 2012, he studied at USC Cinematic Arts Summer Workshop for Instruction in Screenwriting at USC Cinematic Arts.

Scriptwriter for more than twenty documentaries (PERVY, ROSSIA, KULTURA TV channels) and fifty TV programs which run on television channels such as ROSSIA (Russia), KULTURA (Culture), TVC, etc.

Candidate of Science in History of Arts. In 2014 he defended his dissertation "Non-classical ways of compositional construction of a modern film script". Research interests: theory of film drama, narrative models of modern cinema, Italian films, documentary films. TEFI Prize Winner. In 2017, he was a member of the NETPAC jury at the Pacific Meridian Film Festival.



Ежегодно российские и зарубежные группы снимают кинопроекты во Владивостоке. Качественный сервис-продакшн для этих групп, а также хороший собственный продакшн для задач Владивостока возможен только при развитой сети взаимодействия специалистов разных цехов и продюсеров.

Цель круглого стола: проявить человеческий потенциал Владивостока для съемок кино и коммерческих проектов, познакомить специалистов и продюсеров, заложить основу комьюнити для развития сервисов киноиндустрии в городе.

Участники круглого стола: специалисты видеоиндустрии Владивостока, продакшмены, приглашенные продюсеры.

Every year Russian and foreign teams shoot film projects in Vladivostok. High-quality service production for these groups, as well as good local production for the tasks of Vladivostok, is possible only with a developed network of interaction between film experts from different shops and producers.

Roundtable purpose: to display the human potential of Vladivostok for shooting films and commercial projects, to introduce specialists and producers, to lay the foundation for a community for the development of film industry services in the city.

Round table participants: Vladivostok video industry experts, productions, guest producers



ЛАБОРАТОРИЯ ДЕБЮТОВ DEBUTS LAB

5 фильмов. 6 режиссеров. 8 операторов. 6 сценаристов. 4 звукорежиссера (ребята, державшие «удочку»). 1 художник (стечение обстоятельств). 1 композитор. 5 монтажеров (на самом деле — «сам снял — сам смонтировал»). 5 продюсеров (по номиналу: найти денег, договориться с «локациями», помочь с аппаратурой, напомнить актерам накануне съемки, обед для смены (не всегда)). 21 актер. Все либо в кавычках, либо через черточку. 5 персонажей в поисках: автора, утраченного времени, капитана Гранта, чуда, радости. Чего-то другого, чего пока не нашли. Того, что еще не открылось. Чего они хотят? К чему стремятся? Когда у них закончатся: силы, терпение, упорство, упрямство? Нам так хочется, чтобы у них все получилось. Чтобы они не отступили. Чтобы у них было что-то еще, помимо желания и силы воли, что-то надежное, крепкое, цельное. Мы позвали их на разговор. Мы собрали их для общения. Они согласились.

Максим Конюшенко
Даниил Гончаров
Светозар Жеваев
Юлия Щербакова
Максим Сапунцов
Михаил Гульков

Катя Шагалова,
художественный руководитель проекта «Лаборатория дебютов»

5 films. 6 directors. 8 cinematographers. 6 screenwriters. 4 sound engineers (guys who held the boom). 1 artist (by happenstance). 1 composer. 5 editors (actually, by the principle “I shot it – I edited it”). 5 producers (at face value: finding money, negotiating with “filming locations”, helping with the equipment, reminding the actors about the shooting, providing lunch for the crew (not always)). 21 actors. Every position is either in quote marks or with a slash. 5 characters in search of: an author, lost time, captain Grant, a miracle, joy. Something else that hasn’t been found yet. Something that has yet to be discovered. What do they want? What are they aiming at? When will they run out of: power, patience, perseverance, perversity? We really want them to succeed. So that they don’t back down. So that they have something else, besides desire and willpower, something reliable, strong, and solid. We invited them to talk. We gathered them to sit down together. They agreed to come.

Maxim Konyushenko
Daniil Goncharov
Svetozar Zhevaev
Yulia Shcherbakova
Maxim Sapuntsov
Mikhail Gulkov

Katya Shagalova,
Artistic director of the DEBUTS LAB project



КАТЯ ШАГАЛОВА KATYA SHAGALOVA

Художественный руководитель проекта «Лаборатория дебютов». Режиссер, сценарист, продюсер. Родилась в Москве. Окончила сценарный факультет ВГИКа (курс А. Я. Степанова и Н. А. Фокиной) и режиссерский факультет ГИТИСа (РАТИ), руководитель курса Леонид Хейфец. Обладатель наград российских и международных фестивалей за фильмы СОБАКА ПАВЛОВА (2005) и ОДНАЖДЫ В ПРОВИНЦИИ (2008). Среди последних работ — документальный сериал ЖИЗНЬ ДРУГИХ (2022), короткометражный фильм к акции памяти МОСКОВСКОЕ ОПОЛЧЕНИЕ (2021), сериал ИНКУБАТОР (2018). Полная фильмография насчитывает более 20 работ.

Artistic director of the project DEBUTS LAB. Director, screenwriter, producer. Katya was born in Moscow. She graduated from the Screenwriting Department of VGIK (class of A.Ya. Stepanov and N.A. Fokina) and the Directing Department of GITIS (RATI), class Leonid of Kheifets. Award-winner of Russian and international film festivals for the films PAVLOV’S DOG (2005) and ONCE UPON A TIME IN THE PROVINCES (2008). Among the latest works are the documentary series THE LIFE OF OTHERS (2022), a short film for a commemorative event MOSCOW HOME GUARD (2021), and the series INCUBATOR (2018). The full filmography includes over 20 items.

АПДЕЙТ

UPDATE

РОССИЯ / 2022 / 14' 33" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2022 / 14' 33" / RUSSIAN / COLOR



Режиссер / Director:

Максим Конюшенко / Maksim Konyushenko

Сценарий / Screenplay:

Максим Конюшенко / Maksim Konyushenko

Продюсер / Producer:

Александрина Эрн / Aleksandrina Ern

Оператор / Cinematographer:

Максим Сапунцов / Maksim Sapuntsov

Монтаж / Editing:

Максим Сапунцов / Maksim Sapuntsov

В ролях / Cast:

Роман Есунин, Кристина Скорикова, Антон Вальтон, Катирвел Инбасгаран, Алексей Шабарин / Roman Eyunin, Kristina Skorikova, Anton Valton, Kativel Inbagasaran, Aleksey Shabarinov

В наши дни молодой специалист по проблемам искусственного интеллекта транснациональной корпорации получает одобрение на реализацию собственного проекта. Его новаторские решения призваны устранить на корню противоречия и сбои во множестве систем. Получив неожиданную поддержку, герой завершает свой проект и запускает его, даже не подозревая, к каким далеко идущим последствиям для жизни человечества это приведет.

In present days, a young specialist in artificial intelligence of a transnational corporation gets his project approved for implementation. His innovative solutions are designed to eliminate contradictions and failures in many systems at the root. Having received unexpected support, the man completes his project and launches it, unaware of the far-reaching effects it will have in the life of the mankind.



RUSSIAN
PREMIERE

DEBUT

PRODUCTION:

KINOPRIM PRODUCTION
Vladivostok, Russia
production@kinoprime.ru
maxim23sapuntsov@yandex.ru

DISTRIBUTION:

Same as Production

МАКСИМ КОНЮШЕНКО

Родился в 1986 году во Владивостоке, в 2008 году окончил Дальневосточный государственный университет. До 2021 года участвовал в частных художественных и арт-проектах во Владивостоке и Санкт-Петербурге. В 2021 году прошел обучение в киношколе Академия кино (г. Владивосток) и в этом же году по результатам питчинга, проведенного АНО «КИНО ПРИМОРЬЯ», получил возможность реализации собственного проекта — съемок короткометражного художественного фильма АПДЕЙТ, которые состоялись в 2021-2022 гг. при помощи компании KinoPrim Production.

MAKSIM KONYUSHENKO

He was born in 1986 in Vladivostok and graduated from the Far Eastern State University in 2008. Until 2021 he participated in private art and art projects in Vladivostok and St. Petersburg. In 2021, he studied at the Academy of Cinema film school (Vladivostok). In the same year, the pitch to the non-profit organization "Kino Primorye" earned him the opportunity to implement his own project, shooting a short feature film UPDATE, which took place in 2021-2022 with the help of the company KinoPrim Production.

КОГДА ПИВО ЗАКАНЧИВАЕТСЯ

WHEN THE BEER RUNS OUT

РОССИЯ / 2021 / 10' / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 10' / RUSSIAN / COLOR



Молодой пьяница, преследуемый коллекторами, проникает в квартиру к незнакомой девушке. Рассчитывая украсть деньги и скрыться, он запирается изнутри и начинает выпивать, но интерьеры чужого дома способны изменить человека навсегда.

A young boozier, chased by collectors, breaks into the apartment of a girl he doesn't know. Initially planning to steal the money and leave, he locks inside and starts drinking, but the interiors of someone else's house can change a person forever.

Режиссер / Director:

Даниил Гончаров / Daniil Goncharov

Сценарий / Screenplay:

Даниил Гончаров / Daniil Goncharov

Продюсер / Producer:

Даниил Гончаров / Daniil Goncharov

Оператор / Cinematographer:

Сергей Никулин / Sergei Nikulin

Максим Чикалов / Maksim Chikalov

Художник / Art Director:

Даниил Гончаров / Daniil Goncharov

Музыка / Music:

Антон Шефатов / Anton Shefatov

Монтаж / Editing:

Даниил Гончаров / Daniil Goncharov

В ролях / Cast: Денис Уймин, Виктория

Сыростьева, Дмитрий Миронов / Denis

Uyman, Viktoria Syrosyeva, Dmitry Mironov



ДАНИИЛ ГОНЧАРОВ

Родился, вырос и живет во Владивостоке, кино снимает с 13 лет. Режиссер одиннадцати короткометражных и одного полнометражного фильма, читает публичные лекции о кино. Лауреат международных кинофестивалей в США, Нидерландах, Сингапуре, России. Помимо фильмов снимает музыкальные клипы, среди которых клип на песню Дмитрия Миронова ТОКАРЁВСКАЯ КОШКА, победитель МКФ Pure Magic в Амстердаме.

DANIIL GONCHAROV

He was born and raised in Vladivostok, where he lives now. He has been making films since the age of 13 and has directed eleven short films and one feature film. He also gives public lectures on cinema. He has won prizes at international film festivals in the USA, the Netherlands, Singapore, and Russia. In addition to films, he shoots music videos, including a video for Dmitry Mironov's song TOKAREVSKAYA KOSHK, the winner of the Pure Magic International Film Festival in Amsterdam.

PRODUCTION:

FILMEN PRODUCTION

Vladivostok, Russia

d.goncharov1996@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

МАЛЬВА

MALVA

РОССИЯ / 2021 / 19' 50" / РУССКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 19' 50" / RUSSIAN / COLOR



Василий живет и работает на берегу моря с любовницей Мальвой. Внезапный приезд сына выводит Василия из состояния спокойствия, на эмоциях он бьет Мальву, за что она обещает ему отплатить. Сын тоже начинает ухаживать за Мальвой, чем вызывает только ее насмешки. Единственный, кто видит в Мальве «душу не по телу», — пьяница Сергей. Сергей без злого умысла предлагает Мальве сразиться с родственником. Ссора выходит из-под контроля, Василий проклинает сына и уезжает в деревню. Мальва с Сергеем начинают новую жизнь.

Vasily lives and works on the seashore with his girlfriend Malva. The sudden arrival of his son perturbs Vasily, and in the heat of the moment he beats Malva. Malva promises to "pay" Vasily for this. The son also tries to get Malva's attention, only to get mocked by her. The only person who sees Malva "by the soul, not the body" is a drunkard Sergey. With no bad intentions Sergey offers Malva to set the men to fight. The fight gets out of control, Vasily curses his son and leaves for the village. Malva and Sergey start a new life.



СВЕТОЗАР ЖЕВАЕВ

Родился в 2001 году во Владивостоке. С восьми лет мечтал стать режиссером кино. Поступил в ДВФУ, где с первого курса занялся съемками в университетской телестудии. Затем в 2019–2021 годах участвовал в создании дебютного короткометражного фильма МАЛЬВА.

SVETOZAR ZHEVAEV

He was born in 2001 in Vladivostok. He's been dreaming of a film director since he was 8. He entered the Far Eastern Federal University where he got engaged in filming at the university TV studio. Then, in 2019–2021, he participated in the creation of the debut short MALVA.

ЮЛИЯ ЩЕРБАКОВА

Родилась в 2000 году в пос. Магдагачи, Амурская область. В 2019 году осознала, что «движущиеся картинки в голове» можно выразить с помощью кинематографа. В том же году пообещала В. В. Меньшову, что станет режиссером и без ВГИКа. В 2019 году решила организовать съемки первого короткометражного фильма МАЛЬВА.

YULIA SHCHERBAKOVA

She was born in 2000 in the village of Magdagachi, Amur region. In 2019, she realized that "moving pictures in her head" can be projected through cinema. In the same year, she promised V. V. Menshov that she would become a director without VGIK. In 2019, she made up her mind to organize shooting of the first short MALVA.

WORLD
PREMIERE

DEBUT

Режиссер / Director: Светозар Жеваев,
Юлия Щербакова / Svetozar Zhevaev,
Yulia Shcherbakova

Сценарий / Screenplay:
Светозар Жеваев, Юлия Щербакова /
Svetozar Zhevaev, Yulia Shcherbakova

Продюсер / Producer:
Юлия Щербакова / Yulia Shcherbakova

Оператор / Cinematographer: Светозар
Жеваев, Денис Переладов, Евгений
Лебовский / Svetozar Zhevaev, Denis
Pereladov, Evgeniy Lebovskiy

Музыка / Music: Анастасия
Слабоспицкая / Anastasia Slabospitskaya

Монтаж / Editing: Светозар Жеваев, Юлия
Щербакова / Svetozar Zhevaev, Yulia
Shcherbakova

В ролях / Cast: Юлия Щербакова, Роман
Соболев, Владислав Илехметкин, Игнат
Ширмовский / Yulia Shcherbakova, Roman
Sobolev, Vladislav Ilekmetkin, Ignat
Shirmovskiy

PRODUCTION:

Yulia Shcherbakova
Vladivostok, Russia
iulia.shcherbakova@gmail.com

DISTRIBUTION:

Same as Production

ПЛЕННИЦА

THE PRISONER

РОССИЯ / 2021 / 18' / РУССКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ИСПАНСКИЙ / ЦВЕТ
RUSSIA / 2021 / 18' / RUSSIAN, ENGLISH, SPANISH / COLOR



Режиссер / Director:
Максим Сапунцов / Maxim Sapuntsov

Сценарий / Screenplay:
Максим Сапунцов / Maxim Sapuntsov

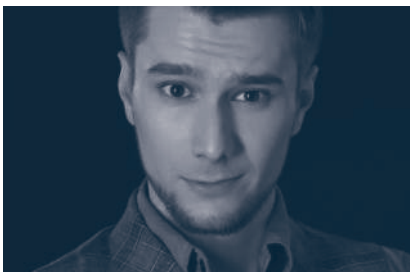
Продюсер / Producer:
Александрина Эрн / Aleksandrina Ern

Оператор / Cinematographer:
Сергей Шерай / Sergei Shegai

В ролях / Cast: Екатерина Бугаец, Сергей Миронов, Тимур Завиткевич, Станислав Юн / Ekaterina Bugaets, Sergei Mironov, Timur Zavitkevich, Stanislav Yun

Международный преступный синдикат занимается похищением девушек на территории России с целью их продажи за границу. Одна из девушек сбегает во время встречи боссов криминального клана и мстит им, освобождая других пленниц с риском для своей жизни. Но вопрос в том, сможет ли одна девушка противостоять опасным преступникам.

An international crime syndicate is engaged in kidnapping of girls on the territory of Russia with the aim of selling them abroad. During the meeting of crime clan bosses one of the girls escapes and revenges the criminals one by one risking her life and freeing the other prisoners. But the question is if one girl can hold out against dangerous criminals.



МАКСИМ САПУНЦОВ

Родился в 1993 году в Благовещенске. Выпускник колледжа Санта-Моники по специальности «киноискусство», в 2015–2016 гг. работал и практиковался на кинопроектах в Лос-Анджелесе (США). С 2016 года живет во Владивостоке. Ведущий преподаватель киношколы АКАДЕМИЯ КИНО. Один из основателей и генеральный директор EAST LAND FILMS. Компания занимается съемкой и продвижением кинофильмов.

MAXIM SAPUNTSOV

Born In 1993 in Blagoveshchensk. Graduate of Santa Monica College with a degree in film studies. Worked on film projects in Los Angeles (USA) during 2015–2016. Since 2016 he has been living in Vladivostok. Leading instructor at the Academy of Cinema film school. One of the founders and Director General of EAST LAND FILMS which is engaged in shooting and promoting films.

PRODUCTION:
KINOPRIM PRODUCTION
Vladivostok, Russia
production@kinoprim.ru
DISTRIBUTION:
Same as Production

СЛИЯНИЕ FUSION

РОССИЯ / 2022 / 4' 40" / ЯПОНСКИЙ / ЦВЕТ, Ч/Б
RUSSIA / 2022 / 4' 40" / JAPANESE / COLOR, B/W



Режиссер / Director:

Михаил Гульков / Mikhail Gulkov

Сценарий / Screenplay:

Михаил Гульков / Mikhail Gulkov

Продюсер / Producer:

Михаил Гульков / Mikhail Gulkov

Оператор / Cinematographer:

Евгений Кравченко / Evgeniy Kravchenko

Музыка / Music:

Sad Sad Satan (Эдуард Судаков) /
Sad Sad Satan (Eduard Sudakov)

В ролях / Cast: Kate Zokh

Пытаясь узнать, что такое искусство и для чего оно создается, художница отправляет одно из своих творений в путешествие в мир духов.

Trying to find out what is art and what motivates its creation, an artist sends one of her creations on a journey into the world of spirits.



ASIAN
PREMIERE

RUSSIAN
PREMIERE

DEBUT

PRODUCTION:

VOLNA VISION
Vladivostok, Russia
m@volna.vision

DISTRIBUTION:

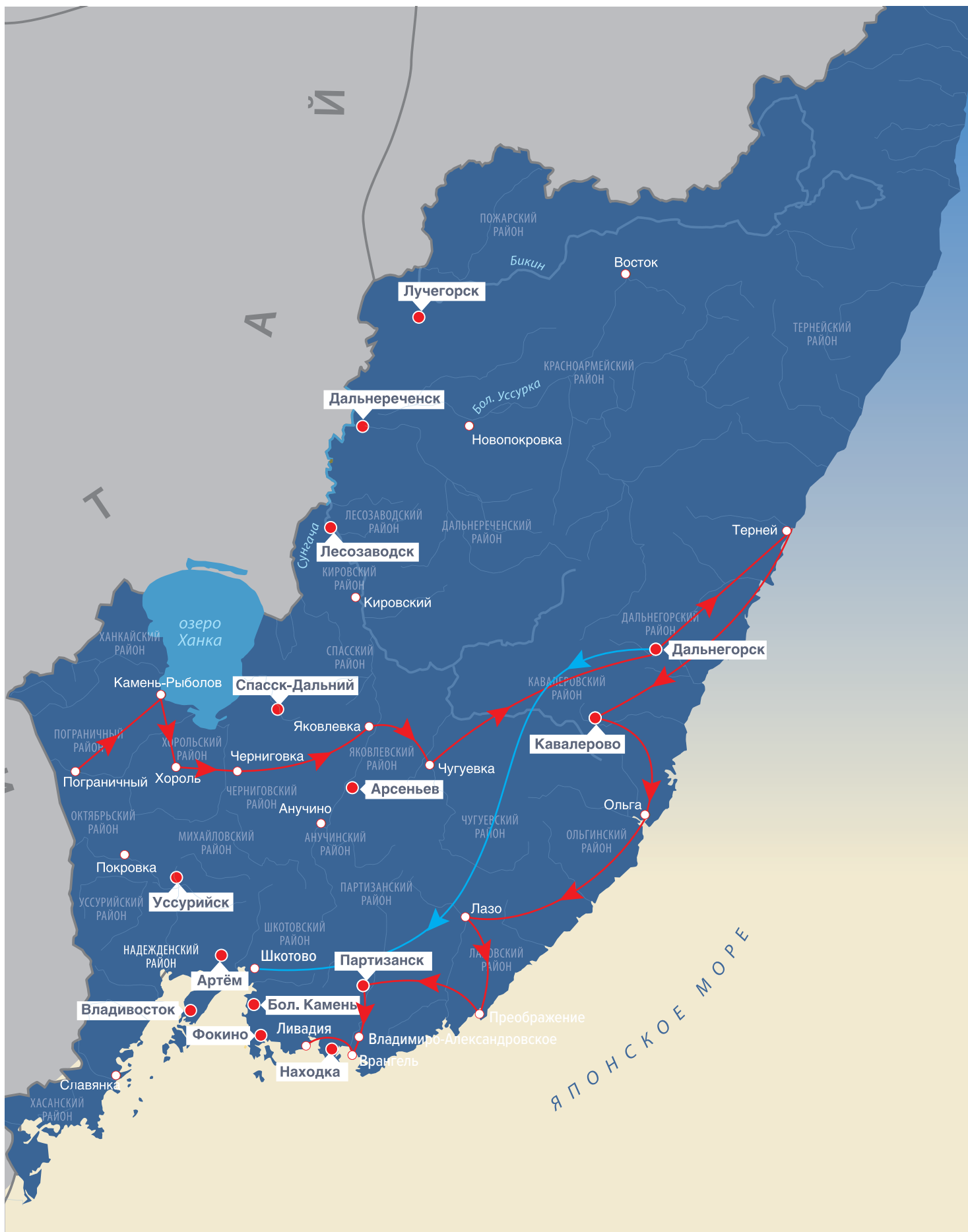
Same as Production

МИХАИЛ ГУЛЬКОВ

Родился и вырос во Владивостоке. Получил два высших инженерных образования. Жил в Америке, снимал в Гонконге, Сингапуре, Таиланде и других азиатских странах. С 2007 по 2010 год работал дизайнером, с 2010 по 2013 год был креативным директором в агентстве «Пятое измерение». С 2013 по 2020 год снимал рекламные и музыкальные видео, работал креативным директором в агентстве VOLNA. С 2020 года – режиссер независимого кино.

MIKHAIL GULKOV

He was born and grew up in Vladivostok. He has got two degrees in engineering. He has lived in America and had experience shooting in Hong Kong, Singapore and other Asian countries. In 2007-2010 he worked as an artist, in 2010-2013 he was a creative director in The 5th Dimension agency. In 2013-2020 he was a director of commercial and music videos and a creative director in Volna creative agency. In 2020 he became an independent director.





ТВОРЧЕСКИЕ ВСТРЕЧИ, КИНОТУР В РАМКАХ 19-го МКФ «МЕРИДИАНЫ ТИХОГО»

➡ 05 сентября – 18 сентября

ПЕРВЫЙ МАРШРУТ:

**Актеры театра и кино:
ЛЮДМИЛА НИЛЬСКАЯ, НИКОЛАЙ БЕНДЕРА, ДАРЬЯ МИТИЧАШВИЛИ**

05 сентября — пгт. Пограничный, Пограничный МР → **06 сентября** — с. Камень-Рыболов, Ханкайский МР →
07 сентября — сп. Хороль, Хорольский МР → **08 сентября** — с. Черниговка, Черниговский МР →
09 сентября — с. Яковлевка, Яковлевский МР → **10 сентября** — с. Чугуевка, Чугуевский МР →
11 сентября — г. Дальнегорск → **12 сентября** — гп. Терней, Тернейский МР →
13 сентября — гп. Кавалерово, Кавалеровский МР → **14 сентября** — пгт. Ольга, Ольгинский МР →
15 сентября — п. Лазо, Лазовского МР → **16 сентября** — п. Преображение, Лазовского МР →
17 сентября — г. Партизанск, Партизанского МР → **17 сентября** — с. Владимиро-Александровское, Партизанского МР →
18 сентября — п. Врангель, Находкинский ГО → **18 сентября** — п. Ливадия, Находкинский ГО.

➡ 13 сентября – 15 сентября

ВТОРОЙ МАРШРУТ:

**Советский и Российский актер театра и кино,
Заслуженный артист России СЕРГЕЙ КОШОНИН**

13 сентября — г. Дальнегорск, Дальнегорский ГО → **15 сентября** — п. Шкотово, Шкотовский МР.

БЛАГОДАРНОСТИ

ACKNOWLEDGEMENTS

**ИСКРЕННЯЯ БЛАГОДАРНОСТЬ ВСЕМ, КТО ПОМОГАЛ
В ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОВЕДЕНИИ 19-го МЕЖДУНАРОДНОГО
КИНОФЕСТИВАЛЯ СТРАН АТР «МЕРИДИАНЫ ТИХОГО»:**

Правительство Приморского края, губернатор
Приморского края Кожемяко О. Н. /
Government of Primorsky Krai, Governor Oleg N. Kozhemyako
Министерство культуры РФ /
Ministry of Culture of the Russian Federation
Администрация города Владивостока,
глава администрации города Владивостока Шестаков К. В. /
Vladivostok City Administration, Mayor Konstantin V. Shestakov

Приморский академический краевой драматический театр
им. М. Горького, художественный руководитель, народный артист
России Звеняцкий Е. С. / The Gorky Drama Theatre,
Artistic Director, People's Artist of Russia E. Zvenyatsky
Сеть кинотеатров «Иллюзион», председатель совета директоров
Корин Э. А. / Illuzion Cinema Complex, Board Chairman Eduard A. Korin

Федеральная таможенная служба. Дальневосточное
таможенное управление / Federal Customs Service.
Far Eastern Customs Department

Владивостокский морской торговый порт,
управляющий директор Корчанов В. Н. /
Commercial Port of Vladivostok,
Managing Director Vladimir N. Korchanov
Транспортная группа FESCO,
президент компании Коростелев А. Н. / FESCO Transportation Group,
President of the Company Arkady N. Korostelev
ГК «Доброфлот», управляющий Ефремов А. В. /
DOBROFLOT Corporate Group, Manager A. V. Efremov
Группа компаний «Славда»,
председатель совета директоров Серебряков П. Ю. / Slavda
Corporation, Chairman of the Board of Directors P. Yu. Serebryakov

AZIMUT Сити Отель Владивосток / AZIMUT City Hotel Vladivostok
АО «Международный аэропорт Владивосток» /
Vladivostok International Airport
Компания «Кругосвет» / Krugosvet Company

Государственная Третьяковская галерея, генеральный директор
Трегулова З. И. / State Tretyakov Gallery, Director General Z. I. Tregulova
Государственный объединенный Музей-заповедник истории
Дальнего Востока им. В. К. Арсеньева, директор Шалай В. А. /
Vladimir K. Arseniev Museum of Far East History,
Director Viktor A. Shalay
Краевое государственное автономное учреждение культуры
«Приморская государственная картинная галерея»,
директор Даценко А. А. / Primorsky State Art Gallery,
Director Alena A. Datsenko
Центр современного искусства «Артэтаж»,
директор Максимова М. М. / Artetazh Center for Contemporary Art,
Director M. M. Maksimova
Галерея современного искусства «Арка», директор Глазкова В. Е. /
Arka Gallery of Contemporary Art, Director Vera E. Glazkova
Фонд культурных инициатив «ЭНКО» /
ENSO Foundation for Cultural Initiatives

**WE WOULD LIKE TO EXPRESS OUR GRATITUDE TO EVERYONE
WHO HELPED TO ORGANIZE THE 19TH PACIFIC MERIDIAN
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL OF ASIAN PACIFIC COUNTRIES:**

Наталья Лукиных, программный директор кинофестиваля
«Суздальфест» / Natalia Lukinykh, Program Director of Suzdalfest
Нина Кочеляева, директор Нового института культурологии /
Nina Kochelyaeva, Director of the New Institute for Cultural Studies
Московская школа кино / Moscow Film School
Госфильмофонд России / Gosfilmofond of Russia
Онлайн-кинотеатр PREMIER / Cinema Premier Online Movie Manager

Рекламное агентство EDDISON events&pr /
EDDISON Events & PR Advertising Agency
ООО «Фильмкомиссия Владивосток» / Vladivostok Film Commission

Ресто-бар STUDIO / STUDIO Restaurant & Bar
Ресторан-пекарня «Ностальгия» / NOSTALGIA Restaurant & Bakery
Кафе «Дамплинг Пенаблик» / Dumpling Republic Café

«Общественное телевидение Приморья» /
Obshchestvennoye Televideniye Primorya TV Channel
8-й канал / 8 Channel
Сайт Владивостока VL.RU / VL.RU Website of Vladivostok
«Европа Плюс Владивосток» / Evropa Plus Vladivostok
«Новое радио» / Novoe Radio
Радио «Лемма» / Radio Lemma
Radio VBC / Radio VBC
Radio MonteCarlo / Radio MonteCarlo
Журнал «Дорогое удовольствие» /
DOROGOYE UDVOVLSTVIE Magazine
Журнал OFF / OFF Magazine
Журнал Эффект / EFFECT Magazine
Журнал «Auto`мир» / AUTO`MIR Magazine
Журнал Barlette / BARLETTE Magazine
«Приморская газета» / Primorskaya Newspaper
«Российская газета» / Rossiyskaya Newspaper
«Аргументы и факты» / Argumenty i fakty
VLAD NEWS / VLAD NEWS
«Приморье 24» / Primor'ye 24

РУКОВОДСТВО И СЛУЖБЫ ФЕСТИВАЛЯ

MANAGEMENT AND SERVICES OF THE FESTIVAL

ДИРЕКЦИЯ / MANAGEMENT

Генеральный директор /
Director General:
Ефим Звеняцкий /
Efim Zvenyatsky
Исполнительный директор /
Executive Director:
Наталья Шахназарова /
Natalia Shakhnazarova

ПРОГРАММНЫЙ ОТДЕЛ / PROGRAM DEPARTMENT

Программный директор /
Program Director:
Юрий Гончаров /
Yury Goncharov
Кураторы кинопрограмм /
Program Curators:
Наталья Тимофеева,
Сергей Миллер,
Дмитрий Старицын /
Natalia Timofeyeva,
Sergey Miller,
Dmitriy Staritsin
Координатор кинопрограмм /
Program Coordinator:
Ирина Зиновьева /
Irina Zinoveva

СЛУЖБА КИНОПОКАЗА / FILM SCREENINGS SERVICE

Руководитель службы /
Head of Service:
Светлана Богдановская /
Svetlana Bogdanovskaya
Координатор службы
кинопоказа / Film Screenings
Service Coordinator:
Николай Мальчушкин /
Nikolay Malchushkin
Помощник координатора /
Assistant of Curator:
Миша Казанцев /
Misha Kazantsev

АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ОТДЕЛ / ADMINISTRATIVE DEPARTMENT

Помощник генерального
директора / Assistant
of Director General:
Анна Макарова / Anna Makarova
Помощник исполнительного
директора / Assistant of
Executive Director: Маргарита
Лабонина / Margarita Labonina
Служба протокола / Protocol
Service: Анастасия Юркова /
Anastasiia Iurkova
Служба гостеприимства /
Hospitality Service:
Рано Лазарева / Rano Lazareva
Служба волонтеров /
Volunteer Service: Виктория
Феланчук / Victoria Felanchuk
Служба транспорта /
Transportation Service:
Антон Шепшелевич,
Антон Бычков /
Anton Shepshelevich,
Anton Bychkov
Администратор сайта /
Site Administrator:
Лера Федосеева /
Lera Fedoseeva

PR-ОТДЕЛ / PR DEPARTMENT

Руководитель PR-отдела /
Head of PR Department:
Татьяна Артемьева /
Tatiana Artemieva
Менеджер по работе
с партнерами / Partners
Manager: Инна Евдокимова /
Inna Evdokimova
Медиакоординаторы /
Media Coordinators:
Лада Кулигина,
Лера Александрова /
Lada Kuligina, Lera Alexandrova
Дизайнер / Designer:
Евгения Куликова /
Eugeniya Kulikova
Корректор / Corrector:
Елена Пинчук / Elena Pinchuk
Редакция VIFF Daily / VIFF Daily
Editorial Staff: Андрей Захарьев,
Любовь Берчанская, Даниил
Нидзельский / Andrey Zakharyev,
Lyubov Berchanskaya,
Daniil Nidzelskiy
Координатор СММ /
SMM Coordinator:
Алексей Коропский /
Alexey Koropsky

СЛУЖБА ЦЕРЕМОНИЙ / CEREMONIES SERVICE

Режиссер-постановщик
церемоний / Director of
Ceremonies: Кирилл Золотарев /
Kirill Zolotarev
Ассистенты режиссера-
постановщика церемоний /
Assistant of Director of
Ceremonies: Елена Ручкина,
Виктория Михайлова,
Инна Рубекина, Сергей
Скорнецкий / Elena Ruchkina,
Viktoria Mikhaylova, Inna
Rubekina, Sergei Skornetskiy
Координатор церемоний /
Ceremonies Coordinators:
Анжела Тукмакова /
Anzhela Tukmakova
Кейтеринг официальных
мероприятий / Official Events
Catering: Елена Бойцова /
Elena Boitsova

КИНОТУРЫ / CINETOURS

Координатор / Coordinator:
Регина Салова / Regina Salova

ФИНАНСОВЫЙ ОТДЕЛ / FINANCIAL DEPARTMENT

Главный экономист /
Chief Economist: Светлана
Горохова / Svetlana Gorokhova
Главный бухгалтер / Chief
Accountant: Елена Громова /
Elena Gromova

СЛУЖБА ПЕРЕВОДА / TRANSLATION SERVICE

Руководитель службы /
Head of Service:
Юлия Польшина / Yulia Polshina
Переводчики / Interpreters,
Translators: Татьяна Белова,
Екатерина Бондарева,
Ксения Быкова,
Алина Виноградова,
Татьяна Иванкова,
Елена Конева, Лариса Крайник,
Татьяна Лупачева,
Анна Лутцева,
Анна Мухаметова,
Елена Оноприенко,
Василиса Петрова,
Юлия Польшина,
Руслан Садыков,
Валерия Сорокина,
Анна Спирина,
Екатерина Шурупова /
Tatiana Belova,
Ekaterina Bondareva,
Ksenia Bykova,
Alina Vinogradova,
Tatiana Ivankova,
Elena Koneva,
Larissa Krainik,
Tatiana Lupachyova,
Anna Lutseva,
Anna Mukhametova,
Elena Onoprienko,
Vasilisa Petrova,
Yulia Polshina, Ruslan Sadykov,
Valeria Sorokina, Anna Spirina,
Ekaterina Shurupova

УКАЗАТЕЛЬ — ФИЛЬМЫ

CORONA	137
PIAZZA	137
SOLO	89
WIE HEISST DIESER PLATZ?	137
АНДЕРДОГ	121
АПДЕЙТ	181
БА	101
БЕЛЫЙ ГЕТЕРОСЕКСУАЛЬНЫЙ МУЖЧИНА	121
БЕЛЫЙ-БЕЛЫЙ ДЕНЬ	103
БЕНГАЛЬСКИЕ ВАРИАЦИИ	52
БЕСПОКОЙНЫЕ УМЫ	30
БЕСТИАРИЙ	104
БОГИ МЕКСИКИ	15
БОЛЬШАЯ ВСЕЛЕННАЯ	139
БОРЗЕНКО: РИНГ ЗА КОЛЮЧЕЙ ПРОВОЛОКОЙ	149
БРАТ ВО ВСЕМ BROTHER	150
БРЕД	122
В БОЛЬШОМ САДУ, В КРОХОТНОМ КАРМАНЕ	24
В ДЕБРЯХ УССУРИЙСКО- ГО КРАЯ	144
В ЗОНЕ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ	152
ВАДИМ НА ПРОГУЛКЕ	101
ВЕЧНАЯ МЕЛОДИЯ	23
ВИДИК	122
ВОЛНАМИ	16
ВОТ	137
ВСЕ О МОИХ СЕСТРАХ	71
ВЫЙТИ ИЗ ГРУППЫ	90
ВЫТОПТАТЬ ПАШНЮ	137
ГЕРОЙ	123
ГИРЛЯНДА	169
ГОЛУБИНАЯ ТЕРАПИЯ	116
ГОРЕМЫКИ	162
ГОРОД-ПРИЗРАК	17
ГОРЮ!	105
ДА ВСЕМ ПРОСТО ПЛЕВАТЬ	60
ДАЛЬНИЙ ПЛАН	81
ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ ПИШТО	100
ДЕРСУ УЗАЛА (1961)	145
ДЕРСУ УЗАЛА (1975)	145
ДЖАНГО & ДЖАНГО – СЕРДЖИО КОРБУЧЧИ ОСВОБОЖДЕННЫЙ	165
ДОРОГА К ЗВЕЗДАМ	141

ДЫЛДА	99
ЖАННА	41
ЖИЗНЬ-ПАСКУДА	100
ЖЮЛЬ ДЕЛДЕР: ДО СМЕРТИ ЖИВОЙ	107
ЗАПЕРТЫЕ СНАРУЖИ	72
ЗВЕЗДНАЯ МИНУТА	142
ЗВЕЗДЫ МНЕ УКАЖУТ ПУТЬ	128
ЗЕМЛЯ ЛЕОПАРДА, ИЛИ ФЕНОМЕН ЧЕЛОВЕКА	155
ЗЕМЛЯ ЛЕОПАРДА. 10 ЛЕТ	154
ЗЛАЯ ЗЕМЛЯ	137
ЗОЛОТОЙ ЮБИЛЕЙ	25
ИСКАТЕЛИ СВОБОДНЫХ СТИХИЙ	161
ИСКУССТВО ОБЕЗЬЯНИЧАТЬ	61
ИСПЫТАНИЕ	142
К КАКИМ ЗВЕЗДАМ МЫ ЛЕТИМ?	142
КАК ИСЧЕЗНУТЬ	108
КАМЕШКИ	53
КЕ-ДЫ	163
КОГДА ИСЧЕЗНУТ ВОЛНЫ	31
КОГДА ПИВО ЗАКАНЧИВАЕТСЯ	182
КОЛЫБЕЛЬНАЯ	112
КОМА	65
КОРЗИНКА	58
КОСМИЧЕСКИЙ РЕЙС	140
КРАСНЫЙ АД. ДЖО Д'АМАТО НА ДОРОГЕ ЭКССЕССОВ	166
КРЫСИНЫЙ ХВОСТ	117
КТО ЧЕХОВА ЧИТАЛ?	42
ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО	43
ЛЕГЕНДА ДАЛЬНОГО ВОСТОКА	146
ЛЕГЕНДА О ЗИГФРИДЕ	84
ЛЕСНЫЕ ЛЮДИ	144
ЛЮМЕНЫ	123
МАДХУ	118
МАКСИМ, НУ ТЫ ПОПАЛ!	124
МАЛЕНЬКОЕ ТЕЛО	32
МАЛЬВА	183
МАМА И ЖИВОТНЫЕ	103
МАРС 0037	124
МГНОВЕНИЕ ХИРЫ	112
МЕЖПЛАНЕТНАЯ РЕВОЛЮЦИЯ	139
МЕРТВАЯ ЗОНА	73
МЕЧТЫ ОБ ОСТРОВЕ	74

МИТТЕЛЬМАРШ	91
МОЙ ДРУГ АЛЕКСАНДР ГРИГОРЬЕВИЧ	75
МОНЕТА СТРАНЫ МАЛАВИ	44
МОХОВОЙ АГАТ	66
МРАМОРНЫЙ ТРАВЕЛОГ	76
МУРЕНА	33
МУССОННЫЕ ОБЛАКА	119
МУЧЕНИЯ НА ОСТРОВАХ	34
НАКИПЬ	169
НАСКОЛЬКО ТЫ КОРИЧНЕВЫЙ	62
НАЧАЛЬНИК ОТРЯДА	82
НАШ ДОМ	35
НЕ ДЛЯ МЕНЯ	103
НЕВОЗМОЖНАЯ ЛЮ- БОВЬ	36
НЕНДЖУКУ НИДХИ	54
НЕСКОЛЬКО ПОДАРКОВ ОЛЕГУ	137
НОВАЯ СТАРАЯ ПЬЕСА	37
НОЕВ КОВЧЕГ	83
НОЧЬ ПОЛУМЕСЯЦА	55
НУУЧЧА	45
О, НЕЕТ!	100
ОБЛАКО И ЧЕЛОВЕК	19
ОГУРЦЫ	104
ОЖИВШАЯ МЕЧТА МОИХ БРАТЬЕВ	92
ОЛЕНЬ	136
ОСТОРОЖНО, ДЕТИ!	129
ОЧЕНЬ, ЧРЕЗВЫЧАЙНО, СОКРУШИТЕЛЬНО	109
П-9830	110
ПАЛЬТО	85
ПАМЯТЬ ОСЕНИ	157
ПАНДЕМИЯ	99
ПАСТУХ	125
ПЕДРО	20
ПЕППЕРШТЕЙН, СЮРРЕАЛИТИ-ШОУ	86
ПЕРВЫЙ ОСКАР	151
ПЕРЕКРЕСТОК	168
ПЛАНЕТА ПИ	68
ПЛАСТИНКА	113
ПЛЕННИЦА	184
ПО ГРИБЫ	125
ПОГЛОТИТЬ ВСЕЛЕННУЮ	113
ПОДЕЛЬНИКИ	47
ПОДЗЕМНЫЕ РЕКИ	26
ПОЖАРНИК	99
ПОЛУВАХТА	77

ПО-МУЖСКИ	46
ПОРТРЕТЫ	56
ПОХОЖИЙ ЧЕЛОВЕК	21
ПОЧЕМУ У БЕЛОГО МЕДВЕДЯ НОС ЧЕРНЫЙ?	102
ПРИЗРАЧНО-БЕЛЫЙ	48
ПУТЕШЕСТВИЕ В СУМЕРКИ	78
ПУТЕШЕСТВИЕ НА ЛУНУ	139
ПЬЯНИЦА	27
РАБОТА ДЛЯ ВСЕХ!	79
РАЙЦЕНТР	49
РЫБАЧКА И ТУК-ТУК	58
САМ ВИДЕЛ	63
САХАРНОЕ ШОУ	101
СЕРЕБРЯНАЯ ПТИЦА И РАДУЖНАЯ РЫБКА	80
СИНИЙ ЛЕВ	105
СЛАБЫЙ РОТ ФРОНТ	137
СЛИЯНИЕ	185
СЛОВА НА СКЛОНЕ	114
СЛУЧАЙ В КВАДРАТЕ 36-80	152
СНЫ И РАДИО	67
СОКОЛИНОЕ ОЗЕРО	93
СТРАНА САША	130
СХЕМА	94
СЧАСТЛИВАЯ ЖИЗНЬ	111
ТАЙНА АМУЛЕТА	131
ТАМ, ГДЕ КОНЧАЕТСЯ РЕКА	132
ТОРО	87
ТРОПИКАЛИЯ	120
УРЮК И КУРАГА	168
ФЕЙЕРВЕРКИ	114
ФРАНЦУЗСКИЙ МАСТЕР	13
ХЛОРКА	115
ЦОЙ	159
ЧЕРНАЯ МЕДУЗА	38
ЧТО ЕСЛИ	59
ШАРИРА	28
ШТУРМ	39
ЫТ	50
ЭАМИ	69
ЮРКА – СЫН КОМАНДИРА	152
Я БЫЛ СПУТНИКОМ СОЛНЦА	141
ЯВЬ	126
ЯМАБУКИ	22

INDEX — FILMS

A FIRECRACKER STORY	114
A JOURNEY TO THE MOON	139
A MARBLE TRAVELOGUE	76
A NEW OLD PLAY	37
A SIMILAR MAN	21
ACHROME	48
ALL ABOUT MY SISTERS	71
ASSAULT	39
AUTUMN MEMORY	157
BENGALI VARIATION	52
BESTIARY	104
BIG UNIVERSE	139
BLACK MEDUSA	38
BLEACH	115
BLIND SPOT	73
BLUE LION	105
BORZENKO: RING BEHIND BARBED WIRE	149
CAUTION! CHILDREN AT PLAY!	129
CLOUDS OF MONSOON	119
COIN OF THE MALAWI COUNTRY	44
COMA	65
CORNSTALK	99
CORONA	137
COSMIC JOURNEY	140
CRESCENT NIGHT	55
CROSSROADS	168
CUCUMBERS	104
DEER	136
DERSU UZALA (1961)	145
DERSU UZALA (1975)	145
DISTRICT CENTER	49
DJANGO & DJANGO – SERGIO CORBUCCI UNCHAINED	165
DOGWATCH	77
DREAMING AN ISLAND	74
DRIED APRICOTS, PITTED AND NOT	168
DRUNKARD	27
EAMI	69
EVIL EARTH	137
FALCON LAKE	93
FIREMAN	99
FIRST OSCAR	151
FISHERWOMAN AND TUK TUK	58
FOREST PEOPLE	144
FRENCH MASTER	13
FUSION	185
GARLAND	169

GODS OF MEXICO	15
GOLDEN JUBILEE	25
GOREMYKY	162
GRANMA	101
HAPPY LIFE	111
HOW TO DISAPPEAR	108
I USED TO BE A SUN SATELLITE	141
I'M BURNING!	105
IMPOSSIBLE LOVE	36
IN EVERY INCH	150
IN THE BIG YARD INSIDE THE TEENY-WEENY POCKET	24
IN THE WILDS OF THE USSURI REGION	144
IN THE ZONE OF SPECIAL ATTENTION	152
INCIDENT AT MAP-GRID 36-80	152
INFERNO ROSSO – JOE D'AMATO ON THE ROAD OF EXCESS	166
INTERPLANETARY REVOLUTION	139
JOBS FOR ALL!	79
JOURNEY INTO THE TWILIGHT	78
JULES DEELDER: DEAD-ALIVE	107
LAND OF THE LEOPARD, OR THE PHENOMENON OF MAN	155
LAND OF THE LEOPARD: 10 YEARS	154
LEAVE THE GROUP	90
LEGEND OF THE FAR EAST	146
LIFE'S A BITCH	100
LIKE A MAN	46
LOCKED OUT	72
LONG SHOT	81
LULLABY	112
LUMENS	123
MADHU	118
MALVA	183
MAMA AND ANIMALS	103
MARS 0037	124
MASTERS OF THE ELEMENTS	161
MAXIM, YOU'RE IN TROUBLE!	124
MITTELMARSCH	91
MOSS AGATE	66
MURINA	33
MUSHROOMING	125

MY BROTHERS DREAM AWAKE	92
MY FRIEND ALEXANDER GRIGORIEVICH	75
NENJUKU NEEDHI	54
NOAH'S ARK	83
NOBODY GIVES A FUCK	60
NONSENSE	122
NOT FOR ME	103
NUUCCHA	45
O, NO!	100
OVERCOAT	85
P-9830	110
PACIFICTION	34
PANDEMIA	99
PEBBLES	53
PEDRO	20
PEPPERSTEIN, SURREALITY-SHOW	86
PIAZZA	137
PIGEON THERAPY	116
PISHTO'S BIRTHDAY	100
PORTRAITS	56
REALITY	126
ROAD TO THE STARS	141
SARIRA	28
SCALE	169
SCHEME	94
SEEN IT	63
SEVERAL GIFTS FOR OLEG	137
SHEN KONG	17
SILVER BIRD AND RAINBOW FISH	80
SMALL BODY	32
SNEA-KERS	163
SOLO	89
STAR MINUTE	142
STRICT REGIME	82
SUGAR SHOW	101
SWALLOW THE UNIVERSE	113
SWAN LAKE	43
TAIL OF RAT	117
THE ART OF APING	61
THE BASKET (TORKI)	58
THE CLOUD AND THE MAN	19
THE DREAM AND THE RADIO	67
THE ETERNAL MELODY	23
THE HERO	123
THE LAND OF SASHA	130
THE LEGEND OF SIEGFRIED	84
THE MOMENT OF HEERA	112

THE MYSTERIOUS ANCIENT AMULET	131
THE PLANET PI	68
THE PRISONER	184
THE RECORD	113
THE RIOT	47
THE SHEPHERD	125
THE STARS WILL GUIDE ME	128
THE TEST	142
THE WORDS ON THE HILLSIDE	114
TO TRAMPLE DOWN AN ARABLE LAND	
TORO	87
TROPICALIA	120
TROUBLED MINDS	30
TSOI	159
UNDERDOG	121
UNDERGROUND RIVERS	26
UPDATE	181
UTAMA	35
VADIM ON A WALK	101
VERY, VERY, TREMENDOUSLY	109
VHS	122
VOT	137
WAVELIKE	16
WEAK ROT FRONT	137
WHAT IF	59
WHAT IS YOUR BROWN NUMBER	62
WHEN THE BEER RUNS OUT	182
WHEN THE WAVES ARE GONE	31
WHERE THE RIVER ENDS	132
WHICH STARS ARE WE GOING TO?	142
WHITE HETEROSEXUAL MAN	121
WHITE-WHITE DAY	103
WHO READ CHEKHOV?	42
WHY DO POLAR BEARS HAVE BLACK NOSE?	102
WIE HEISST DIESER PLATZ?	137
YAMABUKI	22
YT	50
YURKA, THE SON OF THE COMMANDER	152
ZHANNA	41

УКАЗАТЕЛЬ — РЕЖИССЕРЫ

Абеле Лаурис	30
Абеле Райтис	30
Абрютин Филипп	128
Алекс Аша Сьюзан	60
Алехина Анна	123
Алимпиев Виктор	136-137
Андриенко Никита	169
Анил Ананья	61
Аронова Юлия	99
Артемьев Роман	125
Ашур Лотфи	73
Бабаян Агаси	145
Багаутдинова Линара	168
Бакел Михил ван	110
Банерджи Абхинандан	19
Бахурин Андрей	104
Берналь-Мор Адриана	87
Бильжо Антон	43
Босе Винни Энн	62
Бон Шарлотта ле	93
Бондаренко Иван	103
Бонелло Бертран	65
Бурнашев Степан	50
Бхетвал Ниранджан Радж	23
Бычкова Елена	131
Ван Цюн	71
Ван Шон	76
Велес Симон	26
Винокуров Сергей	146
Винотрадж П. С.	53
Галактионов Василий	121
Гао Вэйлунь	36
Гигинеишвили Резо	124
Головнев Владимир	81
Гомараска Манлио	166
Гончаров Даниил	154, 182
Гордюхин Евгений	42
Григорьев Евгений	47
Гризи Алехандро Лоайса	35
Грэм Маттиас	115
Гудишо Жюльен	72
Гульков Михаил	185
Гэ Юци	27
Давыдов Дмитрий	50
Дамодаран Бижукумар	56
Даниельсон Аксель	79
Дегтярев Алексей	149

Депре-Лароз Рено	67
Диас Лав	31
Долгин Александр	68
Досантос Хельмут	15
Дьяков Антон	105
Ержанов Адильхан	39
Ефимов Никита	82
Жакулина Анастасия	99
Жеваев Светозар	183
Журавлев Василий	140
Задарко Юлия	103
Занин Массимилиано	166
Звездочётова Ирина	85
Зеленов Павел	75
Зигфрид	52
Золотухин Александр	150
Иванова-Йохансон Алёна	161
Игнатенко Мария	48
исмаэль	38
Кальварский Сергей	16
Камарадж Арунраджа	54
Кампиони Полина	99
Кендель Софья	100
Ким Андрей	132
Кленгель Робин	108
Клушанцев Павел	141
Комиссаренко Зенон	139
Контенто Аугусто	78
Конюшенко Максим	181
Кришнадад Адити	63
Кудренко Александр	42
Кулагин Максим	46
Кулиджанов Лев	142
Курдяев Григорий	83
Курил Кетан	119
Куросава Акира	145
Кусиянович Антонета Аламат	33
Ласкар Джонатан	113
Ли Минян	28
Ли Циннань	112
Ли Чин-ён	112
Литвинов Александр	144
Лукьянов Николай	152
Льявериас Родни	120
Лэй Лэй	80
Лю Гуанли	109
Макарян Лиана	101
Максимов Иван	100, 104

Малкин Сергей	169
Малюков Андрей	152
Маркин Александр	122
Масри Надя	116
Меледина София	91
Мельник Александр	155
Мельников Игорь	104
Меркулов Юрий	139
Мирзоян Наталья	104
Митрофанова Екатерина	102
Митта Евгений	86
Михеева Екатерина	104
Мокрицкий Сергей	151
Мондини-Ванло Бабет	107
Моргенштерн Виктор	141
Мошталъ-Геладзе Елена	149
Мункуев Владимир	45
Мурад Селим	66
Мюльнер Леонард	108
Назарова Наталья	49
Носатова Анна	168
Ньетто Луис	113
Ортега Хинна	87
Осташенко Евгений	142
Панкратова Ольга	89
Пеллерани Андреа	74
Пиотровская Мария	124
Плюснин Илья	125
Погорелова Карина	104
Разгуляева Светлана	104
Разыков Юсуп	13
Райзман Соня	123
Рентис Грегорис	77
Ри Люка	165
Росас Хосе Армандо Салома	117
Росс Глеб	121
Русьюк Ана Тапиа	67
Самани Лаура	32
Санзгири Сунил	25
Сапунцов Максим	184
Свирский Саша	101
Серзин Семён	21
Серра Альберт	34
Сингх Гурвиндер	55
Сичинская Анна	129
Смирнов Борис	142
Соколов Андрей	157
Соловьев Сергей	163
Солошенко Михаил	104

Старевич Владислав	139
Статский Константин	41
Стрельникова Светлана	84
Тамаров Никита	162
Телегин Валентин	114
Тихонов Ждан	122
Трофимова Зоя	105
Трофимова Юлия	130
Туманишвили Михаил	152
Тумова Мария	90
Тяпкин Федор	139
Учитель Алексей	159
Фадеев Евгений	104
Федорченко Алексей	44
Филиппова Светлана	101
Хао Чжицзы	114
Харди Амели	111
Хегде Натеш	20
Ходатаев Николай	139
Хуайкимилья Клаудия	92
Цю Цзюнцзюн	37
Чадари Танви	118
Чадари Танмай	118
Чжан Линь	112
Чирков Василий	103
Чэнь Гуань	17
Шарипов Фархат	94
Шебби Юссеф	38
Шмельков Леонид	104
Штумпф Михаэль	108
Щербакова Дарья	126
Щербакова Юлия	183
Энсина Пас	69
Эрият Суреш	58-59
Эртрик Максимилиен Ван	79
Юки Ёко	24
Юсупова Ираида	68
Яковлева Варвара	100
Ямасаки Дзюитиро	22

INDEX — DIRECTORS

Ābele Lauris	30
Ābele Raitis	30
Abryutin Philipp	128
Achour Lotfi	73
Aertryck Maximilien Van	79
Alekhina Anya	123
Alex Asha Susan	60
Alimpiev Victor	136-137
Andrienko Nikita	169
Anil Ananya	61
Aronova Yuliya	99
Artemiev Roman	125
Babayan Agasi	145
Bagautdinova Linara	168
Bakel Michiel van	110
Bakhurin Andrei	104
Banerjee Abhinandan	19
Bernal-Mor Adriana,	87
Bhetwal Niranjan Raj	23
Bijukumar Damodaran	56
Bilzho Anton	43
Bon Charlotte Le	93
Bondarenko Ivan	103
Bonello Bertrand	65
Bose Vinnie Ann	62
Burnashev Stepan	50
Bychkova Elena	131
Chebbi Youssef	38
Chen Guan	17
Chirkov Vasily	103
Chowdhary Tanmay	118
Chowdhary Tanvi	118
Contento Augusto	78
Danielson Axel	79
Davydov Dmitry	50
Degtyarev Alexey	149
Després-Larose Renaud	67
Diaz Lav	31
Dolgin Aleksandr	68
Dosantos Helmut	15
Dyakov Anton	105
Encina Paz	69
Eriya Suresh	58-59
Fadeev Evgeny	104
Fedorchenko Alexey	44
Filippova Svetlana	101
Galaktionov Vasilii	121
Gao Weilun	36
Ge Yuqi	27

Gigineishvili Rezo	124
Golovnev Vladimir	81
Gomasasca Manlio	166
Goncharov Daniil	154, 182
Gordiukhin Eugeny	42
Goudichaud Julien	72
Graham Mattias	115
Grigoriev Evgeny	47
Grisi Alejandro Loayza	35
Gulkov Mikhail	185
Hardy Amélie	111
Hegde Natesh	20
Huaiquimilla Claudia	92
Ignatenko Maria	48
ismaël	38
Ivanova-Johanson Alyona	161
Kalvasky Sergei	16
Kamaraj Arunraja	54
Kampioni Polina	99
Kendel Sofia	100
Khodatayev Nikolay	139
Kim Andrey	132
Klengel Robin	108
Klushantsev Pavel	141
Komissarenko Zenon	139
Konyushenko Maksim	181
Krishnadas Adithi	63
Kudrenko Aleksandr	42
Kulagin Maksim	46
Kulidzhanov Lev	142
Kurdyayev Grigory	83
Kuril Ketan	119
Kurosawa Akira	145
Kusijanović Antoneta Alamat	33
Laskar Jonathan	113
Lee Jin-young	112
Lei Lei	80
Li Mingyang	28
Litvinov Aleksandr	144
Liu Guangli	109
Llaverías Rodney	120
Lukyanov Nikolay	152
Makaryan Liana	101
Malkin Sergey	169
Malyukov Andrey	152
Markin Aleksandr	122
Masri Nadia	116

Maximov Ivan	100, 104
Meledina Sophia	91
Melnik Aleksandr	155
Melnikov Igor	104
Merkulov Yuri	139
Mikheeva Ekaterina	104
Mirzoyan Nataliya	104
Mitrofanova Ekaterina	102
Mitta Evgeny	86
Mokritsky Sergey	151
Mondini-VanLoo Babeth	107
Morgenshtern Viktor	141
Moshtal-Geladze Elena	149
Mourad Selim	66
Müllner Leonhard	108
Munkuev Vladimir	45
Nazarova Natalia	49
Nieto Luis	113
Nosatova Anna	168
Ortega Ginna	87
Ostashenko Evgeny	142
Pankratova Ola	89
Pellerani Andrea	74
Piotrovskaya Maria	124
Plyusnin Ilya	125
Pogorelova Karina	104
Qiu Jiongjong	37
Raisman Sonya	123
Razgulyaeva Svetlana	104
Razykov Yusup	13
Rea Luca	165
Rentis Gregoris	77
Rosas José Armando Salomo	117
Ross Gleb	121
Rousiouk Ana Tapia	67
Samani Laura	32
Sanzgiri Suneil	25
Sapuntsov Maxim	184
Serra Albert	34
Serzin Semyon	21
Sharipov Farkhat	94
Shcherbakova Daria	126
Shcherbakova Yulia	183
Shmelkov Leonid	104
Sichinskaya Anna	129
Siegfried	52
Singh Gurvinder	55
Smirnov Boris	142

Sokolov Andrey	157
Soloshenko Mikhail	104
Solovyov Sergey	163
Starevich Vladislav	139
Statskiy Konstantin	41
Strelnikova Svetlana	84
Stumpf Michael	108
Svirsky Sasha	101
Tamarov Nikita	162
Telegin Valentin	114
Tikhonov Zhdan	122
Trofimova Yulia	130
Trofimova Zoya	105
Tumanishvili Mikhail	152
Tumova Maria	90
Tyapkin Fyodor	139
Uchitel Alexey	159
Vélez Simón	26
Vinokurov Sergey	146
Vinothraj P. S.	53
Wang Qiong	71
Wang Sean	76
Yakovleva Varvara	100
Yamasaki Juichiro	22
Yefimov Nikita	82
Yerzhanov Adilkhan	39
Yuki Yoko	24
Yusupova Iraida	68
Zadarko Yuliya	103
Zanin Massimiliano	166
Zelenov Pavel	75
Zhakulina Anastasiya	99
Zhang Lin, Li Qinnan	112
Zhevaev Svetozar	183
Zhizi Hao	114
Zhuravlyov Vasily	140
Zolotukhin Alexander	150
Zvezdochytova Irina	85
Ямасаки Дзюитиро	22

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENT

JURIES	7	ЖЮРИ
PROGRAM	11	ПРОГРАММА
OPENING FILM	13	ФИЛЬМ ОТКРЫТИЯ
COMPETITION	14	КОНКУРС
PANORAMA	29	ПАНОРАМА
RUSSIAN CINEMA	40	КИНО РОССИИ
IN FOCUS: INDIA	51	В ФОКУСЕ: ИНДИЯ
MOVING FORWARD	64	ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД
DOCUMENTARY SCREEN	70	ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ ЭКРАН
THE GENERATION	88	ПОКОЛЕНИЕ
SUZDALFEST	96	СУЗДАЛЬФЕСТ
IN SHORT	106	КОРОЧЕ
FAMILY TIME	127	СЕМЕЙНЫЙ СЕАНС
RETROSPECTIVES	133	РЕТРОСПЕКТИВЫ
THE BRYNNER READINGS	143	БРИННЕРОВСКИЕ ЧТЕНИЯ
HONOR AND GLORY	148	ЧЕСТЬ И СЛАВА
SPECIAL EVENT	153	СПЕЦИАЛЬНОЕ СОБЫТИЕ
SPECIAL SCREENING	163	СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПОКАЗ
SCHOOL	164	ШКОЛА
DEBUTS LAB	179	ЛАБОРАТОРИЯ ДЕБЮТОВ
CINETOURS	186	КИНОТУРЫ
ACKNOWLEDGEMENTS	188	БЛАГОДАРНОСТИ
MANAGEMENT AND SERVICES OF THE FESTIVAL	189	РУКОВОДСТВО И СЛУЖБЫ ФЕСТИВАЛЯ
INDEX — FILMS	190	УКАЗАТЕЛЬ — ФИЛЬМЫ
INDEX — DIRECTORS	192	УКАЗАТЕЛЬ — РЕЖИССЕРЫ